

#2

ryo shirakome  
takayuki

# ARIFURETA:

ARIFURETA SHOKUGYOU DE SEKAI SAIKYOU

FROM COMMONPLACE  
TO WORLD'S STRONGEST





血小板

**Arifureta: From Commonplace to World's  
Strongest  
[Light Novel]**

**Volumen 02 Premium**

**Autor: Shirakome Ryou**

**Ilustrador: Takaya Ki**

**Traducción al español: Jaden**

**Editor y Corrector: Jaden**

**Editor De Imagen: Kardia037**

**Pagina de Facebook: True Flames Project**

**Patreon: [www.patreon.com/TrueFlameProject](http://www.patreon.com/TrueFlameProject)**

**CAPÍTULO I: EL JOVEN SE ENCUENTRA UNA...¿CONEJA INUTIL?**

**CAPÍTULO II: LA REFORMA DE LOS CONEJOS**

**CAPÍTULO III: EL LABERINTO REISEN**

**CAPÍTULO IV: MILEDI REISEN**

**EPÍLOGO**

**CAPITULO EXTRA: SÍ, SOY UN MOUNSTRO, ¿TIENES ALGUN PROMBLEMA CON ESO?**

**RELATOS CORTOS DE BONIFICACIÓN**

**OREJAS DE GATO DE TERROR**

**LEYENDAS DE JAPÓN**

**ELLA... ¿¡NO ES UNA CONEJA TAN INUTIL!?**

**¿HALLOWEEN?**

**CONFERENCIA DE PADRES Y MAESTROS**

**PALABRAS DEL AUTOR**

**CONTENIDO**

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## INDICE

Capítulo I – El Joven Se Encuentra Una... ¿Coneja inútil? .....	5
Capítulo II – La Reformación De Los Conejos .....	73
Capítulo III – El Laberinto Reisen .....	141
Capítulo IV – Miledi Reisen.....	185
Epílogo.....	236
Capítulo Extra – Sí, Soy Un Monstruo, ¿Tienes Algún Problema Con Eso? .....	238
Relatos Cortos De Bonificación .....	248
Orejas De Gato Del Terror .....	248
Leyendas De Japón .....	254
Ella... ¿¡No Es Una Coneja Tan Inútil!?.....	262
¿HALLOWEEN? .....	263
Conferencia de Padres y Maestros .....	267
Palabras Del Autor.....	271

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Capítulo I – El Joven Se Encuentra Una... ¿Coneja inútil?

En cierto lugar existía una cueva oscura donde los rayos del sol nunca llegaron. El interior de la cueva estaba tan silencioso que ni siquiera se podía oír el susurro de los insectos. No había ninguna señal de que las manos humanas hubieran dado forma a la roca, y las paredes, los pisos y el techo parecían formados naturalmente. Sin embargo, a pesar de la apariencia extremadamente natural de la caverna, no tenía ni una sola entrada ni una sola salida. Un aspecto antinatural de esta cueva con forma de naturaleza.

Era posible, por supuesto, que una bolsa de aire hubiera dado paso a este espacio cerrado en el suelo. Sin embargo, sólo había otra irregularidad en el centro de la cueva que hacía bastante obvio que esta caverna fue hecha por el hombre. Un complejo y detallado patrón geométrico circular tallado en el suelo. En otras palabras, un círculo mágico. Si alguien de esta época pusiera los ojos en un círculo tan sofisticado, seguramente se quedaría boquiabierto. Algunos de los más pusilánimes podrían incluso colapsar en el acto. Así de impresionante era el círculo.

Si alguna vez lo hubiesen descubierto, entonces habría sido consagrado como un raro tesoro nacional, pero como estaba sentado languideciendo bajo centenares de toneladas de tierra en la oscura caverna. Claramente no había sido activado en años. El círculo mágico estaba sentado allí en silencio, esperando a que apareciese su destinado señor, igual que la espada sagrada Excalibur.

Entonces, por primera vez en quien sabe cuánto tiempo, empezó a brillar. Los zarcillos de maná escarlata comenzaron a trazar su camino alrededor de las inscripciones del círculo. Al principio la luz era tenue, no más que un pinchazo, pero seguía creciendo en intensidad hasta que toda la habitación estaba ardiendo con luz escarlata.

Finalmente, hubo un destello cegador. La brillante luz roja ahuyentó los últimos vestigios de oscuridad que se amontonaban en los rincones de la cueva. Fue un espectáculo realmente impresionante. Cualquiera de los presentes se habría convencido de que lo que venía del otro lado del círculo no podía ser humano.

Sin embargo, la luz eventualmente comenzó a desvanecerse, y dos figuras que al menos parecían humanas se materializaron en el centro del círculo.

"¿Qué demonios?" Una de las figuras habló.

Mientras la luz se desvanecía y la oscuridad reinaba una vez más en la cueva, el chico que había hablado miró a su alrededor decepcionado. Era, por supuesto, nada menos que el terrícola que había sido enviado a las profundidades del infierno por uno de sus compañeros de clase durante una excursión en el Gran Laberinto de Orcus: Hajime Nagumo.

Hajime había cavado otros cien pisos más allá del piso cien que se creía era el final del laberinto, y había descubierto el secreto de Tortus del creador del laberinto. En la casa del hombre al que los dioses habían etiquetado como inconformista, Hajime había descubierto un círculo mágico que le llevaría de vuelta a la superficie.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

## Volumen 02 - [Light Novel] Premium

La mera idea de poder volver a la superficie le había dejado eufórico después de haber pasado meses en los duros alrededores del laberinto, donde tenía que arriesgar su vida todos los días sólo para sobrevivir. Había creído incondicionalmente que lo que le esperaba al otro lado del círculo mágico era un sol cálido y una brisa suave. En cambio, todo lo que encontró cuando abrió los ojos fueron las mismas paredes de roca que había estado mirando durante los últimos meses. Pero gritarlo con un acento extraño tampoco iba a conseguir nada.

Mientras Hajime se revolcaba en su desesperación, sintió a alguien tirar de su manga. Se giró para mirar a la chica que estaba a su lado, una expresión de curiosidad en su cara. La chica era tan bajita que apenas llegó a su pecho.

Tenía el pelo rubio dorado ondulado, y ojos carmesíes que recordaban a la luna roja. Sus labios eran de color rosa pálido, y su piel era blanca como la porcelana. En ese momento sus párpados estaban adormecidos. Pero a pesar de eso, todavía parecía una muñeca de porcelana exquisitamente hecha a mano. Ella era, por supuesto, Yue, la chica que Hajime había rescatado de la cárcel en las profundidades de los pozos del infierno, y la chica con la que había empezado a subir las escaleras de la edad adulta.

Para consolarle, Yue suavemente empezó a explicarle la situación. *"Es un pasadizo secreto... así que probablemente tuvo que esconderlo."*

*"...Oh sí. Tienes razón en eso. Esto lleva directamente a uno de los escondites de los Liberadores, así que tiene sentido que lo mantenga oculto"*.

Hajime se rascó la cabeza torpemente. No puedo creer que me emocionara tanto que no me diera cuenta de algo tan simple.

Luego vertió un poco de maná en su **[Tesoro oculto]**, un artefacto que abrió una puerta a una habitación interdimensional donde podía guardar y retirar cosas, y sacó una linterna verde de **[Roca luminosa]**. Tanto Hajime como Yue podían, respectivamente, usar sus habilidades innatas o magia para lidiar con la oscuridad, pero hacer algo rutinario como esto ayudaba a calmar a Hajime.

Yue se rió, dándose cuenta exactamente por qué estaba haciendo esto. No porque se estuviera burlando de él, sino porque le pareció lindo. Por su propio orgullo, Hajime fingió no escucharla y en vez de eso arrastró su linterna por la cueva.

*"¿Hm? ¿Qué es eso?"* Detuvo su linterna verde en una parte de la pared que tenía un aspecto claramente diferente. Había una línea vertical perfectamente recta que subía por la pared, y se detuvo en un heptágono del tamaño de una palma tallado en la pared. Un símbolo diferente adornaba cada uno de los vértices, y uno de ellos era algo que la pareja había visto muy a menudo en las últimas semanas. Era el escudo personal de Oscar Orcus.

Hajime sacó la prueba de que habían conquistado el laberinto, el anillo de Orcu, del **[Tesoro oculto]** y lo levantó hasta el heptágono. Con un grandioso auge, la pared de piedra se separó, revelando un pasadizo secreto.

---

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime y Yue asintieron el uno al otro y se adelantaron al pasillo. No encontraron ninguna bifurcación en el camino, así que siguieron adelante. Había más puertas y trampas selladas en el camino, pero el anillo de Orcus las abrió o deshabilitó automáticamente. Ambos estaban en guardia, pero eso resultó innecesario ya que continuaron sin incidentes... hasta que finalmente vieron una tenue luz a lo lejos.

Era la luz del mundo exterior. La luz del sol. La luz que Hajime había perdido en los últimos meses, y Yue había perdido los últimos siglos.

Cuando se dieron cuenta de que estaban a pocos pasos de volver a tomar el sol, se detuvieron y se miraron unos a otros. Incapaces de contener su alegría, sonrieron y empezaron a correr hacia la luz al mismo tiempo.

La luz se hizo más grande a medida que se acercaban. Pronto, podían sentir el viento soplando desde afuera. No se parecía en nada al aire estancado que habían tenido que respirar durante años. Era fresco y lleno de vida. Por primera vez, Hajime se dio cuenta de lo que la gente quería decir cuando dijo que el aire sabía delicioso. Ambos corrieron hacia la luz al mismo tiempo. A la dulce, dulce superficie.

Más específicamente, la parte de la superficie que era conocida por la mayoría como un terreno de ejecución. Era casi imposible usar magia bajo estos extraños acantilados, y monstruos mortales habitaban el fondo del desfiladero. El desfiladero corría desde un kilómetro de profundidad en sus extremos más someros, hasta dos kilómetros de profundidad en algunos lugares. Podía tener entre novecientos metros de ancho y ocho kilómetros de ancho, dependiendo de la zona, y se extendía desde el desierto de Gruen en el oeste hasta los bosques de Haltina en el este. La gente la llamaba la gran herida en la tierra que dividía el norte y el sur.

Su nombre formal era el desfiladero Reisen. Y la cueva que Hajime y Yue acababan de salir estaba situada en el fondo de ella. Pero, aunque estuvieran en el fondo de un desfiladero, aún podían ver al menos el sol brillando en lo alto, y el viento corriendo llevaba consigo el olor familiar de la tierra y la vida. No importaba lo duro que fuese el lugar en el que se encontraran, al menos era la superficie.

Las sonrisas de Hajime y Yue se ensancharon lentamente mientras miraban al sol con asombro. Y, a pesar de lo poco expresiva que solía ser, la sonrisa de Yue era incluso más amplia que la de Hajime.

"Nosotros... realmente regresamos..." Murmuró humildemente Hajime, su voz llena de emoción.

"...Sí." La respuesta de Yue fue igual de expresiva. La realidad de su huida finalmente los bañó, y apartaron sus miradas del sol para mirarse el uno al otro. Se pararon así por un segundo antes de abrazarse fuerte y gritando a todo pulmón.

"¡¡¡¡¡Si!!!!!!! Lo hicimos!!!!!"

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Sí!"

Hajime levantó a Yue y empezó a darle vueltas. Sus sonrisas estaban completamente fuera de lugar en el lugar que había sido apodado el infierno por el resto del mundo. En algún momento, Hajime tropezó con una roca, haciéndoles caer al suelo. Pero hasta eso les pareció gracioso y empezaron a reírse histéricamente mientras estaban acostados en el suelo.

Para cuando sus risas se acabaron... estaban rodeados de monstruos.

Hajime se puso en pie entre los aullidos de monstruos que le rodeaban por todos lados y se quejó.

"*Sheesh, ¿qué tan grosero puedes ser? Podrías habernos dejado disfrutar un poco más*". Sacó a [Donner] y a [Schlag] antes de detenerse un segundo e inclinar la cabeza.

"*Espera, creo que recuerdo haber leído algo sobre que la magia no funciona aquí abajo*." Cuando acababa de ser convocado, había estado prestando mucha atención a sus clases durante el entrenamiento y recordaba que la incapacidad para usar la magia era una de sus principales características.

"*...se dispersará. Pero eso no debería ser un problema*," contestó Yue. La razón por la que la gente no podía usar magia en desfiladero Reisen era porque el maná que entraba en la formación de un hechizo se dispersó antes de que el hechizo pudiera activarse. La magia de Yue tampoco era una excepción.

Sin embargo, Yue seguía siendo una antigua princesa vampiro que una vez había sido temida como una de las criaturas más fuertes del mundo. Poseía una enorme cantidad de maná, y ahora tenía a su disposición la serie de accesorios de piedra mágica. Todo lo que tenía que hacer era lanzar un hechizo tan grande y poderoso que el desfiladero no sería capaz de dispersar todo el maná a tiempo. Hajime sonrió irónicamente cuando escuchó lo segura que sonaba.

"*¿Cuánto más se necesita?*"

"*Hmmm... Como diez veces más*".

*Así que necesitaré suficiente maná para un hechizo de clase avanzado sólo para algo simple, ¿eh? Eso afectaría mucho su alcance.*

"*Ah, en ese caso me encargaré de estos tipos. Yue, concéntrate en mantenerte a salvo*".

"*Aww.... Pero*"

"*Este es el peor lugar posible para un mago como tú. Estás en una gran desventaja, así que déjame a mí*".



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"De acuerdo... Si tú lo dices." Yue, a regañadientes, retrocedió. Le costaba aceptar que la dejaran fuera de su primera batalla en la superficie. Probablemente también dañó un poco su orgullo. Claramente estaba haciendo pucheros, después de todo.

Aunque le dolía decirlo, Hajime, sin embargo, sacó a Yue de su mente por el momento y disparó a [Donner]. Ni siquiera había mirado mientras sacaba a [Donner] y apuntó perfectamente a su objetivo. Sus movimientos eran tan fluidos que los monstruos ni siquiera se daban cuenta de que estaban siendo atacados. Para cuando finalmente lo hicieron, a uno de sus camaradas ya le habían volado la cabeza. El resto de ellos se congelaron, incapaces de comprender lo que acababa de pasar. Sólo los ecos del disparo rompieron el silencio.

Mientras usara diez veces más maná, Hajime podría activar [Campo eléctrico], el hechizo esencial para usar sus armas de cañon de riel. Sonrió sin miedo mientras observaba a sus oponentes.

"Bueno, me pregunto si eres más duro que los enemigos a los que me enfrenté abajo... Averigüémoslo, ¿de acuerdo?" Él trajo su pie derecho hacia atrás y lentamente bajó su cintura mientras cruzaba sus armas delante de su pecho. Su brazo izquierdo artificial fue empujado ligeramente hacia adelante, y [Schlag] fue sostenido un poco más bajo que [Donner]. Con sus dos armas ahora podría cubrir su espalda y su frente simultáneamente. Hajime colocó su prótesis un poco más lejos que el resto de su cuerpo para hacer frente a cualquier situación inesperada. Esta postura era el aspecto fundamental de la pistola que había introducido en su cuerpo después de largas horas de entrenamiento en el abismo.

Hubo un brillo asesino en los ojos de Hajime una vez que terminó de asentarse en su postura. Sus pupilas eran frías, sin emociones, endurecidas por las duras condiciones por las que había pasado.

Esa mirada escalofriante fue suficiente para que todos los monstruos presentes dieran un paso atrás involuntariamente. Todos podían sentirlo instintivamente. La persona con la que se habían peleado era una bestia despiadada. La presión era tan grande que una persona normal se habría desmayado sólo por la intensidad de su mirada. Finalmente, uno de los monstruos fue incapaz de soportarlo y soltó un rugido salvaje antes de saltar hacia adelante.

"¡Graaaaaaaaaah!" Sin embargo, ni siquiera un segundo más tarde hubo otro estruendo y al segundo monstruo le volaron la cabeza sin siquiera poder reaccionar. El monstruo sin cabeza se deslizó hasta detenerse, arrugándose sin vida en el suelo donde se detuvo. Una tenue brizna de humo surgió del cañon de [Donner]. Hajime ni siquiera perdonó ni una sola mirada a la lamentable cáscara que había en el suelo. Su torrente de sed de sangre ya estaba dirigido a la manada que quedaba. Lo que siguió fue más una masacre que una batalla.

Hajime no dejó escapar a ninguno solo de ellos. Sí, a todos y cada uno de ellos les volaron la cabeza limpiamente. A medida que los disparos resonaban cada vez más fuerte, los gritos desesperados de los monstruos se hicieron cada vez más tenues. En sólo cinco minutos, el suelo estaba lleno de cadáveres de monstruos.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hizo girar los cilindros de [Donner] y [Schlag], recargándolos antes de devolverlos a las fundas atadas a sus piernas. Después de eso,ladeó un poco la cabeza mientras observaba la montaña de cuerpos.

Yue trotó enérgicamente hacia él.

"...¿Qué pasa?"

"Nada, sólo siento que fue demasiado fácil... Había oído que los monstruos del desfiladero Reisen eran feroces y brutales."

"...Eres demasiado monstruo, Hajime."

"Es una forma bastante dura de decirlo. Bueno, supongo que eso significa que los monstruos en el abismo eran mucho más fuertes".

Hajime se encogió de hombros con indiferencia y cambió su mirada de los monstruos a las paredes del cañón.

"Ahora bien, probablemente podríamos escalar estas paredes fácilmente, pero... ¿qué te parece? Dicen que uno de los siete grandes laberintos está en el desfiladero Reisen. Ya que estamos aquí, ¿quieres echar un vistazo mientras nos dirigimos al bosque?"

"...¿Por qué el bosque?"

"Quiero decir, ¿quién quiere ir a un desierto después de todo ese tiempo rodeado de rocas? Además, apuesto a que hay más pueblos en el bosque".

"...Bien. Tienes razón." Yue asintió, aprobándolo. A juzgar por la debilidad de los monstruos, era evidente que el desfiladero no era el laberinto en sí. Lo que significa que debe haber una entrada adecuada en alguna parte. La [Aerodinámica] de Hajime y la magia del viento de Yue serían más que suficientes para escalar las paredes, pero al final tendrían que buscar en el desfiladero, así que no había razón para no hacerlo ahora.

Hajime vertió un poco de maná en el [Tesoro oculto] que llevaba en el dedo corazón y sacó a [Steiff]. Era un vehículo grande, de estilo americano, con un cuerpo negro. A diferencia de las motocicletas que existían en la Tierra, no utilizaba gasolina para funcionar como combustible: se alimentaba exclusivamente de maná. Gracias a eso corría más silencioso que un coche eléctrico.

En realidad, había estado esperando un motor más ruidoso, ya que para él eso era mucho más frío, pero sólo sabía cómo hacer motores simples, por lo que no era capaz de hacer uno de combustión más complicado. Podía controlar la velocidad de [Steiff] ajustando su salida de maná. Debido a las propiedades de desfiladero Reisen de dispersión de maná, no sería capaz de mantenerlo en funcionamiento por mucho tiempo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime montó con estilo su motocicleta. Yue saltó detrás de él, sentado de lado. Ella envolvió con fuerza sus brazos alrededor de la cintura de Hajime. Una vez que ella estaba situada, le dio unas palmaditas en el estómago con los brazos y rápidamente comenzó a verter maná en [Steiff].

El desfiladero Reisen corría de este a oeste con casi ninguna variación norte-sur. Tampoco había casi ninguna ruta lateral, por lo que era bastante difícil perderse.

Como no había preocupación de perderse, Hajime condujo a [Steiff] hacia delante a un ritmo lento mientras buscaban algo que se pareciera a una entrada laberíntica. Había transmutado una máquina en la parte inferior de la motocicleta que alisaba cualquier terreno antes de que las ruedas lo golpearan. Normalmente, una motocicleta de estilo americano tendría dificultades para enfrentarse a un terreno tan abrupto, pero gracias a su transmutación fueron capaces de conducir por el fondo del valle sin problemas.

*"Se siente bien montar así, ¿verdad, Yue?"*

*"...Sí. De verdad que sí."*

Cabalgaban a través del viento, disfrutando de la luz del sol e inhalando los olores del mundo de la superficie. Para ellos, eso era más que suficiente para hacer su viaje agradable. Yue apoyó alegremente su cabeza contra la espalda de Hajime. A lo largo de su pausado viaje, las manos de Hajime se movieron solas. No falló ni un solo tiro, ya que continuamente derrotaba a los grupos de monstruos que venían a atacarlos.

Después de un rato, escuchó un feroz rugido a lo lejos. Fue más intimidante que los otros. Como mínimo, era más fuerte que los monstruos a los que se habían enfrentado en el desfiladero hasta ahora. Con su ritmo actual, se encontrarían con él en unos treinta segundos.

Hajime vertió más maná en [Steiff], redondeó una gran curva y encontró un enorme monstruo esperándole al final de la curva. Se parecía a los dinosaurios a los que Hajime se había enfrentado en el laberinto, pero éste tenía dos cabezas. Era un T. Rex de dos cabezas. Pero lo que fue aún más sorprendente fue la niña de orejas de conejo saltando de un lado a otro debajo de él, tratando desesperadamente de escapar de sus garras.

Asustado, Hajime detuvo a [Steiff] y miró a la chica con curiosidad.

*"¿Qué demonios es eso?"*

*"...¿Una conejita?"*

*"Lo entiendo, ¿pero por qué está aquí? ¿Son los conejitos del tipo que viven en el desfiladero?"*

*"...No que yo sepa."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Entonces, ¿es una de esas criminales que son arrojadas aquí como castigo? Leí que el desfiladero Reisen es un famoso campo de ejecución".*

*"...Hmm. ¿Quizá sea una coneja malvada?"*

Hajime y Yue tuvieron una conversación casual mientras veían a la conejita correr por su vida. Ninguno de ellos parecía interesado en salvarla. No fue porque estuvieran seriamente preocupados de que ella pudiera ser una especie de criminal peligrosa que fue arrojada aquí. Hajime simplemente no tenía ningún interés en los extraños. Pensó que salvarla habría sido más difícil de lo que valía la pena.

En verdad, esto estaba muy lejos del viejo Hajime. Incluso si no hubiese sido capaz en lo más mínimo, el viejo Hajime hubiese intentado salvarla.

La situación era diferente a cuando salvó a Yue. No simpatizaba en absoluto con la difícil situación de esta conejita, y como no veía ningún beneficio en salvarla, no sentía ningún deseo de hacerlo. Si ayudara a todos los que se lo piden, estaría viejo y arrugado antes de poder concentrarse en sus propias metas. Además, este mundo no era más que una prisión para Hajime. Con unas pocas excepciones, no tenía ningún interés en ayudar a los habitantes de este mundo.

Sin embargo, fue entonces cuando la conejita vio a Yue y a Hajime. El T. rex de dos cabezas la devolvió y se estrelló contra una roca cercana, pero se recuperó rápidamente y se hundió detrás de ella, mirando fijamente a Hajime todo el tiempo.

El T. rex bajó sus garras de nuevo, esta vez volando toda la roca junto con ella. Ella cayó hacia atrás, usando ese impulso para correr lo más rápido posible.... A la derecha hacia Hajime y Yue.

Aún había bastante distancia entre ellos, pero el eco amplificado del desfiladero permitió que las palabras de la conejita le llegaran.

*"¡Por fin! ¡Finalmente te encontré! ¡Por favor, sueltame! Eek, ¡me va a matar! ¡Voy a morir! ¡Sueltame, por favor! ¡Te lo ruego!"* Lágrimas caían por su cara mientras corría con todas sus fuerzas. El T. rex de dos cabezas la persiguió con la intención de devorar a su presa. Al ritmo que iban las cosas, estaba destinada a ser comida de dinosaurio antes de llegar a Hajime y Yue.

Después de ser rogado con tanta seriedad, Hajime...

*"...Ella finalmente nos ¿encontró? Esa es una extraña elección de palabras. Además, tiene un tren de monstruos persiguiéndola. Parece mejor no involucrarse".*

*"...Sí. Parece una molestia."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

...aún no tenía intención de ayudarla. Ni siquiera sus llantos sinceros pudieron llegarle. De hecho, sólo empeoraron las cosas.

Cuando vio que se apartaban de ella, la conejita se dio cuenta de que no tenían intención de ayudarla, así que empezaron a correr más lágrimas por sus mejillas. Fue increíble cómo sus ojos nunca parecieron quedarse sin líquido para verter.

*"¡Espera! ¡Por favor, no me abandones! Te lo ruego"*, gritó ella, aún más fuerte esta vez. Si Hajime no hiciera nada, realmente se la comerían. O lo habría hecho, si no fuera por el hecho de que también mostró sus colmillos en Hajime. Una vez que el T. Rex se percató de la existencia de Hajime, posó su mirada hambrienta sobre él y rugió airadamente.

*"¡Graaaaaaaaaaaaaah!"* Hajime no iba a dejar pasar eso.

*"¿Qué fue eso?"* El monstruo había amenazado su vida. Quería comérselo. El cuerpo de Hajime reaccionó instintivamente a su sed de sangre. *¡Este enemigo bloquea mi camino! ¡Y los enemigos que se interpongan en mi camino deben ser asesinados!* Esas fueron las únicas palabras que su mente le gritó.

Mientras seguía persiguiendo a la conejita, el T. rex abrió de par en par una de sus mandíbulas. La desesperación llenó sus ojos mientras se volvía y veía innumerables filas de dientes sobre ella.

*"Ah, así que aquí es donde todo termina..."*

Pero un instante antes de que se convirtiera en comida de dinosaurio ¡Bang! Un sonido completamente ajeno a ella reverberaba por todo el desfiladero. Una raya roja pasó justo entre sus dos orejas de conejo. La bala voló dentro de la boca abierta del T. rex y pulverizó sin piedad su cráneo al pasar por el otro extremo de una de sus cabezas.

El cráneo destruido se hundió en el suelo, deslizándose un poco antes de detenerse. Incapaz de mantener su equilibrio, el T. rex cayó al suelo con un sonoro ruido sordo.

La onda expansiva del impacto hizo que la conejita volara de nuevo... Directamente hacia Hajime.

*"¡Kyaaaaaaaaaaa! ¡Ayúdenme!"* Extendió sus brazos hacia Hajime mientras se lanzaba hacia él. Su cara era un lío de lágrimas, y sus partes de dama estaban expuestas sin vergüenza para que todos los vieran. Pero incluso entonces, un tipo normal no habría dudado en salvarla.

*"¡Diablos no, aléjate de mí!"* Sin embargo, nuestro estimado héroe simplemente hizo retroceder un poco a [Steiff] para evitar chocar con la conejita.

*"¿¡Eeeeeeeeh!?"* Aun gritando sorprendida, cayó al suelo unos centímetros delante de Hajime con un asqueroso ruido sordo. Estaba tendida en el suelo, su cuerpo temblando ocasionalmente. Parecía que aún estaba consciente, pero no podía moverse debido al dolor.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...que coneja tan patética." Yue dijo con indiferencia unas palabras tan duras, su cabeza asomándose por detrás del hombro de Hajime para mirar. Mientras tanto, el T. rex de dos cabezas había arrancado con éxito su difunta cabeza, dejando sólo un T. rex normal con un cuello extra sobresaliendo en un ángulo extraño.

Con el equilibrio así restaurado, el T. rex de una sola cabeza rugió ferozmente. Ese rugido fue suficiente para que la conejita se pusiera de pie. Ella fue inesperadamente dura. Su cara seguía siendo una máscara de lágrimas, se movió sorprendentemente rápido y se escondió tras Hajime.

Parecía que estaba decidida a confiar en él hasta el final. Aunque tenía sentido, ya que, seguro que ella moriría sola y Hajime claramente se había enfrentado a su otra cabeza, aunque no sabía cómo... su férrea fe en él seguía sintiéndose un poco antinatural.

No solo era su primer encuentro, sino que Hajime era humano, miembro de una raza que despreciaba a su gente. Normalmente, alguien en su situación habría usado a Hajime como cebo y habría huido. La razón por la que no lo era, era porque parecía tener alguna razón desconocida para confiar en él. De repente, Hajime recordó las palabras que había dicho cuando lo vio por primera vez. Que ella lo había "encontrado". Definitivamente lo había encontrado extraño. Pero la forma en que ella se aferraba a él había empezado a molestarlo, así que, en lugar de preguntas, lo que salía de su boca eran insultos.

"Oye, tú. Eres la broma andante de una conejita. Nunca dije que pudieras usarme como escudo. Vamos, ¿no tienes el coraje de al menos intentar un suicidio antes de forzar tus problemas a otras personas?" Dijo Hajime, claramente enfadado por la conejita que se aferraba a su abrigo durante con su vida. No se anduvo con rodeos. Detrás de él, las manos de Yue estaban presionadas contra las mejillas de la conejita mientras intentaba apartar a la chica de él.

"No tengo ese tipo de coraje. Y, además, si te dejo ir, intentarás abandonarme de nuevo, ¿no?"

"Obviamente. No tengo razón para salvar a una molesta conejita que ni siquiera conozco".

"¿¡Un rechazo instantáneo!? ¿Cómo puedes decir eso...? ¿No queda una pizca de bondad en tu corazón? No dejarías morir a una belleza inocente como yo, ¿verdad?"

"Dejé mi humanidad atrás en el infierno. ¿Y qué clase de persona tiene el descaro de llamarse a sí misma una belleza?"

"Entonces, si me salvas... ¡Haré cualquier cosa que me pidas!" Se sonrojó cuando dijo eso. Todo el asunto fue jugado muy, muy inteligentemente. Si la imagen no hubiera sido arruinada por las lágrimas y los mocos que corrían por su cara, habría sido realmente perfecta. Tampoco había estado mintiendo cuando se llamó a sí misma una belleza. Bajo toda la suciedad y las lágrimas, uno podría decir que realmente era muy bonita. Cualquier tipo normal habría caído, aunque supiera que era un truco. Desafortunadamente para ella, Hajime no era un tipo normal.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"No gracias, estoy bien. Y aleja tu sucia cara de mí; me estás ensuciando la camisa". Su salvajismo no tenía límites. Fue suficiente para hacer dudar de que le quedara algo de compasión humana.

"Sucia... No tenías que decirlo así... ¡No puedo creerlo! Yo no soy..."

"¡Graagaaaaaaaaah!"

"Eek. Por favor"

Enojado por ser ignorado, el T. rex emitió un rugido bestial, interrumpiendo las protestas de la conejita. Luego se dobló hacia abajo, preparándose para correr hacia ellos.

La conejita gritó histéricamente e intentó ponerse entre Hajime y Yue. Muy molesto por ese momento, Yue intentó echar a la conejita de [Steiff], pero incluso después de que su cara estaba cubierta de huellas de zapatos se negó a soltarla. Su tenacidad era verdaderamente encomiable.

El T. rex se enfureció cada vez más mientras continuaban ignorándolo, hasta que finalmente, incapaz de soportarlo más, corrió hacia adelante.

Hajime levantó el brazo reflexivamente y apuntó a la frente del T. rex. Un disparo le siguió un segundo más tarde, y una raya roja de luz apareció cuando la bala perforó el cráneo del T. rex.

Su ataque fue bruscamente cortado, y cayó de costado con un estruendoso choque.

"¿Eh?" La conejita, inconscientemente, emitió un confuso grito ahogado. Se asomó por detrás de la espalda de Hajime para asegurarse de que el T. Rex estaba muerto.

"Está realmente muerto... Mataste a ese Dihedwa de un solo disparo..." Sus ojos eran tan redondos como platos. Aparentemente ese T. Rex de dos cabezas se llamaba Dihedwa.

Mientras miraba al cadáver de Dihedwa conmocionada, Yue continuó sin descanso intentando echarla. Sin embargo, su firme control sobre Hajime no cedía. Cansada de que sus orejas le golpearan los ojos cada poco segundos, Hajime bajó el codo sobre la parte de atrás de su cabeza.

"¿¡Hawugh!?" Ella gritó incoherente y comenzó a retorcerse en el suelo mientras gemía: "Mi cabeza. Mi "cabeza". Hajime la miró con frialdad por última vez antes de verter indiferentemente maná en [Steiff].

Ella debe haber sentido el flujo de maná porque la conejita instantáneamente saltó de nuevo y corrió hacia Hajime antes de que él pudiera irse.

"¡No te vas a escapar de mí!" Para ser una conejita, era sorprendentemente fuerte.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¡Muchas gracias por salvarme antes! Mi nombre es Shea. ¡Soy miembro de la tribu de los Hombres conejo, Haulia! Sé que esto es presuntuoso de mi parte, pero ¿podrías salvar a mi familia también? ¡Por favor, te lo ruego!"* Y bastante insistente también.

Hajime miró de reojo a la desesperada conejita, y luego suspiró pesadamente. Claro que lo primero con lo que se toparía después de escapar del infierno sería esta molestia.

Viendo su expresión exasperada, la conejita Shea repitió su súplica aún más fuerte.

*"¡Por favor, tienes que hacerlo! ¡Te lo ruego, tienes que salvar a mi familia!"* Al final prácticamente estaba gritando. Parecía que su familia también estaba en apuros. Hajime finalmente se dio cuenta de por qué era tan persistente. Su súplica fue tan sincera que incluso Yue dejó de intentar echarla un momento.

Cuando vio lo desesperada que estaba, Hajime se encogió de hombros a regañadientes. Pensando que finalmente había accedido, Shea respiró aliviada. En realidad... Hajime simplemente activó su **[Campo Eléctrico]**.

*"¿¡Ababababababababababaa!?"* Había controlado el voltaje para que no la matara, pero al menos la dejaría paralizada por un tiempo. El choque hizo que sus orejas de conejo y su pelaje se pararan de punta a punta, como un personaje de dibujos animados. Después de soltar el hechizo, Shea cayó al suelo, moviéndose todo el tiempo.

*"Nunca se sabe. Darlo todo, y quizás podras salvarlos tu mismas. Buena suerte, supongo. Muy bien, Yue, vámonos".*

*"Bien..."* Dejó algunas palabras genéricas de aliento, si es que se pueden llamar así, y comenzó a verter maná en **[Steiff]** una vez más. Sin embargo...

*"¡Nunca te dejaré escapar!"* Como un zombi, Shea se arrastró hasta los pies de Hajime y se aferró a él durante con toda su vida. Sorprendido, Hajime accidentalmente dejó de enviar maná a **[Steiff]**.

*"¿Qué eres, una especie de zombi? Hice ese choque muy fuerte... ¿cómo puedes seguir moviéndote? Estás empezando a asustarme".*

*"...Sí. Es espeluznante".*

*"¿Por qué tienen que ser tan malos... ¡Primero me das un codazo, luego me pateas y ahora me electrocutas! ¿No crees que estás siendo un poco cruel? ¡Estoy en contra de la violencia! ¡Si quieres mi perdón, por favor salva a mi familia!"* Incluso en su enojo no se olvidó de presentar su petición una vez más. De hecho, me asustó un poco cómo parecía completamente ilesa. La palabra "fuerte" ya no le hacía justicia a su cuerpo anormalmente fuerte. Eso no era lo único raro en ella, también murmuraba cosas raras como *"Si me equivoco aquí, el futuro cambiará"*.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime había considerado poner en marcha a [Steiff] y sacudirla, pero su cuerpo absurdamente fuerte y sus murmullos proféticos finalmente habían despertado un poco su curiosidad. Además, tenía la sensación de que, aunque intentara quitársela de encima, ella de alguna manera se aferraría de todos modos... e incluso él no era tan desalmado como para arrastrarla hasta que se convirtiera en un horrible desastre sangriento.

Así que finalmente, a regañadientes, decidió escucharla.

*"Bien, bien, ¿qué pasa? Al menos te escucharé, así que déjame ir. Y deja de limpiarte la cara con mi abrigo".* Shea sonrió con una sonrisa resplandeciente en el momento en que esas palabras salieron de su boca, y empezó a limpiarse disimuladamente la cara con su abrigo. Realmente no tenía ningún control. Hajime volvió a dar un codazo para que se detuviese, provocando otro extraño chillido de ella.

*"¡Hagyuun! Me golpeaste de nuevo... Ni siquiera mi padre me pegaba. No puedo creer que sigas golpeando a una chica tan hermosa una y otra vez... ¿No me digas que prefieres a los hombres? ¿Es por eso que mis artimañas femeninas no funcionaron contigo antes? Eso ha..."* Hajime puso su bota sobre la cabeza de Shea antes de que ella pudiera calumniarlo más. Una vena sobresalía en su frente.

*"¿A quién demonios llamas gay, maldita coneja? ¿Y cómo es que todos conocen estas palabras? Tú y Yue, ¿quién te enseñó estas cosas? De todos modos, no puedo decir si tus artimañas femeninas se suponía que eran un intento real de seducción o una broma, pero la única razón por la que no funcionan es porque ya tengo a mi lado a una chica mucho más guapa que tú. Honestamente no entiendo quién te dio la idea de que podías ganarle en primer lugar".* Hajime se giró para mirar a Yue mientras le decía todo eso a la conejita. Se estaba sonrojando de un rojo brillante, sus manos tocaron sus mejillas mientras se retorció tímidamente.

Su pelo rubio dorado brillaba deslumbrante a la luz del sol, y su piel de porcelana ligeramente enrojecida era lo suficientemente impecable como para encantar a cualquier hombre que la viera.

Ya no estaba demacrada ni débil por su largo encarcelamiento, como lo había estado cuando él la conoció. Además, su ropa también le quedaba mucho mejor. Llevaba una camisa blanca con pliegues y una minifalda negra, también con pliegues. La cubría toda una bata blanca con forro azul. Adornando sus pies había un par de botas cortas y calcetines hasta la rodilla. Cada prenda de vestir era una que Yue había cosido usando la ropa vieja que habían encontrado en la habitación de Oscar combinada con materiales cosechados de monstruos. Estaban encantados con concederle una mayor resistencia, y funcionaban muy bien como equipo defensivo.

Por cierto, Hajime estaba vestido con un abrigo negro con forro carmesí, y el resto de su traje también era una combinación de rojo y negro. Su manga izquierda estaba unida al hombro por una especie de adhesivo especial que había elaborado a partir de piezas monstruosas, y que podía desprenderse fácilmente. Normalmente lo guardaba en el [Tesoro oculto] durante las

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

peleas para dejar su brazo protésico completamente libre. Esa manga era la obra maestra de Yue.

Shea vaciló un poco tras mirar a Yue.

Ambas eran mujeres extremadamente hermosas, pero la que era más hermosa era una decisión subjetiva que se reducía más a las preferencias de cada uno que a cualquier otra cosa. Objetivamente hablando, ambas eran casi iguales.

Shea tenía el pelo largo, azul-blanco, y ojos azules que brillaban como zafiros. Sus cejas y pestañas también eran azul-blancas. Ellas complementaron su piel pálida muy bien, y mientras ella permaneciera callada la mayoría de la gente la encontraría muy atractiva. Sus extremidades eran delgadas, y sus brillantes orejas de conejo y su cola redonda sólo añadían a su encanto. Cualquier fan de las conejitas se desmoronaría en lágrimas de alegría por sólo verla.

Lo más llamativo fue... la única cosa que le faltaba a Yue. Es decir, tetas. Los de Shea en particular eran enormes. Los trozos de tela que apenas los cubrían hacían más hincapié en su presencia que en esconderlos. Sin nada que los mantuviera en su sitio, se movían sugestivamente cada vez que ella se movía. Muy sugestivo. Sólo para recordarles a todos que estaban allí.

Básicamente, tenía todo el derecho a llamarse a sí misma hermosa. Hajime era el raro por estar tan desanimada por ella. El viejo Hajime habría hecho una zambullida directamente en sus suaves valles, mientras gritaba "*¡Orejas de conejo!*" Sin embargo... Bueno, de todos modos, su actual indiferencia definitivamente había herido un poco el orgullo de Shea. Y así, dijo lo único que era absolutamente tabú...

*"Sí, bueno... ¡Al menos le gane en las tetas! ¡Esa chica es tan plana como una tabla!"*

Plana como una tabla...

Plana como una tabla...

Plana como una tabla...



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Su grito acusador resonó una y otra vez por todo el desfiladero. De repente, Yue se quedó en silencio, su rubor anterior desapareciendo en un instante. Su flequillo ocultaba su expresión mientras desmontaba lentamente a [Steiff].

Hajime simplemente miró al cielo y juntó sus manos, ofreciendo una pequeña oración por la pobre conejita. *Que tus orejas de conejo descansan en paz...* Para ser justos, Yue no era tan plana, pero sus tetas ciertamente estaban en el lado pequeño. No eran como los escarpados acantilados que rodeaban al grupo.

Shea se acobardó ante Yue como un ratón frente a un gato. Las siguientes palabras de Yue apenas fueron susurros, pero todo el mundo las escuchó sorprendentemente claro.

*"¿Alguna última palabra?"*

*"Si me disculpo, ¿me perdonarás?"*

*"....."*

*"¡Lo siento, no quiero morir! ¡Realmente no quiero morir!"*

**"[Ráfaga de Tormentas]"**.

*"Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!"*

Shea fue arrastrada por un torbellino y arrojada al cielo. Precisamente diez segundos después de que sus gritos se desvanecieron, cayó al suelo con un golpe seco.

Su cabeza estaba enterrada en el suelo, y sus miembros se movían salvajemente mientras luchaba por liberarse. Se parecía a cierto personaje de dibujos animados, con ese aspecto. Era una pena que una belleza como ella se portara tan patéticamente. Sus andrajosas ropas habían sido rasgadas aún más, y en ese momento apenas podían ser llamadas ropas. Aunque estaba al revés, sus partes privadas fueron expuestas para que todos las vieran. Incluso un amor de cien años se desvanecería si alguien viera a su ser querido en ese estado.

Yue se limpió una imaginaria gota de sudor de su frente, como para felicitarse por un trabajo bien hecho, antes de volver a trotar a [Steiff] y volver a montarlo.

*"... ¿Te gustan grandes?"*



YUE

“TE  
GUSTAN  
MAS  
GRANDES?”

*ARIFURETA: FROM COMMONPLACE TO WORLD'S STRONGEST*

ryo shirakome  
takayuki

#  
**2**

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Esa era una pregunta complicada, si Hajime alguna vez oyó una. Estaba a punto de responder que sí, pero lo pensó mejor cuando vio a la conejita todavía haciendo su mejor impresión de un perro con la cabeza clavada en el suelo. No quería terminar así.

*"...Yue, el tamaño no es lo importante. Se trata de quién son las tetas".*

"....."

Decidió eludir la pregunta por completo, así que dio una respuesta que no fue ni sí ni no. Qué cobarde. Yue cerró los ojos y lo pensó durante un minuto, antes de aparentemente aceptar su respuesta y situarse en el asiento de atrás.

Hajime podía sentir sudor frío corriendo por su espalda. Buscó un tema para romper el incómodo silencio, pero no se le ocurrió nada. Ni siquiera MasterCard pudo comprar lo que necesitaba aquí.

Mientras miraba a su alrededor, tratando de encontrar algo de lo que hablar, se dio cuenta de que Shea finalmente había puesto sus manos en el suelo y ahora estaba tratando seriamente de despegarse la cabeza. Afortunadamente, eso fue un gran tema.

*"Ella todavía va... Esa chica tiene que ser una especie de zombie. No importa lo fuerte que sea tu cuerpo, ninguna persona normal estaría bien tomando ese ataque..."*

".....Sí."

Aunque tardó más de lo habitual en responderle, al menos ella le dio una. Hajime respiró un suspiro de alivio mientras Shea salía del suelo, su cara y pelo enmarañados por la suciedad.

*"Eso fue terrible. Esta escena tampoco estaba en mis predicciones..."* Shea palpó con lágrimas su ropa hecha jirones antes de volver arrastrándose a donde Hajime y Yue estaban esperando. Seguía pareciendo ilesa.

*"¿Qué diablos te pasa? Estar ilesa después de todo eso no es normal... ¿Qué es lo que eres?"* Viendo que finalmente estaban listos para escuchar, Shea se sentó cómodamente bajo la mirada perpleja de Hajime. Su expresión se volvió seria una vez que se sentó frente a [Steiff]. Aunque era un poco tarde para que alguien la tomara en serio...

*"Permítame volver a presentarme. Soy Shea Haulia, la hija del jefe de la tribu Haulia. La verdad es..."*

En esencia, esta fue la historia de Shea. La tribu de Shea, los haulia, eran miembros de la subespecie de conejos de las bestias. Había unos pocos cientos de ellos, y vivían en un pueblo escondido en las profundidades de los bosques de Haltina.

Aunque tenían un oído excelente y eran hábiles para esconderse, sus estadísticas eran mucho más bajas que las de la mayoría de los demás bestias. Además, no tenían otros rasgos

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

especiales de los que hablar. Por eso, eran considerados débiles por muchos otros de su clase. En general, eran una raza amable, amante de la paz, que trataba a toda su aldea como si fuera una familia y se cuidaban profundamente los unos a los otros. La mayoría de ellos también eran muy guapos, pero a diferencia de los elfos que eran famosos por su belleza, los hombres conejo eran más conocidos por su lindura. Muchos coleccionistas en el Imperio Hoelscher los codiciaban por ese rasgo, por lo que eran un blanco popular para los traficantes de esclavos.

Entre esos hombres conejo, una de las tribus, los haulia, había dado a luz a una extraña niña. Los hombres conejo generalmente tenían el pelo azul oscuro, pero esta chica nació con el pelo azul muy claro. Además, era una anomalía entre los hombres bestias, ya que tenía maná corriendo por su cuerpo. Lo que era aún más chocante era que ella podía manipular directamente ese maná, e incluso usar cierta magia especial como la mayoría de los monstruos.

Esto, por supuesto, causó un gran alboroto en el pueblo. Esto era inaudito en toda la historia de los hombres conejo, no, en la historia de los hombres bestias como un todo. En circunstancias normales, cualquier persona con el mismo poder que los monstruos habrían sido perseguida y condenada al aislamiento. Pero esta niña había nacido de la única raza que valoraba a la familia por encima de todo lo demás. La única raza que trató a un pueblo entero de cientos como una gran familia. Por eso la idea de abandonarla nunca pasó por la mente de los Haulia.

Sin embargo, el bosque era el hogar de su propio país, Verbergen, que estaba situado en lo profundo del mar de árboles. Si alguien de su clase dominante se enterara de la existencia de la niña, seguramente sería ejecutada. Esa dureza era indicativa de lo mucho que los hombres bestias odiaban a los monstruos.

Y así, los Haulia decidieron criar a la chica en secreto. Pasaron dieciséis años. Sin embargo, hace unos días, alguien de fuera se enteró de la existencia de la niña. Para escapar de la venganza de Verbergen, todo el pueblo decidió huir del bosque.

Sin un destino fijo en mente, decidieron primero dirigirse a las montañas del norte. Su razonamiento era que podrían vivir de la tierra allí. Las montañas eran duras, pero aun así era mejor que ser vendidos como esclavos en el Imperio Hoelscher o ejecutados por Verbergen.

Sin embargo, el mismo imperio al que tenían miedo destruyó todos sus planes. Por un golpe extremo de desgracia, se encontraron con soldados imperiales justo fuera del bosque. No había manera de saber si estaban patrullando, o sólo en un ejercicio de entrenamiento rutinario, pero frente a un ejército del tamaño de un batallón no tuvieron otra opción que huir hacia el sur.

Los hombres se quedaron atrás para dar a las mujeres y los niños más tiempo para escapar, pero los gentiles hombres conejo no podían con los soldados endurecidos por la batalla del Imperio Hoelscher, y en poco tiempo más de la mitad de ellos habían sido capturados.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Como última medida de zanja, el grupo corrió hacia el desfiladero Reisen para evitar la aniquilación completa. Esperaban que la incapacidad de usar magia a su alrededor hiciera que los soldados se detuvieran, y su cautela anularía su deseo de capturar más esclavos. Fue una apuesta completa. No se sabía si los soldados se cansarían antes de que los hombres conejo restantes fueran devorados por monstruos callejeros.

Sin embargo, en contra de todas las expectativas, las tropas imperiales continuaron persiguiendo. En los extremos este y oeste del desfiladero había escaleras cortadas directamente en los acantilados, lo que permitía descender con seguridad. La mayoría de las tropas regresaron, pero dejaron un batallón para vigilar las escaleras. Una vez que los hombres conejo fueran atacados por monstruos, no tendrían más remedio que correr de vuelta a los brazos de los soldados que los esperaban.

Como era de esperar, los monstruos finalmente vinieron a atacar a los hombres conejo. Decidiendo que preferirían rendirse al Imperio Hoelscher antes que ser comidos, los Haulia estaban listos para volver corriendo, aunque eso significara esclavitud. Sin embargo, los monstruos no les permitieron tal lujo, y en su lugar los persiguieron más profundamente en el desfiladero. Y así, los hombres conejo quedaron atrapados dentro del desfiladero, forzados a correr constantemente para sobrevivir.

*"...Antes de que nos diéramos cuenta, nuestro grupo de sesenta había sido reducido a cuarenta. A este paso nos matarán a todos. ¡Por favor, por favor, tienes que salvarnos! ¡Te lo ruego!"* El dolor en la cara de Shea no se parecía en nada a las expresiones cómicas que había tenido antes cuando lloraba.

Una vez que terminó su historia, Hajime asintió.

"Ya veo." Esa simple y corta declaración fue todo lo que dijo en respuesta. Parecía igual que Yue y Hajime, Shea era otro de los inadaptados de este mundo. La razón por la que era tan resistente era porque lo más probable es que estuviera fortaleciendo inconscientemente su cuerpo con la manipulación de maná. Tal vez fue una forma de atavismo como la habilidad de Yue.

Satisfecho de que el misterio ya se había aclarado, Hajime miró directamente a Shea y, tras una cuidadosa deliberación, dio su respuesta.

"No." El tiempo mismo se detuvo. O al menos, así fue como se sintió.

La boca de Shea se abrió y cerró sin decir palabra, su mente incapaz de comprender lo que acababa de salir de la boca de Hajime. Fue sólo cuando Hajime empezó a prepararse para encender a [Steiff] de nuevo, cuando finalmente volvió en sí y empezó a protestar.

*"¡Espera un segundo! ¿¡Por qué!? No es la reacción normal a una sonrisa tranquilizadora y decir: 'Oh, pobrecita, no te preocupes. ¡Salvaré a tu tribu!' ¿¡O algo así!? ¡Hasta yo estoy empezando a hartarme de esto! ¿Qué clase de monstruo despiadado abandona a una hermosa chica sola en este peligro desfiladero? Oye, deja de ignorarme. ¡No te dejaré escapar*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*por mucho que lo intentes!"* Hajime ignoró las quejas de Shea y trató de encender de nuevo a [Steiff], pero se detuvo cuando la conejita se le tiró encima una vez más. El solemne coneja que había estado sentado allí hace un momento desapareció. Por mucho que lo intentase, Hajime no podía quitársela de la pierna, así que finalmente suspiró exasperado y miró fijamente a la coneja.

*"¿Qué gano yo salvando a tu familia?"*

*"¿Quieres una recompensa?"*

*"Has sido exiliada de tu antiguo reino, estás huyendo del Imperio Hoelscher, y eres considerada un elemento peligroso por cualquier otro miembro de tu especie. Hasta ahora, parece que todo lo que consigo por salvarte es un montón de problemas. Además, aunque te saque de este desfiladero, ¿adónde vas a ir? Por lo que parece, todos están condenados a ser capturados de todos modos. ¿Vas a pedirme ayuda con eso también? ¿Protegerte del Imperio Hoelscher hasta que llegues a las montañas?"*

*"Umm, yo-yo... Pero... ¡pero!"*

*"Nosotros también tenemos nuestros propios objetivos, ¿sabes? Llevar a alguien tan problemática como tú haría nuestro trabajo más difícil".*

*"Pero... ¡Pero te vi protegiéndonos!"*

*"...También mencionaste algo así antes. ¿Qué quieres decir con que lo viste? ¿Tiene algo que ver con tu magia especial?"*

*"¡Este no es el futuro que vi!"* Shea lloró con lágrimas en los ojos por lo terco que estaba siendo Hajime. Hajime adivinó que sus extrañas declaraciones tenían algo que ver con el porqué estaba actuando independientemente de su tribu.

No se estaba muriendo por saber qué era, pero como la había escuchado hasta ahora, pensó que también podría preguntar. Shea se quedó atónita ante la pregunta de Hajime durante un momento, antes de darse cuenta de que esta podría ser su última oportunidad para convencerle. Gesticulando salvajemente, empezó a explicar.

*"¿Eh? ¡Oh, sí! Mi magia especial se llama [Visión Futura], y me permite ver los futuros posibles. También se activa por sí mismo cuando estoy en peligro. Aunque los futuros que veo no son absolutos... ¡Pero te prometo que seré útil! Verás venir el peligro gracias a mi [Visión Futura]... ¡Yo también lo usé allá atrás! ¡Me mostró una visión de ustedes salvándose! ¡Estoy tan contenta de que el futuro que vi al conocerlos se haya hecho realidad!"*

Como ella había explicado, la [Visión Futura] de Shea era una habilidad mágica especial que le permitía ver qué resultados futuros resultarían de ciertas elecciones. Sin embargo, consumía una gran cantidad de maná, suficiente como para dejarla exhausta después de su uso. También se activaba automáticamente cuando shea está en peligro. Si este peligro era o no

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

una amenaza directa para ella, o algo que indirectamente la dañaría, no importaba. Esto ocupa una gran cantidad de maná también, pero no tanto como lo hizo activarlo voluntariamente. Específicamente, sólo ocupa un tercio.

Por lo que parecía, Shea había visto un futuro en el que Hajime la protegía a ella y a su familia. Por eso ella se propuso encontrarlo.

*"Si tienes una habilidad como esa, ¿cómo te encontraron los Verbergen? ¿No deberías haber sido capaz de evitarlos porque puedes ver el futuro?"* La sonrisa que Shea le dio a Hajime era una que no podía leer. No sabía si era autodesprecio, tristeza o simplemente ella tratando de hacerse la dura. Podrían haber sido los tres. Incluso su voz era inescrutable.

*"...El futuro es algo que siempre tenemos el poder de cambiar. Al menos, eso es lo que creo. Pero hay algunas cosas que no puedes cambiar sin importar cuánto lo intentes... Me doy cuenta de eso de nuevo cada vez que fallo en cambiar algo. No podía cambiar el futuro que realmente quería. Tal vez si me hubiera esforzado un poco más, podría haber..."*

"Tú..." Hajime no podía entender lo que debía sentir al conocer el futuro. Si fuera un futuro deseado, por supuesto que estarían contando los días que faltan para que llegue. Pero, ¿y si el futuro que se veía estaba lleno de tragedia? ¿Podrían sentarse ahí y aceptarlo como algo inevitable? Él no podía decirlo antes debido a su personalidad enérgicamente molesta, pero tal vez Shea había estado atacándola todo este tiempo. Y hasta ahora, debe haber un sinnúmero de otras visiones que ella tampoco pudo prevenir. Esa era la carga que esta conejita tenía que soportar.

Incluso ahora mismo, su preciosa familia estaba siendo capturada y asesinada ante sus ojos porque no podía hacer nada sobre el futuro que veía. Eso explicaba por qué se esforzó tanto por conseguir su ayuda, sin importar cuánto abusaran de ella. Ella estaba tratando de lograr ese *"poco más difícil"* que antes no podía.

Shea Haulia estaba literalmente apostando el destino de toda su tribu para poder conseguir la ayuda de Hajime. Por primera vez, la expresión de Hajime se nubló. Ciertamente podía entender los sentimientos de alguien que se arrastraba desesperadamente hacia delante por el bien de su futuro deseado, intentando sobrevivir de la única manera que sabían hacer. Sin embargo, cuando pensó en sus propios objetivos, comenzó a sentirse un poco conflictivo. Eso era lo mucho que había cambiado Hajime.

Finalmente, decidió que por mucho que le rogara, la dejaría a la fuerza... Pero antes de que pudiera encender a [Steiff], Shea se encontró con un aliado inesperado.

*"...Hajime, vamos a ayudarla."*

*"¿Yue?"*

*"¡Oh! ¡Sabía que eras una buena persona cuando te vi por primera vez! ¡Lamento haberte llamado plana antes!"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Los ojos de Shea brillaron excitados, mientras que los de Hajime estaban llenos de sentimientos de desconcierto, mientras ambos miraban a Yue. Pero antes de que algo más pudiera pasar, los comentarios innecesarios de Shea le ganaron una bofetada de Yue. La atmósfera sería de antes casi había desaparecido. Era natural, sin embargo. Desesperanda un segundo y saltando de alegría al siguiente, así era Shea.

Yue se apartó de Shea, que se estaba frotando sus mejillas, y explicó sus razones a Hajime.

*"...Ella puede guiarnos a través del mar de árboles."*

*"Aah, tienes razón."* Había una densa neblina que impregnaba los bosques de Haltina, y solo los hombres bestias podían navegar correctamente a través de ella. Tener una conejita guía sería de gran ayuda. Tenían un plan improvisado para navegar por el bosque, pero era bastante duro y no había garantía de que funcionaría. En el peor de los casos, podrían haber capturado a un bestia y pedirle que fuera su guía, pero tener a alguien que los guiara voluntariamente sería más fácil para su conciencia.

Pero considerando lo problemática que era la petición de Shea, Hajime aún dudaba en decir que sí. Pero las siguientes palabras de Yue dejaron sin aliento todas sus dudas.

*"...no te preocupes. Juntos somos más fuertes que nadie"*. Esas fueron las mismas palabras que dijo en la habitación de Orcus. No retendrían nada contra nada de lo que se les oponía, aunque fuera el mundo entero. Mientras se cubrieran las espaldas, serían más fuertes que nadie. Hajime sonrió irónicamente; nunca pensó que sus propias palabras le serían devueltas de esa manera.

Tener la ayuda de los hombres conejo definitivamente haría mucho más fácil navegar por el bosque. Por supuesto, eso vino con la advertencia de que se verían envueltos con el Imperio Hoelscher y en la pequeña guerra de los hombres conejo. Hajime no tenía intención de meterse en problemas a propósito, pero evitando la opción más simple porque venía con algunos obstáculos que iban en contra de su credo personal. Los enemigos que se interponían en su camino debían ser asesinados.

*"Tienes razón. Tienes toda la razón, Yue. Los usaremos todo lo que podamos. Y mataremos a todos los que se interpongan en nuestro camino. Eso es todo lo que hay que hacer"*.

"Sí." Yue contestó con su sello característico mientras Hajime suavemente le daba palmaditas en la cabeza.

*"¿Olvidaron que sigo aquí?"* Shea murmuró para sí misma mientras los veía coquetear. Finalmente, Hajime se giró para mirar a Shea.

*"Regocíjate, estúpido conejo. Te estamos contratando como nuestro guía forestal. A cambio, garantizaremos la seguridad de su familia. Será mejor que no tengas ninguna queja"*. Estaba de acuerdo con su petición, pero la forma en que la formuló lo hizo sonar completamente como un jefe de la mafia. Aunque, tal vez era apropiado ya que Shea acababa de obtener la

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

cooperación del tipo de demonio que derribó hordas de monstruos sin pestañear. Por su parte, estaba encantada de haber logrado con seguridad su futuro deseado.

*"¡Por supuesto que no! ¡Muchísimas gracias! Hic, en serio, ¡maldito seas!"* Esta vez estaba llorando lágrimas de felicidad. Pero por el bien de sus camaradas, no pudo darse el lujo de celebrar por mucho tiempo. Rápidamente recuperó la compostura y se levantó.

*"¡De verdad, muchas gracias por aceptar ayudar! ¿Puedo preguntar cómo se llaman...?"*

*"¿Eh? Oh, supongo que aún no nos hemos presentado, ¿no...? Soy Hajime. Hajime Nagumo."*

*"...Yue."*

*"Así que Hajime-san y Yue-chan, entonces."*

Shea se lo repitió varias veces para asegurarse de que no se olvidara. Sin embargo, Yue no parecía estar satisfecha con la forma en que se estaba dirigiendo a ella.

*"...Llámame Yue-san, estúpida coneja."*

*"¿Fweh?"* Era raro que Yue diera órdenes a alguien, y Shea claramente tampoco se lo esperaba. Parecía que Shea había pensado que Yue era más joven que ella, por lo que la había llamado Yue-chan. Pero una vez que Yue le explicó que era una antigua princesa vampiro, Shea se puso de rodillas y empezó a pedir perdón. Parecía que Shea había conseguido ponerse del lado malo de Yue. Aunque Hajime no sabía exactamente por qué Yue tenía tanto resentimiento contra Shea... ¡Sólo porque ella siempre estaba mirando con odio cierta parte del cuerpo de Shea no significaba que esa tenía que ser la razón!

*"Hey, súbete ya, estúpida coneja."* Al final, Hajime decidió ignorar por completo el complejo de Yue. Shea miró a Hajime en blanco. Eso no fue sorprendente. Las motocicletas no existían en este mundo. Todo lo que Shea podía decir era que esto era algún tipo de vehículo. Tímidamente, se subió a la bici detrás de Yue.

El asiento trasero estaba hecho de cuero de monstruo, y debido a lo pequeña que era Yue había espacio más que suficiente para Shea también. Shea envolvió a Yue con sus brazos, sorprendida por lo suave que era el asiento que tenía debajo. Mientras lo hacía, sus dos mortíferas armas presionaron la espalda de Yue.

Yue saltó un poco mientras los suaves montículos de Shea hacían contacto con su espalda, y de repente se puso de pie y se arrastró sobre Hajime, por lo que estaba sentada delante. Era lo suficientemente pequeña como para que Hajime no tuviese problemas para conducir. Parecía que tener las tetas de Shea apretadas contra ella hacía que Yue se sintiera incómoda. Ella se recostó hoscamente contra Hajime, y todo lo que pudo hacer en respuesta fue sonreír torpemente.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¿Eh? ¿Qué está pasando?" Preguntó Shea, claramente confundida. Pero luego, alegremente, se inclinó hacia delante y abrazó la cintura de Hajime. A diferencia de Yue, Hajime ni siquiera se dio cuenta y, con indiferencia, puso en marcha a **[Steiff]**. Definitivamente ni siquiera se dio cuenta de que las tetas de Shea le presionaban. Ese fue un hecho innegable.

Ignorando la confusión que había en sus corazones, Shea inquisitivamente asomó la cabeza por detrás del hombro de Hajime e hizo una pregunta.

*"U-Umm... Estaba tan absorta en conseguirte ayuda que olvidé preguntar, pero... ¿qué es esto? ¿Es algún tipo de carruaje? Además, Hajime-san y Yue-san, ambos usaron magia allá atrás, ¿verdad? Pensé que no podías usar magia dentro del desfiladero..."*

*"Te lo contaré en el camino."*

Eso fue todo lo que dijo Hajime antes de disparar al acelerador de **[Steiff]**, haciéndoles correr por el desfiladero. Shea emitió un grito aterrorizado mientras observaba cómo la motocicleta se abría paso sin esfuerzo por el terreno escabroso. Las paredes del cañón pasaron corriendo por el desfiladero.

Shea tenía los ojos firmemente cerrados para el primer segmento de la carrera, pero su miedo lentamente comenzó a dar paso a la emoción a medida que se acostumbraba a la velocidad de **[Steiff]**. Cada vez que Hajime doblaba una curva o esquivaba una roca, soltaba un chillido emoción, ya que finalmente se había animado a abrir los ojos y todo eso.

En el camino, Hajime explicó brevemente lo que era **[Steiff]**, como Yue podía usar magia dentro del desfiladero, y que sus armas eran algo parecido a artefactos. Para cuando terminó su explicación, la mandíbula de Shea estaba abierta de par en par, sorprendida.

*"Espera... ¿significa eso que ustedes dos también pueden controlar directamente el maná y usar magia especializada?"*

*"Sí, podemos".*

*"...Sí."*

Shea les miró asombrada durante unos segundos antes de enterrar repentinamente su cara en el hombro de Hajime, y luego estalló en lágrimas.

*"...¿Y ahora qué? Primero te emocionas, luego te deprimes y ahora lloras... Sólo eres un gran paquete de emociones, ¿no?"* Dijo Hajime.

*"...¿Es demasiado tarde para salvarla?"* Añadió Yue.

*"¿Qué quieres decir con demasiado tarde para salvarme? ¿Salvarme de qué? Te haré saber que soy una chica perfectamente normal... Estaba tan contenta de saber... que no estoy sola..."*

*"....."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Debe haberse sentido terriblemente sola pensando que era la única persona en el mundo con el mismo poder que un monstruo.

Obviamente, su familia debe haberla bañado de mucho amor si estaban dispuestos a esconderla durante dieciséis años y luego incluso abandonar su hogar por ella. Sin embargo, a pesar de todo eso, o quizás precisamente por eso, Shea siempre debió estar atormentada por el hecho de que era diferente de todos los demás, lo que llevó a su soledad.

Las palabras de Shea debieron de resonar en Yue, cuando de repente cayó profundamente en sus pensamientos. Y aunque era leve, su cara sin expresión se volvió aún más pálida de lo normal. De alguna manera, Hajime podía decir lo que estaba pensando. Lo más probable es que Yue se viera mucho en Shea. Ambas tenían la habilidad de usar magia especializada y controlar el maná directamente, y ninguna de ellas tenía a nadie a quien pudieran haber llamado "camarada" en su propio tiempo.

Sin embargo, hubo una diferencia definitiva en sus circunstancias. Yue ni siquiera había tenido una familia que la amara. Ella no estaba exactamente celosa de Shea, pero todavía había muchos sentimientos complicados arremolinándose dentro de ella. Y, además, Shea había sido capaz de encontrar a sus camaradas mucho antes que Yue. Desde la perspectiva de Yue, Shea debe haber sido bendecida.

Hajime golpeó suavemente la parte superior de la cabeza de Yue. Para Hajime, que había nacido en el pacífico país de Japón y había sido criado con amor por sus dos padres, era imposible entender verdaderamente la desesperación que Yue debía sentir no solo por ser la única de su especie, sino también por verse forzado a llevar el solitario título de reina. Por eso no sabía qué decirle. Todo lo que podía hacer por ella era recordarle que ya no estaba sola.

Puede que se haya transformado en ese laberinto, pero todavía tenía suficiente de su viejo yo como para acordarse de ser amable con sus seres queridos. Y el que había preservado su humanidad no era otra que Yue. Si no se hubiese encontrado con Yue cuando lo había hecho, ciertamente no habría quedado nada humano en él. Por lo tanto, Yue era actualmente el único pilar de apoyo que le quedaba a Hajime. Como prueba, la única razón por la que Hajime planeaba mantener su promesa con Shea era por ella. Incluso estaba dispuesto a luchar contra el imperio si empezaban a atacar al clan Haulia.

Mientras los intentos de Hajime de consolar a Yue eran bastante torpes, sus sentimientos le llegaron, y ella relajó la tensión que no se había dado cuenta de que había estado aguantando y se inclinó hacia el regazo de Hajime. Era como un gato que quería ser acariciado por su dueño.

*"¿Te olvidaste de mí otra vez? No deberías estar diciendo algo como `Deberías haberlo pasado mal, estando sola todo este tiempo. Pero está bien ahora, porque estoy a tu lado,' o ¿algo así? Estoy claramente deprimida ahora mismo, así que ¿no deberías estar animándome? Esta es la oportunidad más fácil de estar en el lado bueno de una chica. Pero no, sólo tienes que ir e ignorar esta oportunidad perfecta y empezar a coquetear con otra persona. ¡Están empezando a hacerme sentir sola! ¡Déjame entrar a mí también! Además, ustedes dos..."*

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Cállate, coneja inútil!"

"... Bien.... Hic..."

De repente, Shea empezó a gritar al oído de Hajime con voz llorosa, pero Yue y Hajime la silenciaron rápidamente. Aunque, para ser justos, era bastante cruel por su parte seguir coqueteando cuando había una chica llorando sentada justo detrás de ellos. Peor aún, se enojaron con ella cuando estaba en su derecho de enojarse con ellos. Sin embargo, la única característica redentora de Shea fue su resistencia. Ella ya había cambiado mentalmente a una nueva meta. Así de rápido se recuperó del fracaso. *Muy bien, primero voy a hacer que me llamen por mi nombre. Finalmente encontré a los camaradas que he estado buscando, ¡así que no voy a dejar que se escapen tan fácilmente!*

Continuaron así durante un rato, alternando entre el ruido de Shea y los gritos de Yue y Hajime para que se callara, hasta que finalmente escucharon los rugidos de los monstruos a la distancia. Bastantes de ellos, también.

*"¡Ah! Hajime-san, estamos casi donde todos los demás están esperando! Los aullidos de esos monstruos deben significar que... ¡están cerca! ¡Padre y los otros están muy cerca!"*

*"¡Deja de gritarme en los oídos! Puedo oírte muy bien. Voy a acelerar, así que agárrate fuerte".*

Hajime vertió más de su maná en **[Steiff]**, acelerándolo aún más. Las paredes del cañón se fusionaron en una mancha gris mientras pasaban a un ritmo increíble.

Había tanto maná en **[Steiff]** que toda la moto estaba carmesí. Sólo tardaron treinta segundos en llegar a la fuente del aullido. Hajime redondeó una curva final, se desvió alrededor de una roca, y vio a varios hombres conejo siendo atacados por un grupo de monstruos.

Gritos de terror resonaron por todo el desfiladero del Reisen. Las orejas de conejo se escabullían para esconderse detrás de las rocas o meterse en las grietas. Se podían ver varias orejas de conejo brotando detrás de varios cantos rodados. Por lo que Hajime podía ver, había alrededor de 20 parejas. En total, parecía que había unas 40 personas corriendo por ahí.

Aterrorizándoles desde arriba había un grupo de monstruos voladores, una raza que había sido rara incluso en las profundidades del abismo. Se parecían a los wyverns comunes en los juegos de fantasía. Sus cuerpos medían entre tres y cinco metros de largo, y afiladas garras clavaban sus patas como los clavos de una estrella matutina. Sus colas también, estaban pinchadas.

"H-Hyverias..." Dijo Shea con voz temblorosa. Parecía que esas rapaces wyvern se llamaban Hyverias. Eran seis en total. Actualmente, daban vueltas en círculos por encima de los hombres conejo, como si valoraran a su presa.

Finalmente, uno de ellos decidió hacer un movimiento. Se zambulló hacia uno de los cantos rodados detrás de los que se escondían algunos hombres conejos, dio una vuelta en el aire y

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

envió su cola estrellándose contra la roca con toda la fuerza de gravedad detrás de ella. Con un estruendoso impacto, la roca se rompió en pedazos, y los gritos resonaron de los individuos expuestos mientras se alejaban lo más rápido posible.

Cansada de esperar, la Hyveria abrió de par en par su mandíbula, intentando comerse al conejo más lento. Específicamente, dos de ellos. Una de las piernas de uno de los niños más pequeños se había dado por vencida y uno de los hombres se había quedado atrás para tratar de protegerlo.

La desesperación parpadeaba en los ojos de todos. Todo el mundo pensaba que ambos estaban condenados a ser comida de Hyveria en pocos segundos. Sin embargo, había llegado alguien que no lo permitiría.

El monstruo del abismo había dado su palabra de que los protegería, así que los protegería. ¡Bang! ¡Bang! Dos disparos resonaron por todo el desfiladero. Al mismo tiempo, dos rayas carmesíes atravesaron el cielo. El primero pasó limpio entre las cejas de la Hyveria que trataba de comerse a la pareja de hombres conejos. Su cabeza explotó en mil pedazos de carne, y su cuerpo giró hacia el lado del grupo de los acobardados mientras caía al suelo, levantando una nube de polvo a su paso mientras se deslizaba por el cañón.

Hubo un aullido aterrador detrás de ellos al mismo tiempo. Sin siquiera tiempo para procesar lo que acababa de ocurrir, todos los hombres conejo se volvieron hacia la fuente de este nuevo ruido para ver que a otro de los Hyveria le habían volado la garra. De alguna manera se las había arreglado para escabullirse justo detrás de la pareja de hombres conejo.

Probablemente había esperado lanzar un ataque furtivo a la pareja mientras su atención se centraba en la Hyveria que venía hacia ellos desde el frente. La segunda bala fue la que le había volado el brazo. Con su equilibrio destruido, la segunda Hyveria se derrumbó en el suelo, retorciéndose de dolor.

"¿Qué...?" La mirada del hombre conejo adulto pasó de la muerta Hyveria por delante a la que gritaba de dolor detrás de él, su mandíbula abierta de par en par con absoluto asombro.

Unos pocos disparos más siguieron inmediatamente después, y la Hyveria que se retorció en el suelo se convirtió en un alfilerero. Dio un penoso y agudo grito antes de morir, su torso más o menos hecho pedazos para ese momento. Hubo otro ruido sordo cuando se derrumbó.

Enfurecidos por la muerte de sus camaradas, los restantes Hyverias atacaron al mismo tiempo. Los hombres conejo, congelados y temerosos, oyeron de repente un ruido completamente ajeno a ellos.

Sus sensibles orejas de conejo se agarraban a un extraño tono agudo, como el sonido de algo saliendo del vapor. Mientras todos se volvían como uno solo para ver de dónde provenía el sonido, vieron un extraño vehículo negro de algún tipo corriendo hacia ellos a gran velocidad. Parecía haber tres personas cabalgando sobre él.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Una de ellas era una chica que todos reconocían. Había desaparecido esta mañana, y todo el clan la había estado buscando. Preocupada por su familia como había estado, no había nada de alegría en su expresión de esa mañana. Debió sentirse responsable de la difícil situación de su clan, ya que su expresión estaba llena de culpa. Todo el mundo había asumido que la razón por la que había desaparecido era porque estaba preocupada por ellos y se había dirigido a intentar algo precipitado. Debido a eso, habían perdido la precaución en su prisa por encontrarla, y habían sido capturados por los Hyverias. Esperaban ser aniquilados sin encontrarla, pero... Ahí estaba ella, parada en la parte trasera del extraño vehículo negro, saludando alegremente. Su inocente sonrisa habitual estaba de nuevo pegada en su cara. Todo el mundo la miraba con incredulidad.

"Todos... ¡He encontrado ayuda!" Su voz familiar los trajo a todos de vuelta a la realidad, y el hecho de que realmente fueron salvados finalmente los golpeó. Y al hacerlo, todos gritaron su nombre.

"¿¡Shea!?" Hajime chasqueó irritado su lengua mientras veía a Shea saludar felizmente a su familia. Él, por supuesto, no dejó que la velocidad de [Steiff] cayera en la distracción.

No era su felicidad lo que le molestaba, sino el hecho de que ella apoyaba todo su peso en él para no caerse, lo que, por supuesto, significaba que cada vez que saltaba alegremente de un lado a otro, sus temibles tetas de la clase de los dreadnought se clavaban en la parte superior de la cabeza de Hajime. De hecho, la razón por la que había fallado su segundo tiro antes era porque sus senos lo habían distraído.

Enfadado por sus continuos saltos, Hajime agarró a Shea por lo que quedaba de su ropa. Ella le miró interrogativamente. Debido a que él seguía mirando hacia adelante, ella no podía decir qué tipo de expresión tenía, pero por alguna razón tenía un mal presentimiento al respecto. Ella le interrogó en un tono tímido.

"U-Umm, ¿Hajime-san? ¿Qué es lo que está mal? ¿Por qué agarras mi ropa así?"

"Si vas a interponerte en mi camino, preferiría aprovechar tu energía para ayudarme."

"¿Qué quieres decir...? ¿Ponerlo en buen uso cómo?"

"Oh, no mucho, sólo arrojarte a la manada de monstruos hambrientos."

"Espera, ¿qué...? Por favor, no me levantes así. Por favor, deja de mirar como si estuvieras a punto de tirarme." Shea luchó impotente contra la empuñadura de hierro de Hajime, ¡pero su fuerza era de más de nueve mil! Ella nunca tuvo una oportunidad. Hajime derrapo con [Steiff] con una sola mano, y luego usó la fuerza centrífuga para lanzar shea al grupo de Hyverias que volaban sobre él.

"¡Acaba con ellos, coneja despreciable!"

"¡Nooo!"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Shia voló por el cielo a una velocidad sorprendente. Sus gritos se podían escuchar por todo el desfiladero. Su familia gritó alarmada, con los ojos bien abiertos. De hecho, este giro de los acontecimientos fue tan sorprendente que incluso los Hyverias quedaron desconcertados. Incluso cuando ella estaba frente a ellos, no hacían nada más que mirar fijamente, sus cuerpos tiesos por la sorpresa.

Ese momento de duda era lo que Hajime había estado esperando. Las Hyverias, que siguen en pie, son ideales para practicar tiro al blanco. Sonaron cuatro disparos y cuatro cabezas de Hyveria cayeron.

Fue tan repentino que ni siquiera tuvieron tiempo de gritar de dolor antes de morir. Y así, cuatro cadáveres sin cabeza cayeron al suelo. Los Hyverias eran consideradas aún más peligrosos de lo que el Dihedwa de Shea se había encontrado antes, pero Hajime dejó caer a todo el rebaño como si no fuese nada. Habiendo visto tan abrumadora demostración de poder, los Hombres conejo se quedaron sin palabras.

Pero los gritos de una chica conocida les devolvieron el sentido común.

*"¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah! ¡Sálvame, por favor! ¡Hajime-saaaaaaan!"* Todos ellos rápidamente empezaron a correr hacia donde estaba aterrizando Shea, pero Hajime fácilmente los superó a todos con **[Steiff]**, y se detuvieron bajo su punto de aterrizaje. Luego, sin miramientos, la dejó caer al suelo.

*"¡Owie! No tienes que ser tan duro conmigo, ¿sabes? Exijo un mejor trato. Quiero que me trates bien como lo haces con Yue-san."* Con los ojos llorosos, Shea comenzó a protestar por su duro trato. No era como si Shea tuviera sentimientos románticos por Hajime. Después de todo, acababa de conocerlo hace unas horas.

Sin embargo, el hecho de que él fuera la "esperanza" que ella había visto en las profundidades de la desesperación la llevó a tener una gran confianza injustificada en él. A pesar de lo bruscamente que la trataba, ella parecía segura de que no rompería su promesa. Además, Hajime era el mismo tipo de anomalía que Shea. Eso fue suficiente para hacerla sentir con una especie de parentesco con él.

Además, trató a Yue, que también era una anomalía como ella, con mucha ternura. A pesar del poco tiempo que se conocían, eso era obvio para Shea. Francamente, Shea estaba celosa de su intimidad. Así que no fue amor, pero sólo fue su deseo de ser mimada.

Su corta estancia como conejita voladora había dejado su ropa aún más hecha jirones de lo que ya estaba. Realmente se veía lastimosa, sollozando en el suelo, vestida sólo con harapos. *Tal vez fui demasiado lejos...* Pensó Hajime. A regañadientes, metió la mano en su **[Tesoro oculto]** y sacó un abrigo de repuesto que luego tiró sobre la cabeza de Shea. Estaba cansado de que ella se echara a llorar por cada cosita.

Sin embargo, Shea estaba sorprendentemente complacido por el regalo. Ella lo miró inexpresivamente por un momento antes de darse cuenta de que él le había dado un abrigo, y

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

se sonrió feliz mientras lo envolvía ella misma. Era una bata blanca, y parecía idéntica a la que llevaba Yue. Yue había cosido uno extra con la esperanza de hacer que Hajime emparejase los trajes con ella.

*"¡Oh, Dios mío! Hajime-san, ¡deberías ser más honesto contigo mismo! Dame un abrigo que combine con el de Yue... ¿Estás tratando de hacer un movimiento hacia mí? Bueno, desafortunadamente, no soy tan fácil. Hay un orden en estas cosas, ¿sabes?"*

Shea se movía tímidamente mientras jugaba con el dobladillo de su abrigo. Sintiendo que su enfado se levantaba de nuevo, Hajime silenciosamente sacó a [Donner] y le disparó a la frente de Shea.

*"¡Hakyun!"* La bala que había disparado estaba recubierta con un cuero gomoso cultivado de monstruos y estaba llena de mucho menos [Roca explosiva]. Era para incapacitaciones no letales. Sin embargo, todavía le dolía, y Shea se arqueó hacia atrás por el impacto del golpe antes de caer al suelo y rodar con dolor, gritando *"Mi cabeza..."*. ¡Mi cabezaa!

Por supuesto, siendo tan fuerte como ella, Shea se recuperó rápidamente y comenzó a protestar contra su trato una vez más. Hajime la hizo callar de la manera habitual, y todos los Hombres conejo empezaron a amontonarse alrededor de Shea antes de que el ciclo pudiera continuar.

*"¡Shea! ¡Estabas a salvo!"*

*"¡Padre!"*

El primero en llegar a Shea fue un hombre de orejas de conejo de unos cuarenta años, con el pelo azul marino cortado. Aunque en lo que a Hajime respecta, no valía la pena ponerle orejas de conejo a un viejo. Vio como Shea hablaba con su padre, viendo lo extraño que esto parecía desde la perspectiva de un terrícola. Una vez que terminaron de reafirmar la seguridad del otro, ambos se volvieron hacia Hajime.

*"Tú serías Hajime-dono, ¿correcto? Mi nombre es Cam Haulia. Soy el padre de Shea, y el jefe de la tribu Haulia. Tienes mi más profunda gratitud por salvar a mi hija y al resto de mi tribu. Y he oído que vas a ayudarnos a escapar... Como padre y como cacique, simplemente no puedo agradecerte lo suficiente."* El Hombre conejo llamado Cam inclinó profundamente su cabeza mientras terminaba. Detrás de él, el resto de su tribu hizo lo mismo.

*"Bueno, gracias están muy bien, pero no lo olvides, nos vas a guiar a través del mar de árboles después de esto. Además, me sorprende que confíen en mí tan fácilmente. Pensé que los humanos y los hombres bestias no se llevaban muy bien..."* Casi lo había olvidado por lo ecléctico que era Shea, pero los Hombres bestias supuestamente estaban siendo perseguidos por las otras razas. De hecho, la razón por la que estaban atrapados en este desfiladero fue por los humanos. Pero a pesar de eso, todos inclinaban la cabeza ante Hajime, otro humano, y realmente parecían creer que les salvaría. Aunque era cierto que él era su única esperanza

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

en ese momento, seguía sospechando que no parecían albergar ningún resentimiento hacia él, y que estaban tan fácilmente dispuestos a aceptarlo.

Cam sonrió torpemente mientras respondía.

*"Eres alguien en quien Shea confía. Por eso también estamos poniendo nuestra fe en ti. Todos somos una gran familia, así que..."* Hajime estaba medio sorprendido, medio completamente aturdido. No importaba lo amable que fuese el pueblo, confiar en un completo extraño simplemente por la palabra de uno de los suyos mostraba una total falta de cautela.

*"Hehehe, no te preocupes, padre. Puede que Hajime-san sea cruel con las mujeres, exija una compensación por todo lo que hace y utilice despiadadamente a la gente como cebo, ¡pero nunca rompería una promesa ni pisotearía las esperanzas de otra persona! ¡Estoy segura de que nos protegerá!"*

*"Jajaja, ya veo, ya veo. Así que lo que estás diciendo es que es tímido. En ese caso, estamos en buenas manos".*

Con las palabras de Cam, los hombres conejo de los alrededores empezaron a murmurar al mismo tiempo. Frases como "Ya veo, es tímido" y cosas por el estilo. Todos asintieron mientras miraban amablemente a Hajime.

Hajime sacó furiosamente a [Donner], pero antes de que pudiera hacer algo, fue sorprendido por un ataque sorpresa.

*"...Sí, Hajime es muy tímido (en la cama)."*

*"Yue..."*

Su cara estaba acalambrada por eso, pero pensó que si seguía discutiendo durante demasiado tiempo tendrían más monstruos con los que lidiar, así que en vez de eso se concentró en preparar a todos para irse. Una vez que los cuarenta y dos hombres conejo estaban listos, él comenzó a guiarlos a la salida del desfiladero.

Se encontraron con muchos monstruos por el camino, ya que una caravana de indefensos hombres conejo era un blanco fácil, pero ni un solo monstruo pasó a Hajime. Cada vez que algo que les amenazaba aparecía, Hajime rápidamente lo derribaba sin piedad.

Con cada disparo, otro de los feroces monstruos del desfiladero Reisen llegaba a su fin, incapaz de resistir ni un poquito. Todos los hombres conejo estaban asombrados de lo fácil que era derrotar a los monstruos de los que otros luchaban por escapar. Al poco tiempo, todos lo respetaban por su abrumadora fuerza. Los Hombres conejo miraron a Hajime con ojos brillantes, como si fuese su héroe.

*"¡Fufufu, Hajime-san, mira! ¡Todos los niños te miran fijamente! ¿Por qué no les das un pequeño saludo al menos?"* Viendo lo incómodo que se sentía Hajime al ser adorada por los

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

niños, empezó a burlarse de él. Una vena de enojo latía en su frente, y en silencio disparó a [Donner] contra ella.

*¡Bang! ¡Bang! ¡Bang!*

*"¿¡Awawawawah!?"* Las balas de goma se dirigieron directamente a sus pies, y Shea tuvo que hacer un improvisado baile para evitarlos. Habiéndose acostumbrado a este espectáculo, Cam sólo sonrió irónicamente, mientras que Yue parecía cansada del sketch en curso.

*"Parece que a Shea le gustas mucho, Hajime-dono. Hasta el punto de que uno sospecharía que ella podría... Bueno, supongo que ahora está llegando a esa edad. Como su padre, me siento un poco triste por ello. Pero me sentiría aliviado si fuera a ti a quien se la confié, Hajime-dono..."* Cam parecía estar completamente indiferente ante el hecho de que todavía le dispararan a su hija, y las lágrimas se acumularon en las esquinas de sus ojos mientras hablaba sobre su crecimiento.

*"Que alguien me salve",* gritó Shea, pero los otros hombres conejo también miraban con expresiones cálidas mientras ella bailaba alrededor de una tormenta de balas.

*"Algo anda mal con ustedes. ¿Miras esto y eso es lo que se les pasa por la cabeza?"*

*"...Son raros."*

Como había dicho Yue, definitivamente había algo extraño en la idea de sentido común de esta gente. O tal vez estaban naturalmente inclinados a ser cabezas huecas. Aunque no había forma de saber si eso era algo específico del clan Haulia en general, o aplicable a todos los hombres conejo.

Muy pronto, el grupo llegó a la escalera que les llevaría fuera del desfiladero de Reisen. Hajime usó su habilidad de [Vista Lejana] para explorar el área, y su primera impresión de las escaleras fue que eran una impresionante hazaña de ingeniería. La escalera era en realidad una serie de reveses cortados directamente en la cara del acantilado. Cada contratiempo pasaba unos cincuenta metros antes de girar. Pasada la escalera estaba el mar de árboles, del que sólo se podía ver un visto desde el desfiladero. Desde la salida de la quebrada hasta la entrada de bosque Haltina se tarda aproximadamente medio día.

Shea se dio cuenta de que Hajime debía estar haciendo algo para magnificar su vista, por lo que tímidamente le preguntó,

*"¿Ves algún soldado imperial?"*

*"No estoy seguro. Es posible que se rindieran y se fueran a casa, pero..."*

*"U-Umm, si nos encontramos con ellos... Hajime-san... ¿qué vas a hacer?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¿Qué quieres decir?" Inclino la cabeza, confundido, y Shea se tomó un momento para fortalecerse antes de continuar. Los otros miembros del clan Haulia levantaron los oídos para escuchar.

"Nuestros oponentes esta vez no serían monstruos, sino soldados... Otros humanos como tú, quiero decir. ¿Serás capaz de luchar contra ellos?"

"Conejo inútil, ¿no dijiste que me viste ayudando en el futuro que viste?"

"Sí, lo hice. Definitivamente te vi luchando contra las tropas imperiales, Hajime-san, pero..."

"¿Entonces de qué hay que preocuparse?"

"No estoy exactamente preocupada; sólo quería asegurarme. Protegernos del imperio podría convertirte en enemigo de la humanidad. Me preguntaba qué pensabas de luchar contra tu propia gente..."

Todos los Haulia miraron en silencio a Hajime. Los niños más pequeños obviamente no entendían completamente lo que estaba pasando, pero se dieron cuenta de que el ambiente era tenso y que todos los adultos lo miraban, así que ellos también lo hicieron.

Sin embargo, Hajime no se quedó aturdido por la seriedad del ambiente y contestó con franqueza.

"No veo ningún problema con eso."

"¿Eh?"

A pesar del tono serio de Shea, Hajime contestó con indiferencia, sin ninguna duda.

"Quiero decir, ¿qué tiene de malo convertir a toda la humanidad en mi enemigo?"

"Pero quiero decir, ellos son tu gente, ¿no?"

"¿No están siendo perseguidos por 'tu gente' ahora mismo, también?"

"Quiero decir, supongo que es verdad, pero..."

"Además, creo que están malinterpretando algo."

"¿Qué quieres decir?" Esta vez fue Shea quien inclino la cabeza confundida. Los otros Haulia también estaban desconcertados.

"Bien, escuchar. Los he contratado para que me ayuden a navegar por el mar de árboles, por eso los estoy protegiendo ahora mismo. No puedo dejar que mis guías mueran. No estoy

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*haciendo esto por un poco de sentido de justicia o porque simpatizo con ustedes o algo así. No puedo decir que planeo cuidarlos para siempre. No lo habrás olvidado, ¿verdad?"*

*"Umm, no.... No he olvidado..."*

*"Los protegeré el tiempo que sea necesario para que ustedes me guíen, por mi propio bien. Y no importa quiénes sean. Cualquiera que se interponga en mi camino, ya sean monstruos o humanos, es un enemigo. Y lo único que les espera a mis enemigos es la muerte. Eso es todo."*

*"Ya veo..."*

Shea sonrió amargamente al ver cómo era el razonamiento de Hajime. Incluso si los había visto protegiendo a su tribu de los soldados imperiales, el futuro no estaba escrito en piedra. Mientras que sus visiones tenían una alta posibilidad de pasar, en la posibilidad de que el imperio pusiera sus manos en el clan Haulia, un destino peor que la muerte les esperaba. Serían vendidos como esclavos. Aunque nunca dejó que se notara, Shea sentía mucha culpa por haber envuelto a su familia en esta situación, por lo que necesitaba estar 100% segura de que Hajime los salvaría.

*"Jajaja, me gustan los hombres que pueden mantener las cosas simples. No te preocupes. Sólo déjanos guiarte a través del mar de árboles".* Cam se rió alegremente. Era más fácil confiar en una persona que estaba haciendo esto como parte de un contrato que en alguien que dijo que sólo quería ser un héroe de la justicia o algo así. Su risa no fue ni un poco forzada. Eso era justo lo que realmente pensaba.

El grupo de conejos se acercó lentamente al comienzo de la escalera. Con Hajime a la cabeza, empezaron a subir la multitud de escalones de piedra. A pesar de que probablemente no habían tenido oportunidad de comer desde que huyeron hacia el desfiladero, los pasos de los Haulia estaban llenos de energía. A cambio de no tener ninguna habilidad mágica, la mayoría de los hombres bestias eran bastante fuertes.

Finalmente, despejaron el último desvío y escaparon del desfiladero Reisen.

Lo que les esperaba mientras daban los últimos pasos era...

*"Mierda, ¿hablas en serio? ¡En realidad todavía están vivos! Y yo que pensaba que el comandante estaba loco por dejarnos aquí. Bueno, este será un bonito regalo para enviar a casa".* Había unos treintena de soldados imperiales esperando alrededor de la salida. Habían creado un campamento improvisado cerca de la escalera, y había algunos carruajes grandes junto al campamento. Cada uno de los soldados llevaba un uniforme casi idéntico, y la mayoría de ellos tenían espadas o lanzas o escudos colgados de sus espaldas. Estaban claramente sorprendidos de ver a Hajime y a los hombres conejo. Pero se recuperaron rápidamente de la conmoción inicial. Las sonrisas estallaron en sus caras cuando comenzaron a valorar las acciones que pronto venderían.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¡Jefe, la chica de pelo claro también está con ellos! La estabas mirando antes, ¿verdad?"*

*"Oooh, hoy es realmente mi día de suerte. No me importa lo que hagas con los viejos, pero será mejor que no le hagas daño a un pelo de su cabeza, ¿me oyes?"*

*"Hay muchas mujeres por ahí, así que está bien si examinamos algunas de las mercancías antes de enviarlas, ¿verdad? Nos hicieron esperar aquí en medio de la nada durante tres días enteros, así que es justo, ¿verdad, jefe? Definitivamente merecemos un pequeño bono, ¿no crees?"*

*"Sheesh. Bien, pero será mejor que no lo hagas. Compórtense y manténganse en dos o tres".*

*"¡Claro que sí! ¡Sabía que era un buen tipo, jefe!"*

Los soldados claramente ni siquiera veían a los Haulia como una amenaza, ya que ni siquiera se estaban molestando en ponerse en formación. Su atención se centró completamente en la hembra Haulia, y sonrisas vulgares estaban en cada uno de sus rostros. Todos los hombres conejo temblaban de miedo.

Finalmente, el hombre sonriente que los demás habían llamado "jefe" notó la presencia de Hajime.

*"¿Eh? ¿Quién demonios eres tú? No eres... un hombre conejo, ¿verdad?"*

A juzgar por su tono, no parecía probable que dejaran pasar a Hajime y a los demás, así que decidió seguirles la corriente contestando.

*"No, soy humano."*

*"¿Huuuh? ¿Y qué hace un humano como tú con gente como ellos? Viniendo del desfiladero Reisen nada menos. Espera, ¿eres un traficante de esclavos? ¿Viniste aquí porque alguien te avisó sobre los hombres conejo? Bueno, eres un comerciante muy dedicado, sabes. sin embargo. Desafortunadamente, esas bellezas son propiedad del imperio, así que voy a tener que pedirte que te vayas".*

El comandante de los soldados hizo sus propias suposiciones y dio órdenes con la clara creencia de que se les seguiría incuestionablemente. Obviamente, Hajime no tenía intención de obedecer.

*"No."*

*"¿Qué acabas de decir?"*

*"Dije que no. Esta gente está conmigo. No voy a entregarte ni una sola de ellas. Sugiero que empaques y te vayas a casa".*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Pensando que seguramente había escuchado mal, el líder preguntó de nuevo. Sin embargo, se acaba de encontrar con una negativa aún más arrogante. Una vena latía en la frente del soldado.

*"Chico, mejor cuida tu boca. ¿No te das cuenta de quiénes somos, o eres así de estúpido?"*

*"Sé exactamente quién eres. Pero tú, más que nadie, no tienes derecho a llamar estúpido a nadie".*

La sonrisa desapareció de la cara del comandante. El resto de los soldados también empezaron a mirar con ira a Hajime.

De repente, Yue salió por detrás de Hajime, atrayendo la atención de todos. A pesar de su apariencia infantil, había un aura de madurez que la rodeaba, cautivando a todos los hombres presentes.

Por un momento, el comandante también se quedó atónito, pero luego se dio cuenta de que estaba aferrada a la manga de Hajime y se dio cuenta de que debía estar con él. De repente, llevaba la misma sonrisa vulgar de antes.

*"Aaah, ahora lo entiendo. Ya veo cómo es ahora. Eres un mocoso que no sabe cómo funciona el mundo. Bueno, permíteme darte una lección gratis sobre lo duro que puede ser. Kuku, esa chica de allí se ve muy bien. Creo que la violaré delante de tus ojos después de cortarte todas las extremidades. Después de eso, la venderé a unos esclavistas".* La ceja de Hajime tembló, y a pesar de su inmutable expresión, la mirada de Yue claramente goteaba de odio. Levantó el brazo majestuosamente, como si rechazara que ese hombre tuviera derecho a existir.

Sin embargo, Hajime la detuvo antes de que pudiera hacer algo. Ella le miró lentamente, pero él aclaró su confusión con sus siguientes palabras.

*"Así que eres nuestro enemigo, ¿es eso?"*

*"¿¡Huuuh!? ¿Todavía no lo entiendes, chico? Puedes arrodillarte y rogar si quieres, pero es..."* Antes de que pudiera terminar su frase, fue interrumpido por un disparo. Como Hajime se había esperado, el comandante había sido demasiado orgulloso como para hablar de las cosas, y como resultado ahora le faltaba la cabeza. No volvería a hablar mal de nadie. Su cadáver sin cabeza cayó sin fuerzas al suelo unos segundos después.

El resto de los soldados miraron en silencio el cadáver de su jefe muerto, y antes de que pudieran recobrar la cordura, fueron golpeados por un ataque repentino.

*¡Boom!* Hubo otro disparo, pero éste decapitó a cinco soldados a la vez. En realidad, había habido cinco disparos, pero Hajime disparó tan rápido que sus sonidos se unieron.

Aterrorizados ante la repentina muerte de sus camaradas, los soldados se apresuraron a apuntar con sus armas a Hajime. Incluso si no podían decir cómo estaba sucediendo, estaba

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

claro quién era el responsable. En total, su reacción fue bastante rápida. Podrían haber tenido personalidades podridas, pero seguían siendo soldados profesionales. Su entrenamiento era claro.

*"¡Atrápenlo!"*

*"¡Todos, empiecen a cantar!"*

La tropa se organizó rápidamente en una línea de fondo y de frente. Sin embargo, como burlándose de la fragilidad de su formación, un pequeño objeto se enrolló repentinamente hasta uno de los miembros de la línea de fondo. Era una especie de cilindro negro. Todos los miembros de la línea de fondo la miraban fijamente, pero no dejaban de cantar. En el segundo siguiente, sin embargo, eso dejó de importar, ya que todos ellos fueron convertidos en cadáveres.

Con un rugido estruendoso, el cilindro explotó, la onda de choque enviaba fragmentos letales de metal rasgando a través de cada uno de los miembros de la línea de fondo.

Dicho cilindro había sido, por supuesto, una de las granadas de Hajime. Esta era una granada de fragmentos llena hasta el borde de restos de metal. Era mucho más poderosa que las granadas de fragmentos hechas en la Tierra.

La explosión inicial fue suficiente para matar instantáneamente a los diez soldados más cercanos, y mutilar fatalmente a otros siete.

Además, los siete soldados restantes que formaban parte de la primera línea fueron lanzados hacia adelante por la fuerza de la explosión. Seis de ellos se volvieron para mirar hacia atrás e instantáneamente perdieron la cabeza mientras las balas se disparaban a través de sus cráneos. El rocío de sangre resultante empapó al solitario superviviente, que perdió toda voluntad de luchar y cayó al suelo. Era natural. En sólo un instante, todo su pelotón había sido aniquilado. Tampoco había sido una especialmente débil o algo así. De hecho, habían sido una de las unidades más elitistas del ejército, que era precisamente la razón por la que sus ojos estaban dando vueltas, su mente incapaz de aceptar lo que estaba sucediendo como realidad.

Mientras tanto, el monstruo que había causado tal tragedia hablaba con tanta casualidad que uno podría pensar que estaba comentando sobre el clima.

*"Sí, como pensé, ni siquiera necesito a [Campo Electrico] contra los humanos. Las balas simples son más que suficientes".*

El soldado se sobresaltó, y miró temeroso a Hajime. Hajime golpeó el barril de [Donner] contra su hombro mientras caminaba lentamente hacia el soldado. Su abrigo negro revoloteante y la facilidad con la que entregaba la muerte le hacían parecer la parca. O bueno, al menos se lo hizo al único soldado superviviente.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Ah... ¡Aléjate de mí! ¡N-Nooo! ¡No quiero morir! ¡A-Alguien! ¡Cualquiera! ¡Sálvame!"*

El soldado se arrastró hacia atrás a cuatro patas mientras rogaba por su vida. Su cara estaba retorcida de miedo, y la mancha oscura cerca de su entrepierna indicaba que se había meado encima. Hajime le miró, hielo en los ojos, antes de apuntar repentinamente a [Donner] a la espalda del soldado y disparar varias veces en rápida sucesión.

*"¡Ack!"* El soldado retrocedió desesperadamente, pero no hubo impacto en su cuerpo. Eso era porque Hajime solo había acabado con todos los soldados que habían sido mortalmente heridos por su granada. Aterrorizado, el soldado se dio la vuelta, sólo para ver a todo su pelotón bien aniquilado.

Todo su cuerpo se puso rígido al verlo, y ni siquiera pudo moverse mientras Hajime presionaba el cañón de [Donner] contra su cabeza. Temblando de terror, el soldado intentó desesperadamente suplicar por su vida.

*"¡Por favor, te lo ruego! ¡Por favor, no me mates! ¡Haré lo que sea! ¡Cualquier cosa!"*

*"¿Algo? En ese caso, dime qué hiciste con los otros hombres conejo que capturaste. Escuché que tomaste unas cuantas... ¿Ya los has enviado de vuelta al imperio?"*

La razón por la que preguntó fue porque Hajime estaba seguro de que le tomaría una cantidad decente de tiempo transportar a más de cien personas, lo que significaba que era posible que aún estuvieran cerca. Si lo eran, no veía ningún problema en salvarlos de camino al mar de árboles. Aunque si ya habían sido enviados al imperio, no iba a desviarse tanto de su camino para montar un rescate.

*"Si te lo digo, ¿me dejarás ir?"*

*"No creo que estés en posición de hacer demandas aquí. No puedo decir que sea información lo que necesito. Si no quieres hablar, te mataré ahora mismo".*

*"¡Espera, por favor! ¡Hablaré! ¡Hablaré, así que por favor no me mates! Creo que los transportaron a todos. Después de reducir los números un poco..."*

Al "reducir los números", probablemente se refería a que los soldados habían matado a todos los ancianos y a cualquier otra persona que no era probable que vendiera. Todos los Haulia estaban desesperados por las palabras del soldado. Hajime les ahorró una rápida mirada antes de volver a prestar atención al soldado. El asesinato moraba en sus ojos ahora que ya no le servía de nada.

*"¡Espera! ¡Por favor! ¡Te diré cualquier otra cosa que me pidas! Dire lo que quieras, ¡así que por favor!"*

El soldado volvió a suplicar por su vida cuando se dio cuenta de que Hajime planeaba matarle. Sin embargo, la única respuesta que recibió... fue una sola bala en la cabeza.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hubo una toma colectiva de aliento cuando los Haulia se quedaron sin aliento. Parecía que estaban desconcertados por lo despiadado que era. Por una vez, había algo de miedo en sus ojos. Incluso Shea lo miraba un poco tímidamente.

*"U-Umm, ¿no podías haber dejado pasar?"* La miró con una mirada fulminante, y ella retrocedió temerosa. *Estas son las personas que mataron y esclavizaron a sus camaradas, ¿y ella todavía quiere mostrarles misericordia? Estos hombres conejo son demasiado buenos. O espera, ¿tal vez sólo son pacifistas?* Hajime estaba a punto de abrir la boca para protestar, pero Yue se le adelantó.

*"...¿No crees que es un poco egoísta que un enemigo tire su espada y suplique por su vida sólo después de saber que son superados?"*

*"Pero..."*

*"Además, él es el que te protegió, así que ¿no crees que le tienes miedo a la persona equivocada?"*

*"....."*

Aunque su tono era tranquilo, estaba claramente enfadada. Ella no podía perdonar que le tuvieran miedo cuando él fue quien los protegió. Dicho de esa manera, parecía terriblemente desagradecido, y los Haulia miraron torpemente hacia otro lado.

*"Hmm, me disculpo por mi grosería, Hajime-dono. Nunca quisimos criticar sus acciones. Sin embargo, no estamos acostumbrados a un conflicto tan brutal... Sus métodos simplemente conmocionaron a algunos de nosotros".*

*"Yo también lo siento, Hajime-san."* Shea y Cam se disculparon en nombre de su tribu, pero Hajime les hizo un gesto con la mano para que se olvidaran de sus disculpas, indicando que no se había ofendido en lo más mínimo.

Se acercó a los caballos y carruajes intactos e hizo señas a los demás para que se acercaran. Les llevaría medio día llegar al mar de árboles a pie, pero no había ninguna razón real para no usar el perfecto juego de carruajes que habían encontrado.

Sacó a [Steiff] de su [Tesoro Oculto], y luego lo enganchó al carruaje. Los dividió entre un grupo de equitación y un grupo de carruaje antes de conducirlos hacia el mar de árboles.

Antes de irse, Yue usó su magia de viento para arrojar los cadáveres de los soldados imperiales al desfiladero. Todo lo que quedaba de la carnicería que se había producido eran unos pocos charcos de sangre.

Los bosques de Haltina se podían ver a lo lejos. En lo profundo de sus recovecos estaba el país de las bestias de Verbergen, y en algún lugar dentro de él había uno de los Siete Grandes

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Laberintos. Cabalgaron a buen ritmo, y los bosques se agrandaron rápidamente en el horizonte.

Como siempre, Yue estaba sentada cómodamente en el regazo de Hajime mientras conducía a [Steiff], con Shea aferrándose a él por detrás. Hajime había intentado convencer a Shea de que se subiera a los carruajes, pero ella había insistido en montar a [Steiff] con él. Yue había intentado patearla una y otra vez, pero se levantaba como un zombie, por lo que finalmente Yue se rindió.

La razón por la que fue tan persistente fue porque Shea quería conocer a los dos camaradas que finalmente había encontrado mejor. Por eso parecía tan feliz aferrándose a Hajime. Parecía que a Shea le había gustado el asiento trasero de [Steiff] o, mejor dicho, simplemente disfrutaba estar detrás de Hajime en general... Mentalmente, Yue hizo una nota para atarla si las cosas empezaban a salirse de control.

Intercalado entre un Yue algo molesta y un Shea llena de alegría, Hajime continuó conduciendo a [Steiff] mientras miraba a lo lejos, ligeramente distanciado.

De repente, Yue habló.

*"...Hajime, ¿por qué te enfrentaste a ellos solo?"*

*"¿Hm?"*

Se refería, por supuesto, a la anterior lucha con esas tropas imperiales. En aquel entonces, Hajime había retenido a Yue y se había ocupado de todos por su cuenta. Tanto si ella había ayudado como si no, los soldados habrían sido aniquilados instantáneamente. Pero después de la pelea, Hajime parecía perdido en sus pensamientos, que era lo que había despertado el interés de Yue.

*"Bueno, había algo que quería confirmar, así que..."*

*"...¿Qué querías confirmar?"* Preguntó Yue. Shea se asomó por detrás del hombro de Hajime, también muy interesada en escuchar la respuesta.

*"Bueno, verás..."* Su explicación se prolongó durante bastante tiempo, pero la esencia de la misma fue más o menos la siguiente.

La primera razón por la que detuvo a Yue fue porque quería hacer un pequeño experimento. Apuntó a la cabeza de todos por si acaso, pero también disparó algunos tiros experimentales a su armadura. La razón por la que quería asegurarse de que sus balas normales pudieran perforar la armadura era porque su arma de cañon de riel sería abrumadora contra la mayoría de los oponentes humanos, y en espacios cerrados como las ciudades podría accidentalmente incurrir en bajas.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Si bien no tenía reparos en masacrar a quienes se oponían a él, incluso se resistió a la idea de matar accidentalmente a un transeúnte perfectamente inocente, o disparar accidentalmente a través de la casa de alguien y matar a una familia. El hecho de que ya no tuviera ninguna reserva sobre el asesinato no significaba que tuviera ningún deseo de matar gente indiscriminadamente. Y así, había querido probar cuánta **[Roca Explosiva]** se necesitaba para matar soldados blindados. Afortunadamente para él, había conseguido muchos datos buenos. Gracias a los resultados, tenía una idea decente de cuánto necesitaría para regular la potencia de fuego.

La segunda razón era porque quería ver si dudaría cuando sus oponentes fueran humanos. No importaba cuánto había cambiado, esa había sido su primera vez peleando con una persona real. Así que quería asegurarse de que podía manejar mentalmente el matar a alguien, tanto en el acto en sí mismo, como después de que el acto fue hecho.

Al final, llegó a la conclusión de que *"no sentí mucho por ello"*. En ese momento, su filosofía de matar a todo lo que se le oponía se había hundido firmemente.

*"La razón por la que me estaba distanciando era porque estaba pensando en cuánto debo haber cambiado para no pestañear después de matar a alguien..."*

*"Ya veo... ¿Está bien para ti?"*

*"Sí, realmente no me importa. Esto es lo que soy ahora, y esta mentalidad definitivamente ayudará en las próximas batallas."*

Shea se sorprendió al escuchar que esta había sido su primera vez matando a alguien considerando lo despiadadamente que los había matado. Al mismo tiempo, estaba asombrada de que los agudos sentidos de Yue, al menos cuando se trataba de Hajime, habían notado este pequeño cambio por el que estaba pasando. Subyacente a todo eso había una leve sensación de soledad al no saber nada sobre Hajime o Yue.

*"¡Umm! Hajime-san, Yue-san, ¿podrían contarme más sobre ustedes?"*

*"¿Hm? Creí que ya te había hablado de mí".*

*"No, no me refiero a tus habilidades y esas cosas. Quiero decir, ¿cómo terminaste en ese abismo o lo que sea, o por qué están en un viaje, o qué han estado haciendo hasta ahora? Quiero saber más de los dos".*

*"...¿Por qué?"*

*"No hay una razón real, sólo quiero saber... Por mi forma de ser, he causado muchos problemas a mi familia. Siempre me odié por eso... Por supuesto, todo el mundo siempre me decía que no era una carga, y estoy seguro de que todos lo decían en serio, pero... Siempre sentí que no pertenecía a este mundo. Por eso estaba feliz cuando los conocí a los dos por primera vez. Por primera vez, finalmente encontré gente como yo. Por primera vez en mi vida,*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*no me sentía como la extraña... Sé que es presuntuoso de mi parte, pero finalmente me alegré de haber encontrado gente que se sentía como c-compañeros.... Por eso quiero saber más de ustedes dos... No sé exactamente cómo decirlo, pero..."*

Cuanto más hablaba, más se avergonzaba, y al final le susurraba a Hajime en la espalda. Hajime y Yue no sabían qué decir al respecto. Pensando en ello, Shea había estado sorprendentemente feliz de conocerlos.

En ese momento, habían estado ocupados rescatando a la tribu Haulia, por lo que Yue no había tenido tiempo de resolver sus vagos sentimientos. Como resultado, todo lo que le dijo a Shea fueron cosas simples como por qué podía usar magia. Shea debe haberse estado preguntando sobre sus dos nuevos compañeros todo este tiempo.

Era un hecho que, en este mundo, la gente con una disposición física similar a la de los monstruos no era muy aceptada, así que era natural que Shea tuviera un sentido de camaradería. Dicho esto, Hajime y Yue no la podían ver tan fácilmente como una camarada.

Sin embargo, aún faltaba algún tiempo para que llegaran al mar de los árboles. Como no tenían ninguna razón real para esconderlo, Hajime y Yue decidieron hablar de su pasado para matar el tiempo. Para cuando terminaron su historia...

*"Uweeeeh...Hic...Eso es terrible. Pobrecitos. Hajime-san, y tú también, Yue-san... comparado con lo que sufriste, prácticamente he sido bendecida... Uweeeh, no puedo creer que fuera tan patética." Shea era un lío de lágrimas. No dejaba de murmurar cosas como "No puedo creer que fuera tan malcriada" y "No volveré a quejarme nunca más", entre sollozos. Al mismo tiempo, se limpió subrepticamente la cara con el dobladillo del abrigo de Hajime. Después de haber aprendido cuánto habían sufrido los dos, Shea se sintió patética por pensar que su propia situación había sido dura.*

Siguió llorando durante un rato, pero de repente cerró el puño y levantó la vista con determinación.

*"¡Hajime-san! ¡Yue-san! ¡Lo he decidido! ¡Permítanme acompañarles en su viaje! ¡Yo seré el rayo de luz que ilumina las tinieblas de vuestras vidas! No hay necesidad de ser tímidos, los tres somos camaradas unidos por un vínculo compartido. Superaremos juntos las pruebas que tenemos por delante y alcanzaremos tu sueño". Tanto Yue como Hajime la miraron con frialdad mientras Shea se preparaba para sus propios delirios.*

*"¿Y qué te da derecho a decir eso, cobarde de coneja? ¿Tengo que recordarte que aún te estamos protegiendo? Sólo te interpondrías en el camino."*

*"...Y ya hemos pasado de gente que se sentía como camaradas a camaradas de verdad... Qué conejita más desvergonzada".*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"No tienes que mirarme tan fríamente... Me vas a romper el corazón... Además, ¿podrías llamarme por mi nombre?" Estaba un poco conmovida por la frialdad con la que habían rechazado su sincera propuesta. Sin embargo, aún no habían terminado.

"...Sólo quieres que los camaradas viajen contigo, ¿no?"

"¿¡Qué...!?"

Parece que Hajime estaba justo en el blanco, cuando Shea saltó de repente.

"Una vez que termines de asegurarte de que tu familia esté a salvo, planeabas dejarlos atrás, ¿no? Y como dos 'camaradas' aparecieron a la misma hora en que decidiste irte, pensaste que viajarías con ellos, ¿verdad? Dudo que una conejita tan bonita pueda durar mucho tiempo por sí sola".

"...Umm, eso es verdad, pero... Yo también quiero ayudarlos a ustedes dos..." Conmocionada, Shea trató de encubrir el hecho de que Hajime tenía razón. En realidad, Shea ya lo había decidido. A través del infierno o de las aguas altas, iba a conseguir que Hajime salvara a su familia, después de lo cual iba a dejar la tribu. Mientras ella estuviera con ellos, siempre estarían en peligro. En este incidente también había perdido a muchos de los miembros de su preciosa familia. La próxima vez que los metiera en problemas, todos podrían morir. Y eso era lo único que quería evitar a toda costa.

Por supuesto, esto iba en contra de los deseos expresos de su clan, y en cierto sentido incluso podría llamarse traición. Sin embargo, su decisión estaba tomada.

En el peor de los casos, se habría ido por su cuenta, pero estaba segura de que, si lo hacía, su familia se preocuparía y la perseguirían. Pero si ella les dijera que iba a ayudar al invencible Hajime en sus viajes como agradecimiento por salvar a su familia, seguramente la dejarían ir. A pesar de todas las apariencias, Shea estaba seria y bastante desesperada por las cosas que quería hacer.

Eso no quiere decir que no estuviese profundamente interesada en Yue y Hajime, porque lo estaba. Como había dicho Hajime, estaba feliz de haber encontrado finalmente camaradas, por lo que se sentía inexplicablemente cerca de ellos. Considerándolo todo, su encuentro con Hajime honestamente parecía el destino.

"No estoy tratando de culparte ni nada. Pero recomiendo tirar por la borda tus esperanzas equivocadas. Nuestro objetivo es conquistar los Siete Grandes Laberintos. Al igual que el abismo del que salimos, probablemente estará lleno de monstruos que son tan fuertes como nosotros. Te matarían en un instante. Por eso no podemos llevarte".

"....."

Shea se quedó callado ante la despiadada explicación de Hajime. Sin embargo, la indiferente forma en que Yue y Hajime parecían llevar ese razonamiento la deprimió aún más. Durante un

---



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

rato se quedó en silencio, sumida en un profundo pensamiento, una complicada expresión apareció en su cara.

Unas horas más tarde, el grupo llegó a la entrada del bosque Haltina. Desde fuera parecía nada más que un bosque normal, pero una vez que alguien entraba, se veía rodeado instantáneamente por una densa niebla.

*"Ahora bien, Hajime-dono, Yue-dono. Por favor, quédate muy cerca de nosotros una vez que estemos dentro. Viajarás en el centro de nuestro grupo, pero aún es posible que te separes, así que ten cuidado. Además, sólo quieres que te guíemos al centro, donde está el Gran Árbol, ¿verdad?"*

*"Sí, hasta donde puedo decir es probablemente la entrada del laberinto."*

Cam le recordó a Hajime los peligros mientras afirmaba su destino.

El gran árbol al que Cam se había referido era un árbol masivo que se asentaba en lo más profundo del bosque. Los hombres bestias lo llamaban el Árbol Sagrado Uralt, y el área alrededor de él era considerada sagrada. Rara vez alguno de ellos se le acercaba. Hajime había oído todo eso de Cam después de que escaparon del desfiladero.

Al principio, Hajime había pensado que todo el bosque de Haltina era el laberinto, pero al pensarlo dos veces se había dado cuenta de que eso significaría que monstruos de nivel abismo estarían arrastrándose por todo el bosque, haciéndolo completamente inhabitable para los hombres bestias. Así que, al igual que el gran laberinto de orcus, era lógico que la entrada al verdadero laberinto estuviera en otra parte. Y por lo que Cam le había dicho, el Gran Árbol parecía un buen punto de partida. Cam asintió y dio una señal al resto de su clan, en la que todos empezaron a amontonarse alrededor de Hajime y Yue.

*"Hajime-dono, ¿podrías por favor borrar tu presencia tanto como sea posible? El Gran Árbol es considerado tierra sagrada, por lo que la gente no suele acercarse, pero no es exactamente tierra prohibida o algo así, por lo que es posible que nos encontremos con gente de Verbergen u otros asentamientos periféricos. Ya que nos buscan a todos, preferimos evitar que nos encuentren".*

*"De acuerdo, lo entiendo. Yue y yo somos bastante buenos en la acción encubierta, así que puedes contar con nosotros".*

Mientras decía eso, Hajime activó [**Ocultar Presencia**]. Yue usó sus talentos innatos que había cultivado en el abismo para esconderse.

*"¿¡Ah!? Esto es bastante... Hajime-dono, ¿sería posible que te escondieras al nivel de Yue-dono?"*

*"¿Esto es bueno?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Sí, eso es perfecto. Si borran completamente su presencia como lo hicieron antes, podríamos perderlos de vista nosotros mismos. De hecho, estoy seguro de que lo haríamos. Eres increíble".*

A pesar de que las estadísticas de los hombres conejo eran normales, su oído extremadamente sensible les facilitaba la detección de casi todas las presencias cercanas, y también eran hábiles para esconderse. El hecho de que pudiesen captar incluso la presencia de Yue, a pesar de las habilidades que había perfeccionado en el abismo, atestiguaba sus habilidades. Eran maestros rastreadores.

Sin embargo, la Presencia de Escondite de Hajime era de un nivel aún mayor. Normalmente los hombres conejo nunca perderían de vista a alguien a quien habían marcado, incluso en este vasto mar de árboles, pero la habilidad de Hajime era tan absoluta que ni siquiera ellos podían sentirlo.

Cam sonrió amargamente al darse cuenta de que este humano lo había superado en el único campo en el que creía que su raza no podía ser vencida. Por alguna razón, Yue estaba hinchándose el pecho con orgullo. Shea, por otro lado, tenía una extraña expresión de dolor en la cara. Finalmente se estaba dando cuenta de la diferencia en habilidad que Hajime había insinuado antes.

*"Muy bien, vámonos."*

Con sus preparativos así completados, el grupo se dirigió al bosque, con Cam y Shea al frente del grupo. Continuaron por un sendero sinuoso que difícilmente podría llamarse sendero. La densa niebla apareció casi instantáneamente, limitando la visibilidad de todos. Sin embargo, Cam caminó hacia adelante con confianza. Sabía exactamente dónde estaban y cuál era su orientación. Hajime no entendía la razón subyacente, pero parecía que todos los hombres bestias nacían con la habilidad innata de atravesar este denso mar de árboles.

Después de un rato de suave progreso, Cam se detuvo repentinamente, observando cautelosamente sus alrededores. Había sentido la presencia de monstruos. Hajime y Yue también los habían sentido. Parecía que estaban rodeados de un buen número de ellos.

Los Haulia sacaron todos los cuchillos que Hajime había proporcionado cuando entraron en el bosque. Normalmente, habrían usado sus habilidades superiores de sigilo para escapar, pero parecía que eso no iba a funcionar. Todos tenían expresiones igualmente nerviosas en la cara.

De repente, Hajime se sacó el brazo izquierdo. Hubo un leve silbido, y se pudo escuchar el sonido de múltiples cosas que estaban siendo expulsadas. Un segundo después, *Galope. Galope. Galope. "¿¡Kiiiiiiiiiiiiii!?"*

Se podía escuchar a tres monstruos de apariencia desconocida cayendo al suelo, gritando de dolor. Un momento después, tres monos de cuatro brazos salieron repentinamente de la niebla, cada uno de ellos de unos sesenta centímetros de altura.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Yue levantó su mano contra uno de ellos, y susurró el nombre de su hechizo.

[**Espada del viento**]. Una afilada hoja de viento voló por el aire, cortando a uno de los monos por la mitad. Las dos mitades cayeron al suelo, el mono muerto antes de que tuviera tiempo de gritar.

Los dos restantes se separaron y trataron de pinzar al grupo. Uno de ellos se dirigió hacia un niño cercano, mientras que el otro le enseñó sus garras a shea. Ambos se endurecieron por el miedo, siendo blancos fáciles para los monos. Los adultos cercanos trataron de cubrirlos a ambos... pero su preocupación era innecesaria.

Hajime movió su brazo izquierdo hacia ambos, y ambos monos murieron, sus cabezas fueron perforadas por agujas de diez centímetros de largo.

Estaba usando la pistola de aguja que había instalado en su brazo protésico.

Le había robado la idea al escorpión con el que había luchado, y podía disparar ya fuera con un solo tornillo o con un spray al estilo de una escopeta. Los expulsó usando su [**Campo Electrico**], y aunque no igualaba la fuerza de [**Donner**] o [**Schlag**], seguía siendo bastante poderoso.

Sólo tenía un alcance efectivo de diez metros, pero era muy silencioso, y las agujas estaban cubiertas de veneno, convirtiéndose en una herramienta de asesinato muy efectiva. No había usado a [**Donner**] específicamente porque no quería llamar la atención con los disparos.

*"Muchas gracias, Hajime-san."*

*"¡Gracias, Onii-chan!"*

Shea y el niño al que había salvado le agradecieron su oportuna intervención. Agitó la mano despreocupadamente, indicando que no era nada. Los ojos del chico brillaban mientras miraba a Hajime. Sin embargo, Shea se desplomó, decepcionada por haberse congelado a la primera señal de peligro.

Cam sonrió torpemente, y empezó a liderarlos de nuevo a instancias de Hajime.

Fueron atacados por monstruos unas cuantas veces más durante su viaje, pero Hajime y Yue rechazaron en silencio cada ola con facilidad. Los monstruos que habitaban el bosque eran considerados fuertes por los lugareños, pero no representaban ningún problema para Hajime y Yue.

Sin embargo, pocas horas después de entrar en el bosque, se encontraron tan rodeados que tuvieron que detenerse. Sus números, sed de sangre e incluso coordinación estaban por encima de cualquiera de los monstruos a los que se habían enfrentado hasta entonces.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Las orejas de los hombres conejo se movieron nerviosamente mientras trataban de averiguar cuántos eran. Cuando descubrieron la identidad de sus oponentes, los hombres conejo hicieron una mueca de dolor. Shea dio un paso más allá, y su cara estaba completamente pálida. Cuando Hajime y Yue se dieron cuenta de quien les rodeaba, ellos también fruncieron el ceño, enfadados. Después de todo, los que los rodeaban no eran otros que...

*"Tú allí... ¿Por qué hay humanos entre ustedes? ¡Declara tu raza y clan!"*

Un fornido hombre bestia con una cola a rayas y un par de orejas de tigre les impedían el paso.

Definitivamente no era normal ver hombres bestias y humanos juntos en el mar de árboles. El bestia tigre miraba incrédulo a Cam, como si fuera una especie de traidor a la raza. Había una peligrosa espada a dos manos en sus manos. La docena de hombres bestias que les rodeaban estaban todos mirando a los hombres conejo, claramente indignados.

*"U-Umm, estamos..."* El sudor frío le caía por la frente a Cam mientras trataba de inventar alguna excusa. Sin embargo, el tigre vio a Shea antes de que pudiera llegar muy lejos.

*"¿Una chica de pelo blanco... conejita? Usted debe ser la tribu Haulia en los informes. Eres una desgracia para todos los hombres bestias. ¿Engañaste a tus compañeros bestias durante años, escondiendo a esa despreciable chica demonio, y ahora incluso estás trayendo humanos a nuestro medio? ¡Traidores! ¡No escucharé ninguna de tus excusas! ¡Todos ustedes van a ser ejecutados aquí! Todo el mundo, cha-"*

*¡Bang!* Justo antes de que pudiera terminar de dar la orden de cargar, el arma de Hajime se disparó. Una raya roja pasó junto a la mejilla del tigre, haciendo un agujero a través del árbol que tenía detrás, desapareciendo en lo profundo del mar de árboles.

Un rastro de sangre corría por la mejilla del tigre mientras estaba congelado en su sitio. Si sus orejas hubieran estado a un lado de su cabeza como las de un humano, una de ellas habría sido volada completamente. Todo el mundo se puso rígido de repente ante este nuevo ataque que había llegado tan rápido que nadie tuvo tiempo de reaccionar.

A pesar de su tono desenfadado, las palabras de Hajime tenían un peso sorprendente. Eso se debió a la habilidad de intimidación que estaba usando, lo que hizo que sus oponentes sintieran una presión física por sus palabras.

*"Puedo disparar ataques como ese varias veces por segundo. Sé exactamente dónde están todos y cada uno de ustedes. Y diablos, si quisiera, podría matarlos a todos en menos de un minuto".*

*"Ni siquiera hubo un canto."*

El tigre vaciló. Este ser humano no sólo era capaz de lanzar un ataque desconocido de inmenso poder, sino que aparentemente podía lanzarlo varias veces por segundo sin siquiera cantar. Además, para colmo, supuestamente sabía dónde estaban todos. Como para probar

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

su punto, Hajime desenvainó a [**Schlag**] y lo apuntó a la distancia. Justo donde la mano derecha del tigre estaba esperando en una emboscada. Hajime podía ver que estaba temblando tras la niebla.

*"Si ordena a sus hombres que ataquen, no tendré piedad. Hasta que nuestro contrato esté completo, las vidas de estos tipos están bajo mi protección.... No creas que ninguno de tus hombres volverá vivo a casa si intentas herirlos".*

Hajime derramó sed de sangre en sus palabras, además de su Intimidación. El aura amenazante que brotaba de cada uno de sus poros causó que el tigre estallara en un sudor frío. Luchó desesperadamente contra el impulso instintivo de aullar de miedo.

*¡Tienes que estar bromeando! ¡Ningún humano puede hacer algo así! ¡Ese tipo es una especie de monstruo!* Para evitar ser engullido por el miedo, el tigre trató de volverse loco, pero Hajime arrasó con [**Donner**] y [**Schlag**] antes de continuar.

*"Pero si estás dispuesto a irte en silencio, no te perseguiré. Si no eres mi enemigo, entonces no necesito matarte. Ahora haz tu elección. ¿Vas a irte tranquilamente a casa, o vas a morir por tu estúpido orgullo?"*

El tigre estaba seguro. Si daba la orden de atacar, esa habilidad de antes acabaría con toda su tropa. No había la menor posibilidad de que ninguno de ellos saliera con vida.

Era el capitán del segundo escuadrón de guardia de Verbergen. Su trabajo era patrullar Verbergen y sus asentamientos periféricos, y mantenerlos a salvo de monstruos o invasores. Estaba dispuesto a morir en el cumplimiento del deber, por lo que no podía echarse atrás tan fácilmente, incluso sabiendo que eso podría provocar la muerte de todo su equipo.

*"...¿Puedo preguntarte algo primero?"* El tigre se las arregló roncamente para decir esas palabras. Hajime movió la cabeza, indicando que estaba bien que continuase.

*"...¿Qué es lo que buscas?"* Una simple pregunta. Pero que ordenase o no a sus hombres que corriesen a la muerte dependía enteramente de la respuesta. Su mirada mostró que, si Hajime intentaba hacer daño a los ciudadanos de Verbergen, no retrocedería por desesperada que fuese la lucha.

*"Sólo queremos visitar el Árbol Sagrado, Uralt."*

*"Quieres ir al Gran Árbol... Pero, ¿por qué? ¿Para qué?"*

El tigre había estado seguro de que este humano había venido a esclavizar a los hombres bestias o similares, por lo que no esperaba esa respuesta. Aunque consideraban el área como sagrada, no era de mucha importancia práctica, razón por la cual él estaba tan confundido. En realidad, era más una atracción turística, un ídolo de adoración.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Porque la verdadera entrada a uno de los laberintos podría estar allí. Estamos en un viaje para conquistar todos los Siete Grandes Laberintos. Y hemos contratado a la tribu Haulia para que nos guíe hasta allí".*

*"¿Verdadera entrada? ¿Qué quieres decir? Este bosque es considerado uno de los Siete Grandes Laberintos. Un laberinto natural donde cualquiera que no sea un bestia se perderá para siempre una vez que ponga un pie dentro".*

*"Sí, pero hay un problema con esa lógica."*

*"¿Qué?"*

Preguntó sospechosamente el tigre, inseguro de dónde provenía la confianza de Hajime.

*"Los monstruos aquí son demasiado débiles para que este sea el verdadero laberinto."*

*"...¿demasiado débil?"*

*"Sí. Los monstruos con los que me encontré en el último laberinto estaban todos en un nivel completamente diferente. Al menos, los que estaban en las profundidades del gran laberinto de orcus eran todos así. Y además..."*

*"¿Además?"*

*"Los laberintos son pruebas que los Liberadores dejaron atrás. Si algún viejo bestia puede atravesar el bosque, entonces no es una gran prueba. Por eso no creo que el bosque sea el laberinto".*

"....." El tigre estaba totalmente desconcertado por la explicación de Hajime porque lo que estaba diciendo no tenía ningún sentido para él. Ya fuera que los monstruos fueran demasiado débiles, o que se hablara de las profundidades del gran laberinto de orcus, o de los libertadores, o de las pruebas y todo eso... nada de eso era algo de lo que había oído hablar.

En circunstancias normales lo habría descartado todo como una tontería. Sin embargo, no había razón para que Hajime mintiese. Él era el que tenía todas las ventajas, así que no había necesidad de inventar excusas.

Además, de alguna manera no sonaban como una mentira. Y si su objetivo realmente no era el de Verbergen, entonces tenía mucho más sentido dejarle ir al Gran Árbol y terminar su asunto para que no les molestara más. Tampoco tendría que desperdiciar así la vida de sus subordinados.

El tigre llegó a esa conclusión en un instante. Sin embargo, debido a lo abrumadoramente poderoso que era Hajime, no podía dejarlo ir así. Aunque también era consciente de que alguien de las habilidades de Hajime estaba completamente fuera de su alcance. Y así, ofreció un compromiso.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Si no quieres hacer daño a mi país o a mi gente, entonces no me importa dejarte visitar el Gran Árbol. Tampoco me interesa desperdiciar la vida de mis hombres". Todos los demás que rodeaban a Hajime parecían conmocionados. permitir que un humano se adentrara aún más en su territorio.

"Sin embargo, un simple capitán de la guardia como yo no tiene la autoridad para permitirlo. Permítame contactar con mis superiores. Es posible que nuestros mayores tengan alguna información sobre la verdadera entrada que buscas. Si realmente no quieres hacer daño a los que no son tus enemigos, entonces seguramente estarás dispuesto a esperar aquí mientras enviamos un mensajero".

A pesar del frío sudor que le corría por la espalda, sus ojos estaban decididos. A propuesta suya, Hajime se puso a pensar.

Lo más probable es que este fuera el mayor compromiso que el tigre pudiera hacer. Hajime había oído que los intrusos en el mar de árboles solían ser ejecutados sin cuestionamientos. Estaba seguro de que en el fondo el tigre aún quería eliminarlos también. Sin embargo, si daba la orden de atacar, todos sus hombres morirían. Y así, había llegado a un compromiso que mantenía a sus hombres con vida, y ojalá frenase en el peligroso elemento que era Hajime.

En realidad, estaba bastante impresionado con el tigre por haber encontrado una solución tan racional. Así que sopesó los beneficios de matarlos a todos y abrirse camino a través de los beneficios o de dejar que Verbergen supervisara sus movimientos, pero al menos obtendría su permiso para pasar... y decidió que esto último sería menos molesto.

En caso de que el Gran Árbol no fuera la entrada del laberinto, tendría que seguir explorando de todos modos. Tener la aprobación oficial de Verbergen era ciertamente para mejor. Por supuesto, era totalmente posible que se convirtiera en enemigo de toda una nación, pero si las cosas podían resolverse pacíficamente, entonces era lo mejor. Fue menos una decisión tomada por compasión que un simple análisis de costo-beneficio.

"Muy bien. Pero asegúrate de transmitir mi mensaje correctamente, ¿me oyes?"

"Por supuesto. ¡Zam, nos oíste! ¡Ve hacia los ancianos tan rápido como puedas!"

"¡Entendido!" Una de las presencias que los rodeaban desapareció. Hajime guardó sus dos armas y dejó de usar su habilidad de Intimidación.

La tensión se relajó un poco. Mientras estaba aliviado, el tigre aún sospechaba un poco de lo fácil que Hajime había bajado la guardia. Algunos de sus hombres estaban listos para lanzarle un ataque sorpresa. Pero Hajime, que ya había adivinado sus intenciones, simplemente sonrió sin miedo.

"¿Cuál crees que sea más rápido, tu ataque o mi tiro rápido...? No puedo decir que me importe probarlo, si quieres probar tu suerte".

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"...No, preferiría no hacerlo. Sin embargo, por favor, no hagas nada precipitado. Si lo haces, nos veremos obligados a atacar".*

*"Por mí está bien."*

Aunque aún estaban rodeados, Cam y los demás suspiraron aliviados al enterarse de que no iba a haber un baño de sangre inmediato, y todos se calmaron un poco. Dicho esto, las miradas que los tigres dirigían a los hombres conejo eran cualquier cosa menos agradables, así que no podía llamarse una situación pacífica.

Después de un rato, Yue se cansó de la inútil competencia de mirar fijamente, y sin prestar atención a la pesada atmósfera, empezó a burlarse de Hajime para pasar el tiempo. Cansada del aire opresivo, o tal vez con la esperanza de aligerar el ánimo, Shea también se unió. Hajime también la soportó a regañadientes, y la tensión se relajó un poco. Los hombres conejo se quedaron atónitos cuando Hajime empezó a "coquetear" en medio del territorio enemigo.

Alrededor de una hora después. Shea se había vuelto un poco descarada, y Yue ahora la tenía con el brazo bloqueada. La conejita gritaba desesperadamente "¡Oye! ¡Oye!" mientras el resto de su familia miraba incrédulamente. Finalmente, percibieron una serie de figuras que se les acercaban rápidamente.

La tensa atmósfera volvió en un instante, aunque Shea seguía gritando de dolor.

De la niebla apareció un séquito de hombres bestias desconocidos. Entre ellos destacaba el anciano de su centro. Tenía un largo y fluido cabello rubio, y un par de llamativos ojos azules que hablaban de una larga sabiduría acumulada. Su cuerpo era tan frágil que parecía que una fuerte ráfaga lo volaría por los aires. Aunque su majestuoso rostro estaba arrugado, sólo sirvieron para resaltar su noble apariencia. La parte más distintiva de su apariencia, sin embargo, eran sus largas y afiladas orejas. Era uno de los fey folk del bosque, un elfo.

Hajime adivinó que debía ser uno de los ancianos. Y su corazonada resultó ser correcta.

*"Hmm, así que eres el humano que ha estado causando un alboroto en nuestro bosque. ¿Cómo te llamas?"*

*"Hajime. Hajime Nagumo. ¿Quién eres, viejo?"*

Los hombres bestias que lo rodeaban estaban conmocionados por su actitud arrogante. Sin embargo, el viejo elfo les tendió una mano para calmarles antes de que su ira se desbordase.

*"Soy Ulfric Heipyst. Tengo el honor de representar a Verbergen como uno de sus mayores. Ahora bien, he sido informado de su petición, pero antes de dar mi respuesta, me gustaría preguntarle algo. ¿Dónde conociste a los Liberadores?"*

*"Oh, acabamos de enterarnos por el hombre en la casa de Orcus, Oscar en el fondo del abismo."*

---



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

A Hajime le sorprendió que Ulfric estuviera más interesado en los Liberadores que en su objetivo en el bosque. Y aunque Ulfric no dejó que se le notara en la cara, estaba asombrado de que Hajime supiera de los Liberadores. La razón era que sólo personas muy cercanas a los Liberadores conocían su verdadero nombre, o que Oscar Orcus había sido uno de ellos.

*"Ya veo. Así que dices haberlo descubierto en el fondo del abismo. No puedo decir que haya oído hablar de un lugar así... ¿Puede probar su afirmación?"* A Ulfric le preocupaba que pudiera haber alguien entre los líderes de la bestia que hubiera filtrado información clasificada, por lo que preguntó.

La expresión de Hajime se nubló. Lo único en lo que podía pensar era en mostrar su fuerza, pero eso no lo demostraba. Mientras desconcertaba sobre el asunto, Yue le hizo una sugerencia.

*"...Hajime, ¿qué tal los cristales de maná, o algunas de las cosas de Oscar?"*

*"Oh sí, buen punto. Déjame encontrarlos..."*

Hajime aplaudió antes de abrir el [Tesoro Oculto] y sacar cristales de maná tan grandes que ningún monstruo en la superficie podría haberlos producido. Le entregó uno a Ulfric para que lo inspeccionara.

*"No puedo creerlo... Nunca he visto un cristal de maná de tal pureza..."* La mandíbula del tigre se abrió en shock. Del mismo modo, Ulfric levantó las cejas con ligero asombro.

*"Oh, también está esto. Aparentemente es el anillo que Oscar usó o algo así".* Hajime también sacó el anillo con la cresta de Orcus. Esta vez Ulfric fue incapaz de contener su conmoción y abrió los ojos de par en par, sorprendido cuando miró la cresta. Comenzó a respirar lenta y profundamente para calmarse.

*"Ya veo... Así que ustedes, los jóvenes, llegaron al lugar de descanso de Oscar Orcus. Todavía hay algunas cosas que tengo mucha curiosidad por aprender, pero... muy bien. Le concederé el paso a través de Verbergen. Por mi derecho como anciano, eres libre de viajar a tu antojo. Por supuesto, los Haulia también son bienvenidos."*

Los hombres bestias a su alrededor no fueron los únicos sorprendidos. Después de todo, Cam y los demás también estaban conmocionados. De repente, los tigres empezaron a protestar enérgicamente contra la decisión del anciano. Era natural. Ni una sola vez se les había permitido a los humanos pasar por Verbergen.

*"Debemos tratarlos como invitados de honor. Se han ganado ese derecho. Esta es una de las antiguas leyes de las que sólo se habla a los miembros del consejo de ancianos".* El tono severo de Ulfric no dejaba lugar a desacuerdos, así que los hombres bestias se calmaron. Sin embargo, sorprendentemente, fue Hajime el que planteó una objeción.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Espera. No vayas a decidir nuestros planes para nosotros. El único lugar con el que tengo asuntos es el Gran Árbol, no planeo ir a Verbergen ni nada de eso. Si somos libres de irnos, nos dirigiremos directamente al Gran Árbol, muchas gracias".*

*"Me temo que no puedes."*

*"¿Qué?"*

¿Así que realmente van a tratar de interponerse en nuestro camino, entonces? Hajime instantáneamente levantó la guardia, pero Ulfric simplemente contestó desconcertado.

*"La niebla alrededor del Gran Árbol es tan espesa que incluso los hombres bestias pierden la orientación cerca de él. Crece y disminuye en ciclos, y sólo cuando la niebla es más fina podemos acercarnos con seguridad. Me temo que el próximo ciclo no es hasta dentro de diez días... Creí que todos los hombres bestias lo sabían, pero..."* Ulfric miró perplejo a Hajime antes de mirar a Cam. Después de un momento absorbiendo esta nueva información, Hajime también se giró para mirar a Cam. Frente a dos miradas expectantes, Cam respondió con...

*"Ah",* como si acabara de recordarlo. Una vena latía en la frente de Hajime.

*"¿Cam?"*

*"No sé muy bien qué decir... Bueno, estaban pasando muchas cosas, así que es natural que me olvidara... Sí, yo sólo he estado allí una vez cuando era un niño pequeño, y realmente no presté atención a los ciclos o algo así en ese entonces..."* Seguía intentando poner excusas, pero las implacables miradas de Hajime y Yue no le dejaban escapar. Finalmente, enloqueció y se giró contra sus hermanos.

*"¡Oye, Shea! ¡El resto de ustedes también! ¿Por qué no dijiste nada? Todos ustedes también sabían de los ciclos de la niebla, ¿no?"*

*"¿¡Qué!? ¿Por qué nos culpas de repente, papá? Parecías tan confiado que estaba seguro de que sabías que este era el momento adecuado en el ciclo... ¡Todo esto es culpa tuya!"*

*"¡Exactamente! A todos nos pareció un poco extraño también, pero tú estabas tan seguro de llevarnos allí que pensamos que quizás éramos nosotros los que nos habíamos equivocado en las fechas..."*

*"Sí, sonaba tan seguro, Jefe..."*

La ira equivocada de Cam hizo que Shea le devolviera los azotes, y su tribu comenzó a apartar sus ojos, echándole toda la culpa a él.

*"¡Chicos! ¡Pensé que éramos familia! ¿No significa eso que compartimos los buenos y los malos momentos? ¡Hajime-dono, si tienes que castigarme, por favor, castíganos colectivamente!"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¡Cobarde! ¡Papá, no puedo creer que intentes hacer algo así! ¡Sólo porque tengas miedo de ser castigado no significa que debas arrastrarnos contigo!"*

*"¡No nos metas en esto, jefe!"*

*"¡Idiotas! ¿No viste lo despiadado que era Hajime-dono con sus enemigos? ¡Moriré, aunque tenga que enfrentar ese castigo solo!"*

*"¡No puedo creer que aún tengas el descaro de llamarte nuestro jefe!"*

Esas eran las personas que eran renombradas por ser las más amables entre los hombres bestias, pero en ese momento estaban ocupados tratando de echarse la culpa unos a otros. *¿Adónde fue toda esa supuesta amabilidad...? Bueno, supongo que son la familia de Shea.* Todos ellos eran conejos inútiles.

Hajime murmuró solo una palabra.

"Yue".

"De acuerdo". Yue se adelantó, y luego levantó una de sus manos. Las expresiones de los Haulias se endurecieron simultáneamente.

*"¡Por favor, espera, Yue-san! ¡Si tienes que castigar a alguien, castiga a papá!"*

*"¡Jajaja, estaremos juntos para siempre!"*

*"¡Aléjate de mí!"*

*"¡Yue-dono, por favor déjanos fuera de esto y disciplina al jefe!"*

*"¡Yo no lo hice! ¡Yo no lo hice! ¡El jefe es el que tiene la culpa!"*

Yue solo sonrió débilmente en respuesta, y luego murmuró una sola frase.

"[Ráfaga de Tormentas]".

*"¡¡¡¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!!!!"* Del cielo de repente empezó a llover orejas de conejo. Sus gritos se escuchaban por todo el bosque. Aunque era su propia gente la que estaba siendo torturada, Ulfric y los demás no parecían en absoluto enfadados. De hecho, miraban al cielo con asombro. A juzgar por sus expresiones, ellos también sabían lo patéticos que eran los Haulia.

El suelo del bosque parecía los restos de un campo de batalla. Dispersas entre las hojas había montones de orejas de conejo temblorosas. Hajime siguió sin piedad con un aluvión de balas de goma, haciendo que los Haulia se pusieran de pie, lágrimas cayendo por sus ojos.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Aún algo perplejo, Ulfric hizo una señal a uno de los tigres, Gil. Gil suspiró cansado, y luego empezó a guiar al grupo a través de la niebla.

Caminaron en formación, con Hajime, Yue, Ulfric y los Haulias en el centro y los tigres rodeándolos en un perímetro defensivo. Una hora más tarde aún no habían llegado a la ciudad, y Hajime se dio cuenta por primera vez de que Zam debía haber enviado a un corredor bastante rápido para que el anciano llegara tan rápido.

Después de una hora más o menos de caminar, la niebla comenzó a diluirse. Pero sólo en una fila justo enfrente de ellos, como un túnel. El resto de sus alrededores permanecieron envueltos en una densa neblina. Al mirar más de cerca, Hajime se dio cuenta de que ambos lados del camino estaban marcados por brillantes cristales azules que habían sido incrustados en el suelo. Era casi como si esos cristales los estuvieran protegiendo de la niebla.

Ulfric notó que Hajime estaba mirando los cristales, así que ofreció una explicación.

*"Esos se llaman cristales de verdren. Por alguna razón, ahuyentan la niebla y los monstruos. Tanto Verbergen como los pueblos de los alrededores están protegidos por estos cristales. Funcionan perfectamente para la niebla, pero sólo son efectivos para ahuyentar monstruos".*

*"Ya veo. Tiene sentido. Probablemente se volveran locos teniendo que vivir en la niebla todo el tiempo. Aunque sepas adónde vas, probablemente no quieras quedarte allí".*

Aunque el bosque podía estar cubierto de niebla, parecía que las aldeas al menos se habían librado de ese destino. Considerando que pasarían los próximos diez días aquí, son buenas noticias. Los ojos de Yue se iluminaron felices también. Claramente, tampoco le había entusiasmado la idea de pasar diez días en la niebla.

Finalmente, el grupo se encontró de pie ante una inmensa puerta. Los gruesos troncos se entrelazaban para formar un arco, y las puertas dobles consagradas en su interior también eran de madera. En lugar de los muros había una imponente barrera de árboles vivos, cada uno de por lo menos de treinta metros de altura. Un marcador muy apropiado para la frontera del país de los hombres bestias.

Gil dio una señal al guardia de la puerta, y las inmensas puertas se abrieron lentamente. Un gran número de personas miraban al grupo de Hajime desde lo alto de las ramas de los árboles. Todo el mundo había estado aterrorizado al escuchar que se permitiría la entrada de un humano a su tierra. Si Ulfric no hubiera estado allí, probablemente habría estallado una pelea. Quizás la razón por la que vino en persona fue precisamente porque esperaba ese tipo de reacción.

Pasado el muro de los árboles, un nuevo mundo se extendía ante Hajime.

Numerosos árboles macizos salpicaban el paisaje, una morada tallada en cada uno de ellos. Una cálida lámpara salía por las ventanas que habían sido cortadas en los troncos. Las ramas gruesas, lo suficientemente anchas para que decenas de personas pudieran cruzarlas de

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

frente, unían las copas de los árboles en una gran carretera aérea. Las enredaderas servían como poleas, permitiendo grandes elevadores lo suficientemente grandes como para jalar carros. Incluso había acueductos de madera, que llevaban el agua de árbol en árbol. Y cada uno de los árboles era por lo menos tan alto como un edificio de veinte pisos, también.

Hajime y Yue miraron asombrados, sus bocas colgando abiertas hacia el fantástico paisaje. Después de unos segundos, Ulfric aclaró su garganta para llamar su atención. Parecía que habían quedado tan embelesados por la ciudad que se habían olvidado de seguir caminando.

*"Hoho, parece que nuestra bella ciudad de Verbergen es de su agrado."* Ulfric sonrió calurosamente. Todos los hombres bestias de los alrededores, incluso los Haulia, estaban todos hinchándose el pecho con orgullo. Viendo lo felices que estaban, Hajime dio su honesta impresión de la ciudad.

*"Sí, es la primera vez que veo una ciudad tan increíble. Hasta el aire huele de maravilla. Realmente siento que ustedes son uno con la naturaleza."*

*"Sí... es muy bonito."*

Los hombres bestias estaban todos sorprendidos por tan honestos elogios. Felices y avergonzados al mismo tiempo, apartaron su mirada, sus orejas y sus colas moviéndose felices. Hajime y Yue no se vieron perturbados por las miradas de curiosidad, miedo, confusión y odio que los residentes les enviaron, y continuaron disfrutando del paisaje mientras caminaban por la ciudad, guiados por Ulfric.

*"...ya veo. Así que la recompensa por terminar las pruebas es magia antigua, y los dioses nos han estado engañando todo el tiempo..."*

Una vez que llegaron al salón que Ulfric les había preparado, Hajime y Yue les habían explicado lo que habían aprendido. Había repasado el discurso de Oscar Orcus sobre los Liberadores, la magia que había heredado de la Edad de los Dioses, el hecho de que era un ser humano de otro mundo, y que buscaba conquistar los laberintos con la esperanza de encontrar un hechizo que lo llevara a casa.

Ulfric no parecía muy sorprendido cuando se enteró de las verdaderas intenciones de los dioses. Cuando Hajime le preguntó por qué parecía tan tranquilo, respondió: *"Este mundo no es muy amable con nosotros, los hombres bestias, ¿entonces qué razón tendríamos para creer que los dioses son benévolos?"*. Si los dioses eran locos delirantes o señores benignos no les importaba a los hombres bestias. Después de todo, serían oprimidos de cualquier manera. Como la Santa Iglesia no tenía influencia aquí, la mayoría de los hombres bestias tampoco eran muy religiosos. En todo caso, adoraban a la naturaleza.

Una vez que Hajime terminó su relato, Ulfric le habló de la antigua ley que se había transmitido entre los ancianos de Verbergen.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Era una ley muy vaga que simplemente decía que si alguien que llevase una cresta perteneciente a uno de los Siete Grandes Laberintos apareciese en el mar de los árboles, los hombres bestias no se opondrían a esa persona independientemente de quiénes fuesen, y les guiarían a donde quisiesen ir si pareciesen agradables.

La creadora del laberinto de bosque Haltina, Lyutilis Haltina, le había dicho a la primera anciana que se había dado cuenta de que era una Liberadora, aunque no había explicado qué eran los Liberadores ni los nombres de sus camaradas. Esto había sido mucho antes de que Verbergen llegara a existir, por lo que el conocimiento se transmitió a través de los siglos. La razón por la que probablemente había insistido en no oponerse a ellos era porque debía saber que los hombres bestias no serían rivales para nadie lo suficientemente fuerte como para despejar un laberinto. Y la razón por la que Ulfric parecía tan sorprendido cuando vio el escudo de Orcus fue porque había una lápida de piedra cerca del Gran Árbol que tenía las siete crestas de los Liberadores talladas en él.

*"Así que por eso me dejaste entrar..."* Después de la explicación de Ulfric, Hajime finalmente entendió por qué había sido invitado a Verbergen. Sin embargo, no todos los hombres bestias estaban al tanto del conocimiento que tenía Ulfric, por lo que probablemente habría que explicar su presencia más tarde.

En algún momento durante la conversación de Hajime y Ulfric, comenzó una conmoción en los pisos de abajo. Los dos estaban en el piso más alto de este árbol en particular, mientras que Shea y el otro Haulia estaban esperando abajo. Por lo que parece, se habían peleado con alguien. Hajime y Ulfric intercambiaron miradas antes de levantarse al mismo tiempo.

Abajo, un oso, un tigre, un zorro, una especie de hombre bestia alada y un pequeño bestia cubierta de pieles de pez enano miraban furiosos a la tribu Haulia. Los Haulia estaban todos acurrucados en un rincón, con Cam desesperadamente tratando de proteger a Shea. Ambas mejillas estaban rojas e hinchadas, lo que significa que ya habían sido golpeadas al menos una vez.

Mientras Hajime y Yue descendían los últimos escalones, todos se volvieron para mirarles fijamente. El oso fue el primero en hablar.

*"Maldito seas, Ulfric... ¿En qué estabas pensando, trayendo a un humano aquí? ¡Y estos malditos conejos también! Incluso permitiste que la chica maldita pusiera un pie en nuestra tierra... Dependiendo de su respuesta, tendré que pedirle que sea ejecutado en nuestra próxima reunión de ancianos".* Apenas se contenía de atacarlos. Sus dos manos estaban golpeadas en puños, y sus brazos temblaban con una ira apenas reprimida. Así que la mayoría de los hombres bestias realmente ven a los humanos como enemigos mortales. La situación sólo se agravó por el hecho de que Ulfric también había invitado a la detestable tribu haulia. Todos los demás hombres bestias estaban enfadados con Ulfric, no sólo el oso. Sin embargo, Ulfric parecía completamente indiferente ante su despliegue de ira.

*"Simplemente acaté nuestras antiguas tradiciones. Todos ustedes son los ancianos de sus clanes, así que seguramente se dieron cuenta de mis razones."*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¿¡Qué antiguas tradiciones!? ¡Todo eso no es más que mentira! ¡Nunca hemos usado esa antigua ley desde la fundación de Verbergen!"*

*"Entonces será la primera vez. Cálmense. Todos ustedes son ancianos aquí, saben que deben acatar las leyes. Si no damos ejemplo como líderes de nuestro pueblo, entonces ¿de qué sirven nuestras reglas o tradiciones?"*

*"¿Intentas decir que esa mocosa realmente atravesó un laberinto? ¿¡Que es demasiado fuerte para que luchemos!?"*

*"Eso es correcto."* Ulfric habló con indiferencia todo el tiempo, como si simplemente estuviera comentando sobre el tiempo. La incrédula mirada del oso cambió de Ulfric a Hajime.

Dentro de Verbergen, todas las razas poderosas prominentes eligieron a una de las suyas para que fuera su anciano, y ese individuo representó a toda la raza en el consejo de ancianos. El consejo de ancianos se reunía regularmente para discutir los asuntos del estado, y las leyes y los impuestos eran decididos por votación entre ellos. Eran, en efecto, los gobernantes del país. También actuaron como jueces del país. Aparentemente los miembros aquí reunidos eran todos los ancianos del país. Sin embargo, no todos estaban de acuerdo con las leyes antiguas.

Aunque Ulfric pudo haber mantenido la tradición en alta estima, los otros ancianos aparentemente no lo hicieron. Se sabía que los elfos como Ulfric vivían más que la mayoría de los hombres bestias. Por lo que Hajime recordaba de los libros que había leído, por lo general vivían alrededor de 200 años en promedio. Eso significaría que los puntos de vista de Ulfric y los de los otros ancianos eran probablemente diferentes debido a la enorme diferencia de edad entre ellos. La mayoría de los otros hombres bestias sólo vivían hasta los 100 años.

Todos los demás ancianos no podían soportar la idea de que un ser humano y una manada de criminales errantes pudieran entrar a su santuario.

*"...Bien, ¿por qué no probamos si está realmente cualificado, aquí y ahora?"*

El oso finalmente se quebró y atacó a Hajime. Fue tan repentino que nadie más tuvo tiempo de reaccionar. Ni siquiera Ulfric esperaba que atacara, así que sus ojos se abrieron de par en par, sorprendido.

En un instante, el enorme bulto de grasa y músculo de 2,5 metros de altura se dirigía hacia Hajime, con un brazo recto hacia su cara.

Los hombres oso eran conocidos por su impresionante resistencia y la abrumadora fuerza de sus brazos. Y este oso en particular era la cabeza de su clan. Un golpe de su brazo fue suficiente para derribar un árbol. Todos menos Yue y los Haulia pensaban que Hajime había muerto.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, todos se congelaron de miedo cuando vieron lo que pasó después. Hajime cogió perezosamente la pata del oso con su prótesis de brazo izquierdo.

*"Patético. ¿Llamas a eso un puñetazo? Pero bueno, aun así, viniste a mí con la intención de matar. Espero que estés preparado para lo que eso significa."* Hajime fortaleció su agarre. Hubo un fuerte crujido del brazo del oso. El pánico rápidamente superó su asombro, y el oso intentó desesperadamente liberarse de las garras de Hajime.

*"¡Gaaah! ¡Suéltame!"* Tiró con todas sus fuerzas, pero Hajime, que apenas se le acercó al pecho, no cedió ni un centímetro. En realidad, Hajime simplemente había transmutado las planchas metálicas que se había puesto en las botas en clavos para mantenerlo arraigado, pero el oso no lo sabía. Para él, Hajime era tan inamovible como una roca.

Hajime derramó más maná en su brazo izquierdo, fortaleciendo aún más su agarre.

*"¿¡Ah!?"* Con otro fuerte crujido, el brazo del oso se rompió. Sin embargo, no gritó. Aún tenía que preservar su orgullo como anciano. Sin embargo, eso no le impidió endurecerse por el dolor y la sorpresa. Aprovechando su inmovilidad, Hajime echó hacia atrás su mano. Mientras el oso aún estaba desequilibrado, Hajime se agachó en su guardia y lanzó un puñetazo.

*"Fuera de mi vista."* Activó su habilidad con su **[brazo de acero]** mientras lo hacía, y en buena medida quemó un cartucho de **[Roca Explosiva]** incrustado en su codo para añadir más fuerza a su golpe. Sus puños eran tan mortíferos como estaban, pero en ese momento estaban respaldados por la fuerza de una explosión de pólvora.

Su puño doblemente poderoso se hundió sin piedad en el abdomen del oso, haciéndole volar hacia atrás. Ni siquiera le dio tiempo para gritar cuando se estrelló contra la pared del árbol y cayó al suelo. Sólo cuando cayó al suelo empezaron los gritos.

Lo que Hajime había activado era la escopeta instalada en su brazo. Sin embargo, los proyectiles de escopeta dispararon detrás de él. El razonamiento era que podía usar el retroceso para dar fuerza a sus puñetazos, y si estaba luchando con **[Donner]** y **[Schlag]**, podía disparar a sus enemigos detrás de él sin tener que dar la vuelta. Lo usó para el efecto de empoderamiento del puñetazo esta vez. Combinado con su **[Brazo de acero]**, se convirtió en un arma formidable.

Todo el mundo se quedó sin palabras. Hubo un chasquido cuando Hajime gastó el cartucho usado. Por defecto no tenía que haber uno, pero lo había añadido como un truco divertido. Después de eso, barrió su mirada asesina sobre el resto de los ancianos.

*"¿Y? ¿Siguen siendo mis enemigos?"*

Nadie asintió. Las acciones de Hajime habían evitado que la situación se convirtiera en un baño de sangre, y Ulfric consiguió calmar las cosas después de eso. El oso había sufrido graves daños en sus órganos internos y se había fracturado casi todos los huesos de su cuerpo, pero aún estaba milagrosamente vivo. Sin embargo, tuvieron que usar cantidades



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

costosas de medicinas curativas raras para evitar que sucumbiera a sus heridas. Y mientras se iba a recuperar, sus días de lucha habían terminado. Una vez estabilizada su condición, el anciano tigre Zel, el anciano bestia alada Mao, el anciano zorro Lua, el topo o enano Guze, y por último el anciano elfo Ulfric se sentaron todos juntos con Hajime. Yue, Shea y Cam estaban todos sentados a su lado con el resto de la tribu Haulia acurrucados a sus espaldas.

Aparte de Ulfric, los ancianos estaban claramente nerviosos. El oso, Jin, había sido uno de sus luchadores más fuertes, pero Hajime se había ocupado de él en un instante.

*"¿Y? ¿Qué quieren de mí? Sólo quiero ir al Gran Árbol. Si no planeas interponerte en mi camino, no tengo ninguna razón para pelear contigo, pero... si los hombres bestias no están unidos en su decisión, no sabré a quién matar y a quién perdonar si es necesario. Y eso es malo para ustedes. No soy tan blando como para que me importe a quién voy a matar si alguien se me acerca".*

Los ancianos se pusieron rígidos ante el tono despreocupado de Hajime. Se dieron cuenta de que estaba dispuesto a ir a la guerra contra toda la raza de hombres bestia si tenía que hacerlo.

*"¿Casi matas a uno de nuestros camaradas, tomas ese tono con nosotros... y esperas que te llamemos amigo?"* Guze medio susurraba, medio gritaba esas pocas palabras, su expresión retorcida por la angustia.

*"Oye, ese oso fue el que atacó primero. Sólo me estaba defendiendo. Si ya no puede pelear más por eso, no es culpa mía".*

*"¡Bastardo! Jin... ¡Jin sólo pensaba en lo mejor para su país!"*

*"¿Y eso hace que esté bien intentar matar a un tipo que acabas de conocer?"*

*"Eso es, pero..."*

*"En todo caso, yo soy la víctima aquí. Ese tipo oso empezó. ¿No se supone que ustedes los ancianos también son jueces? ¿No crees que deberías ser un poco más imparcial?"*

Guze era probablemente un buen amigo de Jin, por lo que, aunque Hajime tenía razón, Guze no podía aceptarlo. Sin embargo, a Hajime no le interesaban los sentimientos de los extraños.

*"Guze, entiendo cómo te sientes, pero déjalo así. Tiene razón, sabes."* La reprimenda de Ulfric golpeó duramente a Guze, y se sentó de nuevo, su cara retorcida por emociones conflictivas. Estaba sentado allí en un silencio hosco, aun hirviendo de ira.

*"Es cierto que el niño tiene una de las siete crestas y la fuerza necesaria para despejar un laberinto. Estoy dispuesto a creer que cumple las condiciones".*

El que habló fue el zorro, Lua. Sus ojos de hendidura miraron a Hajime durante un momento antes de mirar a los otros ancianos. Mao y Zel expresaron su acuerdo, aunque estaba claro

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

que cada uno tenía sus dudas. En representación de todos los ancianos, Ulfric dictó la decisión final.

*"Hajime Nagumo. Nosotros, los ancianos de Verbergen, hemos decretado que ustedes sí poseen las calificaciones de las que se habla en el antiguo pacto. No nos opondremos a ustedes... he imploraremos a todos dentro de nuestro dominio que no lo hagan también. Sin embargo..."*

*"¿No hay garantías?"*

*"Ciertamente. Como usted sabe, la mayoría de los hombres bestias no piensan muy bien de los humanos. Si se me permite ser franco, la mayoría de nosotros te odiamos. No puedo garantizar que algunos de los más ardientes entre nosotros no ignorarán nuestra decisión. Especialmente los que pertenecen al clan de Jin. Dudo mucho que los hombres oso estén dispuestos a dejar ir su ira. Jin era un líder muy popular, después de todo..."*

*"¿Y?"* La expresión de Hajime no cambió en absoluto a lo largo de la explicación de Ulfric. Era evidente por su mirada que sólo hacía lo que creía necesario, y que continuaría haciéndolo. Aunque Ulfric entendía todo esto, también tenía una responsabilidad como el mayor de los hombres bestias, y una voluntad inquebrantable de igualarlo.

*"Me gustaría pedirte que no mates a los que te ataquen."*

*"...¿Quieres que me contenga contra alguien que está tratando de matarme?"*

*"Precisamente. Con tu fuerza, debería ser una tarea fácil, ¿no?"*

*"Si ese oso fuera su luchador más fuerte, diría que es definitivamente posible. Pero honestamente, no tengo intención de contenerme si mi oponente está decidido a morir. Entiendo sus sentimientos al respecto, pero no tienen nada que ver conmigo. Si no quieres que tus compatriotas mueran, te sugiero que te asegures de que no se metan conmigo".*

El hecho de que todos los enemigos necesitaban ser completamente eliminados era un valor que el abismo le había inculcado con bastante eficacia. Después de todo, no había forma de saber qué consecuencias podría tener dejar de lado a tu oponente. Una rata acorralada desnudará sus colmillos. Siempre existía la posibilidad de que contenerse pudiese acabar matando a Hajime. Por eso no estaba dispuesto a aceptar la petición de Ulfric.

Sin embargo, el tigre Zel no iba a dejar que Hajime se negara.

*"Entonces me temo que no podremos guiarte al Gran Árbol. Incluso la tradición dice que no tenemos obligación de ayudarte si no nos gustas".* Hajime le miró dubitativo. Desde el principio había estado planeando dejar que los Haulia lo guiara. No necesitaba pedirle ayuda a Verbergen. Seguramente los ancianos también se dieron cuenta de eso. Sin embargo, las siguientes palabras de Zel revelaron sus verdaderas intenciones.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"No creo que Haulia pueda ayudarte. Son criminales buscados. Serán juzgados según las leyes de Verbergen. No sé cuál fue tu acuerdo con ellos, pero te separarás de ellos aquí. Esa maldita niña demonio y los criminales que la protegieron han puesto a todos los Verbergen en peligro. El consejo ya ha decidido ejecutarlos."*

A las palabras de Zel, Shea comenzó a temblar, lágrimas brotando en sus ojos. Cam y los otros ya parecían resignados a su destino. El hecho de que ninguno de ellos le echara la culpa incluso ahora mostraba lo bondadosos que eran en realidad.

*"¡Ancianos estimados! ¡Te lo ruego, por favor, ten piedad de mi familia al menos! ¡Por favor!"*

*"¡Shea, no! Ya hemos tomado una decisión. Nada de esto es culpa tuya. No somos tan despiadados como para tirar a nuestra familia a la basura. Todos y cada uno de nosotros hemos hablado de esto, y estamos preparados. No hay necesidad de que te sientas culpable por esto."*

*"¡Pero...!"*

Shea se postró ante los ancianos en su súplica de misericordia, pero parecía que Zel no tenía de sobra.

*"La sentencia ya ha sido dictada. Todos los Haulia serán ejecutados. Si no hubieras engañado a Verbergen, nos habiéramos conformado con desterrar a la niña demonio, pero ya es demasiado tarde".*

Las lágrimas caían por la cara de Shea. Cam y los demás trataron de consolarla. Así que su ejecución ya estaba grabada en piedra. Ninguno de los otros ancianos habló. Parecía que se preocupaban más por la amenaza que Shea representaba para Verbergen que por el destino del propio Shea, razón por la cual su sentencia era tan grave. En otras palabras, la amabilidad de los Haulia sólo había exacerbado la situación. Qué irónico.

*"Así que ahí lo tienes. La única forma de llegar al Gran Árbol ha desaparecido. ¿Qué planeas hacer ahora? ¿Poner a prueba tu suerte y ver si puedes hacerlo por ti mismo?"*

*"Si no te gusta, entonces será mejor que escuches nuestras demandas,"* o eso fue lo que no se dijo. Los otros ancianos estaban todos de acuerdo. Sin embargo, Hajime no parecía terriblemente perturbado por su ultimátum.

*"¿Son todos estúpidos o qué?"*

*"¿Qué acabas de decir?"* Los ojos de Zel casi se les salieron de las órbitas ante el insulto casual de Hajime. Incluso Shea lo miró sorprendido. Yue ya sabía lo que estaba pensando, por lo que su expresión no cambió.

*"Ya te dije que me importan un bledo tus circunstancias. Tratar de alejarlos de mí es lo mismo que interponerse en mi camino".* Hajime miró fijamente a los ancianos mientras ponía una

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

mano protectora sobre la cabeza de Shea. Su cuerpo tembló al ser tocada, y ella le miró con la cara manchada de lágrimas.

*"Y creo que ya te he enseñado... lo que le pasa a la gente que se interpone en mi camino."*

*"Hajime-san..."*

Hajime sólo intentaba recuperar su inversión y eliminar todo lo que se interpusiera en su camino. Eso fue todo, en realidad. Sin embargo, el hecho de que estuviera dispuesto a declarar la guerra contra todos los hombres bestias en el corazón de Verbergen resonó con Shea, que estaba en las profundidades de la desesperación.

*"¿Hablas en serio?"* La aguda mirada y la expresión severa de Ulfric dejaron claro que una mentira tendría duras consecuencias.

*"Por supuesto."* Aun así, Hajime no vaciló. Su voluntad era inquebrantable. En este mundo, cualquiera que quisiera hacerle daño o tuviera la intención de interponerse en su camino sería masacrado sin piedad. Eso era lo que había jurado en las profundidades del abismo.

*"¿Incluso si te ofreciéramos guía en su lugar?"* La decisión de ejecutar al Haulia era algo que había sido decidido por el consejo de ancianos, lo que significaba que, si cedían a las amenazas de Hajime y lo revocaban, arruinarían su reputación como nación. Incluso si perdieran la moneda de cambio que esperaban usar para atraer una promesa de clemencia para aquellos que atacaron a Hajime, no podrían darse el lujo de perder la cara si se retractaban de su decisión. Por eso Ulfric había ofrecido ese compromiso. Sin embargo, Hajime dejó claro que no había espacio para la negociación.

*"No me hagas repetirlo. Los Haulia serán mi guía".*

*"¿Por qué insistes tanto en que lo hagan? Cualquiera podría llevarte al Gran Árbol".* Molesto con Ulfric, Hajime miró a Shea. Él había notado su mirada hace un tiempo, así que cuando se dio la vuelta sus ojos se encontraron. Shea podía sentir sus latidos acelerarse. Ella apartó su mirada instantáneamente, pero el latido de su corazón no se detuvo.

*"Porque hice una promesa. Prometí protegerlos a cambio de guiarme".*

*"¿Una promesa? En ese caso, ¿no podrías considerarlo ya cumplido? Los protegiste no sólo de los monstruos del desfiladero, sino también de los soldados imperiales, ¿correcto? Todo lo que queda es recibir tu recompensa, ¿no? ¿Qué diferencia hay si les damos esa recompensa o a ellos?"*

*"Hay una diferencia. Les prometí que garantizaría su seguridad hasta que me llevaran a donde quería ir. Sólo porque un trato más guapo apareció a mitad de camino no significa que pueda tirar esa promesa como si nada..."* Hajime se detuvo a mitad de camino y miró a Yue. Ella también le miraba fijamente, y sonrió un poco cuando sus ojos se encontraron. Le devolvió la sonrisa y se encogió de hombros antes de volver a Ulfric y continuar con frialdad.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"No estaría bien romper mi promesa, ¿sabes?" Ataques sorpresa, faroles, trampas, trucos cobardes. Hajime no tuvo problemas en usar ninguno de ellos en batalla. Estaba dispuesto a usar cualquier medio a su disposición para sobrevivir.

Sin embargo, fuera de una lucha a muerte, todavía tenía principios a los que quería atenerse. Si los tirara, ya no le quedaría humanidad. Y seguía siendo un hombre. No quería cruzar esa línea frente a la misma chica que lo había salvado de caer tan lejos en primer lugar. Quería seguir siendo alguien de quien ella pudiera estar orgullosa. En resumen, quería verse bien frente a la chica que amaba.

Viendo que no tenía intención de echarse atrás, Ulfric respiró un largo suspiro. Todos los otros ancianos se miraron entre sí, esperando que alguien pudiera tener una solución. El silencio llenó la habitación durante unos instantes antes de que Ulfric sacara una última sugerencia con una mirada exhausta en su rostro.

*"Entonces digamos que son tus esclavos. Según las leyes de Verbergen, cualquiera que abandone el mar de los árboles y no regrese, o aquellos que son capturados como esclavos, son considerados muertos. Mientras tengamos una oportunidad contra los humanos en este bosque envuelto en la niebla, fuera de él su magia nos destrozará. De ahí por qué los que son capturados son considerados muertos, y perseguirlos está prohibido para evitar que haya más víctimas... Si ya están muertos, difícilmente podremos ejecutarlos".*

"¡Ulfric! ¡No puedes!" Los otros ancianos, por supuesto, no estaban contentos con esa propuesta. Zel había llegado incluso a protestar.

*"Zel. Seguramente verás que este chico no está dispuesto a echarse atrás, ni tenemos la fuerza para obligarlo a hacerlo. Si intentamos ejecutar a los Haulia, luchará contra nosotros. Como anciano... No puedo arriesgarme a los sacrificios que esa decisión traería".*

*"Pero entonces, ¿cómo se supone que vamos a ser un ejemplo para el resto de nuestro pueblo? Si la gente descubriera que cedimos a la fuerza y dejamos que esta chica monstruosa corriera libre junto con sus compañeros demoníacos, ¿qué pensarían de nosotros? ¡Nuestra dignidad quedará manchada para siempre!"*

"Pero..."

El argumento de Zel y Ulfric continuó, y los otros ancianos también comenzaron a expresar sus opiniones. Al poco tiempo se había convertido en una pelea a gritos. Como era de esperar, dejar que una amenaza potencial quedara en libertad e ignorar un veredicto que ya había sido decidido no era algo que pudieran tragar fácilmente. Crearía un peligroso precedente, y mancharía para siempre el nombre del consejo. Cansado de sus discusiones, Hajime decidió entrometerse a pesar de saber que podía empeorar las cosas.

*"Siento interrumpir una conversación tan animada, ¿pero no crees que preocuparse por esta coneja inútil después de tanto tiempo no tiene sentido?"* Todos se callaron a la vez. Todos los ancianos miraron a Hajime confundidos. Se arremangó la manga derecha y empezó a controlar

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

directamente su maná. Venas carmesíes subieron a la superficie de su brazo expuesto. Luego activó el [**Campo Eléctrico**] para ilustrar aún más su punto, y las chispas empezaron a correr por su brazo.

Todos los ancianos miraron asombrados. Cuando le vieron usar magia sin un círculo o conjuro, se quedaron boquiabiertos. Habían pensado que el brazo izquierdo de Hajime había sido una especie de artefacto, y así fue como derrotó a Jin.

*"Al igual que ella, puedo controlar mi maná directamente y usar magia especializada que sólo los monstruos deben tener. Oh, Yue también puede, por cierto. Todos somos básicamente monstruos aquí. Si tener las mismas habilidades que los monstruos reales es motivo de ejecución, entonces, ¿no deberías estar tratando de ejecutarlos a nosotros también? Pero espera, ¿no dijo tu ley que no te opongas a nadie que posea las calificaciones correctas, sin importar quiénes sean? No importa lo que hagas, vas a tener que romper una de tus leyes. Así que estar tan colgado de ella me parece inútil".* Los ancianos tardaron unos instantes en recuperarse de la conmoción, pero cuando finalmente lo hicieron empezaron a susurrarse con furia. Finalmente tomaron una decisión, y Ulfric, su representante, la entregó con un suspiro cada vez más cansado.

*"Haaah, por la regla del consejo la niña maldita Shea Haulia será considerado pariente del niño maldito Hajime Nagumo. Como Hajime ha demostrado que posee las cualificaciones de las que se hablaba en nuestras antiguas leyes, no nos opondremos a su aprobación. Sin embargo, se le prohibirá el acceso a Verbergen y sus alrededores. De ahora en adelante, cualquiera que tome cualquier acción contra Hajime o sus parientes lo hace bajo su propio riesgo, sin la bendición o protección de Verbergen.... Eso es todo. ¿Esto es lo suficientemente bueno?"*

*"Sí, está bien. Como dije, todo lo que me importa es llegar al Gran Árbol y que estos tipos me guíen, así que no hay problemas aquí".*

*"...ya veo. Muy bien, ¿podría tener la amabilidad de pedirle que se vaya? Es una pena que no podamos dar una bienvenida más apropiada a la primera persona en cumplir el antiguo pacto, pero..."*

*"No te preocupes por eso. Sé que les he causado muchos problemas por mi egoísmo. Me alegro de que no hayas elegido hacer algo estúpido, de verdad".*

Ulfric sonrió amargamente. Los otros ancianos parecían igualmente infelices y exhaustos. No era tanto que guardaban rencor, o incluso odiaban a Hajime, solo querían que se fuera y se largara. Se encogió de hombros impotente e hizo señas a Yue y a los demás para que se levantaran.

Yue se puso lentamente en pie. Él no podía decir si ella no había tenido ningún interés en su conversación desde el principio, o si ella simplemente no había tenido ganas de expresar su opinión. Sin embargo, Shea y el resto de los Haulia todavía estaban sentados. Parecía que la conmoción de lo que había sucedido había sido tan grande que todavía no habían registrado

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

el hecho de que se habían salvado. Habían llegado listos para morir, y ahora acababan de ser exiliados. La mayoría de ellos aún no estaban seguros de que estuviera bien que se fueran.

"Oye, ¿cuánto tiempo vas a estar ahí sentado soñando despierto? Levántate, nos vamos". Todos los hombres conejo se pusieron rápidamente en pie y se tambalearon tras Hajime ante esas palabras. Ulfric y los otros también se unieron, diciendo que lo escoltarían hasta la puerta.

Mientras caminaban de regreso, Shea tímidamente se acercó a Hajime y le hizo una pregunta.

"U-Umm, ¿realmente no vamos a ser ejecutados?"

"¿No escuchaste una palabra de lo que dijimos?"

"N-No, estaba escuchando, pero... salimos tan fácilmente que todavía no se siente real... Siento que voy a despertar en cualquier momento y descubrir que todo esto fue sólo un sueño..." Todos los otros Haulia tenían la misma expresión de desconcierto en sus caras. Hajime supuso que así de absoluto era el juicio del anciano para los hombres bestias. De repente, Yue intervino, viendo que Shea aún no sabía qué hacer con sus sentimientos.

"...Sólo sé feliz."

"¿Yue-san?"

"Hajime los salvó. Esa es la simple verdad. ¿Por qué no estar contento con ello?"

"....." Reflexionando sobre las palabras de Yue, Shea miró a Hajime. Se encogió de hombros sin dar marcha atrás.

"Quiero decir, eso era parte de la promesa."

"Ah..."

Los hombros de Shea temblaban. A cambio de guiarle por el mar de árboles, Hajime prometió protegerla a ella y a su familia. Se había machacado hasta los huesos, casi literalmente, para arrancarle esa promesa.

Aunque ella había visto un futuro en el que él les estaba protegiendo, no había garantía de que el futuro se cumpliera. Las decisiones de Shea constantemente afectaron los futuros que ella vio. Por eso estaba tan desesperada por conseguir su cooperación. Aunque no tenía nada que ofrecer a cambio, y su potencial salvador era un ser humano, un miembro de la raza que discriminaba a los hombres bestias. Todo con lo que tuvo que para negociar fue con su cuerpo y su magia especial. Cuando él había ignorado ambas cosas, ella realmente había querido llorar, pero aun así trató desesperadamente de exprimirle una promesa. Y así, en su camino para salvar a su familia se dio cuenta de que no era el tipo de persona que se retractaría de su palabra. Parte de su convicción vino del hecho de que él nunca la discriminó a ella, una chica conejo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, todo eso se había basado en sus sentimientos; nunca había tenido una razón concreta para creer que Hajime cumpliría su promesa. Por eso todavía estaba un poco preocupada en el fondo. Fue por eso que ella trató de decir cosas como "*Él no es un tipo que se retracte de su palabra*" con confianza, y extraer promesas de que estaría dispuesto a luchar contra otros seres humanos. A pesar de su miedo inicial, en realidad se había sentido aliviada cuando él mató a esos soldados imperiales sin dudarlo.

Sin embargo, cuando estaban negociando con los ancianos, los temores de Shea de que los abandonara habían regresado. Las circunstancias eran completamente diferentes. Lo que había hecho era lo mismo que amenazar de guerra a la cara del Emperador de Hoelscher. Y sin embargo, había cumplido su promesa sin dar marcha atrás. Independientemente de si lo había hecho por su propio bien o no, Yue tenía razón. La había salvado a ella y a su familia.

Sólo de pensarlo hizo que el latido de su corazón se acelerara una vez más. Podía sentir su cara sonrojada, y un sentimiento indescriptible brotaba en su interior. No estaba segura si era felicidad porque su familia había sido salvada, o... Pensar en ello con más fuerza habría hecho que su cerebro se sobrecalentase, por lo que decidió dejar de preocuparse por ello y ser feliz como Yue le había dicho. Sus nuevas emociones clamaban por ser expresadas, así que Shea lo hizo de la única manera que sabía cómo hacerlo. Abrazando a Hajime tan fuerte como pudo, por supuesto.

*"¡Hajime-saaan! ¡Muchas gracias!"*

*"Oof. ¿De dónde salió eso?"*

*"Grr..."*

Con lágrimas en los ojos otra vez, Shea enterró su cara en el hombro de Hajime, aferrándose a él con una fuerza inhumana. Había una sonrisa radiante en su cara, y sus mejillas eran de un rojo brillante.

Gruñó infelizmente Yue, pero luego pensó mejor en echar a Shea. En vez de eso, simplemente cogió la mano de Hajime en la suya.

Mientras veían a Shea explotar de alegría, la realidad de que habían sido salvados finalmente golpeó al otro Haulia, y todos comenzaron a abrazarse, deleitándose con el deleite de todos. Los ancianos miraban torpemente, inseguros de cómo sentirse. Sin embargo, había un montón de miradas odiosas y furiosas que los miraban marcharse.

Hajime sonrió amargamente al darse cuenta de que sus problemas en los Bosques Haltina acababan de empezar.



# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Capítulo II – La Reformación De Los Conejos

"Ahora bien, estoy pensando que necesito enseñarles a pelear." Después de dejar Verbergen, Hajime y las demás habían establecido una base temporal cerca de las afueras del Gran Árbol. Aunque tal vez "base" les daba demasiado crédito. Todo lo que Hajime había hecho era robar... No, toma algunos cristales de verrugas de la senda y espárcelos alrededor de su base. La mayoría de los hombres conejo miraron fijamente a Hajime. Estaban sentados sobre troncos y cantos rodados, tomando un pequeño descanso.

"U-Umm, Hajime-san. Al enseñarnos a pelear, ¿quieres decir...?" Preguntó titubeante Shea, expresando la pregunta que tenía toda su tribu.

"Quiero decir exactamente eso. Estamos atrapados aquí los próximos diez días de todos modos, ¿verdad? Podría hacer algo útil en ese tiempo, ¿no crees? Ya es hora de que ustedes, conejos cobardes, sin agallas, aprendan a defenderse en una pelea".

"¿Por qué tenemos que..." La pregunta de Shea había sido una reacción natural a la repentina naturaleza de la declaración de Hajime. Las orejas de conejo de todos temblaban mientras Hajime las miraba amenazadoramente.

"¿Por qué? ¿Por qué pensaste en hacer una pregunta tan estúpida, coneja inútil?"

"Aww todavía no me llamas por mi nombre..."

Hajime ignoró los murmullos abatidos de Shea y continuó hablando.

"Escucha, prometí protegerte hasta que terminaras de guiarme al Gran Árbol. Pero, ¿han pensado en lo que pasará una vez que eso esté hecho?"

Los Haulia todos intercambiaron miradas y agitaron sus cabezas vacilantemente. Cam incluso tenía una expresión de preocupación en la cara. A pesar de que tenían está molesta preocupación en la parte de atrás de sus mentes, la secuencia de eventos locos que habían sido lanzados uno tras otro habían forzado esa preocupación a desaparecer. O tal vez no lo habían considerado en absoluto, quién lo sabía.

"Justo como pensaba, no has pensado en ello en absoluto. Aunque, lo hubieras hecho, no tendrías una respuesta para mí. Ustedes son débiles. La primera señal de peligro y tu único pensamiento es correr. Y ahora ni siquiera tienes el santuario de Verbergen para protegerte. Así que, básicamente, están jodidos tan pronto como me vaya".

"....."

Las expresiones de tristeza se posaron en los rostros de los Haulia cuando se dieron cuenta de que las palabras de Hajime habían dado en el blanco. Habían sido sacudidos por su impresionante declaración.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"No tienes a donde huir, a donde esconderte, y pronto no tendrás a nadie que te proteja. Pero los monstruos y los humanos no dejan de atacarte por lástima, ¿sabes? A este paso todos están condenados a morir eventualmente. ¿Están todos de acuerdo con eso? Que te maten sólo porque eres débil, quiero decir. ¿Tuvieron suerte de sobrevivir tanto tiempo y ahora van a tirar esas vidas por la borda? ¿Y bien?"*

Nadie dijo una palabra mientras una sombría atmósfera caía sobre el claro. Finalmente, alguien murmuró en voz baja.

*"Por supuesto que no estamos de acuerdo." Esas palabras sacaron al resto de ellos de su aturdimiento y todos miraron a Hajime. Incluso la mirada de Shea estaba llena de determinación. Hajime asintió con aprobación, y los recuerdos de su viejo e impotente ser brillaron en su mente mientras hablaba.*

*"Así es. No estás de acuerdo con eso. Pero, ¿qué puedes hacer? La respuesta es simple. Hazte más fuerte. Derriba todo lo que se interponga en tu camino y lucha por tu derecho a sobrevivir".*

*"...Pero somos hombres conejo. No somos como los hombres tigres o los hombres oso que tienen cuerpos fuertes, o como los hombres alados o los enanos que tienen rasgos especiales que pueden usar para escapar de los problemas. Sólo estamos..."*

El hecho de que los hombres conejo fueran débiles solo les hacía desesperar aún más ante las palabras de Hajime. Eran débiles, así que ¿cómo podrían esperar luchar? Por mucho que luchasen, nunca serían fuertes como Hajime. Pero Hajime se burló de ellos.

*"Sabes, en el pasado mis camaradas también me llamaban inútil."*

*"¿Eh?"*

*"Inútil. Débil. Inservible. Tanto mis estadísticas como mis habilidades eran dolorosamente mediocres. Yo era la persona más débil de mi grupo. Nada más que peso muerto. Por eso todos mis camaradas me despreciaban. Y todo era verdad, también."*

La mandíbula de todos se abrió de golpe ante la confesión de Hajime. No podían creer que Hajime, el chico que había golpeado a un anciano oso como si no fuera nada y derribado a decenas de feroces monstruos en el desfiladero de Reisen, había sido llamado inútil o débil.

*"Pero cuando caí en las profundidades del infierno, hice todo lo que estaba en mi poder para ser más fuerte. No se trataba de si podía o no hacerlo. Si no lo hiciera, moriría. Luché como si mi vida dependiera de ello, porque así fue. Y entonces, antes de darme cuenta, estaba así."* Habló con indiferencia, pero el increíble contenido de su historia hizo temblar las espinas dorsales de los Haulias.

Si hubiera tenido estadísticas promedio para un humano, entonces habría sido aún más débil que los hombres conejo. Pero a pesar de eso, había luchado contra monstruos mucho más

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

fuertes que los enemigos con los que se habían visto abrumados en el desfiladero Reisen. Sin embargo, no era su fuerza o el hecho de que había sobrevivido lo que más les asombraba. Era su fuerza mental la que le había permitido enfrentarse a enemigos tan monstruosos sin pestañear. Cuando los llevaron a un rincón, los Haulia aceptaron mansamente su muerte. Así como aceptaron mansamente la decisión de los ancianos.

*"Ustedes son como yo era en el pasado. Pero no se preocupen. Mientras cumpla esta promesa, haré lo que pueda para salvarles de la desesperación. Si me dices que no hay forma de que puedas hacerlo, entonces también está bien. Morirás cuando se te acabe el tiempo. No vendré a salvarte una vez que nuestro contrato esté terminado. Pueden pasar el resto de sus cortas vidas lamentándose de su debilidad por lo que a mí respecta".*

*Entonces, ¿qué va a ser?* Los ojos de Hajime parecían decir eso. Los Haulia no respondieron inmediatamente. O, mejor dicho, no fueron capaces de hacerlo.

Se habían dado cuenta de que su único camino hacia la supervivencia era fortalecerse. Y que Hajime no los protegía por un noble sentido de la justicia. Los dejaría sin pensárselo dos veces una vez que terminaran el trato. Sin embargo, la idea misma de la lucha era extraña para los amantes de la paz, los gentiles hombres conejo. Aceptar la sugerencia de Hajime significaría entrar en territorio desconocido. Probablemente se necesitaría un evento tan radical como lo que le pasó a Hajime para cambiar fundamentalmente su naturaleza.

Y así, simplemente todos se miraron en silencio. Sin embargo, sólo Shea se levantó. Parecía que había tomado su decisión hace mucho tiempo.

*"Yo lo haré. ¡Por favor, enséñame a pelear! ¡Estoy cansado de ser débil!"* Gritó tan fuerte que su voz resonó por todo el bosque. Todos los presentes pudieron ver que estaba llena de determinación. Por supuesto, incluso Shea odiaba pelear. Daba miedo, dolía, pero más que nada odiaba herir a los demás.

Sin embargo, era innegablemente su culpa que su familia estuviera en este lío, y odiaba la idea de causar la muerte de su familia aún más. Encima de eso, había otra razón por la que Shea quería desesperadamente luchar contra su naturaleza y fortalecerse.

Shea miró fijamente a Hajime. Cam y los demás la observaron con asombro, pero al cabo de un rato, su temor dio paso a la determinación, y ellos también empezaron a ponerse de pie. No sólo los hombres. Las mujeres y los niños también. Cuando Cam vio que todos estaban de pie, se adelantó como representante de su tribu y se dirigió a Hajime.

*"Hajime-dono... por favor enséñanos todo lo que puedas."* Una petición concisa. Pero cada palabra estaba respaldada por una voluntad inquebrantable. La voluntad de resistir la injusticia de este mundo.

*"Muy bien. Será mejor que se preparen. Lo fuerte que te vuelvas depende de ti. Sólo estoy aquí para habilitarlos. Si quieres rendirte a mitad de camino, entonces no intentaré consentirte para mantenerte aquí. Sólo tenemos diez días, así que voy a trabajar hasta los huesos. Que*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*vivas o mueras dependerá de lo fuerte que seas".* Todos asintieron con tristeza. Nadie iba a retroceder ahora.

Antes de que su entrenamiento comenzase, Hajime sacó primero el equipo que había hecho para practicar su transmutación de su **[Tesoro oculto]** y se lo pasó a ellos. Además de los cuchillos que había repartido antes, cada uno tenía su propia espada corta curvada, similar a un kodachi japonés. Esas espadas eran todas de repuesto que Hajime había hecho para practicar su precisión al transmutar, lo que significaba que sus bordes eran muy afilados. Y como estaban hechas de **[Roca taur]**, también eran bastante resistentes. A pesar de lo delgada que era la hoja, no se rompía fácilmente.

Una vez que todos estaban armados, Hajime empezó a enseñarles los fundamentos del combate. Por supuesto, Hajime no era un artista marcial. Lo poco que sabía de la lucha con espada provenía de los juegos y el manga, y ciertamente no era suficiente para enseñar a nadie más. Así que lo que les enseñó no eran técnicas, sino los movimientos que había aprendido en las profundidades del infierno que le ayudaban a contrarrestar a los monstruos. Transmitió todo el conocimiento que había aprendido, y encontró monstruos adecuados para que los usaran como práctica en vivo. Los Haulia sobresalieron en sigilo y exploración. Para capitalizar eso, Hajime les enseñó a usar ataques sorpresa y tácticas de grupo.

Yue le había tomado un cariño especial a chea, y le estaba enseñando más sobre cómo usar la magia. Aunque era una chica bestia, Shea tenía maná y podía controlarlo directamente, así que con el conocimiento correcto podría usar magia. No necesitaría cantar gracias a su habilidad, pero aun así necesitaría un círculo mágico, ya que no poseía innatamente las habilidades para ello. Se escuchaban gritos ocasionales desde más allá de la niebla, lo que significaba que el entrenamiento de Shea iba bien.

Sin embargo, unos dos días después de comenzar su entrenamiento, Hajime estaba observando con enfado los entrenamientos de los Haulia. Como habían prometido, estaban tratando de luchar contra su naturaleza pacifista y aprender a luchar adecuadamente. Incluso se las habían arreglado para vencer a algunos monstruos, aunque habían sufrido lesiones. Pero... Snnnrk. Hubo un húmedo ruido cuando una de las espadas cortas especiales de Hajime se hundió en el flanco de un monstruo.

*"Aaah, por favor perdona un acto tan pecaminoso."* El hombre conejo que lo había matado abrazó suavemente al monstruo muerto. De hecho, parecía un padre que había sido forzado a matar a su hijo.

*¡Thud!* Otro monstruo cayó al suelo.

*"¡Lo siento mucho! ¡Lo siento mucho! ¡No tuve elección!"* Una niña Haulia tembló incontrolablemente mientras cortaba la cabeza de su presa. Parecía como si hubiera matado accidentalmente a su amante

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

¡Snap! Al borde de la muerte, uno de los monstruos restantes utilizó la última de sus fuerzas para disparar un proyectil contra Cam. Lo arrojó hacia atrás, pero en vez de maldecir se echó al suelo y murmuró su última voluntad.

"Así que este es mi castigo por mostrarle mis colmillos a alguien. No es más de lo que merezco..." Lágrimas brotaron de los ojos del otro Haulia, y todos le miraron lastimosamente.

"¡Jefe, por favor no diga eso! ¡Todos compartimos el mismo pecado!"

"¡Exactamente! Incluso si un día tenemos que ser juzgados por nuestros crímenes, ¡ese día no lo es ahora! ¡Vuelva a levantarse, Jefe!"

"Ya no podemos volver atrás, así que veamos qué tan lejos nos puede llevar este camino, Jefe."

"Chicos... Tienes toda la razón. No podemos parar aquí. ¡Debemos vencer la muerte de este pequeño monstruo rata y continuar adelante!"

"¡Jefe!" Estaban teniendo un momento bastante conmovedor. Incapaz de aguantar más, Hajime finalmente se metió.

"¡Gaaah! ¡Ustedes son tan molestos! ¡Deja de ponerte tan emotivo después de cada monstruo que matas! En serio, ¿qué demonios? ¿Me están tomando el pelo!? ¡Esto parece salido de una telenovela de mierda! No tienes que hacer una escena cada maldita vez, ¡sólo mátalos en silencio! ¡Y rápido, también! Además, deja de humanizar las cosas que matas, ¡es espeluznante!"

Hajime sabía que estaban haciendo todo lo que podían, pero odiaba que tuviesen que hacer un escándalo por cada monstruo que mataban. Esto había ocurrido varias veces en los últimos dos días, y Hajime había intentado tranquilamente señalarlo cada vez. Sin embargo, no mostraron signos de arreglar sus hábitos, por lo que Hajime finalmente se quebró

Todos se estremecieron ante la ira de Hajime, pero todavía murmuraban excusas como "Para ti es fácil decirlo..." o "Pero incluso si es un monstruo, todavía me siento mal por ello..." una y otra vez.

Venas abultadas en la frente de Hajime. Uno de los chicos Haulia se adelantó para intentar calmar a Hajime. Era a él a quien Hajime había salvado de ser devorado en el desfiladero Reisen, y le había tomado bastante cariño a Hajime. Sin embargo, justo cuando estaba a punto de dar otro paso adelante, de repente saltó hacia atrás. Confundido, Hajime le hizo una pregunta.

"¿Eh? ¿Qué pasó?"

El chico palmeó suavemente las plantas de sus pies antes de responder.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Oh, verás... Estaba a punto de pisar esa flor... Qué bueno que me di cuenta a tiempo. La habría aplastado si no lo hubiera hecho. Es tan bonita. Habría sido un desperdicio matarla". La expresión de Hajime se endureció.

"¿Una flor?"

"¡Sí! Sabes, me encantan las flores. Y hay tantos por aquí que fue muy difícil no pisar ninguna mientras entrenábamos". Sonrió felizmente a Hajime. El otro Haulia también le miró con orgullo. Lentamente, Hajime bajó la cabeza. Su pelo blanco cubría su cara.

"...¿Me estás diciendo que la razón por la que saltaban al azar a veces... era porque estaban preocupados por las flores?" Preguntó en voz baja, su voz apenas un susurro. Como había mencionado Hajime, los Haulia a menudo habían saltado en extrañas direcciones a intervalos impares durante su entrenamiento. Llevaba un tiempo molestándole, pero pensó que era algo que hacían para suavizar su próxima acción, para acabar mejor con sus enemigos.

"Oh no, por supuesto que no. Nunca lo haríamos".

"Jaja, sí, ¿quién haría eso?" Dijo Hajime, claramente aliviado.

Cam sonrió torpemente, y la expresión de Hajime finalmente empezó a relajarse un poco. Sin embargo...

"Naturalmente, no sólo desconfiaríamos de las flores. Tenemos que tener cuidado de no aplastar a los bichos tampoco. Ellos son los que salen de la nada, así que es mucho más difícil vigilarlos. Aunque hemos evitado pisarlos hasta ahora".

La mandíbula de Hajime se le cayó encima. Empezó a balancearse de un lado a otro, como un fantasma. Preocupados por la posibilidad de que hubiesen dicho algo malo, todos los Haulia se miraron intranquilamente. Aun balanceándose un poco, Hajime se acercó al chico, y luego estalló en una sonrisa radiante. El chico le devolvió la sonrisa.

Entonces, aun sonriendo... aplastó la flor bajo los pies. No sólo la pisó, sino que se metió de lleno en ella.

El chico miraba en blanco. Finalmente, se quitó el pie. Todo lo que quedaba de lo que había sido una bonita flor eran unos pétalos dispersos, y un tallo que había sido estampado en la tierra.

"¡La flor!" El grito desesperado del niño resonó por todo el mar de los árboles. Conmocionados, todos los Haulia miraron a Hajime. Se giró hacia ellos, tanto la sonrisa resplandeciente como la vena que aún estaba presente en su cara.

"De acuerdo, lo entiendo. Por fin me doy cuenta de lo blandos que son. Esto es mi culpa. He juzgado mal tu raza. No puedo creer que te preocupes por las flores y los insectos cuando estás en una lucha a vida o muerte.... Su problema es mucho más fundamental que la falta de

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*capacidad de combate o la práctica de lucha contra enemigos reales. Debería haberme dado cuenta antes. No puedo creer que fuera tan ingenuo... Jajaja."*

"¿Hajime-dono?"

La sonrisa de Hajime había adquirido una apariencia espantosa, y Cam y los demás lentamente empezaron a retroceder. En lugar de una respuesta... ¡Bang! Despidió a [Donner]. Cam fue lanzado a corta distancia por el aire antes de estrellarse contra el suelo con un sonoro ruido sordo. La bala de goma que le había golpeado en la frente se le cayó segundos después con un suave golpe. Sólo el viento agitó el silencio que siguió. Hajime se acercó lentamente a Cam, que había quedado inconsciente, y le disparó otra bala al estómago.

"¡Hauugh!" Soltó algo que era un cruce entre una tos y un grito al despertarse, y parpadeó con lágrimas al mirar a Hajime. Había algo absurdamente surrealista en un anciano con orejas de conejo sentado en una pose que Hajime había visto a menudo hacer a las chicas en anime, pero por el momento dejó eso a un lado.

"Muy bien, mierdecillas inútiles. Si no quieren que les vuelen la cabeza, será mejor que empieces a luchar contra estos monstruos como si su vida dependiera de ello. ¡No te atrevas a preocuparte por las flores, los bichos o cualquier otra mierda! ¡Haré que te arrepientan si lo haces! ¡Ahora apúrense y empiecen a matar, malditos gusanos!" El Haulia se puso tenso de miedo ante su lenguaje excepcionalmente abusiva. Pero a pesar de lo exasperado que estaban, ni siquiera esperó su respuesta antes de disparar a [Donner] de nuevo.

¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! Se dispersaron como los cuatro vientos, tropezándose consigo mismos para escapar de la ira de Hajime. Todos excepto el pequeño, que se aferraba desesperadamente a la pierna de Hajime.

"¡Hajime nii-chan! ¿¡Por qué estás haciendo esto!? ¿¡Qué te ha pasado!?" A Una peligrosa luz brilló en sus ojos mientras miraba al chico. Hajime miró alrededor, tratando de ver todas las flores cercanas. Silenciosamente, empezó a disparar. de ellas. Uno tras otro murieron. El chico gritó.

"¿¡Por qué!? ¿¡Por qué estás haciendo esto!? ¡Para, Hajime nii-chan!"

"Cállate, mocoso. ¿Ya lo tienes? Cuanto más tiempo te sientas aquí llorando, más flores mueren. Tu tierno amor y cuidado no las salvará. Todas ellas serán asesinadas, y tú sólo estas sentado aquí con lágrimas en los ojos. Si no te gusta, ¡entonces sal ahí fuera y mata algunos monstruos!"

Para enfatizar su punto, Hajime disparó unas cuantas flores más. El niño que sigue llorando. huyó a la niebla.

Durante un rato, los gritos se mezclaron con los aullidos de los monstruos mientras los Haulias intentaba evitar la ira de Hajime. Tenía que ser así de duro con ellos, o de lo contrario nunca cambiaría la naturaleza demasiado pacifista de los hombres conejo. Ahora mismo era más

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

importante para ellos aprender la mentalidad correcta que las técnicas de combate reales. Aunque sus técnicas espartanas empezaban a parecerse a las del sargento Hartman de Full Metal Jacket... Y así, diez días pasaron bajo el casi lavado de cerebro de Hajime mientras les preparaba sus cerebros para el combate. Mientras su entrenamiento continuaba hasta el último día, en algún lugar más allá de la niebla, había otro miembro de los Haulia que también estaba terminando.

*¡Boom! ¡Bang! Snap! ¡Crackle! ¡Pop! Bam!* Sonidos estruendosos resonaron por los árboles. El área parecía una zona de guerra. Grandes árboles con troncos gruesos yacían esparcidos como tallos de caña, algunos carbonizados, otros congelados, otros simplemente retorcidos horriblemente, y enormes cráteres salpicaban el suelo como si una lluvia de meteoritos hubiera golpeado la tierra.

Dos niñas habían sido responsables de toda esta destrucción. Y dijo que la destrucción aún continuaba.

*"¡Teyaaaaaaaaah!"* Hubo un grito animado, y de repente un árbol de al menos un metro de diámetro voló por el aire. Se elevó hacia su objetivo a una velocidad tremenda, lo suficientemente rápida como para que un observador ocasional pudiese pasar por alto que estaba doblado en el centro. La velocidad y la masa otorgaron una cantidad mortal de fuerza al árbol, y destruyó cualquier obstáculo en su camino hacia adelante.

[**Jabalina Carmesí**]. Esta fuerza casi imparable fue recibida con una lanza ardiente que quemó todo lo que tocó hasta convertirlo en cenizas. A pesar de la importante masa que poseía, el árbol se quemó hasta convertirse en cenizas casi instantáneamente. Por un momento se convirtió en una bola de fuego ardiente, antes de que la última leña finalmente se quemara y las llamas desaparecieran.

*"¡Todavía no ha terminado!"* El impacto de la jabalina carmesí y el enorme árbol creó ondas de choque lo suficientemente grandes como para alejar la niebla durante unos segundos. En esa breve ventana de tiempo, se podía ver una tenue silueta corriendo por el bosque. Un instante después, otro tronco cayó del cielo como un meteoro. Sin embargo, su objetivo pretendía retroceder a tiempo para evitar el estruendoso impacto mientras preparaba otra lanza en llamas.

Pero antes de que pudiera soltarlo, la silueta corrió hasta el tronco del árbol empalado en el suelo y le dio una patada que rompió la tierra. La fuerza del viento hizo volar el árbol, y astillas de madera dispararon hacia la chica con una velocidad inimaginable.

*"¡Ah! [Barrera ardiente]."* El aluvión de astillas fue interrumpido por un muro en llamas que apareció repentinamente en el aire. Ni un solo trozo de madera llegó a ella. Sin embargo...

*"¡Ahora te tengo!"*

*"¡Ah!"*





## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

El tiempo que le había llevado lanzar ese hechizo había sido suficiente para que la sombra se pusiese tras ella. La niña que había pateado el árbol había escondido su presencia justo después, y luego había usado la niebla para deslizarse detrás de su presa. Tenía en sus manos un enorme martillo que debía pesar más que la propia niña, pero lo bajó con la facilidad con la que uno balancearía un matamoscas.

"[Muro del Viento]". El martillo golpeó el suelo con una fuerza tremenda. Los gránulos de piedra volaban en todas direcciones a medida que la roca de abajo era pulverizada. Sin embargo, esta barrera de piedra fue desviada por la barrera de viento que la otra niña había levantado. Además, también usó los remolinos para batirse a una distancia segura. La muchacha con el martillo se endureció momentáneamente, como consecuencia del uso de una habilidad tan enorme, y su oponente aprovechó esa apertura.

"[Ataúd de cristal]".

"¿¡Fweh!? E-espera..." Al darse cuenta de su insensatez, rápidamente trató de pedir un cese al fuego, pero naturalmente su oponente no iba a escuchar. Pensando rápidamente, dejó caer su martillo y trató de saltar hacia atrás, pero la magia del hielo ya había congelado sus pies y se arrastraba por sus piernas... Al poco tiempo, todo menos su cabeza estaba envuelta en una tumba de hielo.

"¡Hace mucho frío! Por favor, déjame salir... Yue-saaan."

"...yo gano."

Por supuesto, las dos chicas que habían estado peleando tan ferozmente eran Yue y Shea. Después de sus diez duros días de entrenamiento, el reto final de Shea había sido librar una batalla simulada contra Yue. Sus condiciones para pasar habían sido aterrizar incluso un solo rasguño en Yue. El resultado final es...

"Waaah... Yo no... ¡Espera, justo ahí! ¡Ahí en tu mejilla! ¡Hay un rasguño, Yue-san! ¡Mi ataque te golpeó! ¡Ahaha, realmente lo hice! ¡Gané!"

De hecho, había un pequeño arañazo en la mejilla de Yue. Uno de los pedazos de piedra debe haber pasado las defensas de Yue y la rozó. Apenas se notaba, pero una victoria era una victoria. Shea había desestimado su juicio.

Sonrió triunfalmente mientras señalaba la mejilla de Yue. Moco goteaba de su nariz por el frío que sentía, pero su sonrisa engreída seguía pegada a su cara. Sus orejas de conejo también se movían felices. Era natural. Esto no solo significó su graduación del entrenamiento, sino que una promesa muy importante que había hecho con Yue había estado dependiendo de su victoria.

Aunque a Yue no le gustaba mucho que se cumpliera.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...no sé de qué estás hablando." Gracias al hecho de que su regeneración automática lo curó casi instantáneamente, Yue pudo hacerse la tonta. Pucheros, Yue se dio la vuelta mientras decía eso.

"¿¡Qué...!?" ¡Tramposa! Yo lo vi... Quiero decir, ya no está, ¡pero aun así! ¡Sé que estaba ahí! ¡Deja de hacerte la tonta, malvada! ¡Y date prisa y sácame de aquí! Cada vez hace más frío... Huh, estoy empezando a sentir un poco de sueño también..." La cabeza de Shea comenzó a caerse y más mocos salieron de su nariz. Podría haber muerto de frío si eso seguía así. A regañadientes, con un gran suspiro, Yue dispuso la magia que había lanzado.

"¡Achoo! ¡Achoo! Waah, eso fue frío. Creo que casi cruzo al otro lado". Shea estornudó cortésmente unas cuantas veces antes de sonarse la nariz en algunas hojas cercanas. Una vez que terminó, miró a Yue con expresión seria. Notando su mirada, la expresión de Yue se volvió cada vez más agria. Lo suficiente para que su cara de falsa se desmoronara, de hecho.

"Yue-san, gané."

"...Sí."

"Lo prometiste, ¿recuerdas?"

"...Sí."

"Que, si te golpeo, aunque sea una vez en estos diez días... me dejarías unirme a ustedes en su viaje. Esa era la promesa, ¿verdad?"

".....Sí."

"O al menos que intentarías ayudarme a convencer a Hajime-san."

"...me pregunto qué hay para cenar hoy."

"¡Oye! ¡No intentes cambiar de tema! Y si vas a hacerlo, ¡al menos podrías ser un poco menos obvia al respecto! Además, sólo bebes la sangre de Hajime-san para comer, ¿no? ¿Por qué de repente te preocupas por la cena? Será mejor que me ayudes, ¿Bien? Porque si tú dices que deberíamos hacer algo, Hajime-san casi siempre dice que sí".

Yue estaba empezando a enfadarse por el acoso incesante de Shea. Pero como había dicho Shea, Yue hizo una promesa. Si Shea se las arreglaba para darle un solo golpe, no importaba lo oblicuo que fuera, eso contaría. Y Yue permitiría que Shea les acompañase en sus viajes. Además de eso, ella ayudaría a tratar de convencer a Hajime junto con Shea para que él diera su consentimiento.

Actualmente, el mayor deseo de Shea era viajar con ellos dos. La mitad era porque ya no quería molestar a su familia, pero la otra mitad era porque quería pasar más tiempo con Hajime y Yue.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, ella sabía que no importaba cómo lo pidiera, sería rechazada fríamente. Eso quedó claro en su actitud. Por eso se le ocurrió la idea de que Yue hiciera esa promesa.

Shea se había dado cuenta de lo suave que era Hajime en Yue, y había decidido esquivar sus defensas usándola como arma. Más que nada, Shea también era una niña. Sabía exactamente lo que Yue sentía por Hajime. Después de todo, ella sentía exactamente lo mismo. Naturalmente, eso significaba que lo contrario también tenía que ser cierto. Yue debe haberse dado cuenta de lo que sentía Shea por Hajime, y lo más probable es que no estuviese contenta con ello. De ahí por qué Shea necesitaba que Yue la aceptara primero, antes que nada.

No tenía intención de robarle a Hajime a Yue. Honestamente, ni siquiera se le había pasado por la cabeza. Incluso dejando de lado los sentimientos de Hajime, Shea realmente respetaba a Yue, y quería acercarse a ella. Lo más probable es que sus sentimientos estuvieran influenciados por el hecho de que Yue y Hajime eran las únicas "camaradas" que había encontrado. En pocas palabras, Shea sólo quería ser su amigo. Así podía estar cerca del hombre que amaba y de la chica que también amaba al hombre que amaba. Ese era el futuro con el que soñaba.

La verdadera pregunta era porque Yue consintió en hacer esa promesa. No había nada para ella. Algo así como el 20% fue sólo porque ella sintió algo de simpatía por Shea. Cuando escuchó por primera vez la historia de Shea en el fondo de desfiladero Reisen, inicialmente pensó que Shea había sido mucho más bendecida de lo que había sido. Pero incluso entonces, no pudo evitar sentir que Shea era realmente una "camarada". Y ese débil sentimiento de camaradería había llevado a Yue a malcriar un poco a Shea.

El 80% restante fue... simplemente porque era testaruda. Shea había aprovechado eso para atraer a Yue a hacer la promesa. Ella lo había enmarcado así: "*Si realmente crees que estoy en el camino, entonces obligame a salir. Si no puedes, eso prueba que merezco estar con Hajime-san*". Shea esperaba incitar a Yue a aceptar usando sus sentimientos por Hajime. Si hubiese sido cualquier otra chica que no fuera Shea, Yue no le habría importado. Pero, aunque fuera un poco, Yue había aceptado a Shea como camarada. Y cuando vio lo celosa que había sido Shea en su entrenamiento, mostrando lo fuertes que eran sus sentimientos, Yue no pudo echarse atrás. Como resultado, se había hecho la promesa, y Shea ganó.

*"...Haaah. Bien. Mantendré mi promesa".*

*"¿En serio!? ¡No hay vuelta atrás ahora! ¡Vas a tener que ayudarme!"*

*"... Bien"*

*"Todavía no suenas muy convincente, pero... realmente me ayudarás, ¿verdad?"*

*"...tan molesto."* A regañadientes, siempre a regañadientes, Yue concedió la victoria al Shea. Shea aún estaba un poco preocupada por la respuesta de Yue, pero por lo que parece, Yue era igual a Hajime en que nunca se retractaría de su palabra.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Era casi la hora de que Hajime terminase de entrenar también a los otros Haulias. Shea, que sonreía felizmente, y Yue, que fruncía el ceño infelizmente, se dirigieron a donde estaba Hajime.

Encontraron a Hajime apoyado en un árbol cercano, con los brazos cruzados y los ojos cerrados. Cuando sintió su presencia, abrió los ojos y se giró para mirarles. Le pareció curioso que llevasen expresiones completamente opuestas, y les levantó una mano en señal de saludo.

"Yo. ¿Cómo te ha ido? ¿Terminaron su duelo o lo que sea?" Hajime sabía que había una especie de apuesta en un encuentro de algún tipo. Sería extraño si no lo hiciera, ya que fue él quien creó el martillo de Shea. Aún recordaba la noche en que Shea se le acercó, rogándole que le hiciera un arma que pudiese ayudarla a derrotar a Yue. La propia Yue no tenía objeciones, y todo lo que le decían a Hajime cuando le preguntaba era que había una apuesta de algún tipo que habían hecho. Se había imaginado que incluso con un arma fuerte Yue no tendría problemas para ganar, así que había hecho el martillo para Shea.

Después de todo, 9 de cada 10 Yue habrían ganado. Hajime había visto lo fuerte que era Yue en el abismo. Incluso si tenía la misma capacidad de manipular su maná libremente, Shia había vivido una vida pacífica hasta ahora.

Sin embargo, a juzgar por sus expresiones, a Hajime le pareció que su suposición había sido errónea. Internamente se maravilló del hecho de que Shea había sido capaz de ganar. Aún radiante, Shea comenzó a hablar con Hajime.

*"¡Hajime-san, Hajime-san! ¡Escuchen esto! ¡Por fin he vencido a Yue-san! ¡Fue increíble! ¡Ojalá hubiera podido mostrarte lo genial que era! Cuando Yue-san se enteró de que había perdido, ella... ¿¡Guooh!"* Con gestos arrolladores, empezó a contar con entusiasmo los detalles de su lucha. Enfadada por como Shea se estaba dejando llevar, Yue saltó y le dio una bofetada tan poderosa que hizo que Shea volara por los aires. Cayó al suelo con un ruido sordo y se quedó allí tiritando torpemente. Yue rugió infelizmente y giró hacia Shea, mientras Hajime sonreía a sabiendas antes de volver a Yue.

*"¿Y? ¿Cómo te fue?"* Estaba más interesado en el contenido del encuentro que en su resultado. Francamente, le costaba creer que Shea hubiese podido derrotar a Yue. Por eso quería oír la valoración que Yue hacía de ella. La expresión de Yue implicaba claramente que no quería hablar de ello, pero ella contestó a regañadientes.

*"...Su aptitud para la magia es la misma que la tuya."*

*"Eso sí que es una sorpresa. Qué desperdicio, considerando sus habilidades... ¿Y bien? Eso no puede ser todo, ¿verdad? Después de todo, es capaz de usar ese enorme martillo"*.

*"Sí. Es muy buena para fortalecer el cuerpo. Increíblemente buena, incluso. Es un monstruo por derecho propio"*.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...Wow. ¿Qué tan fuerte comparado con nosotros?"

Hajime entrecerró los ojos con curiosidad. La evaluación de Yue sobre Shea fue mucho más alta de lo que esperaba. Y su amarga expresión respondió a la pregunta de Hajime mucho mejor de lo que cualquier palabra podría haberlo hecho. Tras un momento de reflexión, Yue se encontró con la mirada de Hajime y le dio una respuesta más concreta.

"Tal vez cerca del 60% de tu fuerza, Hajime... cuando no estás usando **[Limit Break]**, de todos modos."

"¿En serio? ¿Es lo más fuerte que puede hacer ella misma?"

"Sí... Por ahora, al menos. Podría fortalecerse con más entrenamiento".

"Vaya. Eso es una locura".

Aunque no lo demostró, Hajime se sorprendió de lo monstruosa que era la fuerza de Shea. Miró al monstruo en cuestión.

El 60% de su fuerza sin Limit Break todavía significaba que todas las estadísticas de Shea podían fácilmente estar en 6000. Eso fue más de 1.5 veces las estadísticas de un héroe promedio usando **[Limit Break]**. Llamar monstruosa su fuerza no era quedarse corto. No me extraña que haya sido capaz de darle un golpe a Yue. *Aunque nunca podrías adivinarlo con su aspecto actual.* Pensó Hajime, mientras miraba como las lágrimas brotaban de los ojos de Shea mientras acunaba su mejilla.

Medio estupefacto, medio aturdido, observó como ella finalmente se dio cuenta de su mirada, se levantó y caminó mientras luchaba por mantener sus emociones bajo control.

A pocos metros de él, ella enderezó su espalda y cuadrilló sus hombros. Su pelo azul-blanco ondeaba en el viento y sus orejas de conejo estaban erguidas. Esta iba a ser la petición más importante de su vida. O quizás... confesión sería la mejor palabra para ello. Temblando, su expresión rígida, sin embargo, dio unos pasos más decididos hacia adelante. Finalmente, ella le miró directamente a los ojos, y Hajime vio como la resolución ardía dentro de ellos.

"Hajime-san. Por favor, déjame acompañarte en tu viaje. ¡Por favor!"

"No."

"¿¡Simplemente así!?"

Considerando la atmósfera, Shea esperaba que al menos pensase un poco en su petición antes de responder. Abrió bien los ojos, sorprendida por su repentina respuesta. Hajime la miró con una expresión que casi gritaba "¿de dónde demonios salió eso?"

El shock dio paso a la ira. *¡Al menos podrías tomarte mi petición un poco más en serio!*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Eres tan cruel, Hajime-san. Estaba siendo tan seria, y dijiste que no, así como así..."*

*"No me pareció tan serio. Además, ¿qué vas a hacer con Cam y los otros? No puedes esperar que me los lleve todos conmigo".*

*"N-No, ¡no es eso! ¡Me refería sólo a mí! Yo también te lo pedí antes, ¿recuerdas? En ese entonces me dijiste que no querías cargar a mi familia no era una buena razón para llevarme, pero ahora..."*

*"¿Pero ahora qué?"*

Shea se movía torpemente. Sus dedos temblaron y un leve rubor se deslizó por sus mejillas. Qué astuto. Realmente era una maestra de su oficio. Desafortunadamente para ella, Hajime solo la miró sospechosamente. Junto a él, Yue la miraba con ira.

*"Pero ahora... Te estoy pidiendo ir contigo porque quiero, así que..."*

*"¿Eh? ¿Por qué quieres venir con nosotros? Ya no serás una carga para tu familia con lo fuerte que has llegado a ser. Diablos, probablemente podrías enfrentarte a cualquier tipo de enemigo que aparezca en la superficie".*

*"Lo sé, pero..."*

"....." Se movió en silencio durante unos minutos antes de que Hajime finalmente se impacientase y desenvainase a **[Donner]**. Al darse cuenta de que pronto tenía que decir algo, Shea rápidamente reunió su coraje y abrió la boca, decidiendo dejar que sus sentimientos hablaran por ella.

*"¡Quiero quedarme contigo, Hajime-san! ¡Porque me gustas!"*

*"¿Tú qué?"*

*¡Mierda, me mordí la lengua!* Conmocionada, Shea trató de calmarse, mientras que Hajime la miraba con total asombro. Era casi como si no pudiera creer lo que acababa de oír. Finalmente, los engranajes de su cerebro comenzaron a girar de nuevo y analizó sus palabras.

*"Espera, espera... Espera. Esto no tiene sentido. ¿Dónde activé alguna de tus banderas? Quiero decir, incluso yo sé que he sido muy malo contigo todo este tiempo.... Espera, no me digas que te gusta eso".* Aunque pensó que su conjetura no podía ser cierta, dio un paso atrás por si acaso. Naturalmente, Shea negó sus acusaciones.

*"¿Cómo te atreves a llamarme perversa! ¡No soy nada de eso! Y si, aunque te hayas dado cuenta de que estás siendo malo, ¿no crees que podrías ser un poco más amable conmigo?"*

*"No veo por qué tengo que ser amable contigo en primer lugar... ¿De verdad te gusto? ¿Estás segura de que no es sólo un poco del calor del momento?"* Hajime todavía no podía creer que

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

realmente le gustara, de ahí su suposición de que el efecto del puente colgante había entrado en juego. Y considerando cómo la había tratado hasta ahora, no era de extrañar. Sin embargo, parecía que Shea estaba bastante descontenta de que dudara de sus sentimientos.

*"No puedo decir que no me haya afectado la situación. Después de todo, nos salvaste de tantos problemas terribles, y eres un desterrado como yo... y me alegré mucho cuando le dijiste a los ancianos que protegerías tu promesa pase lo que pase... Pero sea por todo eso o no, el hecho de que me gustes ahora no ha cambiado. Incluso yo creo que es un poco extraño. ¿Por qué tú, de todas las personas? Ni siquiera me llamas por mi nombre, cada vez que te enfadas empiezas a disparar a la gente al instante, eres malo, no te importan los sentimientos de los demás, sólo tiras a la gente a hordas de monstruos, no tienes piedad, eres malo, nunca haces nada bueno, sólo eres amable con Yue-san, eres malo... ¿Eh? En serio, ¿por qué me gustas? ¿Eh?"*

A mitad de su diatriba, Shea comenzó a cuestionar sus propios sentimientos. Ella ladeó la cabeza, confundida, y mientras Hajime quería desesperadamente azotar a [Donner], él se reprimió. Nada de lo que había dicho estaba mal, después de todo.

*"De cualquier manera, no importa cuáles sean tus sentimientos, no planeo llevarte con nosotros."*

*"¡De ninguna manera! Mira, todo eso fue sólo una broma, ¿de acuerdo? Realmente me gustas, ¡así que por favor llévame contigo!"*

*"Mira aquí, aunque... Aunque tus sentimientos sean reales, ya tengo a Yue. En realidad, me sorprende que hayas confesado todo eso cuando ella está frente a ti... Ahora que lo pienso, lo que realmente asusta de ti no es la habilidad de fortalecer tu cuerpo, sino lo descaradamente que eres. ¿Tu corazón está hecho de [Azantium] o algo así?"*

*"¡Disculpa, mi corazón no es tan duro! Sabía que esto pasaría... pero está bien. Ya sabía que no podía tratar contigo por medios normales, Hajime-san."* Shea se rió triunfante, lo que hizo que Hajime la mirase sospechosamente.

*"¡Ya planeé todo esto! ¡Por eso arriesgué mi vida! ¡Ahora, Yue-sensei, si fueras tan amable!"*

*"¿Eh? ¿Yue?"* Hajime parpadeó ante este repentino giro en la conversación. Enfadada, Yue, sin embargo, se giró fielmente para mirar a Hajime. Su expresión hizo que pareciera que acababa de tragar cientos de cucarachas, y abrió la boca a regañadientes.

*"...Hajime, llevémosla con nosotros."*

*"Espera... ¿Qué? ¿Qué está pasando aquí? Obviamente no te gusta la idea, pero... Espera, ¿de esto se trataba la apuesta?"*

*"...fui descuidada."*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Yue se encogió de hombros desanimada, y Hajime, que finalmente había adivinado lo que había pasado entre ellas, no pudo evitar sorprenderse.

Shea debió saber que preguntarle directamente sólo le daría una pronta negativa, por lo que había hecho todo lo que estaba en su poder para hacerle llegar su petición. Incluso había comprendido lo suficiente a Hajime como para darse cuenta de que él escucharía a Yue, aunque no la escuchase a ella.

Por eso había intentado reclutar a Yue para que ayudara a su causa. En un sentido muy real, había arriesgado su vida para conseguir un aliado tan poderoso. Sentimientos mal concebidos nunca habrían llegado a Yue, después de todo. Hajime apenas la había visto estos últimos diez días, pero estaba seguro de que debía haberla entrenado como si su vida dependiese de ello para derrotar a Yue. Y eso significaba que sus sentimientos eran innegablemente reales.

Hajime se rascó la cabeza torpemente. Incluso si Yue la había aprobado, aunque a regañadientes, no había ninguna buena razón para llevar a Shea con ellos. Así que, al final, aún se reducía a los sentimientos de Hajime.

Aunque Yue había accedido a ayudar de mala gana, parecía que ya se había rendido. La había visto de cerca estos últimos diez días, y sabía lo duro que Shea había entrenado para superar los obstáculos que Yue le había lanzado. Por eso estaba dispuesta a llevársela. Además, dejando de lado los sentimientos de Shea por Hajime, Yue tenía muy pocas razones para odiarla.

Shea había sonreído triunfalmente cuando le había pedido ayuda a Yue, pero ahora la preocupación aparecía una vez más en su cara, y miró incómoda a Hajime. Ella había hecho todo lo que podía, y ahora todo lo que quedaba era esperar su decisión.

Finalmente, Hajime respiró hondo y miró fijamente a Shea. Cada una de sus palabras fue escogida con mucho cuidado. En cada turno, Shea contestó con convicción.

*"Incluso si te dejo venir, eso no significa que responda a tus sentimientos, ¿sabes?"*

*"¿No lo sabes? El futuro no está escrito en piedra".*

Ya que ella era alguien que podía ver el futuro, lo sabía con seguridad. Dependiendo de las propias acciones, el futuro podría cambiar.

*"No será nada más que peligro."*

*"Menos mal que soy un monstruo, entonces. No me interpondré en tu camino durante las peleas."*

Los ancianos la habían despreciado con ese nombre una vez antes, pero ahora lo llevaba con orgullo. Y todo porque se había enterado de que había cosas que no se podían hacer a menos que fueras un monstruo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Mi meta es regresar a mi propio mundo. Quizá no vuelvas a ver a tu familia si vienes conmigo".*

*"Ya hablé con ellos sobre eso, pero aun así quiero ir. Papá también lo entiende."* Shea no sintió nada más que gratitud por la familia que la había protegido durante tanto tiempo. Probablemente nunca sería capaz de describir lo que sintió cuando la familia con la que vivió toda su vida la despidió con una sonrisa después de contarles sus intenciones.

*"Puede que no te resulte fácil vivir en mi mundo."*

*"Lo diré tantas veces como sea necesario... Todavía quiero ir."*

Shea ya había tomado una decisión. Las meras palabras ya no la disuadirían... No, no pudieron disuadirla. Así de fuertes eran sus sentimientos.

*"....."*

*"Fufu, ¿eso es todo lo que tienes que decir? ¿Eso significa que yo gano?"*

*"¿Qué hay para ganar aquí...?"*

*"Hay algo. Significa que mis sentimientos te convencieron... Hajime-san."*

*"...¿Qué demonios significa eso?"*

Decidió reiterar las intenciones de Shea Haulia.

*"Por favor, llévame contigo."*

Hajime y Shea se miraron fijamente durante un rato. En los ojos de zafiro de Shea se reflejaban las propias pupilas de Hajime. Finalmente...

*"...Bien, haz lo que quieras. Maldita bicha rara".*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Cualquier cosa que hubiese visto en sus ojos debía ser suficiente para convencerle, ya que Hajime finalmente cedió con un suspiro.

Un único grito de alegría, seguido por el ruido sin sentido de alguien sonándose la nariz resonó por todo el bosque. Hajime solo podía sonreír irónicamente mientras lamentaba el futuro que le esperaba.

Shea ahuecó sus mejillas y emitió una extraña serie de risas que sonaron como *"¡Ehehe! Uheheheh! Kufufufu"* mientras saltaba de alegría. Su seria expresión de antes había desaparecido sin dejar rastro.

*"...asqueroso."* Murmuró Yue, incapaz de seguir mirando. Sin embargo, las sensibles orejas de conejo de Shea no se perdieron el insulto susurrado.

*"Oye, qué es lo que es asqueroso aquí, ¿eh? No puedo creerlo... Estoy tan feliz, que no puedo evitarlo, ¿Bien? Esta es la primera vez que Hajime ha sido amable conmigo. ¿Le has visto? ¿Cómo se veía al final? Sentí que mi corazón dio un vuelco cuando lo vi. A este paso, estaré loca por él muy pronto"*.

Shea estaba encantada. De hecho, probablemente estaba incluso por encima de las estrellas. Cansados de sus excitantes balbuceos, ambos, Yue y Hajime, abrieron simultáneamente sus bocas.

*"...estúpida coneja."*

*"¿¡Qué!? ¿¡Qué fue eso!? ¿Por qué no puedes decir mi nombre ya? Por favor, ahora incluso somos compañeros de viaje. No me digas que vas a seguir usando esos terribles apodos para siempre. No lo harás, ¿verdad?"*

*"....."*

*"¿Por qué de repente te callas...? Espera, por favor, no apartes la vista así Vamos, no es un nombre difícil de decir. Shea. She-ah. Repite después de mí. She-ah."*

Ignoraron a Shea, que seguía intentando que dijeran su nombre, y comenzaron a discutir sus planes futuros. En ese momento Shea comenzó a aferrarse a ellos llorando: *"Por favor, no me ignores... ¡Soy uno de ustedes ahora también!"* El hecho de que se convirtieran en compañeros no significaba que la tratarían mejor.

Y así, el ruidoso trío, principalmente debido al Shea, se abrió paso entre la niebla hasta donde el resto de los Haulia estaba esperando. Habían superado las duras pruebas de Hajime, cuya prueba estaba en sus manos. Al examinarlos más de cerca, fue evidente que Cam estaba con ellos.

Shea sonrió feliz al ver a su familia por primera vez en mucho tiempo. La última vez que habló con ellos fue antes de que comenzara el entrenamiento, cuando les dijo sus intenciones.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Habían pasado sólo diez días, pero con lo duro que había sido su entrenamiento, ese tiempo se sintió como una eternidad. Para Shea, se sentía como si hubieran pasado meses desde la última vez que los había visto.

Hizo una línea recta para su padre en el momento en que lo vio. Había un montón de cosas que ella quería decirle. Pero al acercarse, su boca se cerró reflexivamente. Cam y los otros tenían una extraño aura alrededor de ellos.

Sonrió rápidamente a Shea antes de volver a mirar a Hajime. Entonces...

*"Jefe. Matamos a los monstruos que nos pediste".*

*"¿Jefe? ¿Papá? ¿Qué pasa con esa forma de hablar... y por qué te ves tan...?"*

Cam ignoró la confusión de su hija, y luego presentó los colmillos y las garras de algunos de los monstruos más poderosos del bosque a Hajime.

*"Creí haberte dicho que uno era suficiente..."*

La última tarea de Hajime para sus alumnos había sido derribar a uno de los habitantes más fuertes del mar de árboles en equipo. Pero a juzgar por la cantidad de partes monstruosas que los hombres conejo habían cosechado, fácilmente habían matado a más de diez. Cam sonrió como un lobo mientras respondía.

*"Eso hiciste, jefe. Pero mientras cazábamos a nuestro objetivo, aparecieron los amigos de la maldita cosa... Esos bastardos se atrevieron a mostrarnos sus colmillos, así que simplemente hicimos lo que era natural. ¿No es así, chicos?"*

*"Así es, jefe. Esos malditos monstruos necesitan aprender su lugar".*

*"Nos aseguramos de que ninguno de ellos escapara. Todos recibieron lo que se merecían".*

*"Eran un poco dolorosos, pero... oír sus gritos valió la pena. Fufu..."*

*"Tal vez debimos colgarlos de los árboles como ejemplo para los demás..."*

*"Bueno, los cortamos en pedazos, así que eso probablemente sea suficiente".*

Cada una de sus palabras fue muy inquietante. Sus habituales expresiones suaves no se veían por ninguna parte. Con un peligroso brillo en sus ojos, reportaron los resultados de su misión a Hajime. Shea los observó a todos con asombro.

*"...¿Quiénes son ustedes?"* De repente, recobró el sentido común y se puso a hablar a Hajime, ya que lo más probable es que fuera el responsable del cambio radical en su familia.

*"¿¡Qué demonios es esto!? Hajime-san, ¿qué les hiciste?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Cálmate... Yo no hice nada... Esto es sólo el resultado de su entrenamiento..."

"¡De ninguna manera! ¿Qué clase de entrenamiento los convertiría en esto? ¡Todas son personas totalmente diferentes! ¡Oye, no apartes la mirada! ¡Mírame!"

"...No han cambiado mucho."

"¿Ese ojo tuyo es sólo para mostrarlo!? ¡Míralos! ¡Todos están mirando sus cuchillos con asesinato en los ojos! ¡Mira, uno de ellos incluso llamó a la suya Julia! ¡Están totalmente enamorados de sus armas! ¡Esto no es normal!" Los gritos histéricos de Shea resonaban por el mar de árboles. Cam observó su intercambio con una expresión de desconcierto en su cara. Mientras Shea le gritaba a Hajime, aún más de los Haulia regresaron al claro. Todos y cada uno de ellos tenían un aspecto un tanto... salvaje. Incluso las mujeres, los niños y los ancianos.

Hajime desvió torpemente sus ojos de la mirada de Shea y trató de poner excusas para explicar la situación. Al darse cuenta de que no llegaría a ningún lado al interrogar a Hajime, Shea se giró hacia Cam.

"¡Papá! ¡Chicos! ¿Qué les ha pasado a todos!? ¡Es como si se hubieras convertido en gente completamente diferente! Incluso la forma en que hablan se ha vuelto aterradora... ¡Regresen todos a sus sentidos!" Shea le rogó desesperadamente a su padre, y el peligroso brillo en sus ojos se desvaneció lentamente mientras su normal y gentil expresión volvía. Dio un suspiro de alivio. Sin embargo...

"¿De qué estás hablando, Shea? Estamos perfectamente cuerdos. Sólo hemos venido a aprender algo sobre la verdad de este mundo. Gracias a nuestro jefe".

"¿La verdad de este mundo? ¿Qué significa eso?" De repente, Shea tuvo una mala premonición, y Cam orgullosamente hinchó su pecho.

"El 90% de los problemas del mundo pueden resolverse con violencia".

"¡Realmente estás loco después de todo! ¡Mi amable y gentil padre se ha ido para siempre! Waaaaaaaaah!" Incapaz de soportar el shock de a lo que había regresado, Shea corrió llorando en el mar de los árboles. Pero antes de que pudiera desaparecer en la niebla, se encontró con una pequeña silueta. Dio un grito de sorpresa y se cayó de culo. La figura se había topado con ella se las había arreglado para mantener el equilibrio, y le tendieron una mano a Shea.

"Lo siento. Gracias."

"No se preocupe, Lady Shea. Es natural que un chico ayude a una chica".

"¿L-Lady Shea?"

De las profundidades de la niebla surgió el niño Haulia que una vez había amado flores. Colgado sobre sus hombros había una enorme ballesta, y dos cuchillos y una honda colgada

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

de un cinturón atado a su cintura. Su sonrisa fue sorprendentemente nihilista. Nunca en su vida le había tratado a Shea de una manera tan formal. Fue doblemente chocante porque recordaba claramente que el niño la llamaba "Shea onee-chan" en el pasado. Pasó junto a Shea y le dio a Hajime un crujiente, respetuoso saludo.

*"¡Jefe! ¡Pido disculpas por regresar con las manos vacías! Sin embargo, ¡tengo que hacer un informe! ¿Permiso para hablar?"*

*"Adelante. ¿Qué es esto?"* Cuando vio al chico actuando como un veterano experimentado, Hajime tuvo que admitir que podía haber llevado demasiado lejos sus espartanas técnicas de entrenamiento. El muchacho continuó su informe con indiferencia.

*"¡Señor! Mientras perseguía el objetivo, descubrí un batallón de Hombres oso armados. Los localicé en la ruta al Gran Árbol. ¡Sospecho que creen tontamente que pueden emboscarnos!"*

*"Ah, así que realmente vinieron. Pensé que tratarían de rastrearnos de inmediato, pero... Ya veo. Así que tienen el descaro de detenernos justo antes de nuestro destino, ¿no? Tienen agallas... ¿Y?"*

*"Con su permiso, señor, nosotros nos encargaremos de ellos."*

*"Hmm... ¿Qué piensas, Cam? Ya oíste al chico".*

Cam sonrió esa misma sonrisa de lobo, y luego asintió con la cabeza, de acuerdo.

*"Con su permiso, con gusto los destruiremos. Esta es una buena oportunidad... para ver lo bien que nos va contra rivales de su calibre. No te preocupes, no avergonzaremos tu nombre".* Con las palabras de Cam, los otros Haulia comenzaron a mostrar sonrisas sanguinarias. De repente, se sintió como si aún más de los hombres conejo estuviesen dando nombres a sus armas. Shea observaba con total desesperación.

*"...¿Estás seguro de que puedes hacerlo?"*

*"¡Lo estamos, señor!"*

El que respondió fue el chico que entregó el informe inicial. Hajime cerró los ojos, respiró hondo, y los volvió a abrir.

*"¡Escuchad, hombres del clan Haulia! ¡Guerreros orgullosos y valientes! ¡Hoy es el día en que finalmente se graduaran de ser gusanos inútiles! ¡Solían ser pedazos de basura que valían menos que la saliva de mi bota! ¡Pero eso ya no es cierto! ¡Con la fuerza aplastas la irracionalidad de este mundo, y con astucia haces círculos alrededor de cualquiera que se atreva a oponerse a ti! ¡Han renacido como grandes guerreros de la tribu Haulia! Ahora vete, ¡y enséñales a esos osos bastardos que no pueden pensar en nada más que en su equivocada venganza! ¡No son más que piedras en su camino! ¡Bastardos inútiles que ni siquiera merecen consideración! ¡Construiremos una montaña con sus cadáveres y plantaremos su bandera en*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*su cima! ¡Esa bandera es la prueba de que están vivo! ¡Que los Haulia ya no son conejitos mansos! ¡Que todos los de bosque Haltina sepan de su existencia!"*

*"¡Señor, sí señor!"*

*"¡Díganme, hombres! ¡Son los guerreros más poderosos de toda Haltina! ¿¡Cuál es tu deseo!?"*

*"¡Matar! ¡Matar! ¡Matar!"*

*"¿Cuál es su especialidad?"*

*"¡Matar! ¡Matar! ¡Matar!"*

*"¿Y qué le haces a tus enemigos?"*

*"¡Matar! ¡Matar! ¡Matar!"*

*"¡Eso es, masacrarlos! ¡Para eso lograste la fuerza! ¡Lucha por tu derecho a vivir!"*

*"¡Sí, sí, señor!"*

*"¡Ese es el espíritu! ¡Orgullosos miembros de la tribu Haulia, aquí están mis órdenes! ¡Busquen y destruyan! ¡Ahora vallan!"*

*"¡Yahaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa!"*

*"Waaaaaaah, mi familia está toda chiflada. Están todos muertos".*

A las órdenes de Hajime, los Haulia se convirtieron todos en uno y se aventuraron hacia la niebla.

No había rastro de la vieja raza amante de la paz que solían ser. Shea se arrugó sobre sus rodillas y lloró sin decir palabra. Sus gritos resonaron por todo el bosque. Incluso Yue no pudo evitar conmoverse por tal despliegue de emoción, y dio unas palmaditas reconfortantes en la cabeza de Shea.

Con la intención de unirse a sus compañeros, el niño salió corriendo por detrás de Shea, pero ella le pidió que lo retuviera.

*"¡Par-kun! ¡Por favor, espere! ¡Mira, hay una linda florecita justo aquí! No tienes que ir con ellos... Puedes esperar aquí conmigo. ¿Qué dices? ¿No quieres quedarte?"* Si nada más, ella quería al menos salvar a este niño de ir por el camino equivocado. Ella intentaba desesperadamente atraerlo de vuelta con la promesa de flores. ¿Por qué flores? Eso fue porque no era otro que el mismo chico que había estado tan enamorado de ellos antes.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Con las palabras de Shea, el joven Par se detuvo. Respiró con exasperación y se encogió de hombros. Fue una reacción un poco exagerada considerando la pregunta.

*"Lady Shea, por favor no desentierre malos recuerdos. Ya he tirado mi pasado. Ese débil y tonto amante de las flores ya no existe".*

Para referencia, Par todavía tenía diez años.

*"¿Malos Recuerdos? ¿Tiraste a la basura tu pasado? Umm, realmente no lo entiendo, ¿pero eso significa que ya no te gustan las flores?"*

*"Así es, tiré ese amor junto con mi pasado."*

*"Pero solías amarlas tanto..."*

*"Hmph, eso no fue más que la locura de la juventud."*

Para reiterar, Par tenía sólo diez años.

*"De todos modos, Lady Shea."*

*"¿Qu-qué?"* Viendo como drásticamente el niño que solía correr por ahí diciendo *"Shea onee-chan, Shea onee-chan"* había cambiado dejó a Shea casi sin habla. Le había costado cada gramo de la conciencia que le quedaba responderle. Pero esas palabras para las que había trabajado tan duro sólo empeoraron las cosas.

*"Junto con mi pasado, he tirado ese viejo y débil nombre mío. Ahora me llamo Baltfeld. Baltfeld el Verdugo. Por favor, usa mi nuevo nombre de ahora en adelante."*

*"¿¡Qué!? ¿De dónde viene un nombre como Baltfeld? ¿Y qué demonios se supone que significa 'el verdugo'?"*

*"Vaya, lo siento. Mis camaradas me esperan, así que tengo que irme. ¡Nos vemos!"*

*"¡Oye, espera! ¡Vuelve aquí! No he terminado. ¡Mierda, eres rápido! ¡Espera! ¡Dije que esperes!"* Shea impotente extendió su mano hacia la niebla, pareciendo como si acabara de ser abandonada por su amante. Pero no hubo respuesta; su familia machista había marchado a la guerra. Y así, simplemente bajó la cabeza y volvió a sollozar. La familia que ella conocía se había ido. Uno no podía dejar de compadecerse de su difícil situación.

Sin saber que decir para animarla, Yue solo podía sonreír torpemente. Incluso Hajime, incómodo, apartó la mirada. Sus ojos errantes vieron a Yue, y ella murmuró en voz baja.

*"...Eres increíble, Hajime. Sigues haciendo cosas que los humanos normales nunca podrían soñar como si no fuera nada".*

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"No realmente, no es como..."*

*"Les lavaste el cerebro a todos sin usar magia negra... Increíble."*

*"Para ser honesto, incluso yo creo que fui un poco lejos. Pero no me arrepiento".*

Durante algún tiempo lo único que se escuchó en esa parte del bosque fueron los sonidos del sollocé de Shea. Mientras tanto...



Regin Vanton era el siguiente en la fila para ser el jefe del clan Vanton, el más fuerte entre los Hombres oso. Se rumoreaba que era uno de los carceleros más fuertes de Haltina. Era la mano derecha del jefe, Jin Vanton, a quien prácticamente idolatraba.

Tampoco fue sólo Regin. Todos los miembros del clan Vanton, especialmente los más jóvenes, lo adoraban. La amplitud idealista y el celoso patriotismo de Jin, combinados con su considerable fuerza, fueron las principales razones de su abrumadora popularidad.

Cuando se enteraron por primera vez del destino de Jin, la mayoría de su clan se había reído de él como una broma de mal gusto. No había forma de que un simple humano pudiera derrotar a Jin tan fácilmente, o herirlo tan gravemente que nunca podría volver a luchar. Pero cuando la prueba fue presentada ante sus ojos, ya no podían ignorar la realidad. El cuerpo debilitado de Jin yaciendo en una cama de hospital era evidencia irrefutable de esas afirmaciones.

La asombrada incredulidad de Regin al ver por primera vez la demacrada estructura de Jin había dado paso rápidamente a una furia hirviente. Arrastrado por su ira, se había ido furioso al Salón de los Ancianos y les había presionado para que le dieran más detalles sobre el incidente. Una vez que supo la verdad, Regin ignoró las advertencias del anciano y le dijo al resto de su tribu lo que había oído, instándolos a que lo siguieran para vengarse.

Gracias a las palabras del anciano, algunos de los hombres oso eligieron quedarse, pero todos los jóvenes de sangre caliente del clan Vanton, junto con algunos otros que habían sido especialmente cercanos a Jin, juraron unirse al grupo de venganza de Regin. En total, unas cincuenta personas decidieron seguir a Regin. Como sabían que el destino del odioso ser humano era el Árbol Sagrado, Uralt, decidieron acechar a lo largo del camino que conducía hasta allí. Su razonamiento es que ser derribado justo en frente de su meta sería mucho más doloroso.

Sus enemigos no eran más que un grupo de hombres conejo guiados por un humano. E incluso si ese humano había vencido a Jin, debe haber sido por medio de algún tipo de ataque furtivo. En esta niebla profunda él estaría aún más incapacitado con sus sentidos en desorden, y esos débiles hombres conejo ni siquiera valían la pena ser contados como una fuerza de combate.

Regin era un oso muy hábil. En circunstancias normales, no habría subestimado tanto a sus enemigos. Pero su ira lo había cegado de tal prudencia.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, aunque estaba dispuesto a admitir que su enojo le había hecho actuar apresuradamente....

*"¡Esto sigue siendo demasiado!"* Regin gritó, su voz llena de desesperación. La razón de su angustia provenía del hecho de que los hombres conejo, una de las tribus de hombres bestias más débiles que existían, habían destruido completamente su ejército de hombres bestias, una de las tribus de hombres bestias más fuertes que existían.

*"¡Vamos! ¿Eso es todo lo que tienes? ¡Patético!"*

*"¡Ahahahahaha! ¡Eso es, gritad como los cerdos inútiles que son!"*

*"¡Ustedes son basura! ¡Hyahahahaha!"*

La estridente risa de los Haulia resonó por el claro, e incontables cuchillos brillaron bajo la tenue luz del sol. Sus expresiones gentiles y pacíficas originales no se encontraban en ninguna parte. Los hombres oso estaban claramente conmocionados por la inesperada ferocidad que mostraban los hombres conejo.

*"¡Maldita sea! ¿¡Qué demonios está pasando!?! ¿Qué clase de monstruos son estos tipos?"*

*"¡No hay forma de que estos tipos sean los hombres conejo!"*

*"¡Uwaaaaaah! ¡Aléjense de mí! ¡Aléjate de mí!"*

Los emboscadores se habían encontrado repentinamente en el lado receptor de una emboscada. Peor aún, los hombres conejo, supuestamente débiles, habían mostrado una fuerza más allá de lo que nadie había creído posible de ellos. Flechas y rocas llovieron sobre los hombres oso, que no tenían forma de tomar represalias. Los hombres conejo no sólo escondieron hábilmente su presencia en la niebla, sino que su coordinación fue perfecta. Pero lo peor de todo fueron esos aullidos de risa sedientos de sangre. Todos esos factores combinados fueron lo que llevó a los hombres oso, que poseían estadísticas superiores, a ser empujados hacia atrás.

Si los hombres oso hubieran peleado con los hombres conejo uno por uno, habrían ganado fácilmente. Sin embargo, gracias al entrenamiento más allá del infierno que habían recibido, los Haulia tenía la ventaja cuando se trataba de experiencia en combate y tácticas de grupo.

Normalmente, los hombres conejo eran mucho más débiles que las otras razas de hombres bestias. Pero debido a esa debilidad innata, habían perfeccionado su habilidad para sentir el peligro y esconderse. Esas eran las herramientas que habían pulido para sobrevivir.

Usada como arma, esas mismas habilidades eran perfectas para emboscar a los enemigos. Incluso se podría decir que eran la raza más adecuada para el asesinato. Pero debido a su naturaleza pacifista, esas habilidades nunca habían sido utilizadas como tales.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hasta que Hajime había quitado su aversión a luchar durante su entrenamiento. Los había arrinconado, empujándolos tan fuerte que habían tenido que superar su desagrado por luchar sólo para sobrevivir. Como resultado de su espartano entrenamiento, sus corazones habían sido transformados en algo duro e implacable en solo diez días. Sin embargo, es posible que Hajime haya exagerado un poco... Después de todo, no sólo no dudaron en luchar, sino que buscaron ansiosamente el conflicto. Y sus vínculos ya habían sido fuertes al principio, así que no tuvieron problemas para coordinar perfectamente sus ataques, lo que multiplicó su fuerza. Combina eso con su habilidad para analizar rápidamente las fortalezas y debilidades de un enemigo y se convertirán en una fuerza a tener en cuenta.

Por supuesto, una de las grandes razones por las que habían crecido tan rápido era también por las armas especializadas que Hajime había creado para ellos.

Cada uno de ellos tenía dos espadas cortas, hechas por Hajime para ser ultra finas, ultra ligeras y ultra afiladas. Y como estaban hechos de taur, también eran ultra durables. También tenían un par de cuchillos para lanzar hechos de la misma manera.

Las armas de largo alcance también formaban parte de su arsenal. Usando hilo que había cosechado de un monstruo parecido a una araña en el abismo, Hajime les había hecho hondas y ballestas más fuertes que cualquier cosa que uno pudiera encontrar en la superficie. Muchos de los niños Haulia no eran aptos para el combate cuerpo a cuerpo, pero gracias a sus excelentes sentidos eran grandes francotiradores incluso en la espesa niebla.

Par... o más bien, Baltfeld el Verdugo, junto con los otros niños, había tomado las ballestas al instante.

*"¡Un disparo, una muerte! ¡Les volaré la cabeza a todos esos bastardos! ¡Lo juro por mi título de verdugo!"*

Par... o mejor dicho, Baltfeld el Verdugo, se había puesto bastante mal hablado en los últimos días. Por cierto, su "título" era algo autoproclamado. Al principio le gustaba decir "*¡Bang!*" cada vez que derribaba a un enemigo, pero Hajime había puesto fin a eso. Sobre todo, porque le daba escalofríos. Sin embargo, fue gracias al entrenamiento infernal que los hombres oso fueron empujados hacia atrás por los Haulia. Incapaces de oponer resistencia, ya habían perdido la mitad de sus fuerzas.

*"¡Regin-dono! ¡No duraremos mucho más!"*

*"¡Por favor, ordena una retirada!"*

*"Permíteme tomar la gua- ¡Guaah!"*

*"¿¡Tonto!?"*

Aunque todos sus hombres le instaron a retirarse, Regin dudó. La lógica luchaba con furia, ya que no solo Jin había quedado lisiado, sino que ahora Regin también había perdido a sus

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

preciados subordinados. Pero esa vacilación sólo lo llevó a perder más hombres. El oso que se había ofrecido voluntariamente para tomar la retaguardia ahora tenía una flecha brotando a través de su frente.

Sacudida por la infalible precisión de los hombres conejo, la formación de los hombres oso se desbarató. Sintiendo su oportunidad, Cam y los otros decidieron terminarla en un último empujón.

Las flechas y las rocas golpeaban con gran precisión los tobillos, las muñecas y otras áreas vitales de los hombres oso. Mientras su atención estaba ocupada por la lluvia de proyectiles, los otros Haulia se acercaron sigilosamente a los hombres bestias, rebanando y empujando con sus espadas malvadas y afiladas.

Finalmente, cuando los hombres oso tenían las manos ocupadas defendiendo ataques de varias direcciones, un Haulia se escabullía detrás de cada uno de ellos y daba el golpe final. Usando la ventaja de los números, los Haulia daban vueltas alrededor de los hombres oso. Muy pronto, Regin y los otros temblaban de miedo. *¿Esos tipos son en serio los mismos estúpidos y cobardes hombres conejo que vimos antes?*

Aunque resistieron durante una cantidad impresionante de tiempo, al poco tiempo Regin estaba cubierto de pies a cabeza con heridas, y tuvo que usar su hacha como muleta sólo para mantenerse de pie. Los Haulia se había apagado atacando en oleadas, dejando a los hombres oso sin tiempo para descansar. Actualmente, Regin y los otros estaban todos respirando pesadamente, con sus espaldas a un gran árbol mientras los hombres conejo los rodeaban.

*"¡Vamos, bastardos inútiles! ¡Esto no puede ser todo lo que tienen! ¿¡O son sólo un puñado de perdedores sin carácter!?"*

*"Estás avergonzando tu nombre como la raza más fuerte, ¿lo saben, cabrones?" ¿Dónde están sus pelotas, cobardes?"*

*"¡Vamos, levanten sus armas! ¡Manga de maricas!"*

Sus insultos eran tan crudos que nadie esperaba que ninguna raza, y menos aún los hombres conejo, los lanzara. *¡Algo loco debe haberles pasado a estos tipos para hacerlos así!* Los hombres oso habían perdido la voluntad de luchar. Burly, macho de los hombres oso lloraban mientras pedían misericordia.... Fue una visión extraña, sin duda.

*"Kukuku, ¿algunas últimas palabras? 'Señor Soy parte de la raza más fuerte'?"* El sarcasmo goteaba de la voz de Cam. Ahora que había despertado a sus instintos de batalla, parecía que quería volver a ser despreciado toda su vida. El viejo Cam nunca habría sido tan cruel.

*"Ngh..."* Regin solo gruñó de frustración. Después de que se habían reagrupado de su confusión inicial, Regin finalmente había vuelto a sus cabales. Ser testigo de la fuerza abrumadora de los Haulia había sido como tener un cubo de agua fría salpicado en su cara. Las llamas del resentimiento por lo que le había pasado a Jin aún ardían dentro del pecho de

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Regin, pero sabía que su responsabilidad actual era salvar tantas vidas de sus hombres como pudiese. Era muy consciente de que era su culpa que muchos de sus camaradas estuvieran atrapados en este aprieto.

*"No me importa lo que hagas conmigo. Tortúrame, mátame, haz lo que quieras. Pero todos los demás están aquí sólo porque los obligué a venir. Así que, por favor, déjalos ir".*

"¿Qué? ¿Regin-dono?"

"¡Regin-dono! No puedes..."

Todos sus subordinados empezaron a hablar a la vez. No podían soportar el hecho de que estuviera tratando de sacrificarse por ellos. Pero él simplemente los silenció a todos con una voz retumbante.

*"¡Cállate! ¡Yo fui el que se encegueció por la ira y los llevó a una trampa mortal! Los hombres conejo... Me refiero al jefe de los Haulia. Entiendo que te estoy pidiendo mucho. ¡Pero por favor, perdona sus vidas! ¡Te lo ruego!"*

Regin tiró a un lado su arma y se arrodilló ante Cam. Todos sus hombres sabían cuánto orgullo sentía por sus habilidades, así que también sabían cuánto le costaba postrarse ante el enemigo. Cuando vieron cuán profunda era su determinación, no pudieron defenderse.

Cam también vio la determinación en los ojos de Regin. Así, su respuesta fue...

"Me niego." Tiró uno de sus cuchillos mientras decía eso.

"¿¡Uwooh!?" Regin apenas se las arregló para apartarse del camino. Pero el cuchillo de Cam no era más que una señal. Segundos después, una tormenta de rocas y flechas llovió sobre los indefensos carceleros. Los Haulia rugieron de risa mientras veían a Regin y a los demás defenderse desesperadamente con sus amplias hachas.

"¿Por qué?" Regin apenas se las arregló para gemir esa palabra.

"¿Por qué? ¿No es obvio? Ustedes son nuestros enemigos. ¿Qué otra razón necesitamos?"

La lógica de la respuesta de Cam era simple.

"¡Guh, pero--!"

"Y además... ¡es divertido ver a ustedes, bastardos arrogantes, arrastrándose por el suelo como la escoria que son! Hahaha!"

"¿¡Qué!? ¡Monstruos! ¿¡Cómo pudiste!?"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

La alegría en la voz de Cam era inconfundible. Su tribu estaba disparando sus hondas y ballestas desde una distancia segura mientras atormentaban a los hombres oso. Todos ellos mostraban los signos reveladores de personas que se han vuelto locas debido a su primer contacto con el poder. La avalancha de victorias contra una de las subespecies más fuertes de su raza les había hecho perder el juicio. Estaban completamente fuera de control.

La ferocidad de sus ataques aumentó hasta que Regin y los demás se acurrucaron juntos en un lamentable montón, apenas aguantando. Pero incluso eso no duraría mucho más. Aunque ninguno de ellos había sido herido de muerte todavía, todos estaban cubiertos de heridas menores y mayores. El siguiente bombardeo los acabaría.

Cam sonrió cruelmente y levantó un brazo en el aire. Alegremente, el resto de los Haulia cogio sus ballestas y cargó sus hondas. Al darse cuenta de que nada de lo que podía hacer le impediría ser su tumba, Regin dejó caer su arma, rindiéndose. En su interior, se disculpó con sus hombres por haberles llevado estúpidamente a la muerte.

El brazo de Cam se inclinó hacia abajo como la guadaña de la parca mientras daba la señal para disparar. Todos se soltaron a la vez. Regin miró desafiante a la presa que iba a ser su muerte, decidido al menos a no darles la satisfacción de mirar hacia otro lado. Pero entonces...

*"¡Basta ya!"* Una silueta blanca corrió delante de los hombres oso y voló los proyectiles con un enorme martillo de metal.

*"¿Eh?"* La mandíbula de Regin se abrió sorprendida. Era natural. Justo cuando estaba a punto de morir, una conejita de pelo pálido había caído del cielo junto con un enorme martillo. Y la onda expansiva que había golpeado el suelo había hecho estallar todas las flechas y rocas que se dirigían hacia él y sus camaradas. Su cara de asombro era casi cómica. Todos los otros hombres oso tenían expresiones similares.

La conejita enfurecida era, por supuesto, nada menos que Shea. Gracias a la transmutación de compresión de Hajime, el martillo era inimaginablemente denso. Aun así, Shea golpeó el ridículamente pesado martillo como si no fuera nada, y luego apuntó a Cam. Incluso un simple movimiento como ese causó un poderoso vendaval.

*"¡No puedo creerlo, chicos! ¡Papá, y el resto de ustedes también, vuelvan a sus sentidos!"* Se sorprendieron por la repentina entrada de Shea, pero rápidamente se tranquilizaron y la miraron con ira.

*"Shea, no sé a qué estás jugando, pero quítate de en medio. No podemos matarlos si tú no lo haces".*

*"Oh no, no me muevo. ¡ustedes son los que tiene que parar!"*

Los ojos de Cam se entrecerraron con enojo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¿Parar? No me digas que planeas ponerte del lado del enemigo, Shea. Dependiendo de tu respuesta, puede que tenga que..."*

*"No, realmente no me importa si estos tipos mueren o no."*

*"¿¡No lo sabes!?"* Todos los hombres oso estaban convencidos de que ella había venido aquí para detener el alboroto asesino de su tribu, por lo que se quedaron atónitos por su respuesta.

*"Por supuesto que no. No habría sobrevivido al entrenamiento de Yue-san si hubiera sido lo suficientemente blanda como para ser indulgente con la gente que intentaba matarme. Hasta yo sé que eso hará que me maten".*

*"Hmph, ¿entonces por qué exactamente nos detienes?"* Aunque estaba hablando con su hija, el tono de Cam era áspero. El resto de su tribu también la miraron sospechosamente.

*"¿¡No es obvio!? ¡Porque si no los detengo, se romperán! ¡Te hundirás en la depravación!"*

*"¿Romper? ¿Hundirse en la depravación?"* Era obvio que no había entendido una sola palabra de lo que Shea había dicho.

*"¡Así es! ¿¡No lo ves!?"* Puede que Hajime-san no muestre misericordia alguna hacia sus enemigos, o que no escuche sus súplicas, o que nunca tenga piedad, pero nunca disfruta matando. *¡Te enseñó a matar a tus enemigos, no a atormentarlos!"*

*"No estábamos..."*

*"¿Sabes siquiera qué clase de expresión estabas haciendo ahora mismo, papá?"*

*"¿Expresión? Quiero decir, no puedo mirarme a la cara..."* A las palabras de Shea, todos los Haulia se miraron unos a otros. Shea se detuvo para respirar hondo y luego en silencio, pero con firmeza, continuó.

*"... Ustedes se parecían a los soldados imperiales que nos atacaron."*

*"¿¡Qué...!?"*

Eso fue un shock. Uno lo suficientemente grande como para volar el velo de sed de sangre que había nublado sus pensamientos hasta ahora. No eran mejores que los monstruos que se habían reído burlonamente de ellos mientras esclavizaban a la mayoría de su tribu.... Precisamente porque los Haulia habían visto tanta fealdad de cerca, sabían lo asqueroso que era. Peor que la escoria que se había llevado a sus familias... Esa fue una verdad amarga de tragar.

*"Sh-Shea... Yo..."*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Hmph, parece que finalmente te has calmado un poco. Bien. Me preocupaba tener que patearles el trasero antes de que recobraran el sentido común".*

Shea balanceó su martillo con indiferencia unas cuantas veces. Su severa expresión se relajó un poco al ver las sonrisas sedientas de sangre desaparecer de los rostros de su familia.

*"Bueno, esta fue tu primera batalla, así que todo está bien siempre y cuando te des cuenta de tu error a tiempo. Además, todo esto es culpa de Hajime-san. Sé que necesitaba endurecerte mentalmente también, ¡pero fue demasiado lejos! ¡Los convirtió en berserkers, no en guerreros!"* Esta vez su ira estaba dirigida contra Hajime. En voz baja añadió a su monólogo: *"¿Cómo es posible que me haya enamorado de un tipo así?"*

De repente, un disparo resonó por todo el claro. Uno de los hombres oso detrás de Shea soltó un estrangulado gemido y cayó al suelo. Al darse cuenta de que habían ignorado por completo a sus oponentes durante los últimos minutos, Shea y Cam se apresuraron a ver qué estaban haciendo. Cuando miraron hacia atrás, vieron a Regin acunando su frente y gimiendo de dolor.

*"Ni siquiera pienses en tratar de escapar mientras ellos no están mirando. Será mejor que te sientes en silencio hasta que termine la conversación".* Hajime y Yue se materializaron entre la niebla. Aparentemente, Regin y los otros habían tratado de escabullirse mientras Shea y Cam estaban discutiendo. Por alguna razón, Hajime había decidido usar una de sus balas de goma no letales.

A pesar de las palabras de Hajime, los hombres oso seguían observando cuidadosamente su entorno, buscando cualquier oportunidad de escapar. Hajime activó su Intimidación para mantenerlos dóciles. Con la presión de su magia manteniéndolos temblando en su sitio, Hajime era libre de caminar tranquilamente hacia Shea y hacia los demás. Hajime miró torpemente a su alrededor durante unos segundos antes de reafirmar su determinación y mirar a Cam disculparse.

*"Bueno, ya sabes, culpa mía. Me parecía bien, pero me olvidé de lo que el shock de matar a una persona puede hacerle a alguien. De verdad, lo siento".*

Cam y Shea estaban aturdidos. Nadie esperaba que Hajime, de entre toda la gente, se disculpara.

*"¿J-Jefe? ¿Estás bien!? ¿Te golpeaste la cabeza en alguna parte?"*

*"¡Médico! ¡Médico! ¡Necesitamos ayuda urgente!"*

*"¡Jefe, mantén la calma!"*

De ahí la reacción exagerada. Había una vena familiar saltando en la frente de Hajime.

Hajime había pensado honestamente que era culpable, y se estaba disculpando sinceramente. Debido a que había estado bien matando gente, no había tomado en cuenta lo que el shock

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

de esto podría haberle hecho a alguien más. Aunque era fuerte, Hajime no tenía experiencia enseñando a otros. Y esa inexperiencia casi le había hecho romper la mente de los Haulia. Por eso se había disculpado de todo corazón. Pero en lugar de aceptarlo, esos estúpidos conejitos habían cuestionado su cordura. Aunque, en cierto modo, no estaba seguro de si debía enfadarse o reflexionar sobre la forma en que había estado actuando. Decidió dejar el tema para más tarde, y en su lugar se acercó a Regin. Luego, lentamente presionó a [Donner] contra la cabeza del oso.

*"Ahora bien, ¿preferirías morir varonilmente o seguir viviendo en desgracia?"* Fueron los Haulia los más sorprendidos por su ultimátum que los hombres oso. Era impensable que Hajime se ofreciese a perdonar la vida a un enemigo. Esta era la misma persona que había masacrado despiadadamente a cualquiera que le había enseñado sus colmillos desde que lo conocía.

*"Realmente se golpeó la cabeza en alguna parte, ¿no...?"* Cam murmuró en voz baja. Otra vena se unió a la primera, pero si él dejaba que todo lo que los hombres conejo decían le afectara, no habrían llegado a ninguna parte.

Regin miró a Hajime, confundido. Como era sin duda el que había convertido a los Haulia en monstruos sedientos de sangre, Regin no esperaba que tuviera piedad.

*"¿Qué quieres decir? ¿Estás dispuesto a dejarnos vivir?"*

*"Sí, si eso es lo que quieres. Pero tengo una condición".*

*"¿Una condición?"* Los otros hombres oso empezaron a gritar ruidosamente ante la perspectiva de la salvación.

*"Si lo golpeo de nuevo, tal vez lo arregle..."* Shea murmuró sorprendentemente en serio mientras miraba desde la parte de atrás de la cabeza de Hajime hacia su martillo y de vuelta. Cam y los demás asintieron vigorosamente.

*Creo que necesitarán una disciplina muy estricta cuando volvamos. Pero por ahora, los ignoró.*

*"Sí, una condición. Cuando vuelvas a Verbergen, quiero que les des un mensaje a los ancianos".*

*"¿Un mensaje?"* A Regin le había preocupado que les pidiera algo escandaloso, por lo que se sintió un poco aliviado al saber que sólo serían mensajeros. Sin embargo, el contenido de ese mensaje hizo que se le helara la sangre.

*"Me lo debes".*

*"...¿¡Ah!? No querrás decir..."*

*"¿Y bien? ¿Qué va a ser? ¿Sí o no?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Regin no pudo suprimir su voz cuando se dio cuenta de lo que pretendía Hajime. Hajime esperó pacientemente la respuesta de Regin.

Al entregar ese mensaje, significaría que Verbergen algún día tendría que pagar su deuda con él. Los ancianos habían perdido a uno de los suyos, e incluso revocaron una decisión de su consejo de mantener a Hajime alejado de su ciudad, pero si Regin entregaba ese mensaje, entonces se verían obligados a aceptar incondicionalmente cualquier petición suya. Viéndolo objetivamente, tanto Regin como Jin habían sido los primeros en atacar, así que dejar que Regin viviera significaría que el honor les obligaría a estar de acuerdo. Ignorar esa deuda los haría parecer vergonzosos. Además, si no aceptaban, Hajime podría atacarlos. En otras palabras, si Regin decidiera vivir estaría exponiendo a su país al peligro. No sólo habían ignorado la advertencia de los ancianos, sino que habían perdido, con la mitad de sus hombres muertos. Después de toda esa jactancia que habían hecho de ser los más fuertes, también... Como había dicho Hajime, realmente significaría seguir viviendo en desgracia. Mientras Regin se desesperaba por sus decisiones, Hajime dio el golpe final.

*"Y será mejor que les digas a todos que la muerte de tus subordinados fue por tu culpa. Y que fuiste derrotado por los Haulia, no menos."*

"Ugh." Había una razón por la que Hajime estaba dispuesto a dejar ir a este oponente. La misericordia no influyó en su decisión en absoluto. Verbergen le había cortado por completo, pero era posible que tuviera que volver allí en algún momento si su búsqueda de otros laberintos alguna vez apuntaba en esa dirección. Después de todo, uno de los Liberadores había dejado personalmente un edicto para la gente del país. Sentía que la situación con los ancianos podría haber sido manejada un poco más diplomáticamente, y se había arrepentido de haber sido expulsado sólo un poco. Así que ahora que un inesperado golpe de buena suerte había caído en su regazo, tenía la intención de aprovecharlo al máximo. Regin parecía inseguro de qué hacer, pero Hajime no tenía paciencia para pensarlo bien.

*"Tienes cinco segundos. Si no contestas para entonces, empezaré a matar a tus hombres uno por uno. Los valores de tu clase hacen que las decisiones sean rápidas, ¿verdad?"* Hajime lentamente empezó a contar hacia atrás, y Regin dio su respuesta con pánico.

"B-Bien. ¡Elegimos vivir!"

*"Ya veo. Entonces sal de mi vista. Y será mejor que transmitas mi mensaje, ¿me oyes? Si alguna vez vuelvo y descubro que no lo has hecho, bueno..."* La sed de sangre era tan espesa que presionaba en Regin.

*"Digamos que Verbergen podría no existir más."* La forma en que Hajime expresaba sus amenazas le hacía parecer un yakuza, o más bien un terrorista. Detrás de él se oían suspiros aliviados.

*"Aah, gracias a Dios tenemos al viejo Hajime de vuelta", "El jefe ha vuelto a la normalidad,"* y algo parecido se podía escuchar del grupo de hombres conejo. Pero Hajime ignoró

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

directamente sus comentarios. Pero aun así sirvieron para arruinar la tensa atmósfera que había creado. *Oh sí, necesitan una disciplina muy dura cuando volvamos*

Ninguno de los hombres oso disputó su decisión de mendigar por sus vidas, y Regin dirigió desanimado lo que quedaba de su tropa de vuelta a casa. El hecho de que tantos de sus soldados fueran jóvenes probablemente había jugado un papel en la desesperación de Regin. Nunca más podría pavonearse en Verbergen como si fuera el dueño del lugar. De hecho, era probable que fuera condenado al ostracismo por todos. Sin embargo, suponía que lo habían dejado salir a la ligera, considerando que había sido él quien había iniciado las hostilidades. En cuestión de minutos, la niebla se había tragado a todos los hombres oso.

Una vez que estaban fuera de la vista, Hajime rodeó a Shea y Cam. Su cabeza estaba agachada, por lo que nadie podía ver su expresión, y había una extraña aura rodeándolo. Todos los hombres conejo todavía estaban superando su vergüenza por haber estado a punto de caer en la locura, así que caminaron hacia él como si nada estuviera mal. Sólo Shea estalló en un sudor frío cuando se dio cuenta de que había una peligrosa aura emanando a su alrededor.

Temblando un poco, levantó la cabeza para mirar. Había una sonrisa contenta en su cara, pero nunca llegó a sus ojos. Finalmente, Cam y los demás se dieron cuenta de que a Hajime también le pasaba algo.

"¿J-Jefe?" Cam preguntó tímidamente.

"¿Sí? Saben, realmente me sentí mal por lo que les hice a ustedes. Aunque fuera para entrenarte lo más rápido posible en el poco tiempo que teníamos, debería haberle puesto fin después de un tiempo".

"N-No, jefe, fue... todo porque éramos demasiado inmaduros..."

"Ahora, estoy perfectamente dispuesto a admitir mis propios errores. Pero... Pero sabes, a pesar de que me disculpé tan sinceramente... la forma en que ustedes reaccionaron fue demasiado. Quiero decir, lo entiendo. En parte es culpa mía por ser tan malo todos los días... Lo sé. Lo sé, pero todavía tengo que hacer algo con respecto a toda esta rabia que se acumula dentro de mí.... Lo entiendes, ¿verdad?"

"N-No, señor. No puedo decir que lo haga..." El sudor frío empezó a derramarse por la espalda de Cam. Mierda, está enojado. Cam lentamente comenzó a retroceder. La actitud de Hajime le trajo recuerdos de su infernal entrenamiento, y más de unos cuantos de los Haulia rompieron a llorar.

"¡Ahora es mi oportunidad!" Gritó Shea, y luego intentó aprovecharse de la momentánea vacilación de Hajime para huir. Incluso usó los otros Haulia como escudos de carne mientras corría. Sin embargo... ¡Bang! La bala de Hajime voló entre las piernas de un Haulia, rebotó en una raíz cercana, y golpeó a Shea justo en el trasero.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Hakyun!" Esta era solo una de las muchas habilidades de Hajime como francotirador. Al rebotar balas en varias superficies, podía atacar desde cualquier ángulo. Y así, podía apuntar al trasero de Shea sin importar dónde se escondiera. Era una habilidad de arma completamente útil que no tenía movimientos desperdiciados.

Shea saltaba de dolor mientras sostenía sus nalgas. Luego tropezó con una raíz, exponiendo su trasero para que todos lo vieran. Un tenue zarcillo de humo se elevó desde donde la bala la había alcanzado. Ella no mostró signos de levantarse, y simplemente se movió impotente en el suelo.

Cam y los demás observaron horrorizados cómo Shea se tiraba al suelo. El hombre entre cuyas piernas había pasado la bala sostenía su entrepierna de forma protectora y sollozaba incontrolablemente. La onda expansiva que la bala de Hajime había dejado atrás había tocado ligeramente sus bolas.

Hajime enfundó casualmente a [Donner] y sonrió demoníacamente. Su fuerte voz llegó a cada uno de los Haulia.

*"¡Se están comiendo una bala antes de que acabe!"*

*"Waaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!"* Los Haulia se escabulleron como arañas, pero Hajime no dejó ni uno solo de ellos escapar ileso. Durante mucho tiempo los aterrizados gritos de conejitos resonaron por todo el bosque. Hasta que sólo permaneció shea, el humo aún se elevaba de sus nalgas.

*"...Entonces, ¿cuándo podemos ir al Gran Árbol?"* Yue, que había estado callada todo este tiempo, finalmente habló.



Unas horas más tarde, después de que Hajime había ventilado completamente toda su frustración, Cam y los demás los llevaron a través de la niebla hasta el Árbol Sagrado, Uralt.

Cam iba en cabeza, mientras que los otros Haulia, mucho más sabios ahora gracias a su entrenamiento, se dispersaron para explorar el área circundante. La idea de que el descuido llevaba a la muerte estaba muy arraigada en cada una de sus mentes, por lo que todos se tomaban en serio su trabajo. Sin embargo, los bultos que se elevaban en varias partes de sus cuerpos rompieron un poco la tensión....

*"Gaah, todavía pica."* Shea se quejó amargamente mientras se frotaba el trasero. Miró con ira a Hajime.

*"Deja de mirarme así, es molesto."*

*"¿Eso es lo que tienes que decir en tu defensa? Increíble. No puedo creer que le dispararas a una chica en el trasero. con una habilidad tan inútilmente avanzada, también."*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Lo dice la chica que estaba pensando seriamente en golpearme en la cabeza. E incluso intentaste usar al tipo a tu lado como escudo cuando corrías... No creo que tengas derecho a hablar".*

El tipo detrás del que se había escondido asintió vigorosamente. Estaba caminando unos pasos atrás de ellos.

*"Eso es sólo por el entrenamiento de Yue-san."*

*"Yo crié bien a Shea."*

*"Eso no fue un cumplido."*

Yue se hinchó el pecho con orgullo mientras miraba a Shea. Hajime hizo uso de la habilidad de ignorar que recientemente había tenido mucho tiempo para perfeccionar.

Pasaron quince minutos mientras Yue y Shea bromeaban alegremente. El grupo finalmente había llegado al Gran Árbol, y Hajime fue el primero en hablar.

*"¿Qué demonios es esto?"* Su voz estaba teñida de incredulidad y asombro. Yue también miró hacia arriba, confundido. Los dos habían estado esperando una versión súper grande de los árboles que habían visto en Verbergen. Una especie de espectáculo majestuoso e inspirador. En cambio, lo que obtuvieron fue... un árbol muy marchito.

Su tamaño seguía siendo el que esperaban. En realidad, era más grande de lo que ninguno de los dos se había imaginado. Era difícil medir su circunferencia con sólo una mirada, pero debía tener al menos 50 metros de diámetro. Mucho más grande que cualquier árbol que hayan visto hasta ahora. Y, sin embargo, a pesar de que todos los árboles que lo rodeaban eran exuberantes y saludables, el Gran Árbol parecía ya medio muerto.

*"El Gran Árbol ha sido así desde antes de la fundación de Verbergen. Pero nunca se ha podrido. Se ha mantenido así desde que nos conocemos. Por la forma en que la niebla actúa a su alrededor, y el hecho de que nunca muere a pesar de estar tan marchito, la gente de este bosque la considera sagrado. Bueno, yo digo sagrado, pero es más como una atracción turística de lujo..."* Viendo sus caras confundidas, Cam ofreció una explicación. Hajime caminó lentamente hasta la base del árbol. Tal como había dicho Ulfric, había un marcador de piedra con una litografía tallada en él.

*"Esto es... igual que el de Oscar..."*

*"...Sí. Es lo mismo."*

En la piedra estaba grabado un heptágono, con una cresta diferente en cada vértice. El mismo que habían visto en la casa de Oscar, o en la cueva escondida a la que el círculo mágico los había teletransportado.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sólo para asegurarme, Hajime sacó el anillo de Orcus. La cresta coincidía con una de las de la piedra.

*"Así que esta es realmente una de las entradas del laberinto. Pero... ¿cómo se supone que vamos a entrar?"* Hajime golpeó el tronco con sus nudillos, pero naturalmente eso no hizo nada. Cam y los otros tampoco sabían nada más que esto, al parecer. Nada en la leyenda que Ulfric le había dicho decía nada sobre cómo entrar en este laberinto. Aunque siempre fue posible que Ulfric no le hubiera dicho a Hajime todo lo que sabía. ¿Debería pedir mi favor ahora mismo?

De repente, Yue le llamó.

*"Hajime... mira esto."*

*"¿Hm? ¿Qué pasa?"*

Yue estaba señalando la parte de atrás de la tabla de piedra. Había siete marcas talladas en la parte posterior, en el mismo lugar las crestas estaban en la parte delantera.

*"Así que entonces..."*

Hajime encaja el anillo en el agujero correspondiente a la cresta de Orcus. Unos segundos más tarde, la tabla de piedra comenzó a brillar.

Los otros Haulia también se amontonaron a su alrededor, deseosos de ver lo que estaba sucediendo. Después de un rato, el resplandor comenzó a desvanecerse, y letras flotantes aparecieron en el aire sobre la piedra. Esto es lo que dice:

- Cuatro marcadores de fuerza.
- El poder de la restauración.
- Una baliza tejida de lazos.
- Sólo con esos tres ingredientes en la mano se abrirá el camino hacia un nuevo juicio.

*"¿Qué significa eso?"* Preguntó Hajime.

*"Cuatro marcas de fuerza... ¿probablemente se refiere a obtener cuatro crestas de otros laberintos?"*

*"Sí, eso tiene sentido. Entonces, ¿qué hay del poder de la restauración y de un faro tejido de lazos?"* Hajime inclinó la cabeza, confundido, mientras preguntaba eso, pero sorprendentemente, Shea tenía una respuesta.

*"Hmmm, bueno, un faro tejido de lazos probablemente se refiere a si puedes conseguir o no a los hombres bestias que te guíen hasta aquí, ¿verdad? La mayoría de los hombres bestias nunca abandonan el mar de árboles, y conseguir uno que te guíe aquí como tú lo hiciste es algo que nunca ha pasado antes".*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Ya veo. Suena como si tuvieras razón."

"Todo lo que queda es el poder de la restauración... ¿Eso significa que soy yo?" Yue se señala a sí misma, sin duda refiriéndose a su regeneración automática. Como experimento, se cortó su propio dedo y lo empujó contra la corteza del árbol mientras su magia se activaba... pero no pasó nada.

"Hmm... Supongo que no."

"Bueno, tal vez tengamos que... restaurar el árbol... y traer al menos cuatro crestas de otros laberintos... Así que no sólo tenemos que eliminar más de la mitad de ellos, sino que necesitamos obtener magia de restauración antigua de uno de ellos"

Esa fue la conjetura de Hajime. Yue asintió de acuerdo.

"Haaa, maldición. Así que no podemos empezar con esto todavía.... Qué molestia. Supongo que tendremos que hacer las otras primero..."

"Sí..."

Hajime estaba frustrado de que tuvieran que dar marcha atrás después de tanto esfuerzo para llegar aquí. Yue tampoco parecía muy feliz. Pero a menos que pudieran encontrar una entrada alternativa, no tenía sentido sentarse allí quejándose de ello. Hajime superó rápidamente su frustración y decidió cambiar su objetivo inmediato para despejar otros tres laberintos.

Se levantó y llamó a todos los Haulia.

"Como han visto, tendremos que despejar otros tres laberintos antes de volver a éste. Mi promesa de protegerlos hasta que nos trajeran aquí se ha cumplido. Tal como está ahora, incluso sin la protección de Verbergen, no debería tener problemas para vivir con seguridad en este bosque. Y así, aquí es donde nos separamos."

Luego se giró hacia Shea. Su mirada dejó claro que si ella tenía alguna palabra de despedida que quisiera decirles, ahora era el único momento para hacerlo. A pesar de que su regreso estaba garantizado, la conquista de tres laberintos llevaría bastante tiempo. No podrá ver a su familia por un tiempo. Shea asintió resueltamente y se acercó a Cam y a los demás.

"..."

"¡Oiga, jefe! ¡Hay algo que quiero decir!"

"...Espera, ¿papá? Es mi turno de hablar ahora mismo..." Cam la ignoró y se acercó a Hajime. Le hizo un crujiente saludo y se puso en pie.

"¿Papá? Oye, ¿Papá?" Shea seguía molestándole por detrás, pero como los guardias reales de Inglaterra, la ignoraba por completo y solo miraba a Hajime.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Sí, ¿qué pasa?" Como Cam, Hajime decidió que esto iría más rápido si ignoraba a Shea. Cam respiró hondo antes de expresar la voluntad de su tribu.

*"¡Jefe, por favor déjenos acompañarle en sus viajes!"*

"¿¡Eh!? Papá, ¿quieres ir con él también?" Gritó Shea sorprendida. Cuando ellos tuvieron esta discusión hace diez días, parecía que Shea iba a ser la única que se iba, así que esto la tomó completamente desprevenida.

*"¡Somos a la vez Haulia y sus subordinados, jefe! ¡Permítanos viajar con usted! ¡Esta es la voluntad de toda la tribu!"*

*"¡Espera, papá! ¡Ese no es el problema aquí! Y espera, si Hajime-san dice que sí, ¿para qué trabajé tanto..."*

*"¡Honestamente hablando, estamos celosos de Shea!"*

*"¡Wow, has confesado tan fácilmente! ¡No puedo creerlo! ¿¡Qué les ha pasado en estos últimos diez días!?"*

La voz fuerte de Cam ahogó las protestas de Shea. Algo confundido, Hajime aún dio una respuesta inmediata.

*"No pasara".*

"¿Por qué?" Como Shea había estado antes, a Cam le sorprendió su respuesta inmediata. Los otros Haulia empezó a molestarlo también.

*"Porque serías un peso muerto."*

*"Pero..."*

*"No se adelanten ahora. Han mejorado un poco, pero es demasiado pronto para que esten cerca de mi nivel."*

*"¡Qué tan específico!"*

A pesar del brusco rechazo de Hajime, Cam se negó a rendirse. Incluso llegó a decir: *"Aunque no nos des permiso, te seguiremos de todas formas"*. El espartano entrenamiento de Hajime había creado un extraño sentido de camaradería entre él y los hombres conejo, por lo que ahora todos le respetaban inmensamente. Estaba convencido de que lo seguirían sin importar adónde fuera, así que decidió dejar que se unieran con una condición.

*"Bien, lo haremos así. Ustedes se concentran el doble en su entrenamiento. Si han crecido lo suficientemente fuerte para cuando vuelva aquí, podría considerar dejarles unirse."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...no estás mintiendo para deshacerte de nosotros, ¿verdad?"

"No lo estoy."

"Si es así, iremos a todas las ciudades humanas que encontremos y gritaremos tu nombre como una especie de culto loco, ¿de acuerdo?"

"Ustedes no se rinden, ¿verdad?"

"Estamos orgullosos de llamarnos sus hombres, jefe."

Hajime se encogió un poco al ver lo "varoniles" que se habían vuelto sus supuestos subordinados. Yue le dio una palmadita en el brazo reconfortantemente. Esta vez se pasó de la raya, en más de un sentido.

Esto fue culpa suya, así que todo lo que podía hacer era suspirar. La próxima vez que volviera iba a tener un gran dolor de cabeza con el que lidiar.

"Waaaa... nadie me está prestando atención... aunque estoy a punto de salir..." Shea estaba dibujando círculos en el suelo mientras lloraba, pero eso tampoco llamó la atención.

Se separaron al borde del bosque. Una vez terminadas las despedidas, Hajime sacó a [Steiff] y pronto estaban corriendo por las llanuras. Su formación de cabalgata fue como antes, con Yue al frente, Hajime en el medio, y Shea en la parte de atrás. A Hajime le pareció que Shea se aferraba a él aún más fuertemente que antes, pero hizo lo mejor que pudo para ignorarlo. Si reaccionaba, aunque fuese un poco, estaba seguro de que Yue se daría cuenta. Sus orejas de conejo se agitaban con el viento, y Shea cerró los ojos alegremente mientras disfrutaba de la sensación de cabalgar libremente bajo el cielo abierto.

"Hajime-san. Olvidé preguntar esto antes, pero ¿hacia dónde nos dirigimos exactamente? ¿El Gran Volcán Gruen?"

"¿Oh? ¿No te lo dije?"

"¡No!"

"...me lo dijo." Yue se hinchó el pecho con orgullo.

"Ahora soy una de ustedes, ¿Bien? ¡Deja de guardarme secretos! La comunicación es importante entre aliados, ¿no?"

"Lo siento, lo siento. Nos dirigimos de vuelta al desfiladero Reisen".

"¿El desfiladero Reisen?" Repitió Shea, claramente sin seguir. Aparte de los bosques de Haltina, los únicos otros laberintos conocidos eran el Gran Volcán Gruen y el Gran Laberinto de Orcus. Hajime ya había despejado el laberinto de Orcus, así que Shea había asumido

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

naturalmente que su próximo destino era el volcán. Sintiendo su confusión, Hajime desarrolló su decisión.

*"Hay rumores de que Reisen es uno de los Siete Grandes Laberintos también. Ya que va desde aquí hasta el continente occidental donde está el desierto, deberíamos atravesarlo y comprobarlo en el camino".*

*"Así que vamos a pasar a través de él como un punto..."* La cara de Shea se endureció. No sólo se consideraba el lugar de ejecución del mundo, sino también el lugar donde recientemente había perdido a muchos miembros de su familia. Incluso conociendo su fuerza, ella estaba un poco sorprendida de que pudieran tratarlo como si fuera una autopista. Debido a lo apretada que estaba aferrada a él, su reacción fue perfectamente transmitida a Hajime, quien suspiró.

*"Sabes, deberías tener un poco más de fe en tu propia fuerza. Como ahora, los monstruos que hay en el fondo del desfiladero son apenas más peligrosos que los monstruos con los que luchaste en el bosque. La razón por la que todo el mundo teme tanto al desfiladero Reisen es porque el maná se dispersa rápidamente justo después de ser emitido por el cuerpo, pero eso ni siquiera te afectará ya que utilizas el [Fortalecimiento Corporal]. De hecho, ahí abajo eres mucho más fuerte que los demás".*

*"...Como tu amo, me avergüenza que no te hayas dado cuenta de algo tan simple."*

*"Uuu... Lo siento."* Las lágrimas brotaron en los ojos de Shea ante la reprimenda de Yue.

Desgraciadamente, intentó cambiar de tema.

*"Entonces, ¿vamos a acampar en el valle? ¿O vamos a encontrar un pueblo donde descansar?"*

*"Creo que un pueblo. Quiero abastecerme de comida y convertir algunas de las cosas que tengo por ahí en dinero en efectivo. Si el mapa que vi antes es exacto, debería haber un pueblo por aquí en alguna parte".*

Por una vez, Hajime estaba más que listo para tener una comida apropiada. Ni Hajime ni Yue habían aprendido nunca a cocinar, por lo que toda la comida que habían hecho en el abismo había sido sosa. Luego, en el mar de árboles, se habían concentrado demasiado en entrenar a los hombres conejo para que se preocuparan por cocinar, así que simplemente comían la comida en conserva que les quedaba. Tenía antojo de algo que fue cocinado por alguien con verdadera habilidad. Y si iba a pasar la noche en posadas y comprar provisiones, necesitaría dinero. Tenía más materiales raros de monstruos de los que podía sacudir un palo, así que quería convertir parte de ellos en dinero en efectivo. También quería relajarse un poco antes de que volvieran a bajar al desfiladero y empezaran a pelear de nuevo.

*"Haaah... Ya veo... Gracias a Dios."* Shea suspiró aliviada. Hajime la miró perpleja y le preguntó por qué.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Me preocupaba que fueras directo al desfiladero Reisen y dijeras algo como: 'Puedo vivir de carne de monstruo'. Y Yue está bien con tu sangre, así que... Me preocupaba tener que convencerte de que compraras comida. Gracias a Dios que aún tienes sentido común. ¡No sabía que todavía comías comida normal, Hajime-san!"*

*"Por supuesto que sí... De ninguna manera comería carne de monstruo si tuviera elección. ¿Y qué clase de monstruo me ves, de todos modos?"*

*"¿Algún tipo de nuevo súper carnívoro?"*

*"Me parece que quieres que te ate a la parte trasera de la motocicleta y te arrastre a la ciudad."*

*"¡Oye, espera, detente! ¿De dónde sacaste ese collar? Por favor, no... ¡No quiero morir! ¡Yue-san, ayúdame!"*

*"Cosechas lo que siembras".* Las bromas del alegre trío eran todo lo que se podía oír a kilómetros a lo largo de esta vasta llanura vacía.

Vieron la ciudad unas horas más tarde, alrededor de la hora en que el sol comenzaba a ponerse. Una sonrisa dividió la cara de Hajime. Al igual que cuando vio el sol por primera vez, la visión de esa ciudad realmente hizo que se diera cuenta de que finalmente se había librado del abismo. Yue estaba rebotando arriba y abajo en su regazo también. Como él, ella estaba emocionada de ver la civilización de nuevo. Intercambiaron miradas y sus sonrisas se hicieron aún más amplias.

*"Lamento molestarlos, pero ¿podrían quitarme este collar ahora? No puedo quitármelo sola... Um, ¿estás escuchando? ¿Hajime-san? ¿Yue-san? ¡Por favor, no me ignores! Vas a hacerme llorar, ¿de acuerdo? ¿Realmente quieres verme llorar tanto?"* Ambas sonrisas sólo se ensancharon. Cuando estaban así, nadie podía interrumpirlos. Ni siquiera el grito de la pobre conejita sentado detrás de ellos.

Unos minutos más de conducción los acercaron a la ciudad, y los dos finalmente volvieron a la realidad. Ahora que estaban mucho más cerca podían ver que era una pequeña aldea rodeada solo por una valla improvisada y un foso. Había una puerta de madera donde el pueblo se encontraba con la carretera, con pequeñas chozas a ambos lados. Probablemente fue allí donde estaban apostados los guardias de la puerta. Al menos eso significaba que era lo suficientemente grande como para garantizar un guardia, lo que indicaba que Hajime definitivamente podría abastecerse de suministros. Sonrió felizmente

*"Si estás de buen humor, ¿podrías quitarme este collar?"* Shea refunfuñó infelizmente mientras Hajime observaba la ciudad. Había una pequeña joya discreta dentro del collar negro adherido al cuello de Shea. Aunque había sido su castigo por haber hablado con Hajime, en realidad era una pieza muy elegante. Pero por alguna razón no podía quitárselo, por lo que seguía pidiéndole a Hajime que lo hiciera por ella.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Estaban lo suficientemente cerca como para que los guardias pudieran verlos pronto, así que Hajime guardo a [Steiff] y siguieron a pie. Habría habido una gran conmoción si hubiera llegado a la ciudad en una motocicleta de color negro azabache, después de todo.

Shea se quejó durante todo el viaje, pero Hajime y Yue simplemente la ignoraron mientras viajaban rápidamente hacia su siguiente destino.

Finalmente, cuando llegaron a la ciudad, dos hombres armados salieron de las chozas a cada lado de la puerta. Estaban cubiertas con simples corazas de cuero, y las espadas largas atadas a la cintura eran los únicos que llevaban. Más que soldados, parecían aventureros. Pidieron que Hajime se detuviera.

*"Alto. Muéstranos tus placas de estado y dinos para qué estás aquí".* Procedimiento estándar. Los guardias también lo sabían, y no parecían tan alertas. Hajime sacó obedientemente su placa de identificación y se la ofreció a uno de los guardias.

*"Estoy aquí principalmente para abastecerme de suministros. Estamos en un viaje."* El soldado-aventurero desinteresadamente y echó un vistazo a la placa de estado de Hajime. Sus ojos se abrieron de par en par. Rápidamente lo levantó hacia la luz, y luego se frotó los ojos para asegurarse de que no sólo veía cosas. Al darse cuenta de lo que debía haber pasado, Hajime sabía que debía haberse olvidado de disfrazar sus estadísticas.

En realidad, había una habilidad que permitía alterar los números de la placa de estado. Los aventureros y los soldados hicieron un uso extensivo de ella, ya que el hecho de que su información llegara a las personas equivocadas podía ser fatal. Una docena de mentiras diferentes pasaron por la mente de Hajime, así que eligió una al azar.

*"Fui atacado por monstruos hace un tiempo. Ha estado rota desde entonces."*

*"¿R-Rota Pero..."* Uno de los guardias de la puerta balbuceó. Era natural. No sólo era un nivel desconocido, sino que sus estadísticas y habilidades eran totalmente ridículas. Las placas de estado podían romperse, pero por lo general sólo en el sentido físico, nunca algo como esto donde parecía que estaba fallando. Normalmente, el guardia se habría reído de él por decir una mentira obvia, pero como los números de Hajime eran tan estúpidamente altos, ya no estaba seguro de qué creer. Hajime se encogió de hombros impotente, y luego continuó con su anterior declaración.

*"¿De qué otra forma explicas esos números? Si fuera real, sería una especie de monstruo. ¿Parezco el tipo de persona que podría volar toda la ciudad con sólo levantar el dedo?"* Abrió los brazos como si estuviese bromeando, y el guardia sonrió con él. Si la placa de estado realmente decía la verdad, entonces Hajime era un monstruo mucho más poderoso que cualquier héroe o señor de los demonios. Incluso si era inaudito, aún tenía más sentido que su placa de estado estuviera rota.

Si el soldado aventurero hubiera sabido la verdad, se habría desmayado en el acto. Yue y Shea observaron asombrados como Hajime hacía girar sus mentiras sin pestañear.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Jaja, sí, ciertamente no te pareces en nada a un monstruo. Nunca he oído hablar de una placa de estado que se rompa así, pero supongo que hay una primera vez para todo... De todos modos, pasando a ustedes dos..." El guardia cambió su mirada hacia las dos chicas que estaban detrás de Hajime. Antes habían estado parcialmente ocultos por el marco de Hajime, así que no los había visto bien antes, pero se quedó helado cuando vio con quién viajaba Hajime.

Un rubor carmesí lentamente se extendió por su cara mientras miraba a Yue y Shea. Yue era, por supuesto, una belleza impresionante que se asemejaba a una muñeca de porcelana magistralmente hecha a mano. Y Shea era igual de atractiva, mientras mantuviera la boca cerrada. Básicamente, los dos guardias de la puerta estaban completamente enamorados.

Hajime aclaró su garganta en voz alta. Volviendo a sus sentidos, los dos rápidamente volvieron a mirar a Hajime.

"Estos dos perdieron sus placas cuando fuimos atacados por los monstruos de los que les hablé antes. Y esta conejita de aquí es, bueno... entiendes, ¿verdad?" Los dos asintieron a sabiendas y le devolvieron la placa de estado a Hajime.

"Pero hombre, seguro que tienes en tus manos una monada. He oído que los hombres conejo de pelo claro son bastante raros. Debes ser muy rico, ¿eh?"

Los dos siguieron mirando a las chicas mientras el hombre hablaba, su voz claramente llena de envidia. Hajime solo se encogió de hombros en respuesta, sin decir nada.

"Bueno, lo que sea. Eres libre de pasar."

"Gracias. Oh, sí. ¿Hay algún lugar donde pueda vender algunos de los materiales que coseché?"

"¿Hm? Hay un gremio de aventureros en la carretera central. Ellos serían los que preguntarían sobre eso. También tienen mapas de la ciudad, por si necesitas uno".

"Genial, gracias por el aviso." Con información en mano, Hajime y las demás se dirigieron a la ciudad.

Según el cartel que colgaba de la puerta principal, el nombre de la ciudad era Brooke. La ciudad estaba llena de actividad. Horaud, el pueblo al que había ido Hajime cuando se habían ido por primera vez a entrenar en el Laberinto de Orcus, había sido más grande, pero todavía se podían ver varios puestos a lo largo de la carretera principal, con mercaderes vendiendo sus mercancías y clientes regateando acaloradamente.

Por alguna razón, ver toda esta actividad a su alrededor hizo que Hajime se marease de emoción. Yue, también, sonreía felizmente. Solo Shea temblaba incontrolablemente, mirando a Hajime con ojos llorosos. Ella no gritó, sino que simplemente le miró con ira. Incapaz de

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

ignorarla por más tiempo, Hajime soltó un cansado suspiro. Gruñendo para sí mismo, se giró hacia Shea.

*"¿Qué es eso? Por fin puedo disfrutar de estar con otras personas de nuevo, así que, ¿por qué me miras así? Pareces una especie de monstruo gorila terrible sobre el que tengo que impedir que se me caiga una piedra".*

*"¡Disculpa, no parezco una gorila! ¿Y qué hay con esa descripción? Empiezo a sentirme mal por ese pobre gorila que probablemente mataste".*

*"...pero no te pusiste a llorar después de oler tu axila?"*

*"¿¡Tú también no!? ¡Qué malvado, no lo hice!"*

Shea era tan bulliciosa como siempre. Ella agitó frenéticamente sus brazos, protestando calurosamente sus palabras. Por otro lado, ese monstruo gorila al que se refería Hajime era el que había terminado usando como sujeto de prueba para su Síntesis de Compresión. Había sido puramente para la investigación, no para el disfrute. Aunque había intentado oler a Yue. La habilidad de Hajime de su **[Brazo de acero]** provenía de él, en realidad.

*"¡Haz algo con este collar! Todo el mundo piensa que soy tu esclava... Hajime-san, tú me pusiste esto a propósito, ¿no? Qué cruel. ¡Pensé que éramos camaradas!"* Incluso cuando estaba enfadada, Shea no lo parecía. Aunque todavía le había sorprendido que sus supuestos compañeros trataran de hacerla parecer una esclava. Por supuesto, el collar que Hajime le había puesto no era un collar de esclavo, ni tampoco tenía la habilidad de atarla. Shea también lo sabía. Aun así, fue un shock.

Viéndola en honesta angustia, Hajime se rascó la cabeza torpemente.

*"Mira, ¿realmente crees que un hombre bestia podría andar por la ciudad a la intemperie si no fuera esclavo de alguien? Especialmente una conejita como tú, ya que eres tan popular. Además, tienes el pelo blanco y una bonita figura. Te garantizo que, si no llevara ese collar, alguien trataría de capturarte en el momento en que entráramos en la ciudad. Y entonces todo se convirtió en un gran lío de secuestradores. Y eso sería una molestia... Espera, ¿por qué te sonrojas así?"* Durante el curso de su explicación, la mirada furiosa de Shea había sido reemplazada por un tímido rubor. Al final, ella estaba ahuecando sus mejillas en sus manos y retorciéndose de vergüenza. Yue la miró con frialdad.

*"Oh, oh tú, Hajime-san. No puedo creer que seas tan audaz en público. Diciendo cosas como que tengo una linda figura, o una gran personalidad, o que soy la chica más linda y sexy del mundo. Vaya, qué vergüenza. ¿¡Bugaah!?"* El puño de Yue interrumpió los delirios exagerados de Shea. Su grito subsiguiente no tuvo ni un ápice de monada. Además, como no se había defendido con el **[Fortalecimiento Corporal]**, su mejilla tenía una gran marca roja.

*"...no te adelantes."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"lo siento, Yue-san."*

Shea tembló ante la frialdad de la voz de Yue. Cansado de su pequeño sketch, Hajime les cortó el paso continuando con su explicación.

*"De todos modos, fingir que eres una esclava cuando estamos en territorio humano es por tu bien. Prefiero no tener que salvarte cada vez que vamos a una ciudad".*

*"Yo... lo entiendo, pero..."* Comprendió lógicamente por qué Hajime lo estaba haciendo. Pero aun así le resultaba difícil de creer. Ella le había dado mucha importancia a la idea de que eran camaradas, y detestaba la idea de tirarla por la borda, aunque fuera sólo un pretexto. Esta vez, fue Yue quien intentó convencerla.

*"...no importa lo que todos piensen que eres."*

*"¿Yue-san?"*

*"Todo lo que importa es que la gente importante para ti sepa la verdad... ¿Verdad?"*

*"...Sí, tienes razón. Tienes toda la razón".*

*"...Bien. Aunque me molesta un poco. Eres alguien a quien he reconocido, Shea... así que deja de alterarte por cada cosita".*

*"Yue-san... Hehehe... Gracias."*

En el pasado, Yue había ejercido su poder por el bien de su pueblo. Aunque hablaba poco, las respuestas que había encontrado después de su dramática traición tenían mucho peso. De ahí por qué resonaban en el corazón de Shea. Hajime, Yue, y los otros Haulia sabían que ella era su camarada, que era todo lo que importaba. No había necesidad de gritarlo al resto del mundo si eso traería problemas innecesarios. Por supuesto, eso no impediría que deseara poder... Shea sonrió tímidamente a Yue antes de girarse para mirar hacia Hajime. Había una mirada esperanzada en sus ojos. Supongo que yo también tengo que decir algo. Hajime se encogió de hombros.

*"Bueno, si se corre la voz y los esclavistas te persiguen, al menos no te abandonaremos."*

*"¿Incluso si tienes que convertir a todos en tu enemigo?"*

*"Sabes que ya he matado a un montón de tropas imperiales, ¿verdad?"*

*"¿Así que me ayudarías, aunque eso significara convertir a todo el reino en tu enemigo? Fufu..."*

*"No seas ridícula. Aunque tenga que enfrentarme al mundo entero, o a los propios dioses, si se convierten en mis enemigos, lucharé contra ellos".*

---



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Fufufu, Yue-san, ¿has oído eso? Hajime-san dice cosas muy embarazosas. ¡Él realmente debe preocuparse por nosotras!"

"...la única que le importa soy yo."

"¡Oye, vamos, lee el estado de ánimo! Se suponía que dirías: "Sí, como siempre haces allí". Aunque se estaba quejando, Shea todavía tenía una sonrisa en su cara. Escuchar a Hajime decir que lucharía contra el mundo entero por ella la había hecho sentirse extremadamente feliz. Especialmente desde que se enamoró de él.

Hajime ignoró sus payasadas y continuó explicando su decisión de ponerle un collar.

"Además, ese collar tiene una **[piedra de telepatía]** y una **[piedra de visión]** en su interior, para que pueda usarlas en caso de emergencia. Ponle un poco de maná y se activarán".

"¿Una **[piedra de telepatía]** y una... **[piedra de visión]**?"

Como su nombre lo indica, la **[piedra de telepatía]** permitía a su portador comunicarse telepáticamente con otros. Hajime la había creado usando la magia de creación que había aprendido en el laberinto. La distancia con la que uno podía alcanzar a otro dependía de la cantidad de maná que se pusiera en la **[piedra de telepatía]**. Sin embargo, cualquier transmisión hecha con la **[piedra de telepatía]** sería transmitida a cualquier persona en el rango que también poseyera una, así que no eran adecuadas para conversaciones secretas.

La **[piedra de visión]** también era algo que había hecho con magia de creación. Había añadido **[Sentir Presencia]** + **[Detección de precisión]** en una piedra normal. Esta habilidad permitió identificar un objetivo previamente marcado entre un grupo de otras presencias. Por lo tanto, el collar también sirvió como una especie de baliza para que Hajime encontrara a Shea en cualquier momento. La fuerza de esa baliza, al igual que el alcance de las transmisiones de la **[piedra de telepatía]**, dependía de la cantidad de maná que Shea vertiera en él.

Cuanto más escuchaba la explicación, más agradecida estaba a Hajime.

"Oh también, puedes quitarlo poniendo una cantidad fija de maná en él, ¿de acuerdo?"

"Ya veo. Así que en otras palabras.... me diste esto para que pudieras escuchar mi voz cuando quisieras, y para que siempre supieras dónde estoy, ¿verdad? ¿De verdad estás tan obsesionado conmigo? Eso es un poco raro, pero, bueno, no es como si lo odiara o... ¿¡Bragahgwa!?"

"No te adelantes."

"Ugh... Lo siento."

La mano de Yue esculpió un arco perfecto antes de conectarse en ángulo recto con la parte posterior de la cabeza de Shea y enviarla al suelo. Su voz era fría como el hielo. Hajime estaba

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

empezando a preguntarse si Yue realmente era tan mala en el combate cuerpo a cuerpo como ella decía. Y solo porque Yue había permitido que Shea les acompañase, eso no significaba que apreciase sus pases en Hajime. Aunque no estaba claro si las acciones de Shea podían considerarse como un intento.

Después de unos minutos más de caminata, el alegre grupo se encontró mirando un edificio con una gran espada larga dibujada en su letrero. Era el mismo signo que Hajime había visto en Horaud, la marca del gremio de aventureros. Aunque este edificio parecía ser sólo la mitad del tamaño del de Horaud.

Hajime abrió las pesadas puertas de madera y entró. Desde que las palabras "gremio de aventureros" trajeron a la mente imágenes de tipos ásperos, Hajime había esperado que el interior estuviera sucio, pero estaba sorprendentemente limpio. Había un mostrador justo delante, mientras que todo el lado izquierdo parecía ser un restaurante. Varios aventureros estaban sentados charlando o comiendo. A juzgar por el hecho de que ninguno de ellos bebía alcohol, Hajime asumió que el establecimiento no servía. Supongo que no quieren que los borrachos estropeen el lugar.

En el momento en que Hajime entró por la puerta, la atención de todos se dirigió hacia él. Normalmente, un grupo desconocido de tres no llamaría la atención durante mucho tiempo, pero su curiosidad se despertó una vez que las miradas de la gente se movieron de Hajime a las dos chicas que estaban detrás de él. Hubo más de un murmullo apreciativo, y algunos de los aventureros fueron golpeados por sus compañeras. Que hubiera más puñetazos que bofetadas parecía apropiado para un grupo de aventureros.

A juzgar por cómo iban las cosas en las novelas de fantasía, Hajime también anticipó algunos gritos, pero contrariamente a lo que se esperaba, la mayoría de la gente permaneció en silencio. Fue un poco anticlimático, pero Hajime seguía contento de que nadie decidiera interponerse en su camino.

Mientras caminaba hacia el mostrador, se encontró cara a cara con una mujer encantadoramente sonriente... de mediana edad. Su torso era el doble de ancho que el de Yue. El estereotipo de que todas las recepcionistas del gremio eran mujeres hermosas parecía ser falso. Al igual que en realidad la mayoría de las doncellas eran mujeres mayores. No importaba en qué mundo estuviera uno, la verdad era más dura que la ficción.

No es que Hajime esperara que la recepcionista fuera una belleza. No, ni un poquito. Por eso esperaba que Shea y Yue dejaran de mirarle pronto. Empezaba a ponerse incómodo. Tanto si adivinaba lo que pasaba por la cabeza de Hajime como si no, la recepcionista simplemente siguió sonriéndole.

*"¿Ya tienes a dos chicas guapas contigo y aún no estás satisfecha? Bueno, desafortunadamente para ti, esta recepcionista no es una belleza."*

*...¿Puede esta dama usar magia para leer la mente o algo así?* La expresión de Hajime se endureció e intentó responder con indiferencia.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Oh, no estaba pensando en nada de eso."

"Hahaha, no subestimes la intuición de una mujer, chico. Podemos leerlos como si fueran un libro abierto. A tus dos amigas no les gustará que sigas mirando a todas las chicas que conozcas".

"...lo tendré en cuenta."

Pero cuando escuchó su desanimada respuesta, se disculpó inmediatamente.

"Oh, mira lo que te hace la edad. Siento haberte sermoneado cuando acabamos de conocernos".

Era difícil odiar a alguien como ella. Cuando Hajime miró a los otros aventureros, vio que todos le miraban con lástima, como diciendo: "Pobrecito, así que ella también te atrapó a ti, ¿eh?". Parecía que la razón por la que los aventureros de aquí eran tan maduros era por ella.

"De todos modos, bienvenidos a la rama Brooke del gremio de aventureros. ¿Qué negocios tienes con nosotros?"

"Oh, sí, claro... Estoy buscando vender algunos materiales."

"Ya veo. ¿Puedo pedirle ver su placa de estado?"

"¿Eh? ¿Necesito mostrarte mi placa de estado sólo para vender cosas?"

La vieja dama miró desconcertada a Hajime.

"¿No eres un aventurero? No necesitas tu placa de estado sólo para vender cosas, pero si eres un aventurero registrado obtienes un bono del 10% en tus ventas".

"No sabía eso."

De acuerdo con la explicación de la señora, había muchos otros beneficios de ser un aventurero registrado. Como eran los que salían a recoger los cristales de maná y las plantas medicinales que la mayoría de los pueblos necesitaban, fueron bien tratados. Debido a que las áreas fuera de las ciudades siempre estaban llenas de monstruos, la gente común tendría dificultades para cosechar cualquier cosa. Era natural que los que ocupaban los trabajos más peligrosos tuvieran privilegios especiales.

"Muchas posadas y tiendas que hacen negocios con el gremio darán a los aventureros un 10-20% de descuento por sus servicios, y si tu rango es lo suficientemente alto puedes alquilar carruajes gratis. ¿Qué es lo que piensas? ¿Desea registrarse con nosotros? La cuota de registro es sólo de mil Luta." Luta era la moneda estándar utilizada en toda la parte norte de Tortus. Combinando el mineral de zagalta con varios metales, se podían crear aleaciones de diferentes colores. Luta fue hecha de esas aleaciones, y marcada con un sello especial. Las

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

denominaciones venían en azul, rojo, amarillo, púrpura, verde, blanco, negro, plata y oro. Valían 1, 5, 10, 50, 100, 500, 1000, 5000, y 10000 Luta respectivamente. Curiosamente, eran los mismos valores que los billetes y monedas japoneses.

*"Hmm, ya veo. En ese caso, será mejor que me registre. Desafortunadamente, no tengo dinero encima en este momento. ¿Podrías deducirlo del valor de todas las cosas que vendo? No me importa tomar la tarifa base por lo que sea que necesite registrarme".*

*"¿Qué haces, andando por ahí sin dinero con dos chicas guapas como esa? Te daré el bono por todo, así que asegúrate de tratarlas bien, ¿de acuerdo?"* Esta anciana es bastante guay. Hajime aceptó gentilmente su oferta, y luego le entregó su placa de estado.

Había recordado ocultar correctamente sus estadísticas, por lo que sólo su nombre, edad, sexo y trabajo deberían haber sido listados. Preguntó si Yue y Shea también querían registrarse, pero se negaron. Ni siquiera tenían placas de estado, así que tendrían que conseguirlas de la anciana. Pero entonces ella vería todas sus ridículas estadísticas y habilidades antes de que tuvieran la oportunidad de esconderlas.

Hajime tenía curiosidad por ver cómo eran sus estadísticas, pero eso habría causado un gran alboroto. Lidar con eso hubiera sido una molestia, así que decidió seguir escondiéndose.

Cuando ella le devolvió su placa, había algo nuevo escrito en él. Al lado de la columna de trabajo había una columna de ocupación que decía "Aventurero". Había una pequeña marca azul al lado.

Esa marca denotaba su rango. A medida que se elevaba cambiaba a rojo, luego amarillo, luego púrpura, luego verde, luego blanco, luego negro, luego plateado y finalmente dorado.... *Ah, ya entiendo.* Los rangos de los aventureros eran los mismos que los colores de las monedas de Luta. En otras palabras, un aventurero de rango azul era básicamente tan inútil como un centavo. Qué deprimente. El primer maestro de gremio que había diseñado este sistema debía tener una personalidad bastante retorcida.

Además, parecía que nadie sin un trabajo de combate no podía superar el rango negro. Aunque era muy poco, incluso los trabajos que no eran de combate podían llegar a los cuatro dígitos. Aquellos que lo lograron fueron aún más admirados que los aventureros concentrados en el combate que llegaron al oro, por lo que uno podía ver cuánta importancia le daban a estos colores.

*"Si eres un hombre, será mejor que apuntes al negro, ¿me oyes? No querrás verte mal delante de tus amigas, ¿verdad?"*

*"Sí, trabajaré duro. Muy bien, así que puedo vender mis cosas ahora, ¿verdad?"*

*"Siéntete libre. Soy una tasadora cualificada, así que puedo encargarme de ello por ti".* Así que no sólo era recepcionista, sino también tasadora. Qué mujer tan talentosa.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime había metido de antemano algunos de los materiales de su [Tesoro oculto] en su bolsa, que ahora sacó. Era un extraño surtido de pieles de monstruo, garras, colmillos y cristales de maná. Los puso a todos en el pequeño recipiente sobre el mostrador diseñado para este propósito, y la anciana los miró con asombro.

"¡Estos son...!" Tímidamente cogió cada objeto, examinándolo a fondo. Tras un angustioso examen, la anciana suspiró y miró a Hajime.

"Me has traído algunas cosas locas aquí, muchacho. Estos... son de monstruos encontrados en el mar de los árboles, ¿verdad?"

"Sí, así es." Esto también se desvió de las expectativas de Hajime. Hajime había evitado intencionadamente intentar vender cualquier cosa que hubiera cosechado en el abismo, ya que había asumido que esos monstruos no vagaban por la superficie. Si los hubiera sacado, habría habido una gran conmoción. Había esperado que los materiales de los monstruos del bosque siguieran siendo algo raros, pero no había tenido nada más a mano para vender. Y basándonos en la reacción de la anciana, eran realmente raros.

Por supuesto, Hajime no esperaba que la recepcionista del gremio se hubiera asustado al ver lo que había traído, llamara al jefe de la sucursal e instantáneamente lo ascendiera al rango máximo para los aventureros. Tampoco esperaba que ella se enamorara instantáneamente de él después de ver lo increíble que era... No, ni un poquito. Así que, ¿podrían dejar de mirarme así? Estás empezando a asustarme.

"Simplemente no aprendes, ¿verdad?" La vieja miró con ira a Hajime.

"No tengo ni idea de lo que estás hablando." El abismo podía rasurar cualquier otra parte de su personalidad, pero el corazón de un otaku no era tan fácilmente borrado... No es que fuera algo de lo que estar orgulloso. Hajime apartó la mirada e intentó hacerse el tonto.

"La mayoría de las cosas del mar de árboles son de alta calidad, así que me encantaría quitártelas de las manos." Continuó indiferente. Parece que ella también sabe entender una indirecta. Qué viejecita tan simpática. Hajime dudaba de que hubiese una anciana más asombrosa que ella.

"¿Así que son raras?"

"Verás, los humanos se pierden fácilmente en el mar de los árboles, y mucha gente que deambula por dentro nunca vuelve a salir. Por eso la mayoría de la gente lo evita como la peste. Hay unos pocos con esclavos bestias que entran allí con la esperanza de hacerse ricos, pero si no los tratan bien no es difícil para los esclavos llevar a sus amos por el mal camino. Y los pocos afortunados que regresan con algo suelen acercarse a la capital para vender las cosas que recogieron. Podrán conseguir un precio más alto allí, y su fama aumentará más rápido".

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

La anciana miró a Shea. *Probablemente piensa que la tenemos para guiarnos.* Gracias a la presencia de Shea, no parecía extraño que Hajime tuviera materiales del mar de árboles. En vez de eso, tenía una mirada de preocupación en su cara, y murmuró algo como: *"Hacer algo tan peligroso, aunque seas tan joven..."* ¿Me pregunto qué pensaría ella... si le dijera que fui hasta Verbergen y transformé a toda una tribu de hombres conejo en monstruos sanguinarios? Aunque considerando cómo se ha estado comportando hasta ahora, puede que ni siquiera esté tan sorprendida. Hajime se sonrió irónicamente.

Después de evaluar todos los bienes, la anciana ofreció un precio de 487.000 Luta por todo el botín. Una suma bastante grande.

*"¿De verdad estás de acuerdo con eso? Podrías obtener más a la capital".*

*"No, está bien. Esto es suficiente."*

Hajime recibió con gratitud sus 51 monedas Luta. Quizás tenía algo que ver con el mineral del que estaban hechas, pero las monedas eran extremadamente ligeras. También eran tan delgados que hasta 51 de ellos podían ser transportados fácilmente. Aunque, hubiesen sido voluminosos, Hajime podría haberlos guardado en su **[Tesoro Oculto]**.

*"Por cierto, el guardia de la puerta mencionó algo sobre que ustedes tienen mapas de la ciudad..."*

*"Oh, sí, lo tenemos. Discúlpeme un momento... Toma, lo encontré. Las posadas y tiendas que recomiendo están todas marcadas en él."* El mapa que había entregado era minuciosamente detallado, y toda la información más importante era fácil de encontrar. Parecían folletos turísticos a los que Hajime estaba acostumbrado. No podía creer que el gremio regalara algo tan bonito.

*"Oye, ¿está bien tomar esto gratis? Este es un mapa muy bueno. Diablos, estaría dispuesto a pagar por algo como esto..."*

*"No me importa. Los dibujos para divertirme en mi tiempo libre. En realidad, mi trabajo es [Escriba], así que algo así es fácil para mí".*

*¿Es esta la Mujer Maravilla o algo así? ¿Qué hace alguien tan hábil en un pueblo tan atrasado como éste?* Hajime estaba segura de que la historia de cómo acabaría aquí sería una historia interesante.

*"¿Estás segura? Bueno, gracias entonces."*

*"Está bien. De todos modos, ya que ahora tienes una cantidad decente de dinero, te recomiendo que te quedes en un lugar bonito. Esta ciudad es bastante segura, pero estoy segura de que hay al menos unos cuantos tipos que intentarán hacer algo estúpido ya que tienes a esas dos a tu lado".*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Útil hasta el final. Hajime sonrió apreciativamente, le dio las gracias, y se dirigió a la puerta. Yue y Shea también se inclinaron ante ella antes de seguirle. Los aventureros se susurraban furiosamente mientras veían a las niñas salir del edificio.

"*Qué grupo tan interesante...*" La anciana murmuró para sí misma.



Hajime y las demás miraron su mapa, que era más bien una guía, y decidieron pasar la noche en el "*Masaka Inn*". Según el anuncio en el mapa, tenía muy buena comida, estaba en un vecindario seguro, y lo más importante, tenía un baño. Ese último fue el que lo decidió por Hajime. Era un poco caro, pero como eran ricos, no había problema. Le molestaba un poco el nombre, pero... Todo el primer piso de la posada era su restaurante, y cuando llegaron encontraron a algunas personas cenando allí. Y al igual que con el gremio de aventureros, todos llamaron la atención sobre Yue y Shea. Ignoraron las miradas y caminaron hasta el mostrador, donde una animada muchacha de unos quince años salió a saludarlos.

"*¡Bienvenido a la posada Masaka! ¿Estás aquí por una habitación o por una comida?*"

"*Me gustaría alquilar una habitación. Vinimos aquí siguiendo esta guía, ¿el precio sigue siendo el mismo que el de aquí?*" Hajime le mostró el mapa, y la chica asintió comprensivamente.

"*Oh, viniste aquí por recomendación de Catherine. Sí, nuestros precios siguen siendo los mismos. ¿Cuántas noches te quedarás?*" Continuó enérgicamente. Sin embargo, la mente de Hajime estaba en otra parte. Le había sorprendido mucho que el nombre de la anciana fuera Catherine.

"*Umm, disculpe, ¿señor?*" Las palabras de la chica devolvieron a Hajime a sus sentidos.

"*O-Oh, lo siento. Sólo una noche. Además, nos gustaría cenar y bañarnos también.*"

"*Bien. Cuesta 100 Luta cada 15 minutos en el baño. Ahora mismo, tenemos estas franjas horarias libres*". Levantó una pequeña pizarra con franjas horarias escritas en ella. Hajime quería tomarse su tiempo en el baño, y tendrían que separar a los chicos y a las chicas, así que necesitaría al menos dos horas. La chica gritó sorprendida cuando mencionó tanto, pero como japonés nacido y criado, Hajime no se conformaría con menos.

"*También, umm, ¿cuántas habitaciones le gustaría? Tenemos habitaciones para dos y tres personas disponibles, así que...*" Había una pizca de curiosidad en sus ojos mientras preguntaba eso. Estaba en esa edad en la que le interesaban cosas como el romance. Aunque Hajime deseaba que los otros invitados dejaran de intentar escuchar la conversación también. Sabía que Yue y Shea eran muy guapas, pero esto superó incluso sus expectativas. Considerando cómo se habían conocido, no era de extrañar que Hajime ignorase un poco cómo los veían los demás.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Una habitación para tres personas está bien." Ni siquiera había una pizca de vacilación en su voz. Los invitados de los alrededores se quedaron asombrados. La chica también, se sonrojó un poco. Sin embargo, hubo alguien que objetó la elección de Hajime.

"No. Dos habitaciones para dos personas." Yue. Los otros invitados, especialmente los hombres, todos sonrieron con suficiencia. Estaban pensando, por supuesto, que Yue quería dividir a los chicos y a las chicas. Sin embargo, las siguientes palabras de Yue hicieron añicos sus esperanzas.

"...Uno para mí y Hajime. Puedes quedarte con la otro, Shea".

"¡Eh, por qué! ¡No quiero estar sola! Vamos, ¡compartamos toda una habitación!" Shea protestó ardientemente.

"... Porque te interpondrás en el camino."

"Se interponen en el camino de que... Espera, ¿qué planeas hacer ahí dentro?"

"...¿no es obvio? Sexo."

"¿¡Bwah!? ¿Cómo puedes decir eso con tanta gente alrededor? ¿No tienes clase?"

Las palabras de Yue empujaron a todos los hombres presentes a las profundidades de la desesperación. Ojos ardiendo de celos, miraron a Hajime. La posadera se había puesto roja como un tomate mientras miraba entre Yue y Hajime. Hajime intentó intervenir antes de que las dos chicas pudiesen avergonzarle más, pero llegó demasiado tarde.

"¡Muy bien, entonces vete a la otra habitación, Yue-san! ¡Yo soy la que compartirá habitación con Hajime-san!"

"...Oh, ¿y por qué es eso?" La mirada de Yue era tan fría como una ventisca de invierno. Esa fría mirada trajo recuerdos traumáticos de su entrenamiento, así que Shea empezó a temblar de miedo, pero reafirmó su resolución y miró hacia atrás.

"¡Para que pueda darle a Hajime-san mi virginidad!"

El silencio descendió sobre la habitación. Nadie dijo una palabra, ni siquiera hizo un sonido. La atención de todos estaba firmemente fijada en Hajime y en los demás. Incluso los padres de la niña habían salido de la cocina y estaban observando su intercambio con una expresión en sus rostros que decía "debe ser agradable ser joven". En este punto, Yue podría haberse congelado en el infierno sólo con su mirada.

"...¿Algunas últimas palabras?"

"Ugh. ¡No voy a perder contigo! ¡Hoy es el día en que te gané y tomé el papel de heroína principal!"



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Permíteme enseñarte que no hay discípula más fuerte que su maestra."

"¡Bueno, es hora de que esta discípula supere a su maestra!"

Un aura intimidante empezó a envolverse alrededor de Yue, y Shea sacó el martillo atado a su espalda con dedos temblorosos. Todo el mundo tragó saliva nerviosamente, demasiado asustados para hacer un movimiento. Fue en esta atmósfera tensa que... ¡Clang! ¡Clang!

"¿¡Hii!?"

"¿¡Hakyuu!?"

Un puño de metal cayó sobre las dos chicas. Ambos se agacharon en el suelo, lágrimas saliendo de sus ojos. El que les había golpeado era Hajime.

"Sheesh, deja de molestar a los otros invitados. Y lo más importante, deja de avergonzarme".

"Uuu, tu amor duele, Hajime..."

"Podrías haberte contenido al menos un poco... Incluso estaba usando el [Fortalecimiento Corporal] y todavía me duele..."

"Es tu culpa, imbécil."

Hajime les miró severamente a ambos antes de volverse hacia la chica que estaba en el mostrador. Se enderezó con un sobresalto.

"Perdón por la conmoción. Una habitación para tres personas está bien."

"...si vas a tener una habitación para tres personas... ¿significa que vas a hacer las dos cosas a la vez? Sorprendente... Espera, ¿es por eso que querías dos horas en el baño? ¿Vas a estar lavando las espaldas el uno al otro y esas cosas? Y luego... hacer algo un poco más... ¡Qué escándalo!"

La pobre chica había perdido la cabeza. Incapaz de seguir observando por más tiempo, su madre, que presumiblemente era la dueña, la sacó del mostrador. Su padre tomó su lugar y terminó de completar el papeleo.

"Lo siento por mi hija", dijo disculpándose mientras entregaba la llave de la habitación. Pero al igual que los otros tipos, sus ojos también estaban llenos de celos. *Definitivamente es el tipo de hombre que será todo sarcástico y dirá: "Bueno, ¿te divertiste anoche?" por la mañana.*

Cualquier cosa que dijera Hajime solo empeoraría el malentendido, así que en silencio cogió su llave, cogió a Yue y a Shea, las puso sobre sus hombros, y escapó a su habitación en el tercer piso. Pasó mucho tiempo antes de que se pudieran oír de nuevo los ruidos de abajo. Todo el calvario había cansado a Hajime, así que intentó no pensar en ello.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Finalmente, Hajime entró en su habitación. Ignorando sus protestas, arrojó a Shea y Yue a sus respectivas camas antes de zambullirse en las suyas y dejar que el sueño lo superara.

Unas horas más tarde, Yue le despertó para decirle que era hora de cenar. Refrescado, Hajime se dirigió hacia abajo junto con Shea y Yue. Por la razón que sea, toda la gente que había estado sentada cuando él vino a registrarse seguía allí.

La cara de Hajime se endureció un poco, pero fingió serenidad y se sentó. La misma chica de antes vino a tomar su pedido, sonrojándose furiosamente.

"*Siento lo que pasó antes*", se disculpó. Pero había más curiosidad que remordimiento en sus ojos.

La comida que habían pedido era deliciosa, pero a Hajime le costaba mucho disfrutar de su primera comida decente en años debido a todas las miradas curiosas y celosas que se dirigían hacia él. Suspiró mientras terminaba su comida, deseando haber podido comer en circunstancias menos agotadoras.

Y aunque había tenido momentos separados para los chicos y las chicas, tanto Yue como Shea habían venido a entrometerse en su hora del baño. Antes de que pudiera comenzar otra escena de carnicería, tuvo que calmarlas con su puño y obligarlas a reconciliarse con lágrimas que aún caían por sus ojos. Por supuesto, la chica también había venido a echarles un vistazo, y cuando su madre la descubrió se convirtió en otra gran aventura con la chica siendo azotada...



**SHER**

**EN "LA POSADA MASAKA"**

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Entonces, cuando intentó dormir, Yue se había metido en su cama para acostarse con él. Naturalmente, Shea tuvo que seguir su ejemplo, por lo que Hajime había terminado con Yue aferrándose a su brazo derecho y Shea llorando suavemente mientras ella se aferraba a su frío y metálico brazo izquierdo. Sin embargo, los nervios artificiales de su brazo aún le permitían sentir las cosas como si fueran normales, por lo que Hajime estaba muy consciente de los torpedos gemelos de Shea presionando contra él. Y eso, por supuesto, llevó a Yue a mirarle con ira, lo que le dificultó descansar... A la mañana siguiente, Hajime hizo un juramento. La próxima vez, compartiría una habitación con Yue. El enfado de Shea no era nada comparado con su ira. Esa mirada fría de ella probablemente le había quitado unos años de vida.

Una vez que habían desayunado, Hajime pagó la comida, y luego les pidió a las dos niñas que obtuvieran los suministros que necesitarían. La salida no era hasta el mediodía, así que aún podía usar su habitación por un tiempo más. Había algo que quería terminar mientras Yue y Shea estaban comprando suministros.

"¿Qué es lo que necesitas terminar?" preguntó Shea, curioso. La respuesta de Hajime fue sarcástica.

"Hay algo que quiero intentar hacer. Tengo la idea básica, así que sólo tomará un par de horas. Iba a ir anoche, pero... bueno, estaba muy cansado por alguna razón". Las miró fijamente mientras decía eso.

"Ya veo. Yue-san, quiero ir a ver algo de ropa, ¿está bien?"

"Sí, está bien. Yo también quiero ver los puestos."

"¡Oh, eso suena divertido! Los vimos ayer, así que será bueno comer algo y pasar más tiempo comprando".

Ambas se dieron la vuelta y comenzaron a hablar de ir de compras. Ambas sabían que era su culpa, pero ninguna de los dos quería admitirlo, así que decidieron cambiar de tema simultáneamente.

"Ustedes dos se llevan muy bien." El comentario de Hajime también fue convenientemente ignorado.



Las dos niñas huyeron a la ciudad, apresurándose a escapar de la mirada amonestadora de Hajime. Aunque tenían unas horas hasta el mediodía, todavía tendrían que planear su viaje si querían tenerlo todo a tiempo. Las cosas principales en la lista eran comida, ropa nueva para Shea, y medicina.

Shea todavía usaba la misma ropa hecha jirones que había estado en el mar de los árboles. El traje revelador que parecía más un traje de baño, que era el traje tradicional de los hombres conejo, y todo lo que tenía que poner encima era el abrigo blanco y azul que Hajime le había dado en el desfiladero. Pero ese traje aún dejaba su estómago y piernas peligrosamente

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

expuestas. Pero lo que es más importante, esa ropa no sería adecuada para el tipo de condiciones duras con las que se encontrarían durante el viaje. Por eso Shea quería ropa más resistente y menos expuesta. Gracias a Hajime, no necesitaban reabastecerse de armas o equipos.

A pesar de que era de mañana, la ciudad ya estaba muy animada. Los comerciantes ya estaban tratando de atraer a los clientes, y tanto las amas de casa como los aventureros regateaban ferozmente. Aunque el desayuno acababa de pasar, los puestos de comida estaban repletos de gente, y el olor a carne asada y salsas dulces se agitaba por la calle.

El artículo y las tiendas de alimentos estaban todos empacados, así que los dos decidieron comprar la ropa de Shea primero. Su mapa había marcado claramente qué tiendas eran buenas para ropa casual, cuáles para ropa formal y cuáles para aventureros y viajeros que buscaban algo más duradero. La anciana... Catherine, realmente era otra cosa. Fue meticulosa hasta el extremo.

Las dos chicas se dirigieron directamente a la tienda a vender ropa de aventurero. El hecho de que también vendiera ropa casual fue lo que los convenció de probarlo primero. Tanto la variedad como la calidad de la ropa en la tienda fueron impresionantes, mostrando la verdadera profundidad del conocimiento de Catherine. No sólo eso, sino que todos los trajes eran muy prácticos y muy de moda. No decepcionó. Sin embargo...

*"Oh Dios, bienvenido. Qué par de monadas tenemos hoy. ¡Onee-san está tan contenta de que hayas venido! Les haré una cita a los dos".* La tienda estaba dirigida por un monstruo. Más específicamente, un casco de dos metros de alto que apenas podría ser llamado humano. Su rostro estaba tan cincelado que parecía salido de una tira cómica, y aunque la parte superior de su cabeza era calva, el pelo largo que crecía de sus lados estaba atado en un complejo tejido. Se elevó más allá de su cabeza calva como un dragón ascendiendo a los cielos, y en la cima de la cofia había una linda cinta rosa.

Sus músculos se ondulaban con cada movimiento, lo que destruía el efecto por el que él estaba tratando de luchar, ahuecando tímidamente sus mejillas. Sus ropas eran... No, es mejor no mencionar algunas cosas. Ni que decir de sus brazos, piernas y estómago estaban expuestos para que el mundo las viera.

Yue y Shea se quedaron atónitas. Shea ya se había desmayado donde estaba, mientras que Yue parecía como si se preparase para enfrentarse a un monstruo peor que cualquiera al que se había enfrentado en el abismo.

*"Oh ¿mi? ¿Qué pasa, mis dos preciosidades? ¡Estas expresiones sombrías no les quedan bien a sus adorables rostros! ¡Vamos, sonrío!"*

Tú eres la razón por la que no podemos sonreír ahora mismo, pensaron Yue y Shea, pero se abstuvieron de decirlo en voz alta. Esas dos estaban entre las personas más fuertes de Tortus, y ni siquiera ellas pensaron que tenían una oportunidad contra este monstruo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Mientras seguía acercándose a ellas con la misma sonrisa resplandeciente en su cara, Yue finalmente soltó un chasquido y murmuró algo.

"...¿Eres humano?" Esa sola pregunta hizo que el monstruo se enfureciera.

"¿Y a quién llamas un demonio aterrador del que huyen incluso los monstruos legendarios? ¡Una criatura tan horrible que vuelve loco a cualquiera que la vea!

"Lo siento..." Yue dio un tembloroso paso hacia atrás, lágrimas en sus ojos. Shea cayó al suelo... un extraño escalofrío se extendió por la mitad inferior de su cuerpo. En el momento en que Yue se disculpó por la sonrisa del monstruo, si se le podía llamar así, volvió. Después de eso, una vez más comenzó a tratarlos como clientes. La transformación instantánea fue espantosa.

"Disculpa aceptada. Así que, ¿qué tipo de ropa están buscando, chicas?" Shea aún estaba fuera de combate, así que Yue se armó de valor y explicó lo que estaban buscando. Shea tiró de la manga de Yue y agitó la cabeza, sus ojos suplicándole a Yue que se fuera, pero antes de que pudiera responder, el monstruo le dijo: "¡Sólo déjalo en mis manos!" Parecía una cordera que sabía que iba a ser sacrificada.

Al final, los dos descubrieron que el monstruoso comerciante Crystabel tenía un maravilloso sentido de la moda. Y que era mucho más gentil de lo que parecía. Sólo había llevado a Shea a la parte de atrás por lo mala que era su ropa.

Una vez que terminaron de comprar la ropa de Shea, las dos agradecieron a Crystabel y dejaron su tienda. Incluso habían venido a verla, aunque no estaban 100% seguras de que fuera una niña.

"cielos, no estaba segura de lo que me iba a pasar, pero resulta que es una persona sorprendentemente agradable."

"Sí... supongo que no puedes juzgar un libro por su portada."

"¡Sí!"

Se dirigieron a la tienda de artículos mientras charlaban. Desafortunadamente, los dos se destacaron mucho. Antes de llegar muy lejos, se encontraron rodeadas de docenas de hombres.

Uno de ellos incluso se adelantó. Aunque Yue no lo reconoció, era uno de los tipos que habían estado en el gremio de aventureros cuando lo habían visitado la noche anterior.

"Ustedes dos se llamaban Yue-chan y Shea-chan, ¿verdad?"

"¿Hm...? Sí. Así es." Yue entrecerró los ojos sospechosamente. Shea se sorprendió de que alguien más estuviera actuando tan amistosamente desde que era una chica bestia.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

El hombre se giró y asintió a sus compañeros. Luego, con expresión decidida, se giró hacia Yue. Muchos otros también dieron un paso adelante. Y luego...

*"¡Yue-chan, por favor, sal conmigo!"*

*"Shea-chan, ¡por favor, conviértete en mi esclava!"*

Bueno, esto no fue inesperado. La razón por la cual la confesión de cada uno hacia Shea sonaba tan diferente era porque ella todavía era una chica bestia. Técnicamente, un esclavo sólo podía ser transferido a otro dueño con el permiso de su señor, pero los chicos de la posada habían visto ayer que Shea y Hajime estaban muy unidos. Por eso estaban seguros de que, si podían obtener la aprobación de Shea, podrían persuadir a Hajime de alguna manera.... O algo parecido.

A un lado, la conversación de anoche había sido tan chocante que se les había olvidado que una esclava normalmente nunca habría podido ir en contra de las órdenes de su amo. Si hubieran estado prestando más atención, se habrían dado cuenta de que Shea no podría haber sido una esclava. Era posible dar a una esclava menos restricciones en su contrato, pero nadie lo hizo nunca. Al escuchar sus sinceras confesiones, Yue y Shea....

*"...Shea, la tienda de artículos está por aquí."*

*"Oh, está bien. Sería bueno si pudiéramos tener todo en un solo lugar".*

...los ignoraron por completo y siguieron caminando

*"¡Por favor, espera! ¿Al menos no nos darás una respuesta? Por favor, al menos..."*

*"No."*

*"No."*

*"Derribado... tan rápido."* Algunos de los hombres se desmoronaron de rodillas después de ser descartados indiferentemente por las chicas. Otros no estaban dispuestos a rendirse tan fácilmente. Francamente, Yue y Shea eran inigualables en cuanto a su apariencia. Era comprensible por qué algunos de los chicos querían recurrir a la violencia.

*"¡Bien, entonces te haré mía por la fuerza!"* Ante su enérgico grito, un rayo de esperanza comenzó a brillar en los ojos de aquellos que se habían rendido. Todos comenzaron a rodear a las dos niñas.

Cuando se completó el cerco, el hombre que había gritado antes atacó a Yue. Si alguna persona japonesa hubiera estado presente, habrían comentado que su arremetida se parecía a la del Lupin Dive. Pero Yue solo le miró fríamente y murmuró dos palabras.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"[Ataúd de Cristal]". Un instante después, el hombre fue enterrado en hielo hasta el cuello. Este peso añadido le hizo caer al suelo. Soltó un gruñido muy poco masculino cuando se estrelló contra el suelo.

Todos los demás miraron asombrados. Yue había lanzado uno de los hechizos de agua de mayor nivel, [Ataúd de Cristal], sin un canto. Empezaron a susurrarse furiosamente el uno al otro. *"Debe haberla cantado antes de tiempo,"* o *"Apuesto a que está escondiendo un círculo mágico bajo su ropa"* podría oírse entre las muchas voces.

Yue caminó enérgicamente hacia el hombre congelado. Aunque estaban asombrados por su poder, todos los hombres se prepararon para atacar de todos modos, listos para convertirse en el próximo Lupin con una oportunidad de convertirse en su amante. Para ahorrar tiempo, Yue decidió hacer un ejemplo del primer hombre.

Ella agitó la mano, y el hielo que le cubría lentamente empezó a derretirse. Pensando que ella lo estaba liberando, el hombre sonrió aliviado. Asumiendo que esto significaba que aún tenía una oportunidad, miró apasionadamente a Yue.

*"Y-Yue-chan. ¡Perdón por correr hacia ti tan repentinamente! Mira, sólo quiero que sepas que hablo en serio..."* Aún cubierto de hielo, el hombre de repente se detuvo a mitad de la confesión. Porque se había dado cuenta de que Yue sólo estaba derritiendo el hielo alrededor de una parte de su cuerpo. Es decir...

*"U-Umm, ¿Yue-chan? ¿Por qué sólo estás derritiendo... el hielo ahí abajo?"* De hecho, Yue solo estaba derritiendo el hielo que rodeaba su entrepierna. El resto de él aún estaba firmemente atascado en su lugar. Una terrible premonición pasó por su mente, y miró temerosamente a Yue. *De ninguna manera, no lo haría. No lo haría, ¿verdad?*

Yue simplemente sonrió.

*"Dispárale"*. Bolas de viento empezaron a golpear las bolas del hombre, una tras otra.

*"Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!!!! ¡Por favor, detente! ¡Miamiamiamiami!"* Los gritos del hombre resonaron por las calles. Cada esfera que chocaba contra él hacía un ruido similar al que escuchaba cuando Mario recogía una moneda. No, honestamente, el sonido real no era nada de eso, pero como era demasiado espantoso para describirlo, era mejor fingir que era algo tan relajante. Sus testículos se movían como un saco de boxeo golpeado por un boxeador.

Todos los hombres de la zona, incluso los curiosos y los dueños de los puestos, que no tenían nada que ver con la situación, agarraron instintivamente sus pelotas.

El continuo bombardeo finalmente llegó a su fin alrededor del mismo momento en que el hombre perdió el conocimiento. Había hecho a propósito que cada esfera de viento individual fuese lo suficientemente débil como para que no perdiese el conocimiento de inmediato, pero lo suficientemente fuerte como para herir. Fue realmente una hazaña divina. Yue sopló en la parte superior de su dedo como si fuera un cañón de arma y martilló el último clavo del ataúd.

---





## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...podrías ser una chica ahora." Ese día murió un hombre y nació un segundo Crystabel, o mejor dicho Mariabel. De hecho, él iría a entrenar bajo Crystabel, y abriría una sucursal en su nombre. En realidad, se hizo muy popular... pero eso fue un cuento para otra ocasión.

Desde ese día, empezaron a correr rumores sobre "El triturador de bolas". Los rumores llegaron hasta la capital, y el nuevo alias de Yue se convirtió en un símbolo de miedo para los aventureros de todo el mundo, pero eso también era mejor dejarlo para otro momento.

Yue y Shea ignoraron las temibles miradas de los otros hombres y se dirigieron a la tienda de artículos. Un par de mujeres que habían estado observando el intercambio murmuraron "Yue onee-sama..." al pasar, pero ella también las ignoró.

Terminaron el resto de sus compras, y cuando regresaron encontraron a Hajime a punto de terminar con su trabajo. Estaba a punto de darles la bienvenida, pero las palabras murieron en sus labios cuando vio cómo se veía Shea.

"Hehehe. ¿Qué opinas, Hajime-san? ¿Ahora parezco más una aventurera?" Shea dio un pequeño giro mientras decía eso. Su falda corta revoloteaba hasta una altura peligrosa, y sus tetas se movían salvajemente debajo de su camisa, si es que se le podía llamar así, lo que enfatizaba su escote. Como antes, su abdomen estaba completamente expuesto.

Honestamente hablando, su ropa nueva era tan reveladora como su viejo atuendo. La única diferencia real era que sus sandalias desgastadas habían sido reemplazadas por botas robustas. Dicho esto, sólo se ataron a sus tobillos, así que nada había cambiado mucho ni siquiera allí.

"... ¿Qué fueron a comprar? Me parece que esta coneja despreciable aún lleva el mismo atuendo revelador que antes..."

"Vamos, ¿qué estás diciendo, Hajime-san? Mira atentamente. Aunque se me suba la falda, estos pantalones no dejarán que nadie vea mis bragas. ¿Ves?" Algo tímidamente, Shea se levantó la falda para mostrarle a Hajime. De hecho, había un par de pantalones blancos debajo, que parecían sorprendentemente duraderos. Aparentemente, la parte superior de su traje, que más que nada se parecía a un traje de baño, también era una especie de armadura de bikini, por lo que en realidad protegía sus signos vitales con eficacia. Pero, aun así, ¿cómo se supone que esto protegerá su estómago, o sus muslos, o cualquier otra parte de su cuerpo? Hajime miró interrogativamente a Shea.

"...Está bien. Shea dijo que todas las otras ropas estaban muy apretadas y que era difícil moverlas". Yue contestó por ella. Parecía que Shea enfatizaba la flexibilidad de movimiento sobre cualquier cantidad de ropa de protección que pudiera ofrecer. Así, la conejita estaba vestida con un nuevo conjunto que prácticamente no se diferenciaba del anterior, con la excepción de que era un poco más elegante, y ofrecía un poco más de protección. El atuendo fue rematado con uno de los abrigos hechos a mano de Yue. Bueno, lo que sea. Si a ella le parece bien, entonces supongo que está bien.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"De todos modos, mientras tengamos todo hecho, eso es todo lo que importa. Gracias por hacer las compras. Sí, hacía mucho ruido afuera hace un rato. ¿Pasó algo?" Hajime ignoró a Shea, que todavía estaba dando vueltas con su ropa nueva, y cambió el tema. Incluso él se había dado cuenta de la conmoción anterior. Shea se desinfló un poco cuando vio a Hajime ignorando sus intentos de mostrar su encanto, mientras Yue respondía a su pregunta.

"...Más o menos. No fue gran cosa".

"Ah, ya veo. Eso es bueno, entonces."

El monstruoso comerciante y el hombre que Yue casi había enviado al cielo fueron todos saludados como "no es gran cosa". Hajime miró sospechosamente a ambos durante unos segundos antes de encogerse de hombros.

"¿Tenemos todo lo que necesitamos?"

"Sí. Lo tenemos todo".

"Sí. Tenemos una tonelada de comida también, así que no pasaremos hambre pronto. ¡Ese [Tesoro Oculto] tuyo es muy útil!"

Hajime les había prestado su [Tesoro Oculto] mientras estaban de compras. Shea miró envidiosamente el anillo, al que Hajime solo sonrió torpemente. Con su nivel actual de habilidad, no era capaz de crear algo como el [Tesoro Oculto]. Pero debido a lo conveniente que era, quería poder hacer algo para Yue y Shea también.

"Ahora bien, Shea. Esto es para ti." Hajime ofreció un objeto mecánico cilíndrico de unos cincuenta centímetros de largo y cuarenta centímetros de diámetro. Todo era plateado brillante, y había un pequeño agarre pegado al costado.

Reflexivamente, Shea lo tomó en sus manos, y su peso inesperado la hizo tropezar hacia atrás. Apresuradamente, usó el [Fortalecimiento Corporal] para estabilizarse y levantarlo.

"¿Qué es esta cosa? Es súper pesado..."

"Es el nuevo martillo de guerra que te hice. Cuanto más pesado mejor, ¿no?"

"¿Eh? ¿Esto es... un martillo?" La pregunta de Shea era de esperar. La parte cilíndrica del mango se parecía a un martillo, pero la empuñadura era demasiado corta para balancearse correctamente. Estaba demasiado desequilibrado.

"Sí. Así es como se ve cuando está en modo de espera, o en modo de bombardeo. Ahora, vamos, trata de verter algo de maná en él."

"Umm, ¿así? ¿¡Ah!?"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Cuando ella vertió su maná en él, el martillo de forma extraña hizo un montón de cierres mecánicos como el agarre se extendió hacia atrás, por lo que estaba en el lugar perfecto para sostener un martillo.

Este era un artefacto de batalla que Hajime había creado, que había llamado **[Drucken]**. Le había añadido un montón de características extras que un martillo normal no tenía. En su modo de bombardeo de base, la empuñadura se mantuvo cerca del final porque se usaba como gatillo para disparar proyectiles masivos contra los enemigos. El verter maná en una cierta sección del mismo hizo que se transformara en la forma de martillo más familiar a la que Shea estaba acostumbrada. Disparar balas no era el único truco que tenía este martillo. (Nota: **Drucken** del alemán que significa Comprimir, empujar, estrechar, chocar)

Esto era lo que Hajime había querido quedarse y completar. Se había pasado la mañana perfeccionándolo mientras Yue y Shea iban de compras.

*"Esto es lo mejor que puedo hacer por ahora, pero una vez que pule mis habilidades un poco más planeo mejorarlo. No hay forma de saber que vamos a encontrar. Sé que Yue te entrenó, pero fue solo durante diez días. Es peligroso que vengas con nosotros, así que hice esta arma para sacar la mayor parte de tu poder. Asegúrate de acostumbrarte, ¿de acuerdo? Ahora eres nuestro camarada. Será mejor que no mueras, o te mataré yo mismo".*

*"Hajime-san... Fufu, eso ni siquiera tiene sentido... Bueno, no te preocupes. ¡Me haré aún más fuerte, para poder seguirte sin importar a dónde vayas!"*

Shea felizmente sostuvo a **[Drucken]** cerca de su pecho. Incluso cuando estaba feliz, era inútilmente exagerada. Yue solo se encogió de hombros impotente, mientras Hajime sonreía irónicamente. *Sé que fui yo quien lo hizo, pero es raro ver a una chica tan feliz por recibir un martillo.*

Fueron a salir de la posada, con Shea siguiéndolos extáticamente. La hija del posadero aún se sonrojó cuando vio a Hajime, pero decidió ignorarla.

Eran las doce del mediodía cuando salieron a la calle, y los cálidos rayos del sol se posaban sobre ellos. Hajime levantó una mano para taparse los ojos y respiró hondo. Cuando se dio la vuelta, vio a Yue y a Shea sonriéndole.

Asintió a ambas, y luego empezó a caminar hacia delante. Ellas lo siguieron.

Y así, su viaje se reanudó.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Capítulo III – El Laberinto Reisen

Alrededor de la época en que Hajime estaba convirtiendo a los pacíficos hombres conejo en asesinos despiadados, el grupo de Kouki estaba haciendo una pequeña pausa en su viaje a través del gran laberinto de orcus y descansando en Horaud.

Su entrenamiento les había llevado hasta el piso setenta del laberinto, y tanto la fuerza como el número de los monstruos a los que ahora se enfrentaban habían aumentado considerablemente. Para reagruparse, el grupo había decidido regresar temporalmente a la ciudad y descansar.

También necesitaban tiempo para prepararse mentalmente, ya que finalmente habían llegado a un punto en el que el Capitán Meld y los otros caballeros ya no podrían seguirlos. La razón por la que eligieron el piso setenta específicamente fue porque habían encontrado un círculo mágico allí que podía teletransportarlos de vuelta al piso treinta. Como habían encontrado el camino de regreso, Meld había aprovechado la oportunidad para recomendarles que se tomaran un descanso.

Así que decidieron tomarse unos días para relajarse en Horaud. Todo el mundo pasaba su descanso como mejor les pareció.

En las afueras de la ciudad había uno de esos estudiantes. Estaba respirando con mucho esfuerzo.



**“ESTIGMAS  
DE LUZ  
SAGRADOS,  
DESCIENDAN  
DE LOS  
CIELOS  
Y SELLEN  
A MIS  
ENEMIGOS!  
HOJAS DE  
ATADURA  
DE LUZ!”**

**HADRI SHIRASAKI**

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Haaah Haah... Sagrados estigmas de luz, desciendan de los cielos y sellen a mis enemigos... ¡[Cuchillas Atadura de Luz]!" Preparó sus rodillas para no caerse, y luego bajó su bastón blanco puro. Esta chica era la sanadora del grupo del héroe, la Sacerdotisa, Kaori Shirasaki.

Lo que surgió del bastón de la sanadora no fue magia de restauración, sino una ráfaga de cruces que parecían espadas compuestas de luz. Esa era la naturaleza de su hechizo, [Cuchillas Atadura de Luz].

Una jauría de monstruos en forma de lobo, Deloses aullaron, mientras el aluvión de cruces de luz caía sobre ellos. Pero las ágiles bestias esquivaron rápidamente y empezaron a correr hacia Kaori.

"¡[Grilletes Divinos]!" Instantáneamente soltó un hechizo de seguimiento. Normalmente, un hechizo lanzado sin un encantamiento sería bastante débil, pero Kaori había metido el encantamiento de las [Grilletes Divinos] en el canto que había dicho para [Espadas Cuchillas de Luz]. Esta era una técnica original de multidifusión que ella misma había desarrollado. Así, este segundo hechizo fue tan fuerte como el primero.

Cadenas de luz surgieron del suelo, entrelazándose alrededor de las piernas de los Delos. La fuerza de los Deloses no era suficiente para romper los grilletes, así que se quedaron atascados en el lugar con bastante rapidez.

Pero dos de ellos acababan de evitar por poco ser atados, y ahora se movían para hacer un ataque de pinza a Kaori. A pesar del hecho de que debería haber sido una luchadora por la retaguardia, y una sanadora en ese sentido, Kaori no parecía para nada perturbada por el hecho de que consiguiesen acercarse.

"¡Pereced!" A su grito, un diluvio de cruces de luz llovió desde el cielo, atravesando a los dos Deloses a medio salto. Pero atar las [Cuchillas Atadura de Luz] era fundamentalmente una habilidad de contención, y aunque las cruces consiguieron clavar a los Deloses al suelo, no causaron heridas mortales. Al igual que sus contrapartes que habían sido atados por las [Grilletes Divinos], estaban clavados en su lugar, pero por lo demás ilesos. Después de comprobar la efectividad de estos hechizos, Kaori pasó a otro encantamiento.

"Santa luz del juicio, trae venganza a los malvados y aplasta a los que están restringidos por la justicia." De repente, los hechizos de luz que no deberían haber poseído ningún poder destructivo hicieron que los Deloses empezaran a aullar de dolor. Los [Grilletes Divinos] comenzaron a apretarse alrededor de sus prisioneros, mientras las [Cuchillas Atadura de Luz] se hundían más profundamente en el suelo.

Aunque no podían perforar directamente la piel, los hechizos de Kaori aún podían dañar indirectamente a sus enemigos. Aunque, como este no era el uso previsto para el hechizo, requería una enorme cantidad de concentración y re-imagen de la naturaleza del hechizo, junto con un hábilmente organizado círculo mágico.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Por eso Kaori había venido aquí. Los monstruos que rodeaban la ciudad eran mucho más débiles que los que se habían encontrado en el laberinto, por lo que incluso alguien no apto para el combate como ella podía enfrentarse a ellos. Había querido practicar convertir sus habilidades de contención en ofensivas, por lo que enemigos débiles como ellos eran perfectos para ello.

Había estado aquí practicando sola durante horas, y tanto su cuerpo como su mente se estaban acercando a sus límites. Su suministro de maná estaba casi agotado, y su visión era borrosa. No pudo seguir mucho más. Y sin embargo, la ardiente voluntad que brillaba en los ojos de Kaori nunca había flaqueado. Había estado ardiendo desde el día en que supo que la persona que amaba había desaparecido, el día en que decidió encontrar la verdad por sí misma. Un deseo tan fuerte que había derretido el hielo alrededor de su desesperado corazón no se quemaría tan fácilmente. No había tiempo que perder en descansar. Su resolución no lo permitiría.

Y así que...

*"Presiona hacia abajo, oh luz voluminosa, mientras mi resolución siga siendo verdadera.... ¡[Trituradora del Cielo]!"* Incluso si aparecieran más enemigos, ella nunca se echaría atrás. Incluso si fuera imprudente, incluso si fuera una locura, nunca pararía. Si pensara en rendirse, algo en lo más profundo de su ser le susurraría: *"¿Eso es todo? Vas a romper otra promesa..."* y ese lado obstinado la obligaría a dar otro paso adelante.

Del cielo vino una nueva ola de monstruos. Bahals, criaturas en forma de cuervo con alas tan negras como la oscuridad de la noche. No eran especialmente poderosos, pero la mayoría de los aventureros los odiaban. Es decir, por sus plumas, un aluvión de las cuales se dirigía directamente hacia Kaori.

Atacaron en bandadas, nunca se acercaron al suelo, y atacaron a aventureros desventurados lloviendo plumas afiladas sobre ellos.

Kaori bloqueó su ataque creando una serie de pequeñas barreras a su alrededor. Necesito hacer la imagen más clara, y sacarlos más rápido. No puedo hacer grandes barreras como Suzu-chan, ¡pero puedo compensarlo con números y habilidad! De cara pálida, Kaori logró defenderse de la primera ola de los bahalíes. Sin embargo, a pesar de sus logros, no estaba satisfecha. Luego, a pesar de que la creación de barreras estaba fuera de las habilidades de su trabajo, creó docenas de escudos, inclinándolos para redirigir los golpes en lugar de detenerlos directamente.

Si el Maestro de Barreras de la clase, Suzu Taniguchi, hubiera visto el escudo improvisado de Kaori, se habría quedado asombrada. Ni siquiera ella sería capaz de hacer una defensa tan perfecta sin un esfuerzo considerable. Aunque tanto las barreras como la curación caían bajo el dominio de la magia de la luz, era casi imposible para una Sacerdotisa, que se especializaba en curación, igualar los poderes defensivos de un Maestro Barrera, que se especializaba en defensa.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Haah, Haaah..." Pero incluso después de lograr una hazaña tan hercúlea, Kaori no sonrió. Aunque se había defendido del ataque de los bahalíes, había gastado demasiado de su maná y había tenido que morderse los labios con fuerza para mantenerse consciente. Se apoyó en su artefacto para mantenerse erguida, negándose obstinadamente a caer.

Como los Bahals usaban parte de sus cuerpos para atacar, no podían atacar consecutivamente, ya que tenían que esperar a que sus plumas volvieran a crecer. Aprovechándose de eso, Kaori rápidamente disparó otras **[Cuchillas Atadura de Luz]** hacia el rebaño, y luego desplegó su **[Trituradora del Cielo]** para mantenerlas sujetadas. Al igual que los Deloses, los Bahals estuvieron al borde de la muerte con el poder aplastante de sus hechizos. Pero entonces, cuando estaba a punto de empezar su próximo conjuro.

"Ah..." Su cuerpo finalmente se rindió, y ella cayó al suelo. Incapaz de mantener su magia por más tiempo, los Deloses fueron liberados de sus ataduras. La mayoría de ellos ya habían perdido el conocimiento, pero unos pocos habían logrado mantenerse despiertos. Tosieron violentamente al levantarse, sus ojos escarlatas mirando a Kaori.

Su mente le gritaba que corriese, pero el cuerpo de Kaori ya no la escuchaba. Los pocos Deloses que quedaban la atacaron. La baba goteaba de sus fauces mientras aullaban triunfalmente. Kaori se puso de rodillas, usando su bastón como apoyo. Respirando con dificultad, empezó a cantar un hechizo de atadura, pero... no había forma de que llegara a tiempo.

Un instante antes de que sus monstruosos colmillos devoraran a Kaori, alguien intervino.

"¡Kaori!" Era una voz que Kaori conocía demasiado bien. En segundos, los Deloses habían sido cortados en pedazos.

"¿Shizuku-chan?"

"Así es. Soy yo, tu mejor amiga. Tu mejor amiga que actualmente está furiosa contigo. Tu mejor amiga que quiere abofetearte por ser tan estúpida".

"U-Umm... Ahaha.... Lo siento."

Kaori se dejó caer al suelo mientras se disculpaba, encontrándose con la furiosa mirada de su mejor amiga, Shizuku Yaegashi. Sabía que si decía alguna tontería como "*¿Por qué estás tan enfadada?*" Shizuku realmente la abofetearía. Además, ella ya había adivinado por qué Shizuku estaba tan enfadada.

"Increíble. No te diré que no te esfuerces demasiado. ¡Pero al menos, prométeme que me llevarás contigo! Incluso estos monstruos débiles podrían matarte si te equivocas, ¿sabes? Pensé que querías encontrar a Nagumo-kun. ¿Cómo vas a encontrarlo si estás muerta? ¡Eres una imbécil! ¡Una estúpida testaruda y tonta!"

"Lo siento, Shizuku-chan..."

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Oh no, no te perdono tan fácilmente. Sé que volverás a huir si te quito los ojos de encima. ¡Deja de tratar de tomar el lugar de Ryutarou, idiota de cabeza dura! Sé que has estado probando un montón de cosas, pero sigues siendo parte de la retaguardia. Estás en tu mejor momento cuando tienes a alguien que te proteja mientras cargas tus hechizos. Podrás entrenar más eficientemente si estoy aquí para apoyarte, ¡y así no tendrás que preocuparte de que te maten! ¡Todo lo que tenías que hacer era pedirme que viniera y me habría unido! ¿Por qué no puedes confiar en mí con eso? Hey, ¿me estás escuchando, Kaori?"

"Estoy escuchando... De verdad, lo siento".

"¡No, no te creo! ¡Siéntate derecho! ¡Vas a escucharme esta vez, te guste o no!" Shizuku se dejó caer ante Kaori. Lo que siguió fue una larga y muy animado sermón de Shizuku.

Umm, Shizuku-chan. Creo que estoy perdiendo el conocimiento, así que, lo siento. Aunque las palabras específicas no llegaban a Kaori, podía ver lo preocupada que debía estar Shizuku por ella, así como lo desesperada que quería que Kaori confiase en ella. Y así, a pesar de estar a unos centímetros de desmayarse, se sentó allí obedientemente y escuchó el sermón de Shizuku.

A mitad de su sermón los otros Deloses se despertaron, y los Bahals volvieron con un nuevo abrigo de plumas, pero Shizuku los aniquiló a todos sin pestañear y volvió a su sermón. Finalmente, cuando se empezó a ver el blanco de los ojos de Kaori, Shizuku fue interrumpida.

"¡Oh, no, parece que Kaorin está en muy mal estado!"

"Sh-Shizuku... Sé que quieres sermonearla, pero ¿no crees que deberías dejar que Kaori-chan recupere algo de su maná primero?"

Suzu y Eri aparecieron. En realidad, habían estado buscando juntos a Kaori, pero Shizuku se había escapado cuando su sensor Kaori incorporado había empezado a sentir un hormigueo.

Su llegada finalmente hizo que Shizuku detuviera su sermón. Miró bien a Kaori, y vio que estaba tambaleándose al borde de la inconsciencia. Gruñendo para sí misma, Shizuku sacó una poción de maná y tiró su contenido por la boca medio abierta de Kaori.

Kaori se sorprendió, pero Shizuku sin piedad le ordenó que se lo tragase todo. Shizuku levantó suavemente a Kaori mientras bebía, y cuando terminó limpió las gotas de líquido que se habían derramado de sus labios.

"ShizuShizu, te pareces a ella..."

"Suzu, si no quieres que te mate, creo que deberías parar". Eri apresuradamente impidió que su amiga firmara su propia sentencia de muerte.

Alrededor del tiempo en que Kaori estaba recobrando la capacidad de pensar con claridad, las cuatro niñas escucharon a alguien llamándolas. Parecía que Kouki y los otros habían llegado.

---



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Kaori, gracias a Dios que estás a salvo."*

*"Oh Vamos, no es propio de ti estar tan loca. Sé que volvimos aquí para descansar, pero podrías habernos pedido que te ayudáramos con tu entrenamiento. No nos enfadaremos, ¿sabes?"*

Kouki se sentó junto a Kaori y sonrió tranquilizadamente mientras ponía una mano sobre su hombro. Ryutarou dijo su parte y se mofó. A su manera, ambos estaban preocupados por ella también.

*"Lamento haberlos hecho preocuparse por mí. Pensé que sería capaz de manejar a los monstruos de la ciudad por mi cuenta, al menos... pero supongo que continué por demasiado tiempo. Lo siento mucho".* Inclino la cabeza, sintiéndose culpable de preocupar a todo el mundo por su imprudencia. Shizuku finalmente dejó de preocuparse por Kaori como una gallina madre, y un agradable humor se asentó sobre los estudiantes.

Kouki propuso que todos volvieran a la ciudad, a lo que todos los demás asintieron con la cabeza. Pero cuando Kaori intentó ponerse en pie, tropezó de forma inestable. Aunque ya no estaba manza y atontada, su agotamiento físico seguía siendo serio

Kouki rápidamente extendió una mano para apoyarla, pero...

*"¿Estás bien, Kaori?"*

*"Shizuku-chan... Gracias. Lo siento, parece que no puedo caminar muy bien."* Shizuku rápidamente se materializó al lado de Kaori, y la ayuda de Kouki no tenía a donde ir. Sus cejas cayeron tristemente, pero como un verdadero héroe se negó a dejar que eso le detuviese. Impávido, intentó ofrecerse a llevar a Kaori, ya que ella no podía caminar. Naturalmente, iba a llevarla de vuelta. Sin embargo...

*"Sheesh, no tienes remedio. Aprende de tus errores y deja de huir por tu cuenta, ¿de acuerdo?"*

*"Espera, Shizuku-chan. Esto es vergonzoso."*

*"Fufu, es tu castigo por dejarme atrás."*

Una niña lo suficientemente fuerte como para enfrentarse a monstruos en los pisos inferiores del abismo podría fácilmente llevar a una sola persona por su cuenta. Y así, fue Shizuku la que asumió el deber de llevar a Kaori de vuelta. Kaori se sonrojó de vergüenza mientras Shizuku la llevaba como una princesa de vuelta a la ciudad. Shizuku tuvo una figura galante, con su fría conducta y la imponente espada atada a su cintura. Parecía un príncipe de un cuento de hadas, con una princesa que salvar.

*"Oh Dios mío, ShizuShizu... eres tan genial."*

*"Hahaha... realmente se siente como si ustedes dos fueran pareja."*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Suzu se ruborizaba un poco, y Eri sonreía torpemente. Kouki estaba detrás de ellos, su mano aún extendida. Era el testimonio de su fortaleza como héroe, su sonrisa nunca se desmoronó. Su mejor amigo palmeó suavemente su hombro en simpatía.

*"Incluso en otro mundo, el caballero de Kaori siempre será Shizuku... Buena suerte, Kouki."*

*"Está bien, Ryutarou, no me molesta en absoluto. No, para nada. De verdad que no".*

*"Ya veo. Olvidémonos de esto y vayamos a comer algo".*

*"...Sí."*

Era raro que el musculoso Ryutarou mostrara compasión.

Algún tiempo después, el grupo se reunió con el Capitán Meld, junto con

Los equipos de Nagayama y Hiyama, y salieron a explorar el inexplorado piso setenta. Nadie se dio cuenta de que uno de ellos había traído una bomba con ellos. O que una sombra peligrosa había comenzado a arrastrarse sobre el grupo. Pero era una historia para otra ocasión...



Montañas de cadáveres yacían esparcidas por todas partes. En el fondo del desfiladero Reisen, un espectáculo infernal se extiende en todas direcciones. A algunos monstruos les habían aplastado la cabeza, a otros les habían volado la cabeza, y a otros los habían carbonizado en terrones negros sin forma. Habían muertos de varias maneras, pero todos murieron instantáneamente. Por supuesto, solo había un grupo que podía entrar en el desfiladero, el desfiladero temido por todos como un lugar de ejecución infernal, y dejar atrás tal carnicería.

*"¡Ahí va otro!" ¡Boom!*

*"Fuera del camino." ¡Fwoosh!*

*"Vete a la mierda". ¡Bang! Hajime, Yue y Shea.*

Después de que Hajime y las otras habían dejado Brooke, habían montado a [Steiff] hasta la entrada de desfiladero Reisen. Después de entrar en el desfiladero, habían progresado constantemente y ya habían salido dos días de la caverna escondida que albergaba el círculo de teletransportación a la casa de Orcus.

Los monstruos del desfiladero parecían incapaces de aprender de sus errores, ya que una vez más atacaron al grupo de Hajime en masa.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Cada golpe del martillo de guerra de Shea era un golpe mortal, rompiendo cráneos con cada golpe. Ninguno de los monstruos podía ni siquiera acercarse. Todos fueron triturados.

Los pocos que lograron pasar a la conejita de la muerte fueron quemados por la magia de Yue. Aunque se necesitó más maná de lo habitual para activar sus hechizos, su enorme contenedor de maná combinada con el maná que había guardado en sus accesorios significaba que nunca se le acababa. Las habilidades de dispersión de maná del desfiladero disminuyeron su alcance, pero también su tiempo de lanzamiento, por lo que fue capaz de tirar bolas de fuego ardientes casi al instante.

Las técnicas de Hajime tampoco eran una broma. Incluso mientras conducía a **[Steiff]**, nunca falló un solo tiro con **[Donner]**. A pesar de alimentar a **[Steiff]** y su **[campo Eléctrico]** simultáneamente en el desfiladero, no parecía haberse quedado sin maná en absoluto.

Las feroces bestias que merodeaban por esta dura tierra no eran más que forraje para el grupo. Mataron ejércitos de monstruos en el transcurso de su cacería para entrar al laberinto. En los pocos días que habían pasado allí, ya habían llenado el desfiladero de cadáveres.

*"Haah. Saber que la entrada está en algún lugar de desfiladero Reisen es una pista demasiado vaga".* Habían examinado minuciosamente todas las cavernas por las que habían pasado, pero aún no habían encontrado nada que se pareciera a una entrada. Hajime estaba empezando a impacientarse.

*"Bueno, estamos revisando este lugar de camino al volcán de todos modos, así que encontrar algo es sólo un bono. Y quién sabe, quizá encontremos más pistas después de limpiar el volcán".*

*"Supongo que tienes razón."*

*"Sí... pero estos monstruos están empezando a ponerme de nervios".*

*"Lo mismo digo. Supongo que realmente odiarías este lugar, Yue-san."*

Mientras se quejaban, el trío siguió adelante. Y así, otros tres días pasaron.

Tampoco habían encontrado nada ese día, y cuando la luz de la luna empezó a iluminar el desfiladero, Hajime decidió acampar. Levantaron su tienda de campaña y comenzaron a preparar la cena. Se sacaron los ingredientes, se midieron los condimentos y se prepararon los platos. Todo, desde la tienda de campaña hasta la vajilla, habían sido hecho a mano por Hajime, por lo que todos tenían calidad de artefacto.

La carpa fue aumentada con piedra caliza y piedra fría, que regulaban la temperatura interior. Gracias a las propiedades de la piedra fría, Hajime también había podido fabricar un refrigerador y un congelador. Los marcos metálicos de la tienda también tenían piedras entremezcladas. Estas piedras habían sido impregnadas con la habilidad de **[Ocultar Presencia]**, lo que dificultaba a los monstruos localizar su campamento.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Las ollas y sartenes se calentaban en proporción al maná que se vertía en ellas, eliminando la necesidad de prender fuego. Incluso los cuchillos habían sido encantados con [**Garra de viento**], haciéndolos más afilados. También había hecho una limpiadora a vapor improvisada. Todas ellas fueron creaciones muy queridas que hicieron que sus viajes fueran más cómodos. Y como sólo eran útiles para las personas que podían controlar el maná directamente, nadie quería robarlos.

*"La magia antigua de la Edad de los Dioses es muy útil."* Esas habían sido las palabras exactas de Hajime cuando creó todos estos artefactos. Cualquier practicante actual de magia se habría desmayado al escuchar las cosas relativamente inútiles con las que Hajime usaba sus habilidades.

La cena de esta noche fue carne Kululu hervida en sopa de tomate. Los Kululus eran básicamente pollos que podían volar. Su carne sabía idéntica a la del pollo normal. Los platos Kululu eran aparentemente muy populares en Tortus. Ya habían marinado y cortado la carne de Kulululu, así que la hirvieron junto con algunas verduras en un caldo a base de tomate.

El sabor del Kululu se realzaba aún más por la mantequilla untada sobre él y el fuerte toque de tomate que se había empapado en la carne. Los otros vegetales, todos los cuales se parecían a un tipo de vegetal de tierra u otro, y la sopa en sí misma también eran exquisitos. Incluso el pan que habían traído para remojar en la sopa sabía increíble.

Después de terminar de cenar, Hajime y las demás se establecieron a charlar un rato, como hacían todas las noches. Gracias a la piedra sigilosa de la tienda, no tenían que preocuparse por los ataques de monstruos. Los pocos que deambulaban cerca por accidente fueron tratados sumariamente por Hajime. Sólo sacaba la mano por la ventana diseñada para ese propósito, y luego la derribaba. Cuando era hora de acostarse, los tres giraban el reloj hasta la mañana.

Esta noche, era el turno de Hajime de estar en la primera guardia. Yue y Shea se prepararon para ir a la cama mientras él se preparaba. La tienda estaba amueblada con futones suaves también, para que pudieran dormir bien incluso en la naturaleza. Justo antes de que se durmieran, Shea salió de la tienda.

Hajime la miró interrogativamente, y contestó con indiferencia.

*"Sólo voy a recoger unas flores."*

*"No hay flores aquí abajo."*

*"¡Ha-ji-me-san!"* Su indiferente fachada se desmoronó y miró reprochablemente a Hajime.

*"Culpa mía"*, dijo sin remordimientos, dándose cuenta de lo que ella quería decir.

Shea hizo un gesto de enojo al salir del campamento y trotar. Unos minutos después...

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Hajime-san! ¡Yue-san! ¡Encontré algo! ¡Ven aquí!" Había olvidado que los monstruos seguían acosando el desfiladero fuera de su campamento y gritaban pidiendo ayuda. Hajime y Yue intercambiaron miradas antes de salir corriendo de la tienda. La voz de Shea provenía de donde uno de los cantos rodados había caído contra la pared del desfiladero, creando un pequeño hueco. Ella estaba moviendo sus brazos salvajemente justo enfrente de ella, su cara llena de emoción.

"¡Por aquí! ¡Mira lo que encontré!"

"Está bien, está bien, deja de tirar de mí. Tu [Fortalecimiento Corporal] está a pleno rendimiento. Sólo cálmate."

"...tan molesto."

Shea agarró ambas manos y las hundió más profundamente en la grieta. Hajime intentó calmarla, mientras Yue solo mostraba su frustración en su cara. Mientras les llevaba dentro, Hajime vio que la pared había sido ahuecada, por un lado, lo que hacía que la habitación fuese sorprendentemente espaciosa. Shea se hinchó el pecho con orgullo y señaló una sección de la pared que estaba a medio camino entre la entrada y la espalda.

Hajime y Yue miraron a lo que estaba señalando y parpadearon confundidos. Un letrero rectangular fue tallado directamente en la pared de piedra. En él, en letras cursivas, estaba escrito esto:

**¡Bienvenidos todos! Bienvenidos al calabozo de Miledi Reisen.**

Los signos de exclamación y las tildes sólo sirvieron para exacerbar al lector.

"¿Qué demonios es esto?"

"...¿Qué?"

Hajime y Yue hablaron simultáneamente. Parecía que no podían creer lo que veían sus propios ojos. Esa letra bonita estaba completamente fuera de lugar en el desolado desfiladero.

"¿Qué se supone que significa eso? ¡Esta es la entrada, obviamente! Cuando me iba al ba... Quiero decir, cuando estaba buscando flores, la encontré aquí por accidente. Y pensar que el desfiladero Reisen era la entrada a otro de los laberintos". Hajime y Yue finalmente se recuperaron de su conmoción lo suficiente como para mirarse el uno al otro con incredulidad.

"Yue. ¿Crees que es esto realmente?"

".....Sí."

"Esa fue una larga pausa. ¿Qué te hace pensar eso?"



# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...Miledi."

"Tiene sentido..."

Las notas de Oscar les habían informado que el primer nombre de Reisen había sido Miledi. El nombre Reisen era famoso, pero la mayoría de la gente no sabía su nombre de pila. Y así, el hecho de que estuviera escrito en el tablero hacía muy probable que fuera la entrada al laberinto propiamente dicho. La única razón por la que dudaban era porque...

"¿Qué pasa con esta estúpida y linda escritura?" Hajime pensó en las numerosas luchas de vida o muerte a las que se enfrentó en el Gran Laberinto del Orcus. Si este laberinto fuera algo así, tendría que luchar duro. Y, sin embargo, la entrada estaba marcada con este signo totalmente incongruente y alegre. Yue también había sentido de primera mano lo duro que podía ser un laberinto, así que no podía evitar preguntarse si esto no era sólo una broma de alguien.

"Pero no hay nada que parezca una entrada aquí. La cueva lleva a un callejón sin salida más arriba..." Ajeno a su confusión interior, Shea miró alrededor de la cueva y golpeó las paredes, buscando una abertura.

"Hey, Shea. No..." ¡cluck!

"¿¡Fugyah!?"

"No toques las cosas por descuido" era lo que Hajime había estado tratando de decir, pero antes de que pudiera, la pared que Shea había golpeado repentinamente se volcó, arrastrando a Shea hacia lo que estaba al otro lado. Era como una de esas puertas engañosas que se ven en un escondite ninja.

"....." Como Shea acababa de encontrar una entrada secreta, las palabras talladas en la piedra de repente parecían más creíbles. Así que la entrada al laberinto de Reisen realmente está aquí. Hajime ya empezaba a extrañar la atmósfera más seria del laberinto de Orcus. Esto parecía más un parque de diversiones que un calabozo. Encontró la puerta giratoria por la que había desaparecido Shea, suspiró con Yue, y avanzó.

Cualquiera que fuera el mecanismo que accionaba la puerta activada, empujando a Hajime y a Yue al otro lado de la pared. La oscuridad los saludó en el otro lado. La puerta terminó su giro y finalmente se detuvo en su posición original. Un instante después hubo un extraño ruido, mientras un montón de cosas volaban directamente hacia Hajime. Al activar **[Visión Nocturna]**, Hajime pudo ver lo que le esperaba. Flechas. Estaban pintadas de negro azabache para asegurarse de que ni siquiera una pizca de luz se reflejara en ellas.

Hajime sacó a **[Donner]** y derribó a la mayoría de ellos. El resto lo bloqueó con su prótesis. Los ruidos llenaban la habitación al impactar el metal sobre el metal.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Había unas veinte flechas. Las flechas estaban hechas totalmente de metal, como si hubieran sido talladas en esa forma. Después de que la última cayó al suelo, el silencio volvió a la habitación.

Una luz tenue comenzó a impregnar la habitación más o menos al mismo tiempo. Estaban en una habitación de unos diez metros de ancho por todos lados, con un pasillo que se extendía desde el extremo más lejano. Había una losa de piedra en el centro de la habitación, con un mensaje tallado en ella con la misma bonita letra que antes.

**-Oye, ¿te sorprendí? Bueno, ¿lo hice? Apuesto a que te measte en los pantalones, ¿no? Hahaha. ¿Alguno de ustedes se lastimó? ¿Quizás alguien de tu grupo murió? Fufu--**

"...." Hajime y Yue estaban completamente sincronizados mientras leían el mensaje.

*"Perra molesta".*

Sólo la risa del mensaje fue grabada más profundamente en la piedra para enfatizar su presencia. Estaba siendo deliberadamente irritante. Si alguien hubiera entrado y perdido a un miembro de su grupo debido a esa trampa, seguramente se habrían puesto furiosos.

Como estaba, Hajime y Yue aún estaban bastante enfadados, pero la ira de Yue desapareció repentinamente al darse cuenta de algo.

*"...¿Dónde está Shea?"*

*"Ah."*

Recordando al miembro que quedaba de su grupo, Hajime rápidamente se giró hacia la puerta giratoria. Debido a que la puerta hizo una media vuelta con cada activación, era posible que Shea hubiera sido enviada de regreso afuera cuando ellos entraron. Lo que le preocupaba a Hajime era que no había intentado volver a entrar a pesar de que habían pasado uno o dos minutos. Y así, se apresuró a activar la puerta de nuevo.

Cuando la puerta se giró una vez más, estaba... Shea. Atascada a la puerta.

*"Uuuuu... Hic... Hajime-saaan... no me mires a mí. Pero por favor, quítame esto. Bájame, pero no me mires. Por favor, por favor".* La pobre conejita. Shea también debe haber sido recibida por la lluvia de flechas. Aunque no podía ver en la oscuridad, sus agudos sentidos deben haberle permitido esquivar. Pero había estado a punto de fallar, así que las flechas habían pinchado su ropa, clavándola contra la pared en una pose cómica que recordaba a esas señales de salida de emergencia.

Sus orejas de conejo estaban torcidas en un extraño patrón en zig-zag, así que estaba claro que le había costado todo lo que había tenido que esquivar. La razón por la que lloraba no era porque casi había muerto. El charco a sus pies fue la causa de su angustia.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Oh, sí, estabas en medio de tu "cosecha de flores", ¿no...? Bueno, lo que sea. Pasa todo el tiempo".

"¡No, no lo hace! Uuu, ¿por qué no terminé mis asuntos antes de llamarlos?" Shea lloró incontrolablemente. No sólo se había meado encima, sino que lo había hecho delante del hombre que amaba. Sus orejas de conejo se movieron de nuevo. Sin embargo, considerando lo patética que se veía cuando conoció a Hajime, esto fue básicamente una gota en el balde. Por eso Hajime estaba más enfadado que disgustado mientras miraba a Shea. Sin embargo, su mirada solo sirvió para herir más sus sentimientos.

"No te muevas." Cuando era niña, Yue sintió un poco de simpatía por ella, por lo que rápidamente quitó las flechas que clavaban a Shea en la puerta.

"Deberías ser capaz de manejar amenazas de este nivel... Aficionada."

"Lo siento, trabajaré más duro de ahora en adelante... Hic..."

"Hajime, necesitamos una muda de ropa."

"Lo tienes." Sacó un juego de repuesto de la ropa de Shea del Tesoro y se los entregó. Roja ante la vergüenza, Shea rápidamente se cambió.

Una vez que estuvo lista, Shea corrió enérgicamente hacia delante, solo para detenerse cuando vio la tabla de piedra en el centro de la habitación.

Su flequillo cubría su expresión mientras leía la inscripción. Tras unos segundos de silencio, repentinamente desenvainó a **[Drucken]** y la bajó con todas sus fuerzas. Con un estruendoso rugido, la tabla se rompió en mil pedazos. Esa tabla debe haber sido la gota que colmó el vaso, mientras Shea continuaba golpeándola una y otra vez con su martillo la ya destrozada piedra.

Pero una vez que fue pulverizado, nuevas palabras se esculpieron en los pedazos de piedra. Ahora dice: **-Muy mal~ Después de un rato la piedra se regenera~ Kukukuku-**

"¡Graaaaaah!" Superado por la ira, Shea golpeó de nuevo con **[Drucken]** sin pensar. Toda la habitación tembló como si se tratara de un terremoto, y una enorme onda expansiva se extendió desde el punto de impacto.

Ignorando a Shea, Hajime empezó a hablar con Yue.

"Miledi Reisen podría haber sido el único Libertador que realmente era enemigo de la humanidad."

"Con cuerdo con eso".

El Gran Laberinto del Reisen no iba a ser como el Gran Laberinto del Orcus, pero no del todo por las razones que esperaban.

---

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium



Unas horas después del enloquecido arrebato de Shea, Hajime había descubierto que el laberinto había superado con creces incluso sus estimaciones pesimistas de cómo resultado.

Primero, no podían usar la magia apropiadamente dentro. Lo que sea que haya disipado el maná en el desfiladero era mucho más poderoso en las profundidades. Yue fue golpeado especialmente fuerte por eso. Ella ni siquiera podía formar sus hechizos de nivel más alto, y sus hechizos más intermedios eran extremadamente limitados en rango. Cinco metros era a menudo el límite superior. Aún era lo suficientemente útil como para usarla en peleas, pero ya no podía matar monstruos con un solo ataque.

Incluso las reservas que había guardado en sus accesorios de piedra mágica se agotaron a un ritmo alarmante, así que tuvo que tener cuidado. Eso era todo el maná que se necesitaba para hacer algo. Una persona normal no habría podido lanzar nada en este calabozo.

Hajime también se vio afectado negativamente. Tanto la **[Aerodinámica]** como la **[Garra de viento]** requerían mantener la energía mágica fuera del cuerpo, por lo que no podía usarla de manera muy efectiva, e incluso su **[Campo Electrico]** estaba paralizado. **[Donner]** y **[Schlag]** operaban a menos de la mitad de su potencia habitual, e incluso **[Schlagen]** sólo podía disparar con tanta fuerza como **[Donner]** lo hacía normalmente.

Por lo tanto, el fortalecimiento del cuerpo era esencial para limpiar este laberinto. El área de experiencia de Shea. Como tal, la confiable coneja del grupo de Hajime era...

*"Voy a matarte... ¡Una vez que encuentre tu escondite, te arrancaré una extremidad por extremidad sin importar que grites!"* Shea gritaba mientras cazaba a su presa, un peligroso brillo en sus ojos. Se había vuelto loca. Incluso la forma en que hablaba sonaba más salvaje. El amor de Miledi Reisen por burlarse de otros parecía haber llegado a Shea.

Hajime y Yue entendieron completamente el sentimiento, así que no dijeron nada. Y mientras Shea se mantuviera cómicamente enfurecida, podrían mantener alguna apariencia de compostura mirándola. Decía algo acerca de cuánto se había deteriorado su estado mental que necesitaban que Shea los mantuviera sanos. Habían hecho progresos decentes desde que entraron, pero ya se habían topado con varias trampas frustrantes e inscripciones molestas. Sin la ira de Shea para calmarles, Hajime y Yue probablemente la habrían perdido hace mucho tiempo.

Shea ya se había metido en un lío de locos cacareos, pero todo el mundo seguía atento a las trampas mientras avanzaban valientemente.

Finalmente, se encontraron en una habitación extraña. Las escaleras, los pasillos de conexión, e incluso la disposición de la habitación era completamente desordenada. Parecía que un niño de tres años acababa de ensamblar al azar un montón de bloques de lego. La escalera que subía al tercer piso se conectaba con un sendero inclinado que descendía al pasillo que salía del primer piso, mientras que la escalera del segundo piso parecía terminar en una pared.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Bueno, supongo que este lugar es un laberinto."*

*"...Sí. Parece fácil perderse en él".*

*"Hmph, debería haber esperado esto de esa perra podrida. ¡Esta habitación retorcida es un reflejo de su terrible personalidad!"*

*"Créeme, entiendo cómo te sientes, pero creo que necesitas calmarte."*

La rabia de Shea aún no se había enfriado. Hajime la miró medio exasperada, medio compadecida y le hizo una pregunta.

*"Entonces, ¿hacia dónde vamos ahora?"*

*"Hajime. No tiene sentido pensar en ello."*

*"Supongo que tienes razón. Tendremos que marcar y mapear el lugar mientras exploramos".*

"Sí..." Yue asintió estando de acuerdo. La cartografía era una habilidad fundamental para explorar los laberintos. Sin embargo, con lo tortuosa que era la construcción del laberinto, Hajime no estaba seguro de lo precisos que serían sus mapas. Frunció el ceño, claramente infeliz.

La marca a la que se había estado refiriendo era otra de sus habilidades mágicas especiales, el [**Rastreo**]. Este hechizo permitió a Hajime marcar ciertos lugares con maná. Entonces podría encontrar esos lugares marcados sin importar dónde estuviera. Si marcara a una criatura viva, podría rastrear su ubicación. Iba a usarlo en el laberinto para marcar dónde habían estado, para poder trazar un mapa de su ubicación. También podía hacer visibles sus marcas, para que Yue y Shea pudiesen verlas también. Como el maná estaba pegado a un objeto, no se disipó como los otros hechizos que lanzaron.

Hajime decidió comenzar con el pasaje a la derecha, y lo marcó antes de entrar.

El pasillo tenía unos dos metros de ancho, hecho de ladrillo. Y como el gran laberinto de orcus, las paredes brillaban tenuemente. Sin embargo, no estaban iluminados por una piedra incandescente verde. La luz en este laberinto era de un azul pálido.

Cuando comprobó lo que era con [**Apreciación de Materiales**], descubrió que se llamaba [**linrock**]. Brillaba al entrar en contacto con el aire. La primera habitación en la que habían estado debe haber estado encantada de alguna manera para no brillar hasta que alguien entrara. El pasadizo se parecía a la mina de Laputa, en realidad. En la que conocieron al viejo que podía hablar con las rocas. Parecía que el [**linrock**] nunca dejó de brillar después de entrar en contacto con el aire ni una sola vez.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime recordó un anime de su tierra natal mientras se dirigía por el largo pasillo. *Clunk*. Uno de los azulejos del suelo se hundió un poco al pisarlo Hajime. Esa fue la primera vez que el piso hizo eso. Miró su pie, confundido.

Entonces, de repente... *¡Fssssssssh!* El sonido de algo cortando el aire llenó repentinamente el pasillo cuando dos sierras circulares aparecieron a ambos lados de la pared. La de la derecha era más o menos la altura del cuello, mientras que la de la izquierda era la altura de la cintura. Las dos sierras corrieron hacia el grupo.

*"¡Todo el mundo, esquiva!"* Hajime instantáneamente se hundió hacia atrás, esquivando por un estrecho margen ambas sierras. Con lo bajo que era Yue, todo lo que tenía que hacer era agacharse para evitar a ambas. Shea también se las arregló para escaparse del peligro. Podían oír a Shea gritando sorprendida mientras las sierras pasaban a toda velocidad junto a ella. Como sus gritos no parecían doloridos, Hajime supuso que estaba a salvo.

En realidad, Shea apenas había conseguido esquivarlo, y algunos de los pelos de sus orejas de conejo se las habían afeitado... pero no era gran cosa.

Después de que las sierras hubiesen pasado por Hajime y las demás, desaparecieron en las paredes como si nunca hubiesen existido. Durante un rato, Hajime se quedó allí, esperando cautelosamente una segunda oleada. Pero no llegó ninguno. Soltó un suspiro aliviado, y luego se giró hacia los demás. Mientras lo hacía, escalofríos corrían por su espina dorsal.

Siguiendo sus instintos, agarró a Yue y a Shea, y luego se lanzó hacia delante. Ni siquiera un segundo después, las hojas de la guillotina se estrellaron contra el suelo donde habían estado. Ellos temblaron mientras bajaban, cortando el piso como si fuera mantequilla.

Sudando profusamente, miró fijamente la espada que había caído a centímetros de sus pies. Yue y Shea también se endurecieron por el miedo.

*"Son todas trampas físicas. Por eso mi Ojo de Demonio no puede sentir las"*. Había estado tan concentrado en las trampas mágicas que no había tenido en cuenta la posibilidad de las trampas físicas. Debido a que las trampas que había encontrado en sus laberínticas excursiones hasta ese momento habían sido mágicas, su ojo podía verlas fácilmente. Pero depender demasiado de su ojo era lo que le había llevado a bajar la guardia. Puso demasiada fe en sus habilidades.

*"Haah. Pensé que habíamos terminado. ¡Espera, Hajime-san! ¿Por qué no los detuviste? ¡Tienes un brazo de metal!"*

*"Esas cosas son bastante afiladas, ¿sabes? Aunque no lo atravesara, estoy seguro de que lo habrían dañado mucho. No puedo usar [Piel de Diamante] aquí, ¿recuerdas?"*

*"¿D-dañado...? ¿Qué es más importante para ti, tu equipo o mi vida?"*

*"Quiero decir, saliste bien, ¿no? ¿Cuál es el problema?"*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Oye, no evites la pregunta! No me dejarías morir, ¿verdad? Soy más importante, ¿verdad? ¿Verdad?" Shea se aferró a Hajime mientras ella le presionaba obstinadamente para obtener una respuesta. Pero Yue fue la que contestó.

"...Coneja mojada. La única razón por la que casi mueres es porque careces de entrenamiento".

"M-Mojada ¡Retira lo dicho, Yue-san! ¡Eso es demasiado, incluso para mí!" Y así, se añadió otro apodo a la serie "coneja algo". A pesar de haber estado a punto de morir dos veces en las pocas horas que habían estado explorando, Shea aún estaba bastante viva. Su verdadera fuerza era lo fuerte que era. Aunque probablemente se quejaría si alguien le dijera eso.

Aun así, lo que Shea había dicho era verdad. Aunque había elegido esquivar, Hajime podía fácilmente haberse bloqueado con su brazo y su arma. Su abrigo estaba hecho de cuero de monstruo, por lo que habría servido bien para defenderlo. Y si las espadas atravesaban todo eso, tenía placas de metal protegiendo sus signos vitales. Las trampas como esta no lo matarían fácilmente.

Aun así, esas espadas habían sido claramente exageradas para los humanos normales. La armadura normal habría sido cortada limpiamente en dos con lo rápido que vibraban. A menos que fuese algo al nivel de la armadura que Hajime había hecho con el mineral que había encontrado en el abismo, cualquier explorador habría tenido que esquivar.

"Bueno, si esto es lo peor que puede pasar, entonces estaré bien." Hajime ignoró las habituales discusiones de Shea y Yue y se lo dijo en voz baja. No importaba lo fuertes que fueran las trampas, él estaba bien siempre y cuando no fueran aumentadas por la magia. Y Yue tenía su regeneración automática. Así que, aunque quedara atrapada en uno, sobreviviría. Lo que significaba... Shea era la única cuya vida estaba en grave peligro. Se diera cuenta o no, estaba claro que era la más estresada de todos los presentes.

"¿Eh? Hajime-san, ¿por qué me miras así?"

"Aguanta, Shea..."

"U-Uh, ¿qué? ¿De dónde ha salido eso? Y por qué tengo tan mal presentimiento sobre esto..." Shea se frotó los brazos con cautela, claramente desanimada por la inusual muestra de bondad de Hajime. Continuó buscando sorpresas más desagradables a medida que avanzaban por el pasillo.

Hasta ahora, no habían encontrado ningún monstruo. Era posible que no hubiera ninguno en este laberinto, pero el optimismo infundado solía llevar a una tumba prematura. Lo más probable es que saltaran de la nada, como las trampas.

Después de unos minutos más, el camino se abrió hacia otra habitación. Este tenía tres pasillos diferentes que salían de él. Después de marcar su ubicación, Hajime cogió el camino más a la izquierda, una escalera que llevaba hacia abajo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Uuuuu, tengo un mal presentimiento sobre esto. Siempre me pasa algo malo cuando mis oídos se ponen nerviosos". Estaban a mitad de la escalera cuando Shea dijo eso. Justo como ella dijo, sus orejas estaban de pie y temblando un poco.

"Oye, no traigas mal augurio. Alguien siempre termina pisando una trampa justo después de que alguien dice que... Mira, mira."

"¡No es mi culpa!"

"Coneja maldita".

Mientras hablaban, hubo un ruido sordo y ominoso, y la escalera se derrumbó en un tobogán. Había sido una escalera bastante empinada, por lo que no podían mantener el equilibrio fácilmente. Para empeorar las cosas, un líquido negro y resbaladizo comienza a salir por pequeños agujeros en la escalera.

"¡Kuh, maldición!" Hajime rápidamente transmutó las placas metálicas de sus botas en clavos, junto con los dedos de su brazo artificial. Gracias a eso, apenas pudo mantener el equilibrio. Yue había saltado hacia Hajime en una fracción de segundo antes de caer, por lo que la apoyó con seguridad. Ella había predicho correctamente que él se prepararía. Los dos habían pasado suficiente tiempo juntos para poder leer los movimientos del otro.

Desafortunadamente, la última adición a su grupo no estaba en perfecta sincronía. Shea no había podido predecir que Hajime se anclaría.

"¿¡Ugyaaaaah!?" Sin nada que la sostuviera, cayó por el tobogán, golpeando la parte posterior de su cabeza contra el suelo. Soltó un gruñido de dolor, y en pocos segundos se cubrió con el lubricante que había surgido. La gravedad hizo su trabajo, y ella se deslizó, con la entrepierna justo en la cara de Hajime

"¿¡Buh!?" La fuerza del impacto le arrancó el brazo izquierdo de la pared en la que la había clavado, y cayó hacia atrás, con su mano derecha aún agarrada a Yue. Las puntas de sus pies también salieron, así que se deslizó de cabeza por el tobogán. Shea cabalgaba sobre él mientras se deslizaban.

"¡Estúpida y torpe coneja! ¡Suéltame ya!"

"Lo siento, pero no puedo moverme."

Empezaron a deslizarse aún más rápido. Hajime luchó para detener su movimiento con sus picos, pero ya eran demasiado rápidos para que pudiesen hacer algo bueno. Cambiando de vía, intentó transmutar la escalera directamente, pero la disipación de maná fue demasiado fuerte y no pudo hacerlo.

Finalmente, Shea luchó para sentarse. Ahora montaba a Hajime como un caballo.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Usa la estaca de [Drucken] para mantenernos en algún lugar!" Gritó Hajime. Uno de los trucos que había añadido al [Drucken] de Shea era una estaca que se podía extender desde el martillo. También había querido darle un arma penetrante, en caso de que la necesitara. Una estaca tan grande podría detener su caída.

"Está bien, déjalo en... ¡Espera, Hajime-san! ¡Mira, el camino!" Shea se movió para agarrar a [Drucken], pero de repente se detuvo.

Eso era todo lo que necesitaba decir para que Hajime lo entendiese. Esta resbaladilla estaba tratando de escupirlos en alguna parte.

"¡Yue!"

"¡Está bien!"

Hajime llamó a Yue. No necesitaba decir nada más, ya que ella había adivinado sus intenciones.

"¡Agárrate fuerte, Shea!"

"¡De acuerdo!" Shea se aferró a Hajime.

El tobogán llegó a un abrupto final, y por un momento todos quedaron suspendidos en el aire, ingravidos. Yue se aprovechó de esa fracción de segundo.

"[Corriente ascendente]!" Este fue uno de los hechizos de viento más básicos. Normalmente se usaba para aumentar la potencia de salto. Los profesionales cualificados podrían utilizarlo para emular el vuelo durante un corto período de tiempo. Pero en este calabozo, la magia estaba estropeada. Incluso Yue solo podía mantenerlos a flote durante unos pocos segundos.

"Más que suficiente". Dijo triunfante Hajime. Esos pocos segundos fueron todo lo que necesitaba para examinar sus alrededores. Yue había hecho más que suficiente

Con ambas chicas aun aferrándose a él, Hajime apuntó su brazo artificial hacia el techo. Le echó un poco de maná, y con un silbido neumático, un alambre con un ancla en la muñeca. Se incrustó en el techo, y se mantuvo firme.

Hajime dio un suspiro de alivio cuando vio que el ancla no se estaba soltando. Los tres colgaban allí, sostenidos por un solo y delgado alambre. Arriesgaron una mirada a lo que había debajo de ellos, e instantáneamente se arrepintieron.

Había un pozo de escorpiones justo debajo de ellos. Sólo medían unos diez centímetros. El escorpión al que se había enfrentado Hajime en el laberinto de Orcus era probablemente más peligroso, pero ver a tantos de ellos arrastrándose era más dañino mentalmente. Piel de gallina se levantó de sus brazos al darse cuenta de que un solo cable era lo único que le separaba del infierno de los escorpiones.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"....." Todos se callaron. Nadie quería pensar en lo que esperaba abajo, así que todos miraron directamente al techo. Al hacerlo, se dieron cuenta de que en ella se estaban formando letras. Ellos ya sabían qué esperar, pero leyeron el mensaje de todos modos.

**Esas picaduras de escorpión no son venenosas, pero te paralizarán. Espero que disfrutes acostándote con mis lindos bebés por un tiempo, Buhaha.**

Debió haber hecho que el lienzo que contenía el mensaje fuese especialmente denso, ya que brillaba más que sus alrededores. Cualquiera que cayera estaría condenado a tumbarse allí, paralizado, mientras los escorpiones se escabullían sobre sus cuerpos inclinados. Trataban desesperadamente de extender la mano hasta el techo sólo para encontrar esas palabras.

"....." El silencio continuó, pero por una razón diferente esta vez. Todos trataban desesperadamente de no burlarse de las burlas de Miledi.

*"Hajime, por allí."*

*"¿Hm?"*

Notando algo, Yue señaló un punto bajo ella. Había un pequeño túnel allí.

*"Un túnel... ¿Qué crees que deberíamos hacer? Podemos volver a subir, o podemos ver lo que hay ahí abajo".*

*"Estoy bien con lo que decidas, Hajime-san. Todo lo que hago es empeorar las cosas para nosotros, así que..."*

*"No te preocupes, te castigaremos apropiadamente por eso cuando salgamos de aquí."*

*"¡Ahora estoy preocupada! ¿No podías haberlo dejado en "no te preocupes"?"*

*"Qué insolente. Tu castigo se ha duplicado."*

*"¿¡Tú también, Yue-san!? Por dios, no seré capaz de tomarme un respiro después de que terminemos con este sitio".*

Hajime y Yue fueron tan despiadados como siempre.

*"Haah, si tan sólo pudieras usar tu vista del futuro para mostrarnos a dónde ir."*

*"Todavía no soy tan buena con eso. He estado practicando, pero..."*

La vista futura era la única magia especial que Shea podía usar. Le permitió ver uno de los futuros potenciales que podrían desarrollarse. Pero debido a la cantidad de maná que le tomaba, sólo podía usarlo una vez al día. Y como su fuerza dependía del **[fortalecimiento corporal]**, sin maná no era más que una coneja inútil. Ella había estado practicando todo el

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

tiempo, bajando la cantidad de maná que le tomaba poco a poco, pero... todavía le quedaba mucho camino por recorrer antes de dominar la técnica.

*"Bueno, no tiene sentido quejarse de lo que no tenemos. Prefiero seguir adelante, así que revisemos el túnel".*

*"De acuerdo".*

*"Funciona para mí."*

Hajime disparó otra ancla de su brazo, y tarzaneó hacia el túnel.

El túnel, como el resto del laberinto, estaba iluminado por [linrock]. No parecía ramificarse tan lejos como podían ver y continuaron hacia adelante. El hecho de que no hubiera ni un solo giro era sospechoso. O quizás el acoso constante de Miledi los había vuelto paranoicos.

El grupo se dirigió hacia el pasaje. Continuaron unos cientos de metros sin incidentes. La uniformidad total del túnel dificultaba la medición precisa de la distancia. Todo era tan inquietantemente inmutable que comenzaron a preguntarse si simplemente estaban caminando en su lugar.

Justo cuando empezaban a sospechar, hubo un cambio en la monotonía, como si la caverna hubiera anticipado sus preocupaciones. Había una habitación espaciosa más adelante. El grupo se relajó un poco, corriendo a la habitación... sólo para escuchar el sonido familiar de otra trampa activándose.

*"¿Qué pasa esta vez...? Oh, ¿el techo?"*

*"Shea."*

*"¡Lo tengo!"*

Todo el mundo miró al techo y vio que poco a poco se les estaba cayendo encima. Era un cliché, en cuanto a trampas se refiere, pero como su magia estaba prácticamente sellada, era bastante efectiva.

El pasillo, habría parecido que la habitación había desaparecido repentinamente y había sido reemplazada por una pared. Así de rápido había caído el techo. El pasillo del que habían salido era ahora un callejón sin salida.

El silencio llenó la habitación

Parecía imposible que Hajime y las demás hubiesen conseguido evitar ser aplastados hasta la muerte. El silencio hizo que pareciera aún más probable que se hubieran ido.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, algo sucedió unos minutos después. Chispas rojas empezaron a salir de la pared opuesta a la de Hajime. Y después de eso, apareció un agujero lo suficientemente grande como para que una persona se arrastrara por él. Desde dentro, Hajime, Yue, y Shea salieron todos escalando.

*"Haah... Haah... Eso estuvo cerca".*

*"Sí. Habría sido molesto si nos hubieran aplastado".*

*"Habría sido mucho más que sólo 'molesto'. Normalmente, morirías si te aplastara eso, ¿sabes?"*

No había a donde correr, y no habrían llegado al pasillo del lado más lejano a tiempo, así que Hajime y Shea habían sostenido el techo durante unos segundos mientras Hajime transmutaba un agujero justo encima de ellos.

Debido a las propiedades únicas del laberinto, se había visto obligado a trabajar cuatro veces más despacio, con su alcance reducido a sólo un metro a su alrededor. Lo peor de todo es que la terrible experiencia había requerido mucho más maná del que debería. Se habían acurrucado todos juntos en el pequeño espacio que él había creado para ellos mientras él lentamente transmutaba un camino de salida. *Y pensar que tendría que cavar a través de las paredes otra vez... No había sentido tal humillación desde la primera vez que caí en el abismo.* Expresó su desagrado con una serie de maldiciones.

*"Maldita sea, maldita sea. No puedo creer que me hayan reducido a esto otra vez. Peor aún, mi regeneración de maná a alta velocidad ni siquiera está funcionando. Diablos, mi maná no se está recuperando".* Junto a él, Yue sacó un pequeño frasco de su bolsillo, y luego se lo ofreció a Hajime con una sonrisa.

*"¿Qué tal una poción de maná, entonces?"*

*"No me importa si lo hago."*

*"¿Hay algo que los perturbe a los dos?"*

Hajime se soltó un poco, y luego se apoyó cansado contra la pared. Podía reponer parte de su maná con las reservas que había guardado en sus piedras mágicas, pero quería conservarlas para cuando realmente las necesitara. Una poción de maná era probablemente la mejor opción

Sonriendo ante su pequeña representación, Hajime cogió el frasco y se lo bebió de un trago. Sabía a bebida energética. Mientras que la poción sólo restauraba una fracción del maná que una de sus piedras podía, y a un ritmo mucho más lento, tenía el beneficio añadido de curar su fatiga. Revitalizado, Hajime se levantó, listo para vencer a este estúpido calabozo.

Sin embargo, antes de que dieran unos pocos pasos, aparecieron más palabras irritantes en el techo.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

**¡Pupupu! Estás empezando a entrar en pánico.**

Miledi Reisen no había escatimado esfuerzos para asegurarse de molestar a sus visitantes en todo momento.

*"¡No estamos entrando en pánico! ¡En absoluto! ¡Y no somos patéticos!"* Shea siguió la línea de visión de Hajime hasta las molestas letras que flotaban en el techo y les gruñó. Su odio por Miledi ya había empezado a consumirla. No pudo evitar reaccionar a cada frase que encontraron flotando en el laberinto. Si Miledi hubiese estado viva, seguramente estaría regocijándose por haber encontrado una presa tan fácil.

*"Lo que sea, vámonos. No dejes que cada palabrita te enoje".*

*"Eso es sólo jugar en sus manos."*

*"Ugh, bien."*

Los pasillos y las habitaciones que descubrieron a partir de ese momento estaban llenas de trampas. Una habitación les disparaba flechas venenosas desde todas las direcciones, otra tenía una trampa llena de ácido, y otra se había convertido en un remolino de arena con un monstruo parecido a un gusano esperándoles en el centro. Sin falta, cada habitación tendría algo sarcástico escrito en las paredes o en el techo después de haberla limpiado. Todo el mundo estaba estresado más allá de lo creíble.

Sin embargo, despejaron trampa tras trampa, hasta que finalmente se encontraron en un pasadizo más grande que cualquier otro que hubieran visto hasta ese momento. Tenía entre seis y siete metros de ancho, una inclinación bastante pronunciada y una curva a la derecha. Era como un tobogán en espiral que descendía a las profundidades.

Todo el mundo tenso. Después de todo, el pasillo gritaba *"trampa"*.

A medida que descendían, descubrieron que sus instintos habían estado justo en la marca. El siempre familiar tintineo que anunciaba algún interruptor oculto activándose resonó entre las paredes. Debido a sus experiencias, Hajime estaba convencido de que independientemente de si activaban el interruptor en cualquier habitación, la trampa se activaría de todos modos. *Entonces, ¿cuál es el punto de tener un maldito interruptor en primer lugar?* Pero sabía que gritar en voz alta sólo invitaría a Miledi a hacer más el ridículo, así que, con un esfuerzo hercúleo, mantuvo la boca cerrada.

Observaron cuidadosamente lo que les rodeaba, esforzándose por echar un vistazo a lo que les esperaba a continuación.

*\*Retumbar\** Algo pesado rodaba hacia ellos.

*"....."* Los tres intercambiaron miradas de preocupación antes de mirar hacia atrás. Debido a la naturaleza curvilínea del sendero, no podían ver muy lejos por encima de ellos. El sonido

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

siguió aumentando gradualmente, hasta que... Se podía ver una enorme roca del tamaño de todo el pasaje corriendo hacia ellos. Naturalmente, era esférico. Posiblemente la trampa más cliché de todas. Y estaban seguros de que dondequiera que los llevara su alocada carrera, habría otra molesta trampa esperando.

Yue y Shea rápidamente se dieron la vuelta y comenzaron a correr por sus vidas, pero se detuvieron después de ir a pocos pasos. Se habían dado cuenta de que Hajime no los seguía.

"...¿Hm? ¿Hajime?"

"¿¡Hajime-san!? ¡Te aplastarán si no te das prisa!"

En vez de contestar, Hajime simplemente dobló sus rodillas y empujó su mano derecha hacia delante, como si estuviese intentando apuntar con sus dedos. Luego apretó su brazo izquierdo tan fuerte como pudo, haciendo que emitiera un chillido metálico. Sonriendo sin miedo, miró la roca tronando hacia él.

"¡No es mi estilo dejar que sigas subiéndome una y otra vez!" El ruido de su brazo protésico se hizo más fuerte. Y luego... ¡Boom! Con un estallido explosivo, su brazo izquierdo golpeó la roca. La fuerza del impacto le hizo retroceder, pero transmutó clavos de sus botas y se clavó los talones. Las grietas se extendieron fuera de la roca desde el punto de impacto, y su velocidad se redujo considerablemente.

"¡Raaaaaaaaaah!" Con un enérgico grito, Hajime metió su puño más profundamente en la roca. La lucha feroz entre su puño y la roca llegó a su fin, y su puño emergió como un claro vencedor. Con otro fuerte crujido, la roca se rompió en un millón de pedazos.

Por unos segundos después de que la roca se había ido no se movió, alerta a cualquier sorpresa extra. Pero después de estar seguro de que no vendría nada más, soltó un suspiro aliviado y devolvió el puño. Ya no había chillido en su brazo. Experimentalmente apretó y aflojó su puño izquierdo unas cuantas veces, y luego se giró hacia Shea y Yue después de asegurarse de que estaba en condiciones de continuar.

El estrés de antes ya no estaba presente en su cara. En vez de eso, había una sonrisa exultante allí. Aunque había intentado no dejar que se notara, se había estado desgastando por las trampas que no podía sentir o impedir que se activaran.

Hajime había combinado su habilidad [**Brazo de Acero**], la misma que había usado para derrotar a Jin en Verbergen, con una vibración de alta frecuencia que había logrado vertiendo maná en su brazo protésico. Eso fue lo que le permitió destruir la roca. Sin embargo, debido a la tensión que ponía en su brazo, tuvo que realizar el mantenimiento después de un solo uso. Originalmente, había sido una de sus cartas del triunfo, pero... estaba tan molesto que lo usó en una simple trampa.

Shea y Yue también estaban de humor para celebrar mientras corrían hacia Hajime.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"¡Hajime-san! ¡Eres increíble! ¡Eso fue tan genial! ¡Me siento viva otra vez!"*

*"...Sí, lo mismo."*

*"Jajaja, lo sé, ¿verdad? Ahora por fin podemos relajarnos un poco y..."* La alegre respuesta de Hajime se vio repentinamente interrumpida por un nuevo ruido.

*\*Retumbar\** Un ruido muy familiar. Su sonrisa se endureció. Como la de Shea, y parecía como si la expresión en blanco de Yue también se oscureciese. Como una muñeca rota, Hajime se dio la vuelta. Detrás de él, vio... Una roca de metal negro brillante.

*"De ninguna manera."* Dio un grito ahogado involuntariamente.

*"U-Umm, Hajime-san... ¿Soy yo, o hay algún líquido raro volando de esa cosa mientras baja?"*

*"...está derritiendo las paredes."*

Había innumerables pequeños agujeros salpicando la superficie de la roca, de los que se estaba rociando un líquido desconocido. Cualquiera cosa con la que el líquido entró en contacto emitió un silbido siniestro mientras se derretía.

Hajime miró por sí mismo, soltó un suspiro de cansancio, y se giró hacia Yue y Shea, una rígida sonrisa aún pegada a su cara. Finalmente, se desvaneció y gritó *"¡Maldita sea, correr!"* Yue y Shea intercambiaron miradas antes de salir corriendo tras Hajime.

La roca poco a poco iba ganando velocidad a medida que avanzaba a toda velocidad por el pasillo.

*"¡Noooooooooooooooooo! ¡No quiero ser aplastada y derretida hasta la muerte!"*

*"...Lo mismo. Sigamos corriendo."*

Los lamentos de Shea resonaron por todo el pasillo.

*"Y Hajime-san, ¡no puedo creer que te escaparas sin nosotras! ¡Qué cruel! ¡Demonio!"* Ella protestó en voz alta.

*"¡Cállate, no fue a propósito! ¡Sigue corriendo!"*

*"¡No puedo creer que estés tomando esa actitud conmigo cuando nos dejaste atrás! ¿No te importa en absoluto lo que me pase? Uwaaaaah, ¡volveré a perseguirte si muero!"*

*"Suena como si lo estuvieras haciendo bien, Shea."* Juzgando por el hecho de que aún tenía tiempo para quejarse, Yue asumió que no estaba en ningún problema real.

Unos segundos más tarde, vieron el final del pasadizo. Usando su **[Vista lejana]**, Hajime pudo asegurarse de que la habitación en la que se abría era bastante espaciosa. Aun así, había

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

algo extraño en su diseño. El suelo era lo más alejado de ellos, a distancia. Parecía que el pasillo terminaba en algún lugar cerca del techo de la habitación.

*"¡Vamos a caer, chicos!"*

*"De acuerdo".*

*"¡Lo tengo!"*

Se deslizaron los últimos metros del pasillo, cayeron a la habitación de abajo, y-

*"¿¡Guh!?"*

*"¿¡Hm!?"*

*"¿¡Hiii!?"*

Tres gritos simultáneos de sorpresa sonaron. Debajo de ellos, el suelo estaba sumergido en un charco de líquido de aspecto peligroso.

*"¡Maldita perra!"* Hajime disparó un aluvión de cuchillos desde su brazo izquierdo, junto con un ancla para sujetarse a la pared, y luego agarró a Yue con su derecha. La gigantesca roca de metal voló a través de ellos y cayó en la piscina de abajo. El humo se elevó mientras la roca se hundía lentamente en sus profundidades.

**[Muro del Viento]**. El hechizo de Yue se llevó cualquier salpicadura de ácido que se acercara. Hajime vigiló atentamente sus alrededores durante unos minutos más, pero cuando no pasó nada más se relajó.

*"Uuu... Hic... Sólo estoy... Sólo estoy... Waaaa..."* Volviéndose, vio a Shea clavada en la pared por los cuchillos que atravesaban su ropa. Estaba llorando como siempre.

*"¿Por qué lloras esta vez?"*

*"¿Estás en tu período?"*

*"¿No es obvio? Me has clavado contra la pared, ¿pero llevas a Yue-san? Hajime-saaaaaan, ¿no puedes ser al menos un poco amable conmigo?"*

*"Te salvé la vida, ¿no?"*

*"¡Eso no es lo que quiero decir! ¿No puedes salvarme de una manera más galante? Sabes a lo que me refiero, ¿verdad? Yo también quiero que me carguen con ternura".*

*"Shea."*



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Hic... ¿Qué pasa, Yue-san?"

"Tienes que enfrentarte a la realidad."

"¿Qué se supone que significa eso?"

"Mira, Shea. pero... la chica de la que estoy enamorado es Yue, así que no puedes culparme por pensar en ella primero."

"Uwaaah."

Aunque lo que dijo Hajime era absolutamente correcto, o quizás por ello, las lágrimas empezaron a caer de los ojos de Shea. Por otro lado, Yue se sonrojó y se acurrucó aún más cerca de Hajime.

"¡Espera, voy a hacer que te enamores de mí tan fuerte que rogarás por salvarme!"

"Nunca te rindes, ¿verdad?"

"Sí. Tiene agallas. Necesito tener cuidado."

Incluso cuando estaban colgando salvando su vida que caería sobre un charco de ácido ardiente, todavía tenían tiempo para representar sus sátiras de comedia amorosa. Realmente no sentía que su vida estuviera en peligro.

Usando su ancla como un péndulo, Hajime pudo columpiarse sobre la piscina de ácido y aterrizar con seguridad en el suelo. La habitación en la que se habían encontrado era larga y rectangular. A lo largo de la pared había numerosos cuadros, y dentro de cada uno había una estatua con una armadura completa, completa con espada y escudo. En la parte más profunda de la habitación había una escalera, más allá de la cual había un altar. Pasando el altar había una puerta majestuosa. Sobre el altar había un cristal amarillo en forma de diamante. Hajime frunció el ceño mientras miraba a su alrededor.

"¿Qué puerta. ¿Lleva a la base secreta de Miledi? Si es así, son buenas noticias, pero... ¿soy el único que tiene un mal presentimiento sobre esos trajes de armadura?"

"No te preocupes, ya la conozco."

"¿No significa eso que estas cosas van a saltar y atacarnos? ¿No deberíamos estar muy preocupados ahora mismo?"

Como estaba previsto, cuando los tres llegaron al centro de la habitación, algo sucedió. Un ruido muy familiar reverberaba a través de la cámara.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*¡cluck!* Todos se detuvieron. Lo sabía, pensaron los tres a la vez. Los ojos de las estatuas comenzaron a brillar siniestramente. Y con el sonido de metal raspando contra metal, los caballeros salieron de sus nichos. Eran aproximadamente cincuenta.

Como uno solo, todos bajaron su postura y levantaron sus escudos. El ejército de inhumanos caballeros se adelantó y rodeó al grupo de Hajime.

*"Jaja, lo sabía. Deberíamos haberlos destruido antes de subir. Bueno, no tiene sentido llorar sobre la leche derramada... Yue, Shea, ¿están listas?"*

*"Sí."*

*"¿No son demasiados? Quiero decir, todavía lo haré, pero..."*

Hajime desenfundó a **[Donner]** y **[Schlag]**. Normalmente, **[Metzelei]** sería más adecuado para estos números, pero le preocupaba que el cañón Gatling pudiera disparar más trampas. Podía más que creer que si dejaba escapar una lluvia de balas, al menos unos pocos dispararían más interruptores. Así que decidió quedarse con sus pistolas gemelas por el momento.

Un feroz espíritu de lucha moraba en los ojos de Yue. Sabía muy bien que era la más desfavorecida por las propiedades únicas del laberinto, pero moriría antes de convertirse en una carga para Hajime. Era la compañera de Hajime. No había forma de que dejara que algo tan trivial la retrasara. Especialmente cuando un potencial rival romántico había aparecido, a pesar de lo escasas que eran las posibilidades de Shea de seducir a Hajime.

Sin embargo, Shea estaba empezando a arrepentirse. Aunque era la menos afectada por la dispersión de maná, también era la que tenía menos experiencia práctica en combate. Los cinco días que había pasado luchando contra monstruos en el fondo del desfiladero no habían sido suficientes. E incluso si incluía el entrenamiento de Yue, aún tenía apenas dos semanas de experiencia. Combine eso con el hecho de que ella era una de las gentiles Haulia, y no era de extrañar que estuviera un poco preocupada. El hecho de que ella se hubiera llevado a **[Drucken]** y se hubiera puesto a practicar, de todos modos, era el testimonio de su extraordinario coraje.

*"Shea."*

*"¿¡Sí!? ¿Qué pasa, Hajime-san?"* Su voz tembló un poco. *¿Es sólo mi imaginación, o Hajime sonó un poco... más amable entonces?*

*"Eres fuerte. Te lo puedo garantizar. Estos golems de chatarra no son nada para ti. No te preocupes demasiado y sólo golpéalos hasta hacerlos papilla. Y si las cosas se ponen feas, te salvaremos".*

*"...Sí. Eres mi discípula, no te dejaré morir".*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Shea comenzó a llorar. Pero esta vez, eran lágrimas de felicidad. Debido a la dureza con la que la habían tratado, Shea había empezado a preocuparse de que pudieran pensar en ella como una molestia... pero finalmente se dio cuenta de que eso no podía ser cierto.

Confiaban en ella, así que, aunque fuera una novata en la lucha, haría todo lo que pudiera. Dejó que el maná fluyese por todo su cuerpo, fortaleciendo su cuerpo, y se adelantó.

*"Fufu, por fin has dicho algo bonito, Hajime-san. ¡Ahora sí que estoy entusiasmada! ¡Yue-san, el día en que tu discípula te golpee ya no está lejos!"*

*"No te adelantes."* Dijeron simultáneamente Hajime y Yue, pero Shea estaba demasiado enérgica para preocuparse. Miró directamente al enemigo más cercano.

*"¡Vamos! ¡Robot de chatarra!"*

*"En serio, de dónde salen todas estas cosas... Ah mierda, debería haber mantenido la boca cerrada."*

*"¡Robot de chatarra!"*

*"No voy a decir nada. No, no voy a decir nada."* Hajime suspiró cansado, y no por los cincuenta golems que le estaban cayendo encima. Tanto si se daban cuenta de sus sentimientos como si no, todos los golems eran uno solo. A pesar de sus enormes estructuras, eran bastante ágiles. Su armadura crujía mientras corrían, y tenían una figura imponente con sus ojos brillantes y sus espadas levantadas. Era como si una pared de metal se acercara a ellos por todos lados.

Hajime fue el primero en atacar. Aunque sus pistolas se redujeron a la mitad de su potencia, todavía eran un poco más poderosas que el rifle anti-materia promedio en la tierra.

Dos rayos de luz se dirigen infaliblemente hacia la cabeza de dos golems. Los dos se quedaron atascados en un ojo, y los golems arquearon la cabeza hacia atrás en el retroceso. Al caer, dos nuevos caballeros entraron corriendo para tomar su lugar. Hajime empezó a disparar tan rápido como pudo, desorganizando sus filas e impidiéndoles terminar su ataque.

Algunos de los caballeros pudieron capear la lluvia de balas usando sus escudos, espadas, e incluso camaradas caídos como escudos, y llegaron hasta Hajime. Pero aquellos que llegaron tan lejos fueron recibidos con la ira del martillo de guerra de Shea Haulia. Había fortalecido su cuerpo hasta el límite, y golpeaba sin piedad todo lo que se acercaba.

*"¡Deyaaaaaaaaah!"* Con un enérgico grito, golpeó a **[Drucken]** hacia abajo, pulverizando a un caballero en mil pequeños trozos. Había intentado levantar un escudo en un intento por protegerse del ataque, pero Shea simplemente había aplastado eso junto con el resto del cuerpo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

### Volumen 02 - [Light Novel] Premium

De hecho, el impacto había sido tan poderoso que había grietas en el suelo. Viendo una abertura, uno de los caballeros que había estado de pie cerca bajó el escudo que había usado para resistir la onda expansiva y Ataco Shea con una espada en la mano.

Pero Shea estaba al tanto del plan. Giró el mango de **[Drucken]**, y luego apretó el gatillo cuando se completó su transformación.

Con un rugido explosivo, **[Drucken]** saltó del suelo. Un aluvión de proyectiles de escopeta disparados desde su cañón. Usando el ímpetu del retroceso, Shea se giró y golpeó su martillo contra el flanco del caballero que había estado a punto de cortarla en dos.

"¡Raaaaaaaaah!" La armadura crujió mientras el martillo se clavaba en ella. La fuerza del impacto hizo que el caballero se doblara mientras volaba. Parecía como si hubiera sido atropellada por un camión. El cuerpo cojo chocó contra otro, y ambos cayeron al suelo en una maraña de miembros. Todo el torso había sido derrumbado, así que no parecía que se fuera a mover pronto.

Los oídos de Shea se animaron al escuchar el sonido del viento silbando a lo lejos. Levantó la vista y vio que el caballero que había enviado volando antes había soltado su espada, que ahora giraba por los aires. Saltó al aire, la agarró por la empuñadura, y la lanzó a otro de los caballeros que se acercaban.

Voló a una velocidad inhumana, y Choco contra el escudo levantado del caballero. Aprovechando la distracción momentánea, golpeó al enemigo con su martillo. Golpeó directamente en el estómago, y envió al caballero volando por los aires.

En un acto final de desesperación, el caballero trató de blandir su espada hacia ella, pero Shea utilizó la fuerza de su golpe para esquivar. Entonces, antes de que el caballero pudiese golpear el suelo, fue golpeado por **[Drucken]**.

Se creó una bala de cañón de golem, que derribó a algunos camaradas antes de derrumbarse contra la pared en un montón de chatarra.

Los labios de Shea se acurrucaron en una sonrisa. No estaba disfrutando de la lucha en sí, pero estaba contenta de poder mantenerse junto a Hajime. Fue entonces cuando realmente sintió que se había ganado el derecho de viajar junto a él y a Yue.... Pero esa felicidad la llevó a bajar la guardia.

En la batalla, incluso un momento de distracción podría ser fatal. Y antes de que se diera cuenta, había un escudo frente a su cara. Uno de los caballeros se la había tirado. Estos golems no estaban nada mal. Como se estaba fortaleciendo, no podría matar a Shea, pero ciertamente tenía suficiente fuerza para provocarle una conmoción cerebral. Aun así, sería fácil imaginar lo que le pasaría si se dejara desorientar.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

No esperaba que un caballero de todos los presentes, ni siquiera un caballero gólem, lanzara su escudo. Ese era el tipo de táctica turbia reservada para los ladrones. Ya ni siquiera había tiempo para gritar "¡Mierda!".

Lo máximo que podía hacer era prepararse para el impacto. Pero justo antes de que la golpeará, un chorro de agua se estrelló contra ella, desviando el escudo de su camino. Pasó volando por el costado de Shea y en su lugar chocó contra un golem detrás de ella.

*"Nunca bajas la guardia. Ahora tu castigo se ha triplicado."*

*"¿¡Fweh!? ¿Eso lo hiciste tú, Yue-san? Lo siento, ¡y gracias! Hey espera, ¿¡triplicado!?"*

*"Sí... Concéntrate."*

*"¡De acuerdo! ¡Haré lo que pueda!"* Shea redujo su excitación anterior después de ser regañada por Yue. Reflexionando sobre su error, volvió a centrar su atención. Mientras se enfrentaba al caballero que venía hacia ella por delante, un chorro de agua dividió en dos al que se le acercaba por detrás. Una cálida sensación se extendió por su pecho cuando Shea se dio cuenta de que Yue la tenía de espaldas. Pero se aseguró de mantener su atención en la lucha que se avecinaba, para no deshonorar más a su señor.

Cualquier otro caballero que trató de entrar en los puntos ciegos de Shea también fue cortado por un chorro de agua más afilado que cualquier espada. Yue estaba usando el hechizo de agua de nivel intermedio, "[Ruptura]". Recogió el agua en la atmósfera, la comprimió, y la disparó como una cuchilla de alta velocidad.

Había dos grandes cantimploras metálicas de agua colgando de la cintura de Yue. Otras dos estaban colgando de sus hombros. Los había sacado del [tesoro oculto] de Hajime. Cada vez que murmuraba el nombre del hechizo, salía más agua de la cantimplora y se convertía en una espada mortal.

Yue esperaba que usar agua ya presente en vez de dar el paso extra para comprimirla de la atmósfera reduciría la cantidad de maná requerida para cada disparo. Y como ella estaba manipulando el agua ya presente en lugar de formarla con magia, el hechizo en sí no podía disolverse una vez que se disparaba. Había un mecanismo conectado a los comedores que aceleraba el agua a medida que salía, por lo que ni siquiera la fuerza de la hoja de agua podía ser negada por el mágico aire que drenaba.

Yue aumentó el explosivo poder de combate cercano de Shea al proteger todos sus puntos ciegos. Incapaz de penetrar esa última combinación, el número de caballeros continuó disminuyendo.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime sonrió mientras veía como a su equipo que trabajaba a la perfección por el rabillo del ojo.

*"Vaya, sí que saben pelear. Será mejor que intensifique mi juego o perderán la fe en mí".* Hajime murmuró eso para sí mismo, y luego continuó disparando incesantemente a [Donner] y a [Schlag].

Bloqueó la espada de un caballero con el cañón de [Schlag], y luego le voló el casco, junto con la cabeza, con un disparo a quemarropa de [Donner]. Ni siquiera vio a su oponente caer al suelo. Sin siquiera mirar, disparó a [Schlag] detrás de él y derribó a un segundo caballero. Luego se agachó, evitando un movimiento horizontal, y cruzó los brazos antes de disparar, derribando a los caballeros a ambos lados de él.

Sin embargo, sin [Campo Eletrico], su bala no tenía suficiente poder para penetrar el escudo del caballero, así que rebotó y se estrelló contra la rodilla de un caballero cercano. Sin una pierna sobre la que pararse se desmoronó, y Hajime saltó por encima de él, disparando tanto a él como a un caballero cercano desde arriba.

Otro de los caballeros intentó golpearle en el momento en que aterrizó, pero soltó la espada y volvió a bailar por los aires. Disparó una sola bala en las cuatro direcciones, y cada una tomó la cabeza de un caballero diferente. Cuando aterrizó de nuevo, sacó una ronda de balas de su [Tesoro Oculto] y giró ambos cilindros para recargarlos instantáneamente. Luego se giró en su lugar y comenzó a disparar indiscriminadamente. Los caballeros que le rodeaban fueron derrotados uno a uno.

Continuó cortando una franja de destrucción a través de las filas de los golems, asegurándose de no dejar que ninguna de sus balas golpeará accidentalmente ninguna parte de la habitación. Sin embargo...

*"¿Qué diablos...?"* Mientras seguía esquivando los ataques del gólem, frunció el ceño sospechosamente. A pesar de haber destruido a un buen número de ellos ahora, parecía que sus filas no habían disminuido en lo más mínimo.

Yue y Shea también lo habían notado. Cuando miraron más de cerca el campo de batalla, se dieron cuenta de que los golems que habían destruido no estaban a la vista.

*"¿Se están regenerando?"*

*"Eso parece."*

*"¡De ninguna manera! ¿Cómo se supone que vamos a detenerlos, entonces?"*

De hecho, cada vez que se destruía un golem, la misma luz que brillaba en las cuencas de sus ojos envolvía todo su cuerpo durante un instante, y luego el golem se recuperaba.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Un poco de pánico se deslizó en la voz de Shea mientras derribaba otra ola de caballeros. No fue nada sorprendente. A este paso, no importaba cuántos destruyeran, no tenía sentido.

Sin embargo, Yue y Hajime permanecieron tranquilos, sus mentes trabajando furiosamente mientras mantenían a raya a los caballeros. Aquí fue donde la diferencia de experiencia entró en juego. Obstáculos de tal dificultad habían sido comunes en el abismo. De hecho, como eran más fuertes de lo que eran entonces, esto no era nada.

"...Hajime, si son golems, entonces deberían tener un núcleo." Justo como Yue había dicho, los golems debían tener un núcleo escondido en algún lugar dentro de ellos que era la fuente de su poder. La mayoría de los núcleos fueron creados con cristales de maná cosechados de monstruos. Eso era lo que se había escrito en el diario de Oscar con respecto a sus golems de limpieza por lo menos. Yue pensaba que, si podían destruir esos núcleos, detendrían a los Golems. Pero inesperadamente, Hajime frunció el ceño infelizmente.

"Sobre eso, no creo que estos tipos tengan ninguno."

"¿Estás seguro?"

"Sí, lo estoy comprobando con mi Ojo de Demonio, pero no puedo ver nada. Hay débiles rastros de maná viniendo de todo el cuerpo de cada golem, pero..."

"Entonces, ¿qué vamos a hacer? A este ritmo, ¡al final vamos a perder!" Shea estaba completamente aterrorizada ahora. Hajime la ignoró y usó [**Apreciación de mineral**] en un golem. ¿Quizás no necesita un núcleo porque los propios golems están hechos de algún tipo de mineral especial?

*En el Blanco.*

**Roca espiritual:** Una piedra capaz de absorber grandes cantidades de maná. Dos o más piedras espirituosas llenas con el mismo tipo de maná unido a otro tipo de mineral pueden ser controladas remotamente.

*Entonces, ¿eso significa que hay alguien controlando estos golems de piedra?* En realidad, no se estaban regenerando, el operador simplemente estaba reorganizando las piedras de los golems rotos para arreglarlos, tomando extra de la habitación si no había suficiente. Fue más reconstrucción que regeneración.

Al mirarlo más de cerca, Hajime vio que partes del suelo también estaban hechas de piedra espiritual, y que había sido arrancada en algunos lugares. Probablemente se usó para complementar cualquier piedra que faltara para los golems. A menos que eliminaran al operador, no tendrían fin.

"Yue, Shea. Alguien está controlando a estos tipos. No habrá fin para ellos si seguimos luchando ¡Así que nos abriremos paso!"



# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"De acuerdo".

"¿Nos Abriremos Paso? ¡Entendido!"

A la señal de Hajime, ambos se dieron la vuelta y corrieron hacia el altar. Hajime despidió a [Donner] y a [Schlag] tan rápido como pudo, abriendo un camino ante él, mientras lanzaba dos granadas por detrás para evitar la persecución. Hubo una fuerte explosión, y las ondas de choque enviaron filas de caballeros al suelo.

Shea saltó a la abertura que Hajime había creado y giró a [Drucken], derribando todo lo que tenía a su paso. Los golems le lanzaron sus escudos y espadas, apuntando a la breve ventana de tiempo que Shea necesitaba para recuperar su postura, pero Yue usó [Ruptura] para cortarlos a todos.

Hajime levantó la retaguardia y continuó derribando a cualquiera de los caballeros que se acercaban demasiado. Shea fue la primera en llegar al altar, y rápidamente se puso en posición de ayudar a Yue y Hajime. Yue le siguió segundos después, saltando sobre el altar y dirigiéndose hacia la puerta.

"Yue-san, ¿está abriendo?"

"No... Está sellado."

"¡Ah, lo sabía!"

Incluso a primera vista, era obvio que el altar y la puerta eran importantes. Después de todo, tenía sentido que estuvieran sellados. Por eso intentaron acabar primero con los golems, para poder tomarse su tiempo para descubrir el sello. Shea refunfuñó molesta mientras golpeaba a los caballeros que subían las escaleras.

"Dejemos que Yue se encargue del sello. Probablemente me lleve demasiado tiempo atravesar eso con la transmutación".

Hajime se abrió paso hasta donde estaba Shea. Probablemente era posible que Hajime rompiera con la Transmutación, pero en este laberinto se necesitaría una gran cantidad de su maná. En ese caso, descifrar el acertijo del altar y el cristal amarillo era probablemente la ruta más inteligente. Por eso Hajime decidió dejar que Yue, que actualmente era el más desfavorecido en la lucha, se preocupase por el sello.

"Bien... déjame a mí." Yue contestó instantáneamente y cambió su atención hacia el cristal amarillo. Parecía como si dos pirámides hubiesen sido unidas en la base, y al mirar más de cerca Yue se dio cuenta de que todo estaba hecho de piezas tridimensionales entrelazadas.

Ella tomó el cristal en sus manos y se giró hacia la puerta. Había tres hendiduras en su cara. Después de pensarlo un momento, empezó a desmontar el cristal. Esperaba reorganizar las piezas en tres cubos para que encajaran en las hendiduras.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Mientras trabajaba, examinaba cada hendidura con más detalle. Cuando miró de cerca, notó que cada uno de ellos tenía una escritura tan tenue que fácilmente podía pasarse por alto. Escrita en su interior decía...

**¿Puedes resolverlo? Bueno, ¿puedes? ¡Si no terminas rápido, todos van a morir! No te preocupes si no puedes. ¡Está bien, ustedes no son genios como yo! ¡Así que relájate! Incluso la gente estúpida puede vivir... Bueno, supongo que no pueden, ¿eh? ¡Demasiado malo! ¡Pugyahaha!**

Los mismos insultos molestos de siempre. Ni siquiera Yue pudo evitar irritarse. Frunció el ceño levemente, resistió el impulso de golpear la puerta, y continuó trabajando en el rompecabezas.

Hajime y Shea sintieron su cambio de humor, pero decidieron no decir nada y continuaron golpeando al inmortal ejército de golems.

*"Hajime-saaan. ¿No puedes volarla con esa otra cosa que usaste antes?"* Los caballeros subieron en tropel por las escaleras como cucarachas, molestas y difíciles de matar. Cansado de devolverles el golpe, Shea le rogó a Hajime que volviera a usar sus granadas.

*"Idiota. ¿Y si desencadena una trampa? No puedo tirarlas, así como así. No se sabe lo que va a pasar".*

*"¡Ese ejército de golems ya ha pisoteado cada centímetro de la escalera!"*

*"Estamos hablando de Miledi Reisen. ¿Qué quiere decir que no hay algún tipo de interruptor que no reaccione a los golems?"*

*"Ugh, lo que asusta es que podrías tener razón..."*

Conversaron con sorprendente indiferencia mientras atravesaban a través de ola tras ola de golems. Aunque al principio Shea había estado en pánico, después de ver lo tranquilo que Hajime y Yue habían manejado la situación, había recobrado la compostura.

*"Sabes, en realidad estoy un poco feliz."*

*"¿Eh?"*

Shea golpeó otro golem de la escalera antes de continuar.

*"Durante tanto tiempo, todo en lo que era bueno era en huir. Pero ahora aquí estoy, luchando codo con codo contigo, Hajime-san... Por eso estoy feliz".*

*"...Eres una persona rara, ¿lo sabías?"*

*"Hehehe. ¡Voy a coquetear tanto contigo cuando salgamos de aquí!"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Whoa, más despacio. No vayas a poner banderas de muerte sin razón. El trágico papel de heroína no te queda bien, así que para".*

*"¡Aquí es donde se supone que debes decir: 'Definitivamente no te dejaré morir, ¡cariño!'"  
¡Vamos!"*

*"Ahora eso se desvía demasiado del guión. En realidad, estoy un poco asustado por lo optimista que te has puesto últimamente, pero... Supongo que no puedo decir nada."*

Continuaron charlando sin hacer nada durante unos minutos más. Incluso se podría decir que estaban coqueteando. De repente, una oscura sombra se asomó tras ellos. Yue.

*"Nada de coquetear".*

*"No estábamos coqueteando."*

*"Fufufu, ¿así es como se veía? Me estás haciendo sonrojar".*

*"Cállate, tú."* Yue miró enfadada a Hajime y Shea, que estaba empezando a cansarse un poco. Pero ella sabía que no era el momento para esto, así que en vez de eso se hinchó un poco el pecho y reportó su éxito.

*"Está abierto."*

*"Vaya, eso fue rápido. Eres increíble, Yue. ¡Shea, nos vamos!"*

*"¡Está bien!"*

Hajime miró hacia atrás y vio que la puerta estaba abierta. No parecía haber nada muy especial en la habitación de más allá. En cualquier caso, se dio la vuelta y se dirigió a la puerta. Si pudieran volver a sellar esa puerta, podrían detener el avance de los golems. Yue corrió primero, seguida por Shea. Se pusieron a ambos lados de las puertas dobles, listas para cerrarlas en cuanto Hajime pasase.

Hajime tiró algunas granadas a los golems como regalo de despedida antes de entrar corriendo por las puertas. Los golems avanzaron, decididos a detener a los intrusos. Y sin embargo, las granadas explotaron antes de que pudieran. Los que no volaron en pedazos perdieron el equilibrio y cayeron. Y en ese momento, Yue y Shea cerraron las puertas de golpe.

Tal como lo había comprobado con **[Vista lejana]** antes, la habitación estaba completamente vacía. Aunque no hubiese sido la propia habitación de Miledi, Hajime al menos había estado esperando una pista, así que la situación era bastante anticlimática.

*"¿Es otro de sus trucos? Tener esta gran puerta y sello de lujo, ¿pero no poner nada detrás de ella?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Es posible."*

*"¡Estúpida Miledi! ¿¡Cuánto tiempo vas a seguir burlándote de nosotros!?"*

Mientras los tres colgaban la cabeza decepcionados, de repente oyeron el ruido que habían llegado a odiar.

*¡Clunk!*

*"¿¡Qué...!?"* La habitación empezó a temblar de repente. De repente, Hajime pudo sentir las fuerzas G golpeándolo de costado.

*"Espera, ¿se está moviendo toda la habitación?"*

*"¿Parece que...?"*

*"¿¡Ugyaah!?"*

Justo cuando dijo eso, se encontraron siendo atacados por las fuerzas G desde arriba. El inesperado cambio hizo que Yue se mordiese la lengua, y ella sostuvo su boca con lágrimas en los ojos. Mientras tanto, Shea estaba esparcida por el suelo como una rana al revés.

La habitación siguió avanzando en todas direcciones durante unos cuarenta segundos antes de detenerse repentinamente, ignorando todas las leyes de la inercia.

Hajime había logrado usar sus zapatos de púas para mantenerse en su lugar, e incluso prepararse contra el impacto de la parada repentina, pero Shea no tuvo tanta suerte. Cuando la habitación se detuvo, se estrelló contra la pared de cabeza. Todo el rodar alrededor de antes ya había sido malo para ella, pero esta fue la gota que colmó el vaso. Se puso de pie como una borracha, con la cara pálida y completamente agotada. Estaría fuera de combate unos minutos. Yue se había aferrado a Hajime en el momento en que se dio cuenta de lo que estaba pasando, así que estaba bien.

*"Por fin ha terminado... Yue, ¿estás bien?"*

*"Sí, estoy bien."*

Hajime no transmutó sus púas y se puso en pie. Examinó su entorno, pero nada en particular se destacó. Considerando lo mucho que se habían movido, lo más probable es que si él abría la puerta por la que entraron, estuvieran en una habitación diferente.

*"H-Hajime-san, ¿no me vas a decir algo a mí también?"* Shea se cubrió la boca para no vomitar mientras miraba a Hajime. No parecía muy contenta de que la ignoraran.

*"Estoy bastante seguro de que si dijera algo te excitarías tanto que realmente vomitarías... y no necesitamos añadir coneja vomitada a tu lista de apodos, ¿verdad?"*

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Puede que sea verdad, pero una chica todavía quiere que la cuides... ¡Blaaaaargh!"*

*"Mira, ¿qué te dije. Mira, sólo descansa un poco."*

*"Ulp... Bleh..."* Ignorando a Shea, que estaba vomitando a gatas, Hajime y Yue volvieron a mirar a su alrededor. Todavía no había nada nuevo, así que decidieron dirigirse a la puerta.

*"Ahora bien, ¿qué es lo próximo que nos va a lanzar?"*

*"¿El tipo que estaba controlando a los Golems?"*

*"Posiblemente. Se supone que Miledi lleva mucho tiempo muerta... ¿quién controlaba esas cosas?"*

*"No importa lo que salga. Yo te protegeré, Hajime... Y tú también, supongo, Shea".*

*"Puedo oírte, ¿sabes? Blaargh..."*

Hajime se relajó un poco cuando escuchó la confianza en la voz de Yue. Suavemente pasó sus dedos por el pelo de ella. Cerró los ojos alegremente y se acurrucó ante Hajime.

*"He querido decirte esto desde hace tiempo, pero ¿podrían dejar de ir a su propio mundo todo el tiempo? Empiezo a sentirme excluida y sola, y..."*

Shea rápidamente ahuecó su boca en un intento de mantener el almuerzo que le quedaba.

*"He querido decirte esto desde hace tiempo, pero ¿podrías dejar de hacer eso que haces a veces cuando parece que salió directamente de una película de terror? Empiezo a sentir escalofríos corriendo por mi espina dorsal."*

*"Cómo te atreves. Sólo soy una doncella enamorada que quiere... Ulp... Que quiere ser mimada como Yue-san. ¡Así que abrázame y mimame ya! UUrgh..."*

*"Por favor, no digas eso cuando parezca que estás a punto de vomitar..."*

*"Llegas cien años antes para que Hajime te abrace, Shea."*

De alguna manera, Shea se las arregló para acercarse a Hajime, y le miró con ojos suplicantes, sus manos aun cubriendo su boca. La ignoró y se giró hacia la puerta. Detrás de él Shea decía *"¡Hey- Bweeeeeeh!"* pero fingió no oír.

*¿Qué hay detrás de la puerta misteriosa? ¿El escondite de Miledi? ¿El maestro de los golems? ¿Más trampas?* Con una sonrisa valiente, abrió la puerta. Más allá estaba...

*"¿No te resulta familiar esta habitación?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Muy familiar. Especialmente esa tabla de piedra".*

Había otra habitación detrás de la puerta. Una lápida de piedra en el centro y un pasadizo que se dirigía hacia la izquierda era todo lo que se veía. La razón por la que me pareció tan familiar fue porque....

*"¿Esto se parece a... la habitación en la que empezamos?"* Shea dijo lo que todos estaban pensando, pero nadie lo quería decir. Sin embargo, se parecía mucho a la habitación en la que habían empezado. De hecho, no sólo lo parecía, sino que era exactamente esa habitación. La prueba estaba en las letras que aparecían en la tablilla.

**Hey, ¿cómo se siente? Todo ese trabajo duro sólo para terminar de nuevo en el comienzo. ¿Qué sentiste cuando te diste cuenta? Vamos, dime. ¿Cómo lo estás soportando? ¿Y bien?**

"....." Hajime y las demás se quedaron atónitos sin palabras. Sus expresiones eran espeluznantes. Ninguno de ellos se movió cuando leyeron lo que estaba escrito en la tabla. Unos segundos después, aparecieron más palabras.

**Oh sí, casi lo olvido. Este laberinto se transforma después de un tiempo determinado. Miledi-chan quería asegurarse de que no se aburrieran corriendo por los mismos caminos una y otra vez. ¿Estás contento? ¿Y bien? ¡Más vale que me des las gracias! ¡Lo hice todo por la bondad de mi corazón! Ya debería haber terminado de cambiar, así que los mapas que hiciste son inútiles. ¡Siéntase libre de agradecerme! No hiciste ninguno, ¿verdad? Oh, ¿ustedes, pobres almas, trabajaron duro en hacer un mapa de todo lo que pudieron? Bueno, ¡qué lástima! Buggyayaya**



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Ja... ja ja ja ja."

"Fufufu".

"Fuhihihihhi."

Los tres hicieron unas risas histéricas. Los gritos de "Milediiiiiiiiiiiiiiiiii" que siguieron fueron seguramente escuchados por todas las criaturas en el laberinto. Esos gritos sólo se hicieron más fuertes cuando, al salir del pasillo, se dieron cuenta de que había sido fiel a su palabra. Toda la distribución del laberinto había cambiado.

Tomó algún tiempo, pero finalmente lograron recobrar la compostura y continuaron su expedición. Naturalmente, las cosas no salieron bien. Especialmente para Shea, se quedó atrapada en las trampas más básicas como objetos de metal que caían del cielo, quedando atrapada en arena, siendo rociada con algún líquido blanco pegajoso que olía asqueroso, y más. Con el tiempo, se convirtió en una coneja muy ágil.



# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Capítulo IV – Miledi Reisen

En un rincón del palacio de Heiligh había un salón que había sido abierto para el uso exclusivo de los estudiantes convocados. A cada uno de ellos también se le había asignado su propio mayordomo, y en el momento en que parecía que necesitaban algo en ese salón, su mayordomo estaba a su lado. Si era comida lo que querían, o bebida, simplemente tenían que pedir y su sirviente iría florecientemente.

Cada uno de ellos tenía su propio sirviente personal para cuidar de ellos en sus habitaciones, pero a medida que se encerraban solos, la mayoría de los estudiantes pasaban su tiempo libre en el salón.

Por supuesto, no habían sido convocados aquí para holgazanear. Eran la fuerza principal del lado humano en su batalla contra su enemigo jurado, los demonios.

Entonces, ¿por qué la mayoría de ellos pasaban sus días holgazaneando en el salón matando el tiempo? Bueno, en pocas palabras, la mayoría de ellos estaban traumatizados. Se habían encontrado cara a cara con la muerte hacía solo unos meses, después de todo. En las profundidades del gran laberinto de los orcus, donde la luz del sol nunca llega, habían mirado a monstruos que los habrían matado sin piedad. Muchos de ellos habían sido convencidos de que morirían allí, y un miembro de su grupo había sido derrotado, desapareciendo entre las fauces abiertas de ese precipicio.

Una aventura de fantasía con espadas y magia. Habían tenido esa clase de idea despreocupada sobre lo que les esperaba, pero la dura realidad había aplastado esas esperanzas y sueños con bastante rapidez. En el campo de batalla, la gente moría. Era obvio cuando se decía, pero el incidente en el laberinto había grabado ese hecho en sus almas.

Al principio habían practicado felizmente sus habilidades, mejorando los talentos, y estaban ansiosos por derribar olas de monstruos. Pero ahora, no había ni una pizca de esa actitud positiva en ninguna parte. La gente moría cuando eran asesinados. Cuando esa realidad se les impuso en la cara, muchos de los estudiantes perdieron los nervios. No sólo ya no podían luchar, sino que temían incluso salir de la capital.

El rey y los miembros de alto rango de la Santa Iglesia naturalmente trataron de convencer a los estudiantes de que pelearan de nuevo, pero no llegaron tan lejos como para forzarlos. Al final, todos fueron intentos de persuasión. Pero los estudiantes, que habían sido agobiados por el miedo, sólo se sentían más acorralados por sus palabras. Estaban preocupados de que, si no cumplían, tal vez serían perseguidos fuera del castillo. Entonces, no tendrían a nadie que los protegiera, ya que fueron arrojados a este duro mundo en el que la gente moría en un santiamén.

Fue entonces cuando la profesora Aiko Hatayama, que poseía un trabajo raro e inestimable, la única adulta que había sido convocada, regresó de su expedición para resolver los problemas alimentarios del reino.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Cuando se enteró del niño que no había vuelto con vida, se quedó visiblemente conmocionada. Pero cuando vio lo mucho que había afectado a los estudiantes, se recuperó rápidamente. Con renovada determinación, se dirigió al rey y a otros nobles para convencerlos de que dejaran de molestar a los estudiantes para que regresaran al frente de guerra. Incluso se usó a sí misma y a su raro trabajo como moneda de cambio.

Como resultado, tuvo éxito y todos los estudiantes fueron puestos bajo la protección de Aiko. Era por esa razón que podían pasar sus días charlando ociosamente en el salón.

*"Oye, ¿has oído? El grupo de Amanogawa llegó hasta el piso 70."*

*"¿En serio? ¿No acababan de poner un pie en el piso 66 hace unos días?"*

*"Supongo que así de bueno es el grupo del héroe. Está en un nivel completamente diferente al de los chicos normales como nosotros".* El estudiante que dijo eso, Atsushi Tamai, se encogió de hombros, una extraña expresión en su cara. Estaba celoso de ellos. Estaba celoso de Kouki y de los otros, que seguían desafiando a lo desconocido incluso después de su casi roce con la muerte. Al mismo tiempo, sin embargo, estaba avergonzado de lo patético que era, y del hecho de que apartaba sus ojos de la verdad. Pero cada vez que pensaba en ese día, empezaba a temblar de miedo.

No sólo Atsushi, la mayoría de los estudiantes que eligieron quedarse sentían lo mismo. Todo lo que querían era volver a casa, a Japón. Pero para hacer eso, necesitarían ganar la guerra contra los demonios, y pedirle al dios de la Santa Iglesia, Ehit, que los envíe de vuelta. Aun así, no se atrevían a pelear. El miedo, tan oscuro como el abismo que presenciaron, apagó sus voluntades.

*"Sí. Tendrías que ser tan increíble como Kaori-chan o Shizuku-chan para seguirle el ritmo a ese tipo".*

*"Lo sé, ¿verdad? Shizuku es genial, ¿verdad? Me estoy enamorando de ella".*

*"Hahaha, ¿en serio? ¡Pero pensé que te gustaba Suzu, Yuri!"*

*"¡Espera, Suzu-chan, de verdad!"*

*"No, es sólo una vieja pervertida por dentro, así que no cuenta".*

Al igual que los niños, las niñas también actuaban alegremente y bromeaban, pero por dentro se sentían celosas y culpables por no estar ahí para sus amigos. Hablaron un rato, intercambiando palabras huecas y vacías. Como si tuvieran miedo de dejar que el silencio se instalara.

Aunque los sirvientes que estaban en el salón nunca miraron directamente a ninguno de los estudiantes, aun así, les robaron miradas furtivas. No sólo habían sido elegidos por Ehit, sino que sus Compañeros seguían luchando. Y, sin embargo, perdían el tiempo charlando

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

inútilmente en esta lujosa sala. Sin embargo, al mismo tiempo los sirvientes vieron el miedo que vivía en los corazones de los estudiantes, y simpatizaron con su difícil situación. Estaban atrapados aquí, incapaces de volver a casa, y era la gente de este mundo la que los había llevado a tales acciones. Así, ellos miraban sin expresión. Los nobles y clérigos que conocían la situación también tenían sentimientos similares, ya que habían visto el dilema de los estudiantes de primera mano. Naturalmente, variaba de persona a persona.

Los estudiantes se habían dado cuenta de cómo los miraban. Para evitar detenerse en ello, los estudiantes volvieron una vez más a una conversación hueca en un intento de lamerse sus propias heridas.

Una de las personas murmuró algo.

*"...incluso Shizuku es una chica normal..."* Había sido apenas un susurro, no algo destinado a ser escuchado por otros. Pero había habido una pausa en la conversación en ese momento, y por eso esas palabras susurradas llegaron a todos en el salón.

Todos se volvieron para mirar a la persona que había murmurado eso. Era Nia, la criada personal de Shizuku. Se dio cuenta de que se había equivocado e inclinó rápidamente la cabeza para disculparse, pero...

*"¿Qué? ¿Tienes algún problema con nosotros?"* Atsushi frunció el ceño y gruñó a Nia. A pesar de su tono, no se atrevía a mirarla a los ojos. Sabía que su ira estaba mal dirigida.

*"No. En absoluto. Realmente lo siento por mi pobre elección de palabras."* Nia volvió a inclinarse ante todo el mundo. Pero su honesta actitud solo agravó aún más a Atsushi, por lo que continuó molestandola.

*"¡Nadie te pidió que te disculparas! ¿Crees que todos somos idiotas? ¿Tratas de decir eso porque Yaegashi-san no cambió... porque ella sigue yendo de todos modos, todos somos patéticos por estar aquí ¿Por qué no nos lo dices a la cara entonces?"*

*"Hey Atsushi... tranquilízate."*

*"¿De qué sirve golpear a una criada?"*

Los amigos de Atsushi, Noboru Aikawa y Akito Nimura, intentaron calmarle. Estaba haciendo una rabieta como un niño.

*"¡Cállate! Yo sólo... Yo sólo... Maldita sea..."*

*"Atsushi..."*

*"Tamai-kun..."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sentimientos sombríos se arremolinaron a su alrededor, y Atsushi dio un frustrado grito. Akito y Aikawa miraron hacia otro lado, incapaces de decir nada más. Algunas de las chicas abrieron la boca pensando en decirle algo. Después de todo, todos entendían esos sentimientos que él no podía explicar y que lo envolvían como una ineludible tela de araña.

Atsushi bajó la cabeza, y Nia dio un paso hacia él.

*"Atsushi-sama, siento mucho haberte ofendido. Pero no quise insinuar que ninguno de ustedes es cobarde. Por favor, intenta crearme..."*

*"Nia-san... No, umm, yo soy el que... Lo siento..."*

Ante su sinceridad, Atsushi solo podía apartar la vista torpemente. También se disculpó, habiéndose calmado un poco. No sólo había hecho un berrinche, sino que era a él a quien le pedían disculpas. No podría haber nada más humillante.

Nia sonrió suavemente, y luego explicó el verdadero significado de sus palabras.

*"Permítanme disculparme con el resto de ustedes también. No quise ofenderles. Pero como sirvienta de Shizuku-sama, y como su amiga, esto es lo que pienso. Que ella también merece ser protegida, confiar en alguien más, dejarse mimar, como cualquier otra chica".*

*"...pero ella es tan fuerte. Todo el mundo va a pedirle ayuda... No me imagino que necesite depender de alguien más".*

"Sí..." La chica que habló fue Nana Miyazaki. Había una sonrisa amarga en su cara mientras decía eso. Su amiga Taeko Sugawara expresó su acuerdo.

*"Es verdad que en mi tiempo sirviendo a Shizuku-sama, ella nunca ha mostrado tal debilidad ante mí. Sin embargo, no creo que exista una persona perfecta como esa. Shizuku-sama también es solo una adolescente que era estudiante hace solo unos meses. Puede que todavía se vea bien por ahora, pero... Estoy segura de que no poder descansar ni siquiera cuando vuelve al palacio, y que todo el mundo a su alrededor diga cosas como 'Es obvio que Shizuku-sama puede hacer algo así' debe ser una gran carga para ella".*

*"Nia-san..."*

Era obvio que Nia pasaba mucho tiempo pensando en Shizuku, así que sus palabras sacudieron a los estudiantes.

Nia era de una familia de caballeros. Desde muy joven había aprendido esgrima con su padre y sus hermanos. Debe haber sentido un parentesco con Shizuku, que había nacido y crecido en circunstancias similares. Al principio, había estado nerviosa sirviendo a alguien a quien los sacerdotes habían llamado la mensajera de Ehit, pero finalmente llegó a ver a Shizuku como a una amiga. Estaba preocupada por su amiga, que valientemente desafiaba pisos

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

desconocidos. Por eso le molestaba que todo el mundo tratase a Shizuku como a una especie de ser especial. Le preocupaba que sus expectativas exageradas la desgastaran.

Una de las niñas que había permanecido en silencio en un rincón del salón abrió la boca.

*"Todo el mundo... sigue igual, ¿eh?"*

*"¿Yuka? ¿Qué es lo que está mal? ¿Estás bien?"*

*"Vaya, no he oído hablar a Yukacchi en años... ¿Estás bien?"*

Nana y Taeko miraron sorprendidas y preocupadas a su amiga, Yuka Sonobe. Su reacción fue justificada. Desde que estuvieron cerca de la muerte, parecía que el alma de Yuka había sido succionada de ella. Ella actuó sin vida. Originalmente, había sido una niña muy enérgica, una que se destacó en su clase, para bien o para mal. Pero después de su excursión al laberinto, casi nunca hablaba, y a menos que sus amigos la sacaran a rastras, pasaba todo el día sentada en su habitación, mirando inexpresivamente por la ventana. Ella era la que había estado más traumatizada por esa experiencia, así que era natural que todo el mundo se sorprendiera al escucharla hablar sin que le hicieran una pregunta.

Aun así, ignoró a sus dos amigas y siguió hablando, con los ojos vacíos mirando a la distancia.

*"Así es. No es sólo Shizuku. Kaori-chan y Sakagami-kun y Nagayama-kun y Hiyama-kun, e incluso Amanogawa-kun... no han cambiado. Como mínimo, era normal... No, estaba más débil de lo normal. Pero... más que nadie... Y, sin embargo, yo... Aunque todos estamos... Si yo..."*

Sus palabras habían dejado de tener sentido. Ya no intentaba transmitir un mensaje, sino simplemente dejar que su boca hablara lo que se le ocurriera. Algo había empezado a moverse en el corazón de Yuka.

Sus dos amigas la miraron preocupadas, pero mientras seguía diciendo tonterías, los vacíos ojos de Yuka volvieron a brillar con una tenue luz. Taeko y Nana se miraron. Los otros estudiantes también intercambiaron miradas confusas.

*"Nia-san, ¿cuándo se va Ai-sensei de nuevo?"*

*"¿Aiko-sama? Creo que está programada para partir mañana por la mañana. Se dirigen a Ur, el pueblo del lago, así que no regresará hasta dentro de dos o tres semanas".*

*"Vaya, ¿mañana, eh...? No, en realidad, está bien. Sólo empeorará si esperamos demasiado".*

Yuka sonrió irónicamente ante eso y se puso en pie vigorosamente. Taeko y Nana se sorprendieron al ver eso. Su amiga nunca había estado tan animada antes. Nana abrió tímidamente la boca.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"U-Umm, ¿Yukacchi? ¿Qué es lo que está mal? No tengo ni idea de lo que estás diciendo."

"Estoy bien. No soporto más estar sentada. Chicos, voy a unirme a Ai-chan en su expedición mañana."

El resto de los estudiantes miraron con asombro. Se esperaba su conmoción. Yuka había sido la más afectada por esa experiencia. Todo lo que había hecho desde que regresó del laberinto era mirar en blanco a la nada, a veces temblar de miedo... Pero ahora se había recuperado repentinamente en el lapso de unos segundos.

"Espera, Sonobe. En serio, ¿qué está pasando? No estás actuando normal. Cálmate." Habiendo finalmente vuelto en sí, Atsushi intentó disuadirla. Sin embargo...

"Estoy tranquila, Tamai-kun. Y esto no es repentino. Llevo mucho tiempo pensando que no puedo seguir viviendo así. Desde que murió, he estado asustada y confundida... pero necesito hacer algo. ¿No están todos pensando lo mismo, en el fondo?"

"....." Atsushi contuvo la respiración. Luego cerró la boca, como si hubiera pensado mejor en lo que iba a decir. Los otros estudiantes miraron torpemente hacia otro lado.

Yuka no dijo nada. En vez de eso, simplemente se encogió de hombros y se dirigió a la puerta del salón. Ella entendía muy bien sus sentimientos.

"¡Espera, Sonobe! ¿Realmente vas a ir? ¿¡Podrías morir de verdad esta vez, sabes!? ¡Esto no es un manga o una película! ¡No habrá ningún acto de Dios conveniente para salvarte la vida! Por eso... ¡Por eso murió! Aunque era débil, trató de actuar como un héroe, ¡y luego murió, así como así! No quiero terminar como ese perdedor... Sonobe, no seas estúpida." Aunque empezó a gritar, su voz se fue apagando paulatinamente, hasta que finalmente colgó la cabeza con tristeza. Yuka ni siquiera se dio la vuelta.

"Pero ese chico débil e inútil me salvó la vida. No, nos salvó la vida a todos".

"Pero..."

"No te estoy pidiendo que vengas conmigo, Tamai-kun. No quiero que su muerte sea en vano. Eso es todo. Por supuesto, si quieres venir conmigo, me encantaría que vinieras". Finalmente miró hacia atrás en ese momento. Parecía nerviosa, pero aun así sonreía decididamente a los demás. Y así Yuka dejó la habitación.

Taeko y Nana aún estaban conmocionadas, pero dejaron a los otros estudiantes desesperados y se apresuraron a seguir a Yuka. Cuando finalmente la alcanzaron en el pasillo, no pudieron ocultar su confusión.

"Hey, Yuka. ¿De verdad vas a ir con Ai-chan-sensei? Él tiene razón, podrías morir".

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Lo sé. Aun así, no puedo quedarme sentada más tiempo. No tengo el valor de seguir a Amanogawa-kun y a los otros, pero al menos puedo ser la guardia de Ai-chan."* Cuando vieron la determinación en sus ojos, Nana y Taeko intercambiaron miradas preocupadas. Tímidamente, Nana abrió la boca.

*"Yukacchi... ¿te gustaba Nagumo...?"*

*"No seas tonta. No hay manera de que haga esto por una razón tan simple".*

*"¿En serio?"*

*"Obviamente. Además, después de ver el entrenamiento infernal al que se somete Kaori-chan sólo porque aún cree que está vivo, hay que ser más valiente que un héroe para intentar quitárselo. Si tuviera ese tipo de agallas no me habría quedado atrás en primer lugar."*

*"Bueno, supongo..."* Yuka Sonobe no era otra que la chica que Hajime Nagumo había salvado en el Laberinto del Gran Orcus. Por eso Nana había llegado a esa conclusión, pero una mirada a la cara de Yuka le dijo que obviamente no pensaba en Hajime en ningún sentido romántico. Aunque, ella parecía tener otros sentimientos complicados con respecto a él. Incluso Nana, que normalmente estaba llena de curiosidad, se quedó callada.

No había habido ninguna mentira en lo que Yuka había dicho. Ella realmente no quería que su sacrificio se desperdiciara. No quería que la vida que él arriesgó para salvar se pudiera en un castillo. Cuando dijo que todo el mundo seguía siendo el mismo, eso también incluía a Hajime. Él la había salvado a pesar de ser la misma persona débil que antes, y ella sentía que traicionaría su memoria al quedarse sentada y revolcarse en la miseria mientras otros continuaban luchando.

Sus amigas se dieron cuenta de esto, y después de intercambiar una mirada incómoda, asintieron con la cabeza. la una a la otra. Entonces ambas le dijeron a Yuka que iban a ir con ella.

*"¿Estás segura? No tienes que forzarte, ¿sabes?"*

*"Así como tú no quieres que la vida que él salvó se desperdicie, yo no quiero dejar que la vida que salvaste se desperdicie. Voy contigo, Yukacchi".*

*"Lo mismo. No hay forma de que te deje salir por tu cuenta, Yuka. Salvaste mi vida también, ¿recuerdas?"*

Después de que Hajime había salvado su vida, Yuka se había calmado y se había levantado. algunas de las otras estudiantes. Taeko y Nana habían formado parte de ese grupo. Ambas supieron que gracias a ella habían sobrevivido lo suficiente como para escapar. Y entonces, decidieron que si Yuka iba a volver a levantarse. La seguirían.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Ya veo. Bueno, está bien, entonces supongo que protegeremos a Ai-chan de ambos. los monstruos y los caballeros que la Santa Iglesia envió a escoltarla". Ella esperaba que sus dos amigas se unieran a ella, así que sonrió con una sonrisa radiante cuando se ofrecieron. Nana y Taeko respondieron con un enérgico "¡Sí!".

La sombra del miedo desapareció de los ojos de las tres niñas sonrientes, fue reemplazada por el tenue resplandor de la esperanza.



La niebla se arremolinó por los terrenos del castillo al amanecer de su partida. El sol apenas comenzaba a asomar la cabeza por el horizonte, y el aire fresco de la mañana mantenía a todos despiertos y alerta. A pesar del clima prístino, una de las viajeras tenía una expresión sombría en su rostro. Aiko Hatayama. La líder de la expedición.

"Chicas... ¿Están seguras de que quieren hacer esto? Ya tengo a los caballeros de la Santa Iglesia para protegerme."

"Vamos a ir, Ai-chan-sensei. Además, esos caballeros son más peligrosos que serviciales. Es obvio que son agentes enviados para tratar de seducirte a su facción".

"Así es, Ai-chan-sensei. No caigas en sus encantos sólo porque todos guapos, ¿de acuerdo?"

"Aunque, si me preguntas, parece que su plan salió mal. Pero, aun así, eres nuestra Ai-chan-sensei, así que sólo queremos ser extra cuidadosas."

Aiko se encogió de hombros impotente ante su insistencia. Ella ya había tratado de disuadirlas cuando le hablaron anoche acerca de unirse a su expedición, pero no importaba cuánto impresionara los peligros del viaje, nunca vacilaban. Como tal, sabía que nada de lo que dijera ahora les haría cambiar de opinión.

Además, la afirmación de Yuka de que la Santa Iglesia estaba tratando de seducirla en su campamento eran más que acusaciones sin fundamento. En cada uno de los viajes que había hecho Aiko, habían reunido, sin falta, a un equipo de caballeros guapos para que la acompañasen. Y sin falta, todos y cada uno de ellos habían intentado hacer algo con ella. Todo para controlar a la única persona en el mundo con la capacidad de revolucionar completamente la agricultura. Pero como había dicho Taeko, todos los caballeros se habían convertido en sus leales seguidores. El mismo encanto que había llevado a todos sus estudiantes a amarla había derribado el ejército de los chicos calientes también. La propia Aiko era tan densa como una protagonista de un sim de citas, así que aún no se había dado cuenta.

Estaba contenta de que sus estudiantes estuvieran preocupadas por ella, y que se hubieran recuperado lo suficiente como para querer volver a intentarlo, pero al mismo tiempo, estaba preocupada por los peligros a los que se enfrentarían en la carretera. Incapaz de resolver los sentimientos contradictorios dentro de ella, simplemente se sacudió la cabeza. Unos segundos después, pudo escuchar una gran conmoción que venía del otro lado del patio.

---



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Aiko y las niñas se dieron la vuelta y vieron a los caballeros trayendo sus carruajes. Sin embargo, había un grupo inesperado de chicos que se enfrentaban a ellos, por lo que parecían estar en medio de una acalorada discusión. Los ojos de Aiko giraron sorprendidos, mientras Yuka y las demás parecían sorprendidas.

*"¿T-Tamai-kun? Aikawa-kun y Nimura-kun, ¿están aquí también? ¿Por qué están todos..."*

*"Oh, Ai-chan-sensei. ¿Qué tal va todo? Nosotros también vamos".*

Atsushi y los demás saludaron despreocupadamente a Aiko, un giro completo por las severas miradas que habían estado enviando a los caballeros hacía unos momentos. Aiko abrió la boca para discutir, pero Yuka la interrumpió antes de que pudiese.

*"¿Vienes? Es una sorpresa".*

*"Cállate... No eres la única. Queríamos una oportunidad para dejar de ser perdedores también. Aunque creo que el resto de los chicos aún están demasiado asustados".*

*"Ya veo. Bueno, bienvenido a bordo. Hagamos lo que podamos con lo que tenemos".*

Yuka se encogió de hombros con indiferencia. A pesar de sus expresiones nerviosas, los muchachos todavía dejaron salir una ovación animada.

Un último estudiante apareció para unirse unos minutos después. Después de múltiples altercados con los caballeros, finalmente se formó la expedición de reforma agrícola de Aiko.

*"No puedo creer que dejé que pasara de nuevo... No pude contener a ninguno de ellos... ¡Soy una mala profesora... Waaaa...!"* Aiko lloró sola en un rincón del carruaje. Todos los caballeros se sintieron conmovidos por su difícil situación y trataron de ofrecer una mano de ayuda, o palabras de condolencia. Sin embargo, Yuka y las otras chicas les gruñeron enfadadas para mantenerlos a raya. Nadie se dio cuenta de que sus constantes discusiones le daban dolor de cabeza a Aiko, la persona a la que se suponía que debían proteger. Y parecía que su viaje continuaría en esa línea durante bastante tiempo....



En cierta habitación, muy bajo tierra, tres personas se acurrucaban cerca de una pared que brillaba con una tenue luz azul. Hajime, Yue y Shea.

Estaban sentados de espaldas, Hajime en el medio, Yue a su derecha y Shea a su izquierda. La habitación estaba en silencio, pero si uno escuchaba atentamente, escuchaba el sonido de una suave respiración. Yue y Shea estaban durmiendo. Cada una de ellas tenía sus brazos alrededor de uno de los suyos, usando sus hombros como almohadas.

Había pasado una semana desde que entraron en el laberinto de Reisen. El interminable aluvión de trampas e insultos molestos había sido más agotador mentalmente que físicamente.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Habían sido enviados de vuelta al inicio siete veces, desencadenando trampas letales cuarenta y ocho veces, y sufrido travesuras menores como quedarse atrapados en arena movediza, ser cubiertos con líquido blanco maloliente y ser golpeados en la cabeza por tinas que caían ciento sesenta y nueve veces.

Al principio habían estado furiosos con Miledi Reisen, pero alrededor del cuarto día más o menos, de estar constantemente enojados se había vuelto demasiado cansado, así que simplemente se volvieron apáticos.

Sus estadísticas abrumadoras les impedían morir, y habían traído mucha comida, pero esos eran los únicos aspectos positivos del laberinto dejado de la mano de Dios. Dormían intermitentemente, como ahora, mientras seguían explorando. Después de una semana de búsqueda, se dieron cuenta de que había un patrón en la forma en que el laberinto se reorganizaba. Usando su habilidad de Rastreo, Hajime había sido capaz de averiguar donde se movía cada bloque.

Finalmente estaban progresando. Contento, Hajime miró a las dos chicas que dormían sobre sus hombros.

*"No puedo creer que estén durmiendo tan pacíficamente... Estamos en medio de uno de los Siete Grandes Laberintos, ¿saben?"* Susurró suavemente con una sonrisa en su cara. Era su turno de estar de guardia. De alguna manera se las arregló para sacar uno de sus brazos y empezó a pasar suavemente sus dedos por el pelo de Yue. Sus labios se acurrucaron en una leve sonrisa. Hajime también sonrió mientras la miraba.

En su otro hombro, Shea tenía la boca abierta y estaba babeando sobre su camisa. Una cara tan profundamente dormida no encajaba en absoluto en el duro entorno de este laberinto. De repente, Hajime recordó que siempre había querido que le dieran palmaditas en la cabeza, así que puso suavemente su mano sobre su pelo azul pálido.

También pasó sus dedos por encima de sus orejas de conejo peludas. Su normalmente relajada expresión se aflojó aún más. Tal vez se sintió segura sabiendo que Hajime estaba vigilando. O tal vez ella simplemente estaba feliz de dormir junto a él. Giró su boca en una expresión irónica mientras pasaba sus dedos por su pálido pelo.

*"En serio, ¿qué ves en un tipo como yo que estás dispuesta a seguirme hasta aquí?"* La miró con sorprendente ternura mientras decía eso. Aunque dudaba de que pudiera enamorarse de ella como quería Shea, seguía sorprendido por su actitud demasiado positiva y su terquedad que la mantenía en pie incluso cuando su cara estaba hecha un lío de lágrimas. Por eso se había vuelto un poco más amable con ella.

Y en ese momento, Shea decidió murmurar algo mientras dormía.

*"Mmm.... Oh Hajime-san, eres tan atrevido. Haciendo esto afuera donde todo el mundo está... mirando."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"....." La amable luz desapareció repentinamente de sus ojos. Dejó de acariciarle el pelo y en su lugar le pellizó la nariz, a la vez que le cubría la boca. Su pacífica expresión se transformó rápidamente en una de extrema incomodidad.

"Mmm.... ¿Mm? ¿¡Mmmm!? ¡¡¡¡Mmmmmmmmm!!!! ¡Pwah! Haah.... Haah... ¿¡Para qué fue eso!? Sé que te dije que me atacarás mientras dormía, ¡pero no quise decir eso!" Hajime la miró con frialdad mientras respiraba con dificultad profundamente.

"¿Y? ¿Por qué clase de perverso me tomas en tus sueños? ¿Qué estaba haciendo contigo afuera?"

"¿Eh...? Espera, ¿¡eso fue un sueño!? ¡Nooo...! Por fin pude verte ser amable por una vez, Y luego, como no podías controlar tus emociones ardientes, me dijiste todas esas cosas vergonzosas y me llevaste en... ¿¡Bweh!?"

Incapaz de escuchar más, Hajime fortaleció sus dedos y la golpeó en la frente. La fuerza del golpe hizo que Shea se golpeará la cabeza contra la pared detrás de ella, y se agachó con dolor. Al final, sigue siendo la misma coneja inútil.

Frotando suavemente la parte posterior de su cabeza, Shea murmuró sus quejas.

"Siento que estaba teniendo un gran sueño... pero no puedo recordarlo ahora." Debe haber notado inconscientemente que Hajime se acariciaba el pelo mientras dormía. Pero si le decía se dejaría llevar otra vez. Como Shea ya había sido despertada, aunque con bastante fuerza, Hajime decidió despertar también a Yue.

"Mmm.... ¿Hwah?" Yue lentamente abrió los ojos mientras Hajime la agitaba suavemente. Ella lo miró y acarició su cabeza contra su hombro por un momento más antes de levantarse y enderezar su ropa.

"¡he Vamos, Yue-san se ve tan linda... ¡Así es como se supone que se despierta una chica! Comparado con ella, yo sólo..." Yue miró confundida a Shea, pero luego llegó a la conclusión de que "así es ella siempre" y decidió no decir nada.

"Vamos, siempre supiste que había una gran brecha entre ustedes dos. Ahora contrólate, tenemos que explorar más".

"¿Soy yo o eres más malo que antes?"

"¿Eh...? Hajime siempre es agradable."

"...Hic... Sólo a ti, Yue-san. Hmph."

Después de hacer pucheros por un rato, Shea finalmente se levantó. Yue y Hajime ya estaban listos para partir. Rezando para que no fueran enviados de nuevo al principio, los tres reanudaron su búsqueda.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Habían pasado tanto tiempo en el laberinto que habían alcanzado una especie de iluminación. Las trampas molestas y los mensajes insultantes habían dejado de afectarlos.

Y hoy, finalmente se encontraron en una habitación que no habían visto desde la primera vez que se toparon con ella una semana antes. Era la habitación de los golems la que les había llevado de vuelta al principio por primera vez. Sin embargo, esta vez la puerta sellada ya estaba abierta, y en vez de una habitación, conducía a un pasaje.

*"Aquí otra vez... Sería una pena si dejamos que nos rodeen. La puerta ya está abierta, ¡así que salgamos corriendo!"* Hajime dijo sus órdenes.

*"¡Sí!"* Yue rápidamente estuvo de acuerdo.

*"¡Lo tengo!"*

Se abalanzaron hacia adelante como uno solo. Como antes, los golems empezaron a moverse una vez que alcanzaron la mitad de la marca. Pero esta vez, Hajime derribó a los que tenía por delante antes de que pudieran siquiera salir de sus bases.

Se apresuraron, y estaban en el altar antes de que los golems tuvieran la oportunidad de alcanzarlos. Los golems los perseguían tan rápido como podían, pero no llegaron antes de que Hajime y las demás entraran por la puerta. Seguro de que estaban a salvo, Hajime sonrió triunfante.

*"¿¡Qué...!?! ¡Maldito seas!"* Recuperándose de su conmoción, Hajime sacó a **[Donner]** y le disparó una lluvia de balas. La lluvia de balas destruyó el casco del golem y la mayor parte de su hombro. Su cabeza y torso se cayeron, y soltó su espada y escudo. Pero en lugar de caer al suelo, sus armas y partes del cuerpo seguían volando hacia ellos.

*"¡Esquivar!"*

*"De acuerdo".*

*"¡Waah!"*

Hajime y las demás se agacharon y metieron través de la cabeza, el torso, la espada y el escudo del golem. Las partes dispares del golem seguían volando a través de ellos y chocaban contra las paredes, el techo y el suelo delante de ellos, y luego seguían rodando hacia adelante.

*"Espera, o estoy viendo cosas, o simplemente..."*

*"Sí... es como si estuvieran "cayendo" hacia adelante."*

*"Bien, gravedad, parece que sólo planeas trabajar a veces."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Yue y Shea se burlaron de las palabras de Hajime. Parecía que estos golems también tenían el poder de manipular la gravedad. *Pero entonces, ¿por qué no se molestaron en usarlo la última vez? A menos que sea algo que sólo puedan hacer en este pasado.*

Los pensamientos de Hajime se interrumpieron cuando el resto de los golems empezaron a "caer" hacia ellos. Uno de ellos giraba su espada como un molino de viento al caer. Hajime y Yue usaron disparos y el hechizo de **[Ruptura]** respectivamente para derribar los golems desde lejos, mientras que Shea limpiaba los que fallaban. Siguieron corriendo como lo hicieron, y pronto Hajime sintió una presencia ante ellos.

"Hmm... Hajime."

"Sí, lo sé. Sabíamos que podían regenerarse, así que esperaba esto".

"Nos tienen rodeados."

Los golems que habían pasado por encima de ellos habían terminado de reconstruirse. Una fila entera de ellos estaba esperando al trío. Con sus escudos desactivados, se convirtieron en una pared formidable, y había una segunda fila detrás de ellos sosteniendo la primera. Ya se habían dado cuenta de que Hajime y las demás podían atravesar una sola fila.

"Tch, qué dolor." Hajime chasqueó la lengua y enfundó a **[Donner]** y a **[Schlag]**. De su **[Tesoro Oculto]**, sacó otra arma.

**[Orkan]**, un lanzamisiles rectangular de doce disparos. Cada uno de los misiles que disparó tenía treinta centímetros de largo y contenía más potencia explosiva que sus granadas de mano. Con su magia de creación, había imbuido el **[Campo Electrico]** directamente en el mineral del que estaban compuestos los misiles. Como tales, estaban constantemente cargados con electricidad estática, y esa electricidad encendió los explosivos en la ojiva al impactar. Hajime sonrió malvadamente mientras apuntaba con **[Orkan]**.

"¡Yue, Shea! ¡Tápanse los oídos! ¡Los voy a volar por los aires!"

"De acuerdo".

"Espera, ¿qué demonios es eso?" Los ojos de Shea se abrieron de par en par, sorprendida. Era la primera vez que veía a **[Orkan]**. Yue se metió los dedos en las orejas. Las orejas de conejo de Shea seguían de pie, pero Hajime no tenía más tiempo, así que apretó el gatillo. Los misiles se lanzaron con un sonido silbante, dejando un rastro de chispas a su paso.

Hubo una gran explosión. Todo el pasaje tembló por la fuerza de las ondas de choque. Los caballeros golems fueron derribados a ambos lados, y volaron hasta dejarlos irreconocibles mientras chocaban contra las paredes. Tardaría un tiempo en reconstruirse a partir de ese tipo de daños.

Hajime y las demás pasaron rápidamente entre los escombros.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Mis orejas de conejo! Mis orejas de conejo están..." Las orejas de Shea yacían sobre su cabeza, con sus manos cubriéndolas. Había lágrimas en sus ojos, pero aun así seguía el ritmo de los demás. Los hombres conejo tenían el mejor sentido del oído de todos los hombres bestias.

"Por eso te dije que te taparas los oídos."

"¿Eh? ¿Qué has dicho? ¡No oigo nada!"

"Realmente eres una coneja inútil..."

Ambos le dieron una mirada exasperada, pero Shea estaba demasiado ocupada preocupándose por sus orejas como para darse cuenta. Después de otros cinco minutos de defenderse de los golems que les caían encima, vieron el final del pasillo. Se abrió en una cámara masiva. La cámara no tenía piso, y había una plataforma cuadrada a diez metros de donde se detuvo el pasillo.

"¡Yue, Shea, salta!"

Ambos asintieron secamente. Por detrás, los Golems seguían disparándoles. Continuaron esquivándolos o interceptándolos hasta que saltaron. Con el **[fortalecimiento corporal]**, los tres podrían saltar mucho más lejos que cualquier atleta olímpico. Un salto que fácilmente habría roto los récords mundiales en el mundo de Hajime los llevó fácilmente por encima de la brecha y directamente hacia la plataforma cuadrada.

Sin embargo, las sorpresas inesperadas fueron la especialidad de este laberinto, así que mientras aún estaban en medio de su salto, la plataforma comenzó a moverse.

"¿Qué?" Hajime había perdido la cuenta de cuántas veces lo había gritado aquí abajo. A este ritmo, iban a caer. Y una rápida mirada a continuación mostró que el agujero era bastante profundo. Hajime sacó su mano izquierda, listo para disparar un ancla, pero Yue actuó primero.

"**[Corriente Ascendente]**!" Una oleada de aire los levantó, llevándolos unos metros más arriba. No fue mucho, pero fue suficiente. Hajime se las arregló para agarrarse a la cornisa mientras caía. Transmutó pinchos en su brazo izquierdo para mantenerlo sujeto allí mientras Yue y Shea se aferraban como si su vida dependiera de ello.

"B-Bien hecho, Yue."

"Eso fue increíble, Yue-san."

"Mhmm. Alábame más."

Hajime y Shea sonrieron, alabando a Yue por salvarlos de cualquier foso infernal que les esperaba debajo. Yue estaba exhausta por haber quemado tanto maná, pero aun así se las arregló para sacar el pecho con orgullo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sin embargo, su celebración fue interrumpida por un ejército de golems que volaban hacia ellos. Esta vez sólo estaban flotando en el cielo. Debe haber sido su poder de control de la gravedad. Se dirigieron hacia Hajime y las demás a una velocidad espantosa.

"¡Yue, Shea, suban ahí!" [Donner] ya estaba en sus manos antes de que terminara de hablar, y disparó una lluvia de balas a los caballeros gólem que se acercaban. Yue y Shea treparon sobre él y sobre la plataforma. Una vez que terminaron, Hajime se levantó él mismo.

Una de las espadas de los golems se clavó en el costado de la plataforma un segundo después. Si Hajime hubiese tardado un segundo más, le habría clavado como una lanza. Aprovechando la breve apertura del golem, Hajime lo bombardeó con balas.

*"Mierda. No sé si es control de gravedad o qué, pero estos tipos son cada vez más precisos con sus movimientos".*

*"...es probablemente este lugar."*

*"Hahaha, ya ni siquiera sé lo que es el sentido común. Todo está flotando".* Como había dicho Shea, todo lo que había en la habitación en la que estaban flotaba.

La plataforma los había llevado a una enorme sala esférica. De hecho, "masiva" no le hizo justicia. La habitación debía tener dos kilómetros de diámetro. Había numerosas plataformas de piedra flotando alrededor, moviéndose en todas direcciones. La gravedad podría no haber existido en este espacio. A pesar de ello, Hajime y las demás aún se veían afectados normalmente. Parecía que sólo los objetos hechos de cierto material podían ignorar la gravedad.

Los caballeros golems pudieron volar en cualquier dirección que quisieran. Pero definitivamente se sentía como si estuvieran reorientándose en qué dirección se les aplicaba la gravedad, ya que sus movimientos eran espasmódicos y repentinos. Las criaturas vivientes probablemente habrían muerto por las fuerzas G que ejercían sobre sus estructuras. Sin embargo, sus movimientos se habían vuelto cada vez más precisos cuanto más se adentraban, lo que significaba...

*"El que controla los golems debería estar por aquí, ¿verdad?"* Yue y Shea asintieron de acuerdo con su declaración y se tensaron, listos para una pelea. Por la razón que sea, los Golems los estaban rodeando sin atacar. Miró a su alrededor, buscando posibles salidas. No se sabía si este era su destino final, o si aún había más por venir. De cualquier manera, esto debe estar cerca del final del laberinto. El aumento de la precisión de los golems y la extraña naturaleza de la sala apoyaron su hipótesis.

Hajime activó su [Vista lejana] para explorar la habitación. Pero antes de que pudiera verla bien, Shea le gritó una advertencia.

*"¡Corre!"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¿¡Qué...!?" Hajime y Yue incuestionablemente escucharon la advertencia de Shea y saltaron a un lado lo más rápido posible. Afortunadamente, había otro bloque flotando a unos metros para que saltaran.

Un segundo después, algo se estrelló contra el bloque sobre el que habían estado parados con la fuerza de un meteorito. El impacto destrozó el bloque por completo. Meteorito era una descripción apta para lo que acababa de aterrizar, ya que lo que fuera que se disparó a través del bloque y seguía cayendo, una nube de calor inducida por la fricción lo rodeaba.

Sudor frío corría por la espalda de Hajime. Si no hubiera sido por la advertencia de Shea, lo habrían tomado de frente. Y como no podía usar **[Piel de Diamante]** aquí, podría haberlo matado. No era que no hubiera sido capaz de sentir el ataque. De hecho, había sentido la presencia acercándose a ellos un instante después de la advertencia de Shea. Sin embargo, había estado viajando tan rápido que no habría podido esquivarlo a tiempo después de sentirlo tan tarde.

*"Gracias, Shea. Salvaste nuestras vidas".*

*"Sí... buen trabajo."*

*"Gracias a Dios que mi Visión Futura se activó allá atrás. Aunque ya no me queda maná..."*

*¿Así que la razón por la que lo sintió antes que yo fue por su capacidad de **[Visión Futura]**? Shea podía usar su habilidad voluntariamente, pero también hubo momentos en que se activó por sí sola. Cuando algo representaba una amenaza para su vida, casi siempre se activaba. Eso significaba que el meteorito tenía al menos suficiente poder para matar instantáneamente a Shea. Hajime tembló un poco antes de mirar hacia donde había caído el meteoro. Con cautela asomó la cabeza por encima del borde de la plataforma. Cuando miraba hacia abajo, podía ver algo que ascendía a gran velocidad. En un abrir y cerrar de ojos, estaba flotando sobre Hajime y las otras. Sus ojos brillaban con una fría luz mientras los miraba.*

*"Oh Vamos, ¿hablas en serio?"*

*"Es... tan grande..."*

*"Así que este es su jefe."*

Todos miraron asombrados. El arrebato de Yue podría haber sido interpretado de una manera no tan completa, pero eso no era realmente importante.

Flotando delante de ellos había un enorme caballero gólem. Estaba totalmente blindado como los otros, pero éste medía veinte metros de altura. En su mano derecha había un nudillo brillante de calor rojo. Eso era lo que había usado para destruir la plataforma antes. A su izquierda había un mayal, sus dedos enrollados alrededor de la cadena.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Mientras Hajime y las demás se preparaban para la batalla, los otros golems también empezaron a llegar volando, rodeando al trío. Se pusieron de pie, o más bien flotaron, atentos, con sus espadas erguidas frente a sus pechos. Como si estuvieran saludando a su emperador.

Hajime y las demás miraron nerviosos a su alrededor. El silencio llenó la habitación, y la tensión era casi palpable. En el momento en que uno de los bandos se moviera, estallaría una pelea a muerte. O al menos, ese era el sentido que la atmósfera desprendía hasta...

"Soy yo, la ídolo favorita de todos, Miledi Reisen-chan." El enorme saludo del gólem no encajaba para nada con su aspecto.

"....." Sus mandíbulas se abrieron en shock. La voz bonita que salía del golem fuertemente armado y blindado era tan incongruente que no podían evitarlo.

El gigantesco gólem frunció el ceño disgustado mientras miraba hacia abajo. A juzgar por su voz, Hajime supuso que era una mujer.

"¿Hola? ¿No vas a decir nada? Es de buena educación devolver un saludo, ¿sabes? Cielos, los chicos de hoy en día... no respetan, te lo digo." Esa forma molesta de hablar les resultaba muy familiar.

"Increíble." El golem con un nudillo ardiente en una mano y un látigo en la otra se encogió de hombros de una manera muy humana. Expresiones de irritación revoloteaban por las caras del trío. Hablaba igual que los mensajes que habían visto. Como se llamaba a sí misma Miledi Reisen, era posible que fuera la propia Liberadora, pero supuestamente murió hace mucho tiempo y era humana. Hajime decidió intentar ese ángulo de interrogación primero.

"Culpa mía. ¿Pero Miledi Reisen no era humana? ¿Y no está muerta? De todos modos, nunca antes habíamos visto un golem sensible, así que nos sorprendimos un poco... Lo siento por eso. Además, díganos exactamente qué es usted. Tan concisamente como sea posible, por favor."

"Oh Dios, eres bastante atrevido a pesar de estar rodeado y en inferioridad numérica."

No había sutileza en sus preguntas. Acaba de hacer todas sus preguntas. Como era de esperar, la golem llamada Miledi quedó sorprendida por su franqueza. Pero se recuperó rápidamente, y si él no sabía que los golems no podían mostrar expresión, Hajime habría jurado que sonreía.

"Miledi siempre fue un golem, ¿sabes? ¿Qué te hizo pensar que era humana?"

"Había algunas cosas escritas sobre ti en el cuaderno de Oscar. Y no me vengas con tonterías como: "Oh, pero parezco una humana, ¿no?" "Sólo sé breve." Parece que intentas interponerte en nuestro camino, así que pronto te convertiremos en chatarra. Por eso no hay necesidad de bromas molestas, sólo dínos lo que queremos saber".

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"O-Oh mí. Finalmente tengo la oportunidad de hablar con alguien, ¿y así es como me tratas? ¿Y acabas de decir Oscar? ¿Quizás ustedes tres despejaron el laberinto de O-chan?"

"Sí, ya hemos vencido al calabozo de Oscar Orcus. Pero yo soy el que hace las preguntas aquí. Si no quieres responder, está bien. Iremos directamente a la parte donde te aplastaremos en pedazos. No es que me muera por saber nada de esta información. Sólo estamos aquí por la magia antigua". Hajime señaló con [Donner] al enorme golem para acentuar sus palabras. Yue miró impasiblemente, pero Shea, medio impresionada y medio despreocupada, dejó que sus pensamientos se filtraran.

"Wow, ¿nada perturba lo que haces?"

"Si quieres la magia antigua, ¿significa que vas a matar a los dioses? ¿Vas a acabar con esos pequeños bastardos conspiradores por nosotros? Si llegaste al final del laberinto de O-chan, entonces debes saber lo que está pasando, ¿verdad?"

"Te lo dije, yo soy el que hace las preguntas aquí. Si quieres que te diga algo, contesta tú primero".

"Realmente eres un mocoso engreído. Bueno, lo que sea. Umm por dónde empezar... Ah, supongo que empezaremos con mi verdadera identidad. Umm..."

"Como dije, que sea breve. No necesito una novela entera como cuando vi a Oscar".

"Hahaha. Supongo que O-chan puede ser un poco tedioso. Siempre le gustó hablar". El inmenso golem miró al cielo, recordando en voz baja. Realmente se sentía más como un humano que como un trozo de roca. Yue era tan inexpresiva como siempre, pero Shea miraba nerviosamente a los que nos rodeaban.

"Muy bien, en pocas palabras... De hecho, soy Miledi Reisen. ¡Y los secretos de estos golems están en la magia antigua que puedo usar! ¡Si quieres saber más, tendrás que vencerme primero!"

"Eso no es una explicación..."

"Jajaja. Quiero decir, ¿qué sentido tendría hacer este laberinto si tuvieras todas las respuestas antes de despejarlo?" El golem Miledi agitó el dedo como si estuviera sermoneando a un niño pequeño. Si al menos no fuera Miledi Reisen haciendo eso, casi se vería lindo.

"El problema es quién está dentro", murmuró Yue en voz baja. Parecía que ella estaba de acuerdo.

Aunque al final, tampoco se habían dado cuenta de quién estaba adentro. La mejor suposición de Hajime era que si ella misma decía ser Miledi, entonces probablemente era el resto de su espíritu o algo así. Recordó vagamente que una de sus antiguas compañeras de clase, Eri Nakamura, tenía el trabajo de nigromante, que se ocupaba de manipular tales espíritus.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Aunque nada de lo que había resucitado con su nigromancia tenía el tipo de voluntad independiente que este golem parecía poseer. *¿Significa eso que es la magia antigua que tenía lo que permitió que su espíritu tuviera una voluntad tan fuerte incluso después de su muerte?*

En cualquier caso, parecía que la magia que poseía Miledi no le iba a ayudar a teletransportarse a través de los mundos. Algo molesto, Hajime hizo su siguiente pregunta.

*"¿Tu antigua magia tiene algo que ver con el control de los espíritus?"*

*"¿Hm? Suena como si estuvieras buscando cierto hechizo. Bueno, sólo para que lo sepas, mi antigua magia no tiene nada que ver con esto. La-kun me ayudó a poner almas en estos tipos..."*

El único objetivo de Hajime era volver a casa. No importaba si este hechizo controlaba almas o espíritus o algo así, no le servía de nada. Pero la respuesta de Miledi no fue la que esperaba. No sabía quién era este "La-kun", pero adivinó que era otro de los Liberadores. Sean quienes fuesen, ellos fueron los que pusieron el espíritu de Miledi, que supuestamente estaba muerto, en este golem.

*"Entonces, ¿qué hace tu antigua magia?"*

*"Oh, nos interesa, ¿verdad? ¿Realmente quieres saber tanto?"* Su expresión no podía cambiar, pero su tono hacía obvio que estaba sonriendo por dentro. Enfadado, Hajime esperó su respuesta.

*"Si quieres saber... tendrás que responder a una de mis preguntas primero."* De repente, su tono cambió drásticamente al final de su frase. Su voz juguetona y acogedora fue reemplazada por una voz seria y muerta. Hajime y las demás se quedaron un poco desconcertados. Aun así, no dejó que se le notara en la cara.

*"¿Qué?"*

*"¿Qué es lo que buscas? ¿Por qué tienes tantas ganas de coleccionar hechizos antiguos?"* Su tono dejó claro que ella no lo perdonaría por mentir. Era posible que ésta fuera su verdadera personalidad. Después de todo, ella era un miembro del grupo que se había levantado contra los dioses por el bien de la gente. Tenía muchas razones para querer saber qué haría con ella la persona a la que le había confiado su poder.

A diferencia de Oscar, que había fallecido y sólo había dejado una grabación en vídeo de sí mismo, Miledi había pasado siglos aquí esperando a que un contrincante viniera a reclamar su poder. En cierto modo, debe haber sido una tortura. Su actitud frívola podría haber sido sólo una fachada, mientras que la verdadera ella era alguien con una inmensa paciencia y un fuerte sentido de la responsabilidad.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Yue también se había dado cuenta de eso, por lo que su expresión cambió muy levemente. Habiendo pasado siglos atrapada en su propia prisión, Yue debió entender el sufrimiento por el que había pasado Miledi. Y había algo más que simpatía en sus ojos. Después de todo, a diferencia de Yue, Miledi había elegido permanecer aquí abajo en la oscuridad durante siglos por su propia voluntad.

La mirada de Hajime se encontró con la de Miledi, y él le dijo la verdad.

*"Mi único objetivo es volver a casa. Uno de tus estúpidos dioses locos me llamó a este mundo por la fuerza. Estoy buscando un hechizo que me teletransporte... No tengo ningún interés en continuar su cruzada contra los dioses. No voy a arriesgar mi vida por este mundo."*

"....." Miró a Hajime durante unos segundos antes de girarse para mirar a Yue, y luego a Shea. Aparentemente llegando a algún tipo de entendimiento, asintió secamente.

"Ya veo", fue todo lo que dijo. Entonces, su serio tono de voz desapareció, y fue reemplazado por el tono bonito que había estado usando antes.

*"Hmm... Ya veo, ya veo, ya entiendo, no eres de este mundo. Sí, eso debe haber sido duro para ti. Muy bien, ¡vamos a batirnos en duelo! ¡Golpéame y consigue el poder que buscas!"*

*"No puedo seguir tu lógica en absoluto, pero... al final, ¿cuál es tu antigua magia? ¿Es un hechizo de teletransportación?"*

Miledi sólo se rió alegremente y dijo "Bueno..." sugestivamente. Habría sido una gran anfitriona para quiere ser millonario.

Cansado de sus juegos, Hajime sacó a [Orkan]. Si ella no iba a decir nada, entonces él la golpearía y obtendría sus propias respuestas. Y, sin embargo, antes de que él pudiera disparar, ella abrió la boca y se burló de él.

*"¡No diré!"*

*"Entonces muere."* Hajime soltó un aluvión de misiles. Dejaron un rastro de chispas cuando chocaron contra el Miledi Golem y explotaron. La explosión resonó fuerte a través de la inmensa sala. El humo envolvía el espacio que Miledi había estado ocupando.

*"¿¡La tienes!?"*

*"Shea, cada vez que alguien dice que el enemigo está vivo."*

Shea estaba lista para empezar a celebrar, pero Yue la derribó. Y al final, la advertencia de Yue resultó ser correcta. Un puño ardiente se abrió paso a través del humo. Miledi barrió con su mano, quitando el humo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Al despejarse el humo, vieron que mientras los antebrazos de Miledi se desmoronaban aquí y allá, ella no había sufrido ningún daño grave. Agarró uno de los bloques flotantes cercanos y lo aplastó, usando las partículas para restaurar su propio cuerpo.

*"Fufu, enhorabuena por dar el primer golpe. Pero estoy segura de que puedes hacerlo mejor que eso. Vamos, puede que tenga el hechizo que buscas. Pero soy bastante fuerte, así que trata de no morir".* Acompañada de una risa alegre, Miledi disparó el mayal que llevaba en su brazo izquierdo hacia Hajime. No había cuerda, por lo que el mayal atado al extremo de un brazo corría repentinamente hacia ellos. Debe haber sido capaz de controlar la dirección de su gravedad como los otros golems, por lo que hizo que el mayal "cayera" sobre ellos.

Hajime y las demás saltaron a una plataforma cercana para evitarlo. Destrozó el bloque del que acababan de saltar y, como si estuviera nadando por el aire, se dio la vuelta y regresó a la mano de Miledi.

*"Hagámoslo. ¡Yue, Shea, vamos a derribar a Miledi!"*

*"¡Está bien!"*

*"¡Entendido!"*

Al grito de Hajime, la batalla final del Laberinto de Reisen, uno de los Siete Grandes Laberintos, comenzó en serio.

Los caballeros gólem que habían estado a la espera hasta entonces de repente entraron en acción. Como si estuvieran en el pasillo, se señalaron a sí mismos como balas a Hajime y a las demás, y luego cayeron directamente sobre ellos.

Yue esquivó con ligereza el camino, empujó una de sus cantimploras hacia delante, y la giró de un lado a otro. El agua altamente comprimida salió disparada con una fuerza considerable y cortó a través de los golems como un láser.

*"Hahaha, bastante bien. Pero hay cincuenta de estos golems infinitamente regenerándose y yo. ¿Serás capaz de derrotar a todos a la vez?"* Con una carcajada malvada, Miledi volvió a disparar su mayal. Shea saltó del camino y se subió a un bloque en forma de pirámide sobre ella. En vez de esquivar, Hajime vació la recámara de [Donner] sobre ella.

Sólo hubo un disparo, pero las seis balas fueron disparadas. Las seis balas golpearon el mayal casi simultáneamente. Incluso una gigantesca masa de metal como el mayal no podía ignorar seis balas mejoradas con cañón de riel. Y así, fue lanzada en ángulo, lejos de Hajime.

Mientras tanto, Shea saltó de su plataforma y golpeó a [Drucken] en la cabeza de Miledi.

*"Puedo ver a través de tus trucos..."* Miledi de repente disparó de lado a través del cielo. Ella había reorientado su gravedad.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"*Kuh, ¡maldita seas!*" Apretando los dientes, Shea apretó el gatillo de [**Drucken**]. Hubo una explosión concentrada a lo largo de la cara del martillo. El retroceso de la explosión le permitió corregir su trayectoria. Se giró tres veces antes de dar un golpe respaldado por el poder de la fuerza centrífuga directamente a Miledi.

Miledi levantó su brazo izquierdo para protegerse, pero el golpe de Shea fue tan poderoso que le aplastó el brazo por completo. Sin embargo, Miledi parecía despreocupada y golpeó a Shea con su brazo aplastado.

"¡Kyaaa!"

"¡Shea!"

La fuerza del golpe la hizo volar. De alguna manera se las arregló para estabilizarse disparando a [**Drucken**] varias veces, y luego hizo un aterrizaje de emergencia en una de las plataformas flotantes.

"*Parece que estás bien. Hey, Yue, ¿qué clase de entrenamiento le diste a esta chica?*"

"...la acorralé un poco."

"*Ya veo. No me extraña que sea tan buena sobreviviendo*". Hajime asintió con aprobación mientras veía a Shea regresar, saltando de bloque en bloque. La cantidad de golems que las rodeaban era más de lo que Yue podía manejar sola.

Hajime sacó a [**Metzelei**], su arma Gatling, de su [**Tesoro Oculto**]. Luego, espalda con espalda con Yue, empezó a disparar 12.000 rondas de muerte por minuto.

La pistola Gatling de seis cañones giró a velocidades ridículas mientras disparaba. Los disparos resonaron por toda la habitación y rayas de luz roja llenaron el aire mientras una lluvia de balas despedazaba a los golems, enviándolos a todos a las profundidades. Los caballeros que intentaron rodearle y cogerle por detrás fueron derribados por los chorros de agua de Yue.

En cuestión de segundos, más de cuarenta golems se habían convertido en trozos de roca fracturada. Cayeron sin ceremonias hasta lo que había debajo. Volverían completamente reconstruidos, por supuesto, pero al menos no los molestarían por un tiempo. Y eso significaba que tenían tiempo suficiente para acabar con el Miledi Golem.

"*¿¡Qué demonios fue eso!? ¡Nunca he visto ni oído nada parecido!*" Hajime ignoró su pregunta y volvió a meter a [**Metzelei**] en su [**Tesoro Oculto**]. Luego, sacó a [**Donner**] de su funda y gritó con una voz lo suficientemente fuerte para que Shea la escuchara,

"*¡El corazón de Miledi está donde estaría el corazón de un humano! ¡Destruye eso!*"

"*¿Cómo sabes eso?*" Preguntó ella, claramente sorprendida. Ni siquiera se le había ocurrido que Hajime podría tener un ojo de demonio que pudiera ver el flujo de maná. Ahora que

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

conocían el punto débil del Miledi Golem, los ojos de Yue y Shea brillaban con una luz depredadora.

Ni siquiera quedaban diez golems regulares para proteger a Miledi. *Mientras coordinemos nuestros ataques, podremos sacarle el corazón.*

Hajime saltó de plataforma en plataforma, buscando acercarse a Miledi. Con su cañón de riel debilitado, sería difícil derribar el núcleo de Miledi. Y así, tendría que confiar en un disparo a quemarropa para volar su armadura, y luego destruir su núcleo con una granada.

Pero por frívola que fuera su actitud, Miledi seguía siendo una Libertadora capaz de utilizar la magia antigua. Dudaba que fuera tan fácil. Los ojos de Miledi brillaron, y una de las plataformas que flotaba por encima cayó hacia Hajime.

"¿¡Huh!?"

*"Nunca dije que los caballeros eran lo único que podía controlar."*

Hajime la ignoró y activó otro de los rasgos de su brazo izquierdo. Con un estruendo sonoro, una onda expansiva salió de su codo. Más específicamente, disparó una escopeta. No pudo ser acelerado con su **[Campo Eléctrico]**, pero el estallido contenía mucho más **[Roca Explosiva]** que las balas de **[Donner]**. Sin embargo, el retroceso era también mucho más fuerte a su vez. Hajime voló por el aire, evitando por poco la plataforma que caía. De alguna manera se las arregló para aterrizar en el bloque al que apuntaba.

Naturalmente, Miledi también intentó dejar caer el bloque sobre él, ahora que había aterrizado, pero antes de que ella pudiera, Shea saltó detrás de ella, apuntando a su cabeza. Ya que necesitaba mostrar sus ojos antes de controlar las plataformas, Shea había decidido aplastarlas junto con el resto de su cara.

Desafortunadamente, Miledi se dio cuenta de que Shea llegaba a tiempo, así que le envió los golems que le quedaban cuando aún estaba a la mitad del salto. En el cielo, Shea estaba indefensa. Pero justo antes de que la espada de un caballero la cortara en dos.

*"...no te dejaré."* De repente, Yue apareció detrás de ella y cortó los golems en pequeños trozos con su **[Ruptura]**.

*"¡Gracias, Yue-san!"* Sus obstáculos ahora eliminados, Shea bajó su martillo con todo el poder de su cuerpo fortalecido tras él.

*"¿Realmente crees que puedes vencer a un golem en un concurso de fuerza?"* Como para demostrar su punto de vista, Miledi se dio la vuelta y giró su puño derecho hacia Shea.

Hubo un estruendoso choque cuando el nudillo de calor de Miledi y el **[Drucken]** de Shea chocaron. Las ondas de choque fueron lo suficientemente poderosas como para hacer que todas las plataformas cercanas se alejaran.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Pequeña!" Shea emitió un bestial rugido mientras luchaba por atravesar el puño de Miledi. Sin embargo, fue incapaz de igualar la fuerza del golem, por lo que quedó asombrada.

"¡Kyaaa!" Shea gritó fuerte mientras volaba por el aire. Su cuerpo había sido temporalmente aturdido por el puño de Miledi, y no había plataformas flotantes en la dirección en que se dirigía. A este paso se caería, pero de repente Yue saltó a su lado, agarró su medio vuelo, y usó el **[Corriente ascendente]** para corregir su trayectoria hacia una plataforma cercana.

"Tienes un pequeño equipo muy coordinado allí." Miledi miró a Yue y Shea, su voz engreída. Pero en ese momento, otra voz resonó a su lado.

"Lo sé, ¿verdad?"

"¿¡Qué...!?"

Mientras Miledi se giraba sorprendida, vio a Hajime. Había disparado un ancla en el hueco de su armadura y encontró un punto de apoyo. En sus manos estaba el rifle anti-material **[Schlagen]**, acelerado por **[Campo Electrico]**, apuntando directamente a su corazón. Las chispas volaban a lo largo del barril de **[Schlagen]**.

"¿Cuándo...?" Miledi fue interrumpido por el sonido de una bala disparada. El disparo a quemarropa hizo que Miledi volara hacia atrás, borrando la armadura alrededor de su pecho. Con su **[Campo Electrico]** debilitado, **[Schlagen]** era tan poderoso como **[Donner]** lo era normalmente. Aun así, eso fue más que suficiente para destruir la armadura metálica. Incluso en este laberinto **[Donner]** era lo suficientemente poderoso como para volar la armadura normal de los caballeros gólems, y como Miledi parecía estar hecha del mismo material, lo máximo que podía haber hecho con su armadura era hacerla más gruesa.

Humo surgió de su pecho mientras volaba hacia atrás, y el retroceso hizo que Hajime volase en la dirección opuesta. Disparó otra ancla a una plataforma cercana y se subió a ella. Luego, miró más de cerca lo que había sido de Miledi. Yue y Shea también saltaron a plataformas cercanas.

"...¿La atrapaste?"

"Definitivamente sentí el golpe, pero..."

"Realmente espero que este sea el final." Yue parecía cautelosa, mientras que Shea parecía esperanzada. La expresión de Hajime, por otro lado, era ilegible. Como esperaba, Miledi empezó a acercarle plataformas cercanas como si nada hubiese pasado, y le habló a Hajime con una voz llena de admiración.

"Maaan, eso estuvo cerca. En realidad, pensé que estaba acabada. Si este laberinto no hubiera disipado el maná, y ese artefacto hubiera sido capaz de disparar a toda potencia, realmente habría mordido el polvo. Sí, ¡soy una genia por pasar tanto tiempo haciendo mi laberinto así!" Todo lo que escuchó del Miledi Golem fueron palabras de admiración hacia ella misma, a las



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

que Hajime no prestó atención. Su expresión era sombría. Detrás de su armadura normal había otro conjunto de armadura negra azabache. **[Schlagen]** ni siquiera había sido capaz de rasguñar eso. Recordó haber visto esa armadura antes.

*"Así que estás interesado en esto, ¿eh?"* Miledi notó hacia donde se dirigía la mirada de Hajime y señaló su armadura negra azabache mientras hablaba alegremente.

*"Bueno..."* continuó insinuando, pero antes de que pudiera continuar, Hajime escupió una maldición y contestó a su pregunta.

*"Mierda. Es **[Azantium]**".*

El **[azantium]** era el metal más duro del mundo. Un montón de equipo propio de Hajime también fue forjado con él. Incluso una capa ligera de ella sería lo suficientemente fuerte como para soportar un disparo a toda potencia de **[Donner]**. *No me extraña que **[Schlagen]** no hiciera nada.* Romper el **[Azantium]** era casi imposible, lo que hizo que Hajime curvara sus cejas.

*"¿Oh? ¿Ya lo sabías? Bueno, supongo que eso tiene sentido. Después de todo, le ganaste al calabozo de O-chan. No hay forma de que alguien capaz de usar la magia de la creación no lo sepa. Ahora, ya que finalmente estás empezando a desesperarte un poco, ¿qué tal si empezamos con la segunda ronda?"* Miledi terminó de reparar su armadura exterior con materiales robados de las plataformas y disparó su mayal mientras corría hacia delante al mismo tiempo.

*"¿Qué hacemos ahora, Hajime-san?"*

*"Aún no nos hemos quedado sin opciones, pero primero tenemos que sellar sus movimientos de alguna manera."*

*"Está bien, déjame a mí."* Shea estaba a punto de entrar en pánico cuando se dio cuenta de que carecían de suficiente poder de fuego. Pero Hajime aún tenía una carta de triunfo bajo la manga. Necesitaría impedir que el Miledi Golem se mueva para usarlo. Cuando él se lo mencionó a Shea, ella recuperó su compostura en su mayor parte, y junto con Yue se prepararon para saltar fuera del camino del mayal. Sin embargo...

*"Esta vez no",* dijo Miledi con voz alta mientras empezaba a girar el bloque sobre el que estaban parados.

Hajime y las demás perdieron el equilibrio. El mayal chocó contra su plataforma con una fuerza abrumadora. El trío fue arrojado lejos de su ahora pulverizado punto de apoyo. Antes de que Miledi pudiese volver a atacar, Hajime se agarró a sus cadenas. Yue usó los restos desmoronados de su vieja plataforma como punto de apoyo mientras ella usaba **[Corriente Ascendente]** para llevarla a un lugar seguro. Mientras tanto, Shea maniobró hacia una plataforma cercana usando los estallidos explosivos de **[Drucken]** para propulsarla.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Luego, Miledi siguió moviendo su nudillo de calor hacia ellos.

"¡Kuh!"

"¡Mmm!"

Lograron evitar un impacto directo, pero el calor de la explosión generada por el impacto aún los quemaba. Incluso mientras gritaban de dolor, no paraban de pelear. Yue usó [**Ruptura**] para cortar el brazo de Miledi, mientras que Shea activó la estaca de [**Drucken**] y la clavó en la armadura de Miledi.

Aunque la [**Ruptura**] de Yue consiguió cortar parte del brazo de Miledi, no pudo cortarlo por completo. Volvió a ponerse a salvo con una expresión de frustración.

Por otro lado, Shea había logrado trepar por el hombro izquierdo de Miledi, y apuntó un golpe directo a su cabeza. Sin embargo, Miledi volvió a cambiar la dirección de su gravedad, haciendo que Shea perdiera el equilibrio y cayera.

"¡Kyaaa!" Shea gritó al caer. Hajime se sacudió de la cadena del mayal y cogió a Shea en el aire.

"¡Hajime-san!" Shea gritó alegremente. Finalmente, Hajime la llevaba en brazos como siempre había querido. Aunque sabía que no era el momento, no podía evitar estar feliz. Pero por supuesto, Hajime tuvo que arruinar el momento. La levantó con una mano, como si la hubiera arrojado a una multitud de monstruos.

"¿H-Hajime-san?"

"¡Hazlo de nuevo!" Con un ruido metálico, Hajime recargó su escopeta de brazo y la volvió a disparar. Comenzó a girar en su lugar y usó la fuerza centrífuga para ayudar a su lanzamiento.

"¡Hajime-san, bastardo!" Shea emitió un grito enfurecida y de desesperación mientras preparaba a [**Drucken**]. Justo cuando ella pensó que su deseo había sido finalmente concedido, él la había tirado a los lobos otra vez.

Incluso a Miledi le sorprendió la crueldad de las acciones de Hajime. Sin embargo, aun así, se movió para interceptar, y cerró el puño con su mano derecha. Pero antes de que pudiera disparar su nudillo de calor, la cadena que había regresado junto con su mayal explotó.

"¿¡Wawawah!? ¿¡Qué fue eso!?" Gritó sorprendida Miledi. Cuando aún estaba colgado de la cadena, Hajime le había clavado un gran número de granadas. La fuerza de la explosión voló la mitad de la cadena y arruinó el brazo izquierdo de Miledi. Las ondas de choque fueron lo suficientemente fuertes como para desestabilizarla. Y fue en ese mismo momento que Shea apareció con [**Drucken**] en la mano.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Uryaaaaaaaaaaaaah!" Con un enérgico grito, Shea apretó el gatillo de [Drucken], disparando un aluvión de proyectiles de escopeta. El retroceso aceleró su martillo a una velocidad supersónica

Miledi levantó reflexivamente su dañado brazo izquierdo para protegerse, pero [Drucken] lo golpeó con tremenda fuerza, pulverizando lo que quedaba del brazo de Miledi, rompiéndolo del hombro hacia abajo.

La fuerza de su swing hizo a Shea girar en espiral por el aire. Tratando de vengarse por su brazo izquierdo destruido, Miledi giró su nudillo de calor hacia abajo sobre la indefensa Shea. Pero antes de que pudiera llegar, un chorro de agua surgió desde abajo y golpeó el área que había sido cortada antes. La segunda ola de agua fue suficiente para cortarlo completamente, así que Miledi también perdió su brazo derecho.

"Fufu, bajaste la guardia." Yue sonrió triunfalmente mientras decía eso.

"¡Tú! ¡Cómo te atreves!" La fachada de Miledi finalmente se rompió, y la ira se derramó en su voz. Mientras tanto, Hajime había usado su ancla como péndulo, balanceándose sobre ella para atrapar Shea. Pero esta vez no estaba haciendo una carga de princesa. En vez de eso, la sostuvo bajo su brazo como un saco de patatas.

"Hajime-saaan, esa fue la oportunidad perfecta para llevarme como una chica de verdad. ¿No merezco una recompensa? Lee un poco el estado de ánimo."

"Por favor, no hables de mí como si fuera tonto o algo así. De hecho, ¿por qué no aprendes a leer el estado de ánimo? Siempre estás tratando de transformar cada situación en una oportunidad para satisfacerte".

Shea empezó a quejarse en el momento en que aterrizaron, pero Hajime la hizo callar con una cansada refutación. Por alguna razón, Miledi no usaba plataformas cercanas para reparar sus brazos. En vez de eso, estaba mirando al cielo, sus ojos brillando intensamente.

Hajime se puso tenso. Tengo un mal presentimiento sobre esto. Shea, que estaba a su lado, también palideció.

"¡Hajime-san, Yue-san! ¡Corre! ¡Ella los está haciendo caer a todos!" Hajime asumió que la [Visión Futura] de Shea debe haberse activado de nuevo. Eso sólo podría haber significado que algo que amenazaba su vida estaba a punto de estar en su camino. Hajime no miró rápidamente a Yue, que estaba cerca, antes de prepararse.

Un segundo después, sucedió. Toda la habitación retumbó. Empezaron a llover rocas desde el cielo. No, no eran rocas. Miledi estaba derribando todo el techo sobre ellos.

"¿¡Eh!? ¡De ninguna manera!"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Fufufu, aquí está mi venganza. Aparte de los caballeros, puedo dar órdenes a múltiples objetos a la vez, pero puedo hacer que todo caiga. Intenta esquivar esto..." Las palabras de Miledi irritaron a Hajime, pero no había tiempo para preocuparse por ella. Había algunas plataformas que formaban parte de la pared de la sala, pero su techo estaba hecho casi en su totalidad de plataformas. Cada una de esas plataformas pesaba fácilmente diez toneladas, y caían tan espesamente como gotas de lluvia. Sudor frío caía por la frente de Hajime.

"¡Hajime-san!"

"¡Tenemos que reagruparnos con Yue!"

Hajime abrazó a Shea y balanceo de su ancla hacia Yue. Yue también saltaba de plataforma en plataforma para tratar de llegar a Hajime.

Mientras tanto, Miledi seguía mirando al techo. También lo había mencionado antes, pero la forma en que controlaba las plataformas era diferente a la forma en que controlaba los golems. A juzgar por la rapidez con que se adaptaron a su situación, los golems deben haber tenido cierto nivel de autonomía. Por eso podía coordinar con ellos y darles órdenes sofisticadas.

Sin embargo, dar órdenes precisas a cosas sin autonomía era difícil, por lo que sólo podía controlar uno o dos objetos a la vez. Incluso dar órdenes tan simples como "caer" a numerosos objetos ocupaba toda su concentración.

El tiempo que le llevó concentrarse también les dio a Hajime y a Yue tiempo suficiente para reagruparse. En el momento en que los tres se encontraron, el cielo empezó a caer.

*¡\*retumbar\*!* Cuando el temblor finalmente se detuvo, fue reemplazado por una serie de fuertes estampidas a medida que las plataformas comenzaron a caer. Peor aún, debido a que Miledi podía controlar la trayectoria hasta cierto punto, las plataformas estaban fuertemente concentradas donde Hajime y las otros estaban paradas. Considerando el hecho de que Miledi probablemente no tenía la intención de suicidarse también, Hajime adivinó que el espacio a su alrededor debía ser seguro. Sin embargo, las rocas que caían estaban casi sobre ellos, y solo tuvieron tiempo de juntarse cerca de una pared. Era demasiado tarde para intentar huir por ella.

"¡Yue, Shea, agárrenme! ¡No me sueltes, pase lo que pase!"

"De acuerdo".

"¡Lo tengo!"

En el momento en que se agarraron, Hajime sacó a [Orkan] de su [Tesoro Oculto]. Luego, empezó a disparar misiles contra las rocas que bajaban del techo. Cada misil encontró una marca y Hajime pulverizó roca tras roca.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

El cielo, que había sido cubierto de piedra gris, finalmente comenzó a mostrar algunas grietas debido al bombardeo de **[Orkan]**. Trozos de cielo podían finalmente verse a través del manto de piedra. Hajime devolvió a **[Orkan]** a su **[Tesoro Oculto]** y en su lugar sacó a **[Donner]** y a **[Schlag]**, disparando repetidamente a ambos. Para aumentar sus posibilidades de supervivencia en un uno por ciento, Hajime calculó con precisión dónde tenía que disparar para romper los fragmentos correctos, y luego los derribó con precisión.

Pero incluso él no podía hacer mucho. Las rocas finalmente estaban sobre ellos. Después de asegurarse de que Yue y Shea aún se mantenían unidas, Hajime activó una de sus habilidades mágicas especiales, **[Riftwalk]**. De repente, el mundo se ralentizó a su alrededor, y Hajime pudo ver cada trozo de muerte que caía hacia él.

Usando la mínima cantidad de movimiento posible, Hajime se abrió paso ágilmente a través de las rocas que caía. Al mismo tiempo, recargó sus pistolas y disparó a las rocas que no podía esquivar. No podía permitirse cometer ni el más mínimo error. Ni siquiera el nivel de percepción que tenía cuando se enteró por primera vez de **[Riftwalk]** en la lucha contra el guardián del gran laberinto de los orcus sería suficiente. Necesitaría superar todos sus límites para sobrevivir. Hajime activó otra de sus habilidades, **[Limit Break]**.

La luz carmesí envolvió su cuerpo, y luego se disipó segundos después. Normalmente, **[Limit Break]** triplicaría sus estadísticas de base, pero debido a que el maná se dispersa al ser liberado del cuerpo, se volvió ineficaz. Esto se debió a que **[Limit Break]** logró sus efectos envolviendo a su usuario en un aura de maná. Pero también envolvió el interior del cuerpo de su usuario con otra capa de maná. Lo que significaba que incluso si el fortalecimiento se hacía ineficaz, sus sentidos aumentados por el uso de la habilidad permanecían.

Estaba rompiendo sus límites en el sentido literal de la frase. Naturalmente, esto puso una gran carga sobre su cuerpo. Especialmente porque ya había mejorado sus sentidos al límite antes con **[Riftwalk]**. Si su cuerpo no hubiese sido transformado por la carne de monstruo, se habría roto por el esfuerzo de sus propias habilidades. Como estaba, Hajime seguía sangrando por sus ojos y nariz debido a la carga.

Con movimientos fluidos, esquivó la muerte por un pelo una y otra vez. Esto era aún más impresionante porque Yue y Shea aún se aferraban a él. Saltó de una plataforma que se desmoronaba a una plataforma que se desmoronaba con un nivel de equilibrio divino, a veces incluso usando las rocas que caían como puntos de apoyo.

Ahora que el tiempo se movía en cámara lenta, Hajime pudo ver las grietas de cada piedra al pasar. Hacía mucho tiempo que había sobrepasado los límites de cualquier humano, Hajime continuamente encontraba el único hilo de vida en un mar de muerte. Miledi, que estaba mirando desde el otro lado de la habitación, cerca de la lejana muralla, parecía como si Hajime hubiese sido tragado por el aluvión de rocas. Lucharon duro, pero supongo que no pudieron soportar ese tipo de bombardeo. Ligeramente decepcionada.

Las pocas plataformas que no habían sido totalmente destruidas flotaban sin rumbo entre los restos del cielo caído.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Bueno, supongo que fue demasiado para ellos después de todo. Pero si ni siquiera pueden sobrevivir a esto, nunca habrían sido capaces de enfrentarse a esos bastardos". Suspirando, Miledi empezó a buscar el cadáver de Hajime. Pero en ese momento...

"Pensé que ya te había dicho que no me importaba tu luchar contra esos bastardos."

"¿Eh?"

Escuchó una voz familiar. Era la voz de ese niño arrogante de pelo blanco que llevaba un parche y usaba artefactos que nunca antes había visto. Era la voz de Hajime. Miledi se dio la vuelta, su voz una mezcla de sorpresa y alegría. Miró a Miledi desde su posición en una de las pocas plataformas intactas. Estaba sangrando por el ojo y la nariz, pero por lo demás parecía ileso.

"¿Cómo...?" Estaba segura de que lo había visto tragado por el aluvión de rocas, pero aquí estaba, de pie ante ella. Hajime sonrió victorioso.

"No me importaría decirte... ¿pero no crees que deberías preocuparte por otra cosa?"

"¿Eh?", dijo de nuevo. Pero su confusión desapareció un instante después cuando un ataque mágico la golpeó.

"¡[Ruptura]!" La fría voz de Yue resonó por la destartada cámara, y múltiples chorros de agua cortaron la espalda, las piernas, la cabeza y los hombros de Miledi. Trozos enteros de su armadura fueron cortados.

"No importa cuántas veces lo intentes, el resultado no cambiará. Lo arreglaré todo cuando arregle mis brazos."

"No tendrás la oportunidad de hacerlo". Hajime disparó un ancla a Miledi y se acercó a ella. Tenía a [Schlagen] en su mano derecha.

"Ahaha, ¿esto otra vez? Sabes que eso no puede perforar mi armadura de [Azantium]". Miledi seguía confiando en que no podrían ganar. Incluso dejó que Hajime se acercase a ella y volviendo a apuntar a [Schlagen] a su pecho. No se molestó en intentar bloquearla con ninguna de sus plataformas restantes.

Desde su perspectiva, tenía sentido. El hecho de que las armas de Hajime no pudiesen penetrar su armadura de [Azantium] ya había sido probado. Ella asumió que debido a que estaban intentando lo mismo de nuevo, habían agotado todas las demás opciones.... Pero esa negligencia resultó ser fatal.

"¡Lo sé!" Hajime disparó, y la bala de metal mejorada de [Schlagen] chocó contra el cuerpo de Miledi. Como antes, Miledi fue volado por la fuerza de la misma. Pero esta vez, Hajime no regresó después de disparar. Mantuvo el ancla firmemente incrustada para permanecer cerca de Miledi, y luego disparó todos los proyectiles de escopeta de su brazo protésico a su pecho.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

La enviaron volando aún más atrás, y se estrelló contra una de las plataformas flotantes que tenía detrás.

*"N-No importa lo que hagas, todavía..."*

*"¡Yue!"* Hajime ignoró las palabras de Miledi y gritó a Yue. Yue saltó y disparó otro hechizo.

*"Congela... ¡[Ataúd de cristal]!"* Cantó el nombre de un hechizo destinado a encerrar su objetivo en una tumba de hielo, pero era un hechizo de agua de nivel avanzado. En este laberinto, Yue no debería haber sido capaz de usar nada más fuerte que un hechizo intermedio. Sin embargo, para detener a Miledi, lo necesitaban.

La parte de la espalda de Miledi que descansaba sobre los bloques flotantes se congeló, manteniéndola pegada a la plataforma.

*"¿¡Qué...!? ¿Cómo puedes usar hechizos de nivel avanzado?"* Gritó Miledi sorprendida. La razón por la que Yue había sido capaz de usar el hechizo era simple. Al igual que con **[Ruptura]**, si ella usaba agua que ya estaba presente, entonces la cantidad de maná requerida para lanzar el hechizo bajaba. Yue había cubierto el bloque sobre el que había aterrizado Miledi con agua de antemano. Y cuando Miledi había mostrado una abertura, Yue también le había mojado la espalda con agua. Para eso había sido su **[Ruptura]** inicial.

Incluso entonces, había consumido una gran cantidad, y Yue había agotado todo el maná almacenado de sus accesorios para lanzarlo. Respirando con dificultad, Yue se retiró a una plataforma más lejana.

*"¡Buen trabajo, Yue!"* Hajime se puso sobre el pecho de Miledi y sacó su carta de triunfo de su **[Tesoro Oculto]**. El objeto que sacó era un cañón de dos metros y medio de largo. El exterior estaba cubierto de todo tipo de perillas e interruptores extraños, mientras que el interior estaba cargado con un pico negro azabache de veinte centímetros de ancho. En la parte inferior del cañón había cuatro soportes robustos, mientras que la parte central se conectaba a su brazo protésico, lo que le permitía operarlo.

Hajime usó los brazos para sostenerlo en su sitio sobre Miledi, que no podía moverse, y disparó dos anclas por si acaso. En total, había seis soportes que sostenían firmemente el cañón en su lugar. Entonces, Hajime empezó a verterle maná. Las chispas rojas empezaron a salir volando del cañón, y la espiga negra azabache que había en su interior empezó a girar.

*¡\*zumbido\*!* La espiga giratoria emitió un zumbido agudo. La sonrisa de Hajime era tan espantosa que, si Miledi no hubiese sido un gólem, seguramente se habría endurecido por el miedo.

Esta era una de las armas auxiliares para su brazo izquierdo, un pile bunker. Con su síntesis de compresión, había logrado encajar una masa de cuatro toneladas en un pico de veinte centímetros de ancho y un metro de largo. Toda la cosa estaba cubierta por una gruesa capa de **[Azantium]**, convirtiéndola en el objeto más denso y duro del planeta. Encendió la enorme

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

cantidad de **[Roca Explosiva]** comprimido dentro del pile bunker y lo aceleró con **[Campo Electrico]**.

"*Cómete esto*". Le clavó la estaca en el corazón a Miledi, como si estuviera clavándole una estaca a un vampiro.





## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Con un estruendo estrepitoso, su búnker atravesó la armadura de [Azantium] de Miledi. Las grietas se extienden alrededor del punto de impacto y los daños se extienden por todo el revestimiento. La plataforma en la que Miledi estaba atascada casi se había roto, la fuerza del impacto la empujó hacia abajo a una buena distancia, y la fricción de la estaca giratoria creó suficiente calor para hacer que columnas de humo salieran de su pecho.

Sin embargo, la luz en los ojos de Miledi seguía brillando.

*"Ha... ha ha. Parece que ni siquiera eso fue suficiente. Pero bueno, bien hecho chico. Me perforaste tres cuartas partes de mi armadura, ¿sabes?"* Su voz era temblorosa, pero intentó fingir confianza. Internamente, estaba en pánico. El ataque de pile bunker que acababa de experimentar no había sido totalmente acelerado por el [campo eléctrico] de máxima potencia de Hajime. Esa era la única razón por la que no había penetrado hasta su núcleo. Y, sin embargo, la desesperación todavía no teñía los ojos de Hajime. Era casi como si esperara que no fuera suficiente.

*"¡Ahora, Shea! ¡Termínalo!"* Hajime puso todo menos la púa de nuevo en su [Tesoro Oculto] y saltó fuera del camino.

Desde arriba vino Shea, cayendo desde una gran altura. Sus orejas de conejo estaban moviendo con el viento mientras sostenía a [Drucken] en alto sobre su cabeza.

*"¿¡Qué...!?"* Miledi adivinó instantáneamente lo que estaba a punto de suceder. Había verdadero pánico en sus ojos ahora, y ella desesperadamente trató de liberarse. Al darse cuenta de que eso no funcionaría, intentó mover la plataforma a la que estaba atascada, pero rápidamente se dio cuenta de que era demasiado tarde. En el último momento dejó de luchar, aceptando su inevitable destino.

Shea disparó múltiples ráfagas de escopeta para acelerarla aún más, y luego golpeó su martillo de guerra con todo el poder de la gravedad detrás de él.

Con un estruendoso rugido, la espiga se hundió más profundamente en Miledi. Pero incluso entonces, no perforó del todo. Shea apretó el gatillo de [Drucken] implacablemente, volando toda su munición.

*¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang!*

*"¡Aaaaaaaaaaaaaah!"* El grito de Shea resonó por toda la habitación. Derramó hasta el último gramo de su fuerza en su martillo de guerra.

La plataforma cayó aún más lejos por la fuerza de su golpe. Se estrelló contra el piso de abajo a una velocidad vertiginosa. Finalmente, la espiga atravesó la última capa de la armadura de [Azantium] de Miledi. Hubo una grieta satisfactoria cuando su núcleo se rompió.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

En el momento en que la plataforma golpeó el suelo, Shea dio un salto mortal sobre **[Drucken]** y saltó al aire. Luego, con el **[fortalecimiento Corporal]** enfocado en sus piernas, pateó el mango de Drucken, asegurándose doblemente de que Miledi estaba acabado.

La estaca se clavó aún más en el pecho de Miledi, rompiendo el núcleo, destrozándolo completamente.

La luz se desvaneció en los ojos de Miledi. Shea dio un suspiro de alivio, y luego dejó que la tensión se escapara de su cuerpo.

Oyó dos objetos caer detrás de ella y se dio la vuelta. Como ella esperaba, eran Hajime y Yue. Shea hizo una sonrisa de éxtasis y les dio un pulgar hacia arriba. Ambos le devolvieron la sonrisa y le devolvieron el gesto.

Ahora estaban seguros de ello. Habían aprobado la prueba final que el laberinto de Reisen tenía para ofrecer.

*"Muy buena, Shea. Tu último golpe fue perfecto. Podría incluso respetarte un poco ahora."*

*"...Sí, lo hiciste bien."* Un polvo tan espeso como el humo se arremolinaba alrededor de ellos mientras hablaban.

Una telaraña de grietas irradiaba desde el cráter que se había formado cuando el Miledi Golem se estrelló contra el suelo. Shea estaba lo suficientemente agotada como para tener que apoyarse en **[Drucken]** para mantenerse de pie.

Con mucho gusto habría caído al suelo, pero quería estar guay delante de Hajime y Yue. Y como recompensa a sus esfuerzos, los dos la miraron con admiración.

*"Hehehe, gracias chicos. Pero, Hajime-san, ¿no deberías estar diciendo que podrías haberte enamorado un poco de mí en su lugar?"*

*"No está pasando. Ni siquiera un poco."* Aunque sus palabras parecían cortas, su expresión no era ni mucho menos tan severa como lo era normalmente cuando se trataba de las patéticas bromas de Shea. De hecho, incluso estaba dispuesto a admitir que Shea podría haberse visto un poco sexy cuando le dio el golpe final a Miledi.

El hecho de que hubiera sido capaz de luchar tan bien a pesar de que nunca había empuñado un arma hasta hace unas semanas se debió a lo mucho que quería estar en el mismo escenario que Hajime y Yue. Fue esa fuerte determinación, combinada con las propias habilidades latentes de Shea, lo que le permitió superar las pruebas de uno de los Siete Grandes Laberintos y asestar el golpe final a su guardián.

En verdad, Hajime no había necesitado necesariamente la ayuda de Shea para acabar con Miledi. Él había esperado que el pile bunker se quedara corto, así que tenía un plan de respaldo hasta el final. Pero había visto cómo una conejita tan gentil y amante de la paz había estado

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

resueltamente a su lado en todas sus pruebas. A pesar de no tener ninguna habilidad de combate hasta hace poco, nunca había llorado que quería volver, y a pesar de todo su miedo e incertidumbre, había empujado valientemente hacia delante. Por eso decidió confiar el golpe final a ella. Una elección que estaba contento de haber hecho ahora.

Ese último golpe suyo había sido lo suficientemente guay como para que Hajime se hubiese enamorado de ella en circunstancias normales. La profundidad de sus sentimientos le había sido transmitida junto con las ondas de choque generadas por su ataque. Sin embargo, Hajime aún no podía darle el tipo de afecto que buscaba. Pero la fuerza de su determinación y sus agallas le habían conmovido. Como resultado, definitivamente la miró con ojos más amables que antes.

*"¿Fweh? ¿Soy yo... o estás siendo amable conmigo por una vez, Hajime-san...? ¿Esto es un sueño?"*

*"Ahora mira aquí... En realidad, supongo que tiene sentido que lo pienses, considerando cómo te he estado tratando..."*

Shea se pellizcó las mejillas para asegurarse de que no estaba soñando. Hajime quería protestar, pero se dio cuenta de que realmente no tenía derecho a decir nada.

Yue se acercó a Shea, que aún estaba ocupada pellizcando sus mejillas. Agarró el brazo de Shea, la puso en cuclillas y suavemente le dio palmaditas en la cabeza. Entonces, ella comenzó a alisar el despeinado cabello de Shea.

*"U-Umm, ¿Yue-san?"*

*"Es una pena que no podamos hacer que Hajime te dé una palmadita en la cabeza. Tendrás que conformarte conmigo por ahora".*

*"Y-Yue-saaaaan. ¿Eh? ¿Por qué estoy llorando? Fweeeeeeeeeeh."*

*"..."*

Shea se movió confusa durante un momento, pero rompió a llorar y abrazó con fuerza a Yue cuando se dio cuenta de que estaba siendo alabada. Tomar uno de los Siete Grandes Laberintos en su primer viaje fuera del bosque debe haber sido bastante duro. Solo la resolución de permanecer junto a Yue y Hajime la había mantenido en pie. Finalmente, ser aceptada como alguien capaz de luchar junto a ellos después de superar una prueba tan difícil fue más que suficiente para conmovierla hasta las lágrimas.

Por otro lado, ni siquiera el comentario de Yue persuadió a Hajime para que le diera palmaditas en la cabeza. Como Shea era el tipo de chica que se dejaba llevar fácilmente, Hajime no quería darle una idea equivocada siendo demasiado amable con ella. Lidar con sus malentendidos era demasiado molesto para él. Con todo lo que habían pasado, Shea era definitivamente un miembro de su familia. Pero el amor que sentía Hajime por Yue no era algo que pudiese

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

compartir entre varias personas. Después de todo, eso era lo que significaba tener a "alguien especial". Además, Hajime no podía imaginar nunca hacer nada que entristeciese a Yue.

Y, sobre todo, cuando vio a Shea llorando lágrimas de felicidad y alivio en el pecho de Yue mientras Yue suavemente le daba palmaditas en la cabeza... Bueno, podía adivinar hacia dónde se dirigían las cosas.

Hajime miró con una extraña expresión en su cara. De repente, una voz llamó a los tres.

*"Ummm... Lamento interrumpir tu pequeña fiesta, pero las cosas no se ven muy bien para mí, así que me gustaría quitarme esto de encima antes de que sea demasiado tarde".* Conocían esa voz. Los tres se dieron la vuelta sorprendidos. La luz de los ojos de Miledi, que se había apagado hacía unos momentos, había vuelto. Instantáneamente, todos saltaron hacia atrás. Todos miraron a Miledi con cautela, ya que estaban seguros de que habían destruido su núcleo.

*"Oye, oye, no hace falta estar tan tenso. ¡Lo lograste! ¡Ganaste! ¡Sólo estoy usando el poco poder que me queda en el núcleo para hablar con ustedes un rato! Me iré para siempre en unos minutos".* El hecho de que la luz en sus ojos estuviera parpadeando y más tenue que antes, combinado con el hecho de que no se movía, parecía apoyar su afirmación. Estaba a punto de desaparecer para siempre. Realmente parece que iba a morir en unos minutos....

Relajándose un poco, Hajime le respondió con cautela.

*"¿Y? ¿De qué querías hablarnos, gólem medio muerta? Viendo que estás a punto de morir y todavía no puedes leer el estado de ánimo.... Supongo que te otorgaré el título de Liberadora más insensible".*

*"Heeey, no hay necesidad de ser tan malo. Tú también empezabas a gustarme".*

*"Lo que sea. De todos modos, creí haberte dicho que no tengo ningún interés en luchar contra los dioses de mierda de tu mundo".* Casi sentí como si Miledi hubiera suspirado antes de responder.

*"No te preocupes, no es de eso de lo que quería hablar. No es necesario. Sólo estoy... aquí para darte un consejo. Incluso si el hechizo que buscas no está en los laberintos que exploras, necesitarás adquirir toda la magia antigua que los Liberadores dejaron atrás... para lograr tu objetivo...".* Ciertamente parecía que Miledi estaba a punto de desaparecer. Su voz se estaba volviendo cada vez más tenue y había largas pausas entre las frases. Despreocupado, Hajime continuó presionándola para obtener respuestas.

*"Todas, eh... Bueno, ¿por qué no nos dices dónde están los otros laberintos? Los registros se han perdido y ya nadie sabe dónde están la mayoría de ellos".*

*"Ah, ya veo... Así que ya ha pasado tanto tiempo... que la gente ha olvidado dónde están los laberintos.... Bien, bueno... son..."* La voz de Miledi se debilitaba cada vez más. Parecía que

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

estaba recordando el pasado. Yue y Shea la miraron en silencio. Respetaron su determinación. Por el bien de su meta, por el bien de su sueño, había abandonado la forma humana y transferido su espíritu a este objeto inanimado.

Miledi murmuró la ubicación de los restantes Grandes Laberintos. Entre ellos había uno que sorprendió a todos.

*"Son todos ellos... Buena suerte."*

*"Ahora sí que te portas bien. ¿Qué pasó con todo el acoso y las trampas que nos soltaste?"* Como había dicho Hajime, el molesto y educado discurso y el tono insultante no estaban por ningún lado. En vez de eso, ella estaba hablando con sinceridad que él apenas podía creer de ella. Había mostrado indicios de esa personalidad antes de su lucha, por lo que Hajime estaba empezando a sospechar que esa era su verdadera naturaleza. Y ahora que estaba a punto de morir, no tenía necesidad de mantener la fachada.

*"Hahá, lo siento, de verdad. Pero ya sabes... esos malditos bastardos... son una verdadera escoria... Hacen este tipo de cosas turbias y molestas todo el tiempo.... Así que yo sólo... quería ayudarte a acostumbrarte..."*

*"Hey... ¿Cuántas veces tengo que decirlo? No tengo ningún interés en luchar contra tus dioses locos. Deja de asumir que lo haré".*

La respuesta tenía un tono tan serio que Hajime no podía dudar de sus palabras.

*"Lo harás. Mientras sigas siendo el mismo... los matarás... definitivamente".*

*"...no entiendo lo que tratas de decir. Quiero decir, claro, supongo que los volaré en pedazos si se interponen en mi camino, pero..."* Contestó Hajime con vacilación. Miledi solo se rió crípticamente como respuesta.

*"Fufu... Está bien.... vive tu vida como quieras.... Sé que... tus elecciones... definitivamente... ayudarán a este mundo..."* Una luz azul brillante envolvía al Miledi Golem. Parpadeó débilmente, como la pálida luz de una luciérnaga mientras flotaba hacia el cielo como un alma finalmente liberada. Era un espectáculo maravilloso y místico.

Yue de repente se acercó a Miledi. Casi no quedaba luz en sus ojos.

*"¿Qué pasa?"* La voz de Miledi era apenas un susurro. Yue contestó en el mismo silencioso susurro, dando sus últimas palabras de despedida a la gran Liberadora.

*"...lo hiciste bien. Puedes descansar ahora."*

"....."

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Palabras de elogio. Era todo lo que uno de los vivos podía darle, una heroína casi legendaria que había esperado sola en la oscuridad durante siglos, sin perder nunca la esperanza de que su sueño se hiciera realidad algún día. Podría haber sido extraño escuchar esas palabras de alguien mucho más joven que ella. Aun así, a Yue no se le ocurrió nada más que decir.

Miledi tampoco se lo esperaba. Ella sólo miró sorprendida durante un rato. Finalmente, ella habló. Sus murmuradas palabras eran mucho más suaves de lo que la habían oído decir hasta ahora.

"...Gracias."

"Mhmm."

*¡Sólo sigue con ello!* Detrás de ellos, Hajime se acercaba al final de su paciencia. La forma en que Miledi había sonado tan segura de lo que iba a hacer le había cabreado. Y, sin embargo, Shea le inmovilizó los brazos detrás de la espalda y le cubrió la boca con la mano antes de que pudiera hacer algo.

*"¿Quién es el que no puede leer el estado de ánimo ahora?" ¡Sólo quédate callado hasta que terminen!*" Shea le susurró furiosamente al oído. Afortunadamente, ni Yue ni Miledi se fijaron en ellos, por lo que la atmósfera solemne entre las dos permaneció.

*"Ahora entonces... por fin es el momento... Rezo para que... las bendiciones de los dioses... nunca te alcancen..."*

*Espera, esas fueron las mismas palabras que Oscar nos dijo en su casa...* Con ese comentario de despedida, Miledi Reisen, una de los Liberadores de este mundo, desapareció. Yue y Shea observaron como la luz de su alma se elevaba hacia el cielo.

*"...Al principio pensé que sólo era una mujer podrida y retorcida, pero realmente lo dio todo, ¿no?"*

"Sí..."

Sus palabras eran sombrías. Sin embargo, a un miembro de su grupo no parecía importarle en absoluto el fallecimiento de Miledi, y las apresuró a las dos.

*"Bien, ¿ya terminaste? Vámonos de aquí. Además, sé que esa parte molesta de su personalidad no era falsa. No hay ninguna actora tan buena, tuvo que haber sido una perra desde el principio".*

*"Vamos, Hajime-san. No hay necesidad de hablar mal de los muertos. Eso es simplemente cruel. Sabía que tú eras el que peor en leer el humor".*

*"...Hajime, ¿eres tonto?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"No tú también, Yue... Bah, lo que sea. Además, no es que no pueda leer el estado de ánimo, sólo elijo no hacerlo".*

En medio de la conversación, notaron que una sección de la pared había comenzado a brillar. Acortando su discusión, comenzaron a dirigirse hacia ella. Era relativamente alta, así que tendrían que saltar unos cuantos bloques flotantes para alcanzarla. Pero en el momento en que saltaron al primero, empezó a moverse y los llevó directamente a él.

"....."

*"Wawawa, acaba de empezar a moverse por sí solo. Bueno, al menos nos ahorró algunos problemas".*

*"¿Es esta una recompensa por ganar?"* Shea gritó sorprendida, mientras Yue inclinaba la cabeza. Sólo Hajime parecía infeliz. Después de diez segundos de viaje, se detuvo unos cinco metros antes de la parte resplandeciente de la pared. Al mismo tiempo, la luz comenzó a desvanecerse y la parte de la pared que había estado brillando desapareció. Detrás había un pasadizo hecho de piedra blanca pulida que brillaba con un resplandor brillante.

El bloque flotante sobre el que estaban parados comenzó a llevarlos a través del pasaje. Supongo que esto es lo que nos va a llevar a la casa de Miledi. Poco después, se encontraron mirando una pared grabada con las crestas de los siete Libertadores. Era la misma pared que había llevado a la casa de Oscar en su laberinto. Al acercarse, la pared se deslizó hacia un lado. El bloque no se ralentizó en absoluto y los llevó a través de esa abertura también. En el otro lado, encontraron...

*"¡Hola! ¡Cuánto tiempo sin vernos! ¡Soy yo, Miledi-chan!"* Una versión en miniatura del Miledi Golem.

"....."

*"¿Qué te dije? Sabía que haría algo así".*

Shea y Yue se quedaron atónitos sin palabras. Hajime sólo parecía molesto. Esperaba que su suposición fuera incorrecta.

Ya había adivinado que tanto la serio Miledi como la bromista Miledi eran sólo dos facetas de la persona que era Miledi Reisen. La complejidad y el factor de molestia de sus trampas era demasiado grande para haber venido de alguien que sólo estaba poniendo una fachada. Además, había decidido a propósito dejar atrás su espíritu para juzgar a los posibles aspirantes. En ese caso, no tenía sentido que arreglara las cosas para que desapareciera una vez que fuera derrotada. Después de todo, eso significaría que los desafiadores posteriores ya no tendrían que superar ninguna prueba.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Por eso Hajime había predicho que, aunque destruyesen su golem, la propia Miledi no desaparecería. Su suposición fue confirmada cuando el bloque sobre el que saltaron comenzó a guiarlos por sí solo. Sólo Miledi podía controlar libremente esos bloques.

En marcado contraste con las sombrías expresiones de Shea y Yue, Miledi parecía repugnantemente alegre.

*"¿Eh? ¿Qué es esto? ¿Por qué están todos callados? Vamos, ¿no deberían estar más sorprendidos? ¿O estás tan sorprendidos que no sabes qué decir? ¡Supongo que mi sorpresa fue un gran éxito!"* La Miledi Golem en miniatura parecía mucho más humana que su homóloga gigante. Tenía una máscara blanca sobre la cara y su esbelto cuerpo estaba vestida con una túnica blanca. Aunque era bastante desagradable que su máscara tuviera la forma de una cara sonriente.... Hablando de la misma manera mona que tenía cuando se conocieron por primera vez, Mini Miledi se acercó a ellos. El flequillo de Yue y Shea cubría sus caras, escondiendo sus expresiones. Hajime pudo ver hacia donde se dirigía esto y rápidamente dio un paso atrás.

Yue y Shea susurró en voz baja.

*"...¿Entonces qué fue eso?"*

*"¿Hm? ¿Allá atrás? ¿Creíste que había muerto? ¡No, de ninguna manera! ¡Nunca me iría!"*

*"Pero vimos la luz salir de tu cuerpo."*

*"Fufufu, muy buena actuación, ¿verdad? ¡Soy tan buena actora! ¡Realmente soy una genio en todo lo que hago!"* Miledi se volvió más y más ruidosa mientras hablaba. Ella también se volvió proporcionalmente más molesta. Yue extendió la mano mientras Shea sacaba a [Drucken].

*"¿He ido demasiado lejos?"* Miledi murmuró preocupado.

*"U-Umm..."* Miró con inquietud a Yue y Shea, momentáneamente sin palabras, pero luego pareció resignarse a su destino mientras hablaba.

*"Hehehe, sólo bromeaba..."*

*"Muere".*

*"¡Te voy a matar!"*

*"¡Espera! ¡Por favor, espera! ¡Este cuerpo está muy débil! ¡Realmente moriré si lo aplastas! ¡Cálmate, por favor! ¡Me disculparé, lo prometo!"*

Eso marcó el comienzo de una refriega en la que gran parte del área circundante fue destruida, pero Hajime no le prestó atención y exploró la habitación en la que estaban. Los pisos y las paredes eran todos blancos, y aparte del círculo mágico grabado en su centro, la habitación

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

estaba vacía. Había una sola puerta en la lejana pared, que Hajime asumió que llevaba a la casa de Miledi.

Hajime se acercó al círculo mágico y empezó a examinarlo. Miledi corrió hacia él cuando vio lo que estaba haciendo. Una vampira sedienta de sangre y una coneja asesina la persiguieron.

*"Heeey, no toques eso. Además, son tus Compañeros, ¿verdad? No me ignores, ¡haz algo al respecto!"* Miledi se escondió tras la espalda de Hajime, esperando que le proporcionase alguna protección contra las dos demoníacas chicas que la perseguían.

*"Hajime, muévete. Tengo que matarla".*

*"Por favor, muévete, Hajime-san. Tenemos que matarla. Pronto, preferiblemente".*

*"No pensé que escucharía eso de ustedes. De todos modos, dejar de jugar, tenemos trabajo que hacer."* Hajime reprendió a Yue y a Shea con voz cansada. Detrás de él, la Mini Miledi se burlaba.

*"¡Sí, así es, tómatelo en serio!"* Pero luego fue interrumpida por el brazo metálico de Hajime agarrándole la cara. La apretó hasta que su sonriente máscara se retorció en una grotesca expresión de dolor. Hubo un siniestro crujido saliendo de su cabeza.

*"Si no quieres terminar como tu yo más grande, entrega la magia antigua."*

*"Heeey, sabes que sueñas como un villano... ¡Creaak! Bien, Bien, bien, ¡te lo daré! Lo prometo, así que, por favor, ¡detente! ¡De verdad me voy a romper si sigues!"* Viendo a Miledi finalmente humillada, Yue y Shea se calmaron un poco también. Al darse cuenta de que cualquier otra tontería podría destruirla, Miledi rápidamente inició el círculo mágico.

Los tres se metieron dentro. Ya que la propia Miledi había sido la que los había puesto a prueba aquí, no había ningún hechizo que buscarse en sus recuerdos como el de la casa de Orcus. En cambio, el conocimiento de cómo usar la magia antigua que ella protegió fue transferida directamente a su cerebro. Hajime y Yue habían pasado por esto una vez antes, así que no mostraron ninguna reacción, pero Shea se sorprendió cuando ocurrió.

En sólo unos segundos, los tres tenían el conocimiento de cómo usar la magia antigua de Miledi.

*"Esto es... Lo sabía, un hechizo que te permite manipular la gravedad".*

*"Mi especialidad era la magia gravitacional. Asegúrate de usarla bien... O eso me gustaría decir, pero parece que tú y esa conejita de allí no tiene ninguna afinidad para ello"*

*"Oh, cállate. Me imaginé que eso pasaría de todos modos."* Tal como Miledi había dicho, aunque Hajime y Shea ahora tenían el conocimiento de cómo manipular la gravedad, no

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

podrían usarla fácilmente. Era como si Yue no tuviera ninguna aptitud para la creación que usaba la magia de Hajime.

"Bueno, esa conejita de allí al menos puede usarla lo suficientemente bien como para hacerla más pesada. Y tú... tienes tu magia de creación, así que piensa en algo. Al menos la rubia de aquí es apta para usarla. Entrena duro hasta que la domines, ¿de acuerdo?" Hajime se encogió de hombros, Yue asintió seriamente, y Shea parecía afligida. Por fin había conseguido magia a nivel de Dios, sólo para que le dijeran que lo máximo que podría hacer con ella era hacerse más pesada. El shock debe haber sido bastante grande. Obviamente, no tenía intención de hacerse más pesada, pero incluso aprender a hacerse más ligera no sería de mucha ayuda. Volverse más ligera podría arruinar sus proporciones corporales igual de mal. De cualquier manera, no le sirvió de nada... Shea se hundió en el suelo, claramente deprimida. Hajime la ignoró y continuó haciendo más peticiones sin piedad.

"Hey, Miledi. Entrega la prueba de que hemos conquistado este calabozo. Oh, y danos todos los artefactos útiles que tienes escondidos aquí y toda la piedra espiritual de alta calidad que tienes almacenada".

"Te das cuenta de que sueñas como un ladrón ahora mismo, ¿verdad?" A Hajime le pareció que los ojos tras la ahora deformada y sonriente máscara le miraban con ira, pero los ignoró. Mini Miledi se metió en sus bolsillos antes de sacar un anillo y arrojárselo a Hajime. Lo atrapó en el aire. La cresta de Reisen estaba formada por dos elipses conectadas por una sola estaca que las atravesaba.

Luego sacó una gran cantidad de mineral de la nada, y luego rebuscó a través de ella, escogiendo el mismo mineral del que estaba hecho el calabozo. *Debe haber tenido su propio [tesoro oculto]. Considerando lo fácil que aceptó, tal vez planeó darnos todo esto de todos modos.* Por la razón que fuera, Miledi parecía convencida de que Hajime acabaría luchando contra los dioses, por lo que tenía sentido que ella ofreciese toda esta ayuda.

Aunque, dejar que Hajime no se conforme con todo eso. Empezó a empacar el mineral en su propio [Tesoro Oculto].

"Eso es un [tesoro Oculto], ¿no? Entrégamelo. Tienes algunos buenos artefactos ahí también, ¿verdad?"

"Ahora mira aquí, eso es todo lo que tengo para darte. Necesito el [tesoro oculto] y todos los otros artefactos que me quedan para reparar y mantener este laberinto."

"Como si me importara. Entrégamelo".

"¡Hey, dije que no!" Miledi retrocedió apresuradamente, alejándose de las manos de Hajime. Además, estas cosas no les servirían de nada de todos modos. Se lo explicó a Hajime, pero parecía que no servía de nada.

"Hmm, ya veo... Muy bien, entrégamelo". En ese momento, estaba actuando como un villano.

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¡Ya te lo he dicho, no puedo! ¡Ahora vete a casa!" Miledi huyó de las garras de Hajime y saltó al bloque que les había traído hasta aquí. Lo manipuló para que flotara en algún lugar cerca del techo.

"No corras. Sólo quiero todo lo que tienes como parte de mi recompensa por limpiar tu laberinto. Diría que es una petición justa".

"¡Hay algo malo contigo si crees que eso cuenta como justo! Ugh, no puedo creer que terminé diciendo la misma frase que O-chan siempre usaba para hablar conmigo..."

"Para que lo sepas, es O-chan quien nos enseñó que esto es justo."

"¡O-chaaaaaaaaan!"

Hajime finalmente consiguió acorralar a Miledi con la ayuda de Yue y Shea, que aún le guardaban rencor por todas las burlas que había hecho y quería vengarse. Ella sabía que la mitad de esto era por su propia culpa, pero la parte que realmente le dolía era que la mitad era culpa del tipo que había hecho el otro laberinto.

"Pensar que la primera gente en conquistar mi laberinto sería tan loca... Lo que sea, me rindo. ¡Los enviaré a los tres fuera de aquí! ¡Será mejor que no vuelvas!" Justo antes de que Hajime pudiese saltar sobre ella, una sogá apareció repentinamente del techo, que Miledi rápidamente tiró.

"¿Eh?" Hajime levantó la vista, confundido, pero luego escuchó ese mismo ruido terrible que había llegado a odiar.

¡\*cluck\*!

"¿¡Qué...!?" Había activado otra trampa.

Un segundo después, el agua empezó a entrar en la habitación desde las cuatro paredes. Debido al ángulo en el que salía, la habitación en la que estaban pronto se convertiría en un furioso. remolino de agua. Al mismo tiempo, el círculo mágico en el centro de la habitación se había hundido, creando un pequeño agujero en el suelo. El remolino empezó a desaguar en él.

"¡Hey! Pequeña..." Hajime se puso tenso cuando se dio cuenta de lo humillante que eran a lo que están a punto de ser sometidos. Una sala blanca circular, un agujero en su centro, y agua haciendo un remolino en dicho agujero... Miledi los había llevado a un inodoro masivo.

"¿Qué tal si dejamos que esta agua se lleve nuestra enemistad también?" Mini Miledi les guiñó un ojo.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Enfadada, Yue rápidamente intentó lanzar su habitual hechizo de vuelo. El mana en esta habitación no se dispersó, posiblemente porque el círculo mágico estaba en esta habitación. Era por qué Yue podría haberlos levantado fácilmente a pesar de su maná agotado.

"[Corriente..."

"Nop~" Antes de que pudiera terminar, sin embargo, Miledi extendió su mano y Hajime y las demás sintieron que un enorme peso que les presionaba. Se sentía como si había un objeto invisible tratara de aplastarlos. Miledi había aumentado el peso del aire presionando sobre ellos.

"¡Adiós! ¡Buena suerte con los otros laberintos!"

"Ugh... ¡Maldita seas! ¡No somos una mierda para ser tirados por el inodoro! Juro que volveré y destruiré!"

"Urgh... Nunca te perdonaré".

"¿¡Estás muerta, me oyes!? ¡Muerta! ¡Fugwaah!"

Con esos comentarios de despedida, Hajime y las demás fueron absorbidos por una taza de inodoro enorme. Justo antes de desaparecer, Hajime tiró algo a Miledi en un último acto desesperado de venganza. Una vez que Hajime y las otras habían desaparecido, el agua se escurría tan rápido como llegaba, dejando el cuarto con el mismo aspecto que antes.

"Haha, qué grupo. Aun así, pensar que sería un sinergista como O-chan... Fufu, casi se siente como el destino. Sigue luchando por el bien de tu sueño... Ahora bien, parece que voy a estar ocupada arreglando los golems durante bastante tiempo.... ¿Hm? ¿Qué es esto?"

Miledi se limpió el sudor inexistente de su frente de golem artificial mientras meditaba para sí misma. Un segundo después, notó algo extraño en el rincón. Había un cuchillo clavado en la pared con un objeto negro colgando de él. ¿Qué diablos es eso? Al acercarse, se dio cuenta de que reconocía esa forma.

"¿¡Eh!? Espera, ¿no es esto...?"

El objeto negro era una de las granadas de mano de Hajime. Justo antes de desaparecer por el desagüe, Hajime lo había tirado como su último acto de venganza. Como lo había usado tantas veces en el calabozo, Miledi reconoció lo que era al instante. Entró en pánico y rápidamente trató de escapar. Sin embargo, la manipulación de la gravedad ocupó grandes cantidades de maná, y Miledi había usado todo en esa última persecución, lo que significaba que no tenía forma de suavizar la explosión.

Intentó escapar a pie, pero ya era demasiado tarde. En el momento en que Mini Miledi se dio la vuelta fue cuando estalló la granada. Toda la habitación estaba envuelta en luz, seguida de una onda expansiva masiva.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Los gritos de Miledi resonaron por todo el laberinto. Algún tiempo después, se podía escuchar a un gólem muy deprimido llorando, ya que tenía que pasar aún más tiempo reparando su laberinto. Mientras tanto, el trío que había sido expulsado de la sala estaba siendo arrastrado por un largo túnel por una poderosa corriente. No había descansos para que respiraran. Necesitaron toda su concentración para mantenerse conscientes y evitar chocar contra las paredes.

Vieron una serie de sombras que pasaban mientras eran arrastrados. Pescado. El túnel por el que estaban siendo canalizados debe estar conectado a un río o lago en algún lugar. A diferencia de Hajime y las otras, los peces pudieron nadar contra la corriente y muchos de ellos pasaron el trío.

Uno de ellos incluso se acercó a la cara de Shea mientras pasaba nadando, siguiendo el ritmo de ella. Ella lo miró. Sus ojos se encontraron. De ella y de los peces. O, mejor dicho, lo que ella creía que era un pez. Aunque tenía el cuerpo de uno, su cara parecía la de un anciano. Era una impresión difícil de transmitir, pero era la mejor manera de describirla. Shea se había topado con un pez con la cara de una persona. Su expresión apática recordaba extrañamente a los peces del viejo juego Seaman.

Shea abrió bien los ojos, sorprendida. Casi soltó el aliento que había estado conteniendo, pero se las arregló para restringir su boca a tiempo. Aún así, no podía quitarle los ojos de encima. Los dos se miraron fijamente mientras eran arrastrados por la corriente. Podrían haber pasado toda la eternidad mirándose a los ojos, pero Shea fue interrumpida abruptamente por una voz que apareció en su cabeza.

***¿Qué diablos estás mirando?*** Incluso fue acompañado por un chasquido mental de la lengua. Esta vez Shea no pudo contener su sorpresa. Abrió la boca con un grito confuso, soltando el aire que había estado reteniendo. Espera, *¿este pez es un monstruo de algún tipo? ¿Uno que pueda usar la habilidad telepática?* Pero la pregunta de Shea permanecería para siempre sin respuesta mientras el torrente de agua los arrastraba, mientras los peces continuaban nadando en una dirección diferente.

Todo lo que quedó fue una conejita de ojos blancos suspendida sin fuerzas en el agua, mientras su grupo seguía bajando por el agua durante un buen rato....



Un solo carruaje escoltado por un equipo de caballos se dirigía por una carretera sin pavimentar. Los cascos de los caballos agujereaban el silencio a intervalos regulares. Naturalmente, había gente que los montaba. Tres hombres y una mujer, todos vestidos de aventureros. El carruaje estaba siendo conducido por una chica de quince años y un... travesti que parecía un monstruo.

*"Sona-chaaan, hay un manantial no muy lejos, así que tomémonos un descanso allí."*

*"Muy bien, Crystabel-san."*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Esta Crystabel era la misma Crystabel que había ayudado a equipar a Yue y Shea en la ciudad de Brooke. La chica sentada a su lado era la recepcionista de la posada de Masaka en la que se habían alojado, Sona Masaka. A pesar de su extraño nombre, era una chica común y corriente con quizás un poco más de curiosidad en el lado más adulto de las cosas de lo normal para su edad.

Los dos estaban de regreso a Brooke después de una excursión a la ciudad vecina con una escolta contratada de guardias. Como sugería su gigantesco cuerpo, Crystabel era increíblemente fuerte, por lo que a menudo salía a recoger sus propias provisiones para confeccionar su ropa. Este viaje, de hecho, tuvo uno de esos casos. Sona había venido porque uno de sus parientes en el pueblo de al lado se había lastimado bastante y sus padres estaban demasiado ocupados para ir, por lo que había entregado regalos de *"Mejórate"* en su lugar. Los aventureros habían estado en el camino de regreso de una búsqueda, así que decidieron acompañarlos también.

Estaban a un día a caballo de Brooke. El grupo decidió descansar en un manantial cercano por la tarde.

Dejan beber a los caballos desde la fuente mientras preparan el almuerzo. Sona se dirigió a la fuente para conseguir agua para el grupo. En el momento en que puso su cantimplora en el manantial, empezó a hacer espuma. Gotitas de agua volaron desde su centro, salpicando el área cercana.

*"¡Kyaaa!"*

*"¡Sona-chan!"*

Sona emitió un grito de sorpresa y retrocedió. Crystabel inmediatamente corrió a protegerla, con los otros aventureros no muy lejos. El rocío de la fuente se incrementó, creando una columna de agua de diez metros de altura.

Esta fuente fue un lugar de descanso bien conocida para los viajeros, y nunca nadie había reportado que algo así ocurriera. De ahí por qué Crystabel, Sona y los demás aventureros miraban asombrados, sin prestar atención al rocío que los empapaba. Unos segundos después...

*"¡Dowa!"*

*"¡Aaaaaaaaah!"*

"....."

Tres personas fueron escupidas de la fuente... dos de las cuales gritaron al salir volando. Crystabel y los demás gritaron sorprendidos. Volaron unos diez pies por el aire antes de estrellarse espectacularmente contra el suelo en la orilla opuesta.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"....."

"¿Qué demonios fue eso...?" Crystabel y los aventureros se quedaron boquiabiertos, mientras Sona murmuraba lo que todos pensaban.

"Ack... Ugh... Dios, eso fue terrible. Voy a aplastar a esa pequeña perra en pedazos, recuerda mis palabras. Yue, Shea, ¿están bien?"

"Ack, urgh... Sí, de alguna manera."

Hajime escupió una cadena de maldiciones mientras se aseguraba que Yue y Shea estaban bien. Sin embargo, solo Yue le respondió.

"¿Shea? ¡Oye, Shea! ¿Dónde estás?"

"Shea... ¿adónde fuiste?"

No hubo respuesta. Hajime rápidamente saltó de nuevo al agua y empezó a buscarla. Como él esperaba, Shea yacía en el fondo del manantial. Había perdido el conocimiento y no flotaba por el peso de [Drucken].

Hajime sacó un mineral muy denso de su [Tesoro Oculto], haciéndole hundirse rápidamente hasta el fondo. Una vez que agarró a Shea, se levantó del suelo y volvió a saltar.

La arrastró con él hasta la orilla. Luego, la recostó de espaldas y la miró más de cerca. Tenía la cara pálida, sus ojos se le habían puesto en blanco y su corazón no latía. Debió haber visto algo bastante aterrador, ya que su expresión seguía congelada por el disgusto.

"¡Yue, tienes que darle resucitación cardiopulmonar!"

"¿Qué?"

"Gah, quiero decir que necesitas limpiar sus vías respiratorias de agua y..."

"¿Eh?" Intentó que Yue le diera reanimación cardiopulmonar a Shea, pero ella miró a Hajime en blanco. ¿No existe el concepto de RCP en este mundo? No estaba exactamente herida, y alimentarla con más líquido cuando ya se estaba ahogando parecía una mala idea, así que la Ambrosía probablemente no sería de ninguna ayuda. Yue no estaba muy bien preparada en magia curativa, por lo que dudaba que ella pudiese lanzar algo lo suficientemente específico como para hacer que Shea escupiese toda el agua y que su corazón volviese a bombear.

No sabía cuándo había perdido el conocimiento, pero en este momento era esencial. Hajime reforzó su determinación y comenzó a realizar reanimación cardiopulmonar.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Naturalmente, eso significaba que tendría que hacer el boca a boca también.... Yue miraba infelizmente. Pero se dio cuenta de que Hajime estaba haciendo esto porque de alguna manera salvaría a Shea, así que se quedó callada. En vez de eso, me miró fijamente.

Hajime trató de ignorar esa fría mirada lo mejor que pudo mientras trabajaba para que el corazón de Shea volviera a latir. *Increíble. Acababa de empezar a pensar que no serías tan inútil después de todo, pero luego te vas y casi te matas después de que ya hemos ganado.... Realmente no eres más que una coneja despreciable.* Hajime hizo una mueca de dolor, y después de unas cuantas rondas de reanimación cardiopulmonar, Shea finalmente empezó a toser agua. Le giró la cabeza para que no se ahogara de nuevo. Desde una perspectiva externa parecía que la estaba besando apasionadamente.

"Hic, ack... ¿Hajime-san?"

"Sí, ese soy yo. Increíble, ¿no puedo creer que casi te matan!"

A pesar de sus duras palabras, Hajime parecía totalmente tranquilo. De repente, Shea lo interrumpió abrazándolo y dándole un profundo beso. Fue tan inesperado que Hajime no tuvo tiempo de apartarse del camino.

"¿¡Mmmf!? ¡¡¡Mmmmm!!!!"

"Mmpch... Mmm..." Shea envolvió a Hajime con sus brazos y piernas, sujetándole en su sitio mientras ella le destrozaba la boca sin piedad con su lengua. Su inhumana fuerza y la influencia que su posición le daba hacía imposible que Hajime se separase.

De alguna manera, Shea había sido consciente de todos los "besos" que Hajime le había dado mientras realizaba la reanimación cardiopulmonar. Tal vez fue una condición especial causada por el hecho de que Shea había activado el **[fortalecimiento corporal]** justo antes de perder el conocimiento.

En cualquier caso, los repetidos besos de Hajime la habían puesto en modo de sobrecarga. Mantuvo a Hajime firmemente sujeto en su sitio mientras le devolvía sus besos cien veces.

A un lado, Yue parecía... muy infeliz, por no decir más. Aun así, no hizo nada para detenerlos. con una pequeña voz, ella murmuró "*Como recompensa, sólo esta vez...*" Parecía que estaba dispuesta a perdonar esta transgresión.

Aunque era obvio por su expresión y mirada peligrosa en sus ojos que era bastante conflictiva. Esta noche, iba a asegurarse de que Hajime pasara toda la noche con ella... Ella no lo dejó descansar ni por un segundo.

"¡Wawawah! ¿¡Qué está pasando!?! Sorprendente... están completamente empapados, pero se están abrazando tan apasionadamente... Y... ¡lo están haciendo afuera! ¡Esta gente no es normal!" Esa exclamación vino nada más y nada menos que de la chica fácilmente excitable, Sona. Junto a ella, Crystabel murmuró "*¿Oh? ¿No son ustedes dos...?*" Parecía que los

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

recordaba. A un lado, los tres hombres aventureros estaban ardiendo de celos, y con gran esfuerzo lograron mantener sus espadas en sus vainas. La aventurera soltera les dio una mirada fulminante.

Shea seguía estando medio delirante por la pasión y la euforia cercana a la muerte. Ella respiraba pesadamente mientras besaba a Hajime, hasta que finalmente se hartó tanto que se puso en pie, llevando a Shea con él. Luego agarró el trasero regordete de Shea, dándole un apretón firme.

"¡Aahn!" Dejó salir un gemido confuso. En ese segundo, su férrea empuñadura se aflojó. Hajime la despegó y la arrojó al manantial.

"Ugyaaaaaaah!" Vio como ella caía en el manantial con un tremendo chapoteo. Luego, se tomó unos segundos para recuperar el aliento y peinarse hacia atrás.

"Fui descuidado. No pensé que me atacaría así... justo después de recobrar el conocimiento". Hajime observó cómo salía del manantial como una fantasma, con el flequillo cubriéndole la cara y temblando.

"Uuuuu... Qué cruel. Hajime-san, tú eres el que empezó."

"¿Disculpe? Te haré saber que eso es sólo una técnica de salvamento de vidas, nada más... y espera, ¿estabas consciente todo el tiempo?"

"Bueno, no estoy exactamente segura... pero podría decir lo que estaba pasando. ¡Sólo que me besabas una y otra vez, Hajime-san! hehehe."

"Por favor, deja de reírte espeluznantemente así. Mira, sólo lo hice para salvarte la vida, nada más. Que no se te ocurran ideas raras, ¿de acuerdo?"

"¿En serio? Pero un beso sigue siendo un beso. ¡A este ritmo, puede que te enamores de mí!"

"Y una mierda que lo haré. Y Yue, podrías haberla detenido, ¿sabes?"

"Solo por esta vez... quiero decir, Shea trabajó tan duro... pero aún así..."

"¿Yue? ¿Tierra a Yue? "

Yue le devolvió la mirada con los ojos en blanco, murmurando incoherentemente. Hajime suspiró al darse cuenta de que ella también estaba acabada. Finalmente, se volvió hacia Crystabel y los demás. Ellos habían estado mirándolos todo este tiempo.

Su mirada pasó por encima de los cuatro aventureros, se detuvo por un segundo en Sona, y regresó a ella después de que echó un vistazo a Crystabel. Le gustaría pretender que nunca vio a Crystabel en absoluto.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Sona dio un respingo cuando se dio cuenta de que Hajime la estaba mirando y luego se sonrojó.

*"P-Perdón por interrumpirlos a ustedes dos! N-No te molestes. ¡Por supuesto, por favor continúa!"* Se giró para correr, pero Crystabel la agarró por el cuello antes de que pudiera. Luego caminó hacia Hajime y las demás. Hajime retrocedió nerviosamente, pero Shea la saludó con un alegre *"Oh, hey, eres el dueño de la tienda"*. Parecía que la conocía.

Después de que arreglaron todo, Hajime descubrió que habían sido escupidos a un día a caballo de Brooke, así que decidieron regresar allí con Crystabel y los demás. Crystabel se ofreció a dejarlos montar en su carruaje, donde aceptaron con gusto. Se cambiaron la ropa empapada y charlaron amistosamente con los demás mientras volvían. El sonido de los cascos se convirtió en la banda sonora de sus viajes mientras los cálidos rayos del sol les sonreían.

Junto con su nueva camarada, Hajime y su grupo habían despejado su segundo laberinto. Hajime dejó que la sensación de victoria se asentase mientras se acostaba en la parte de atrás del carruaje. Calentado por el sol, sonrió débilmente mientras pensaba en todos los viajes que aún les esperaban.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Epílogo

"Eres realmente digno de ser un héroe." Una clara voz resonó a través de un valle montañoso iluminado por una media luna y adornado con hojas otoñales. El hombre que había hablado entrecerró los ojos y extendió una mano ante él.

"Pero yo..." La persona a la que se dirigía tartamudeaba. Se dieron cuenta de que estaban al borde de una decisión que cambiaría su vida irrevocablemente, y la tentación y los peligros de cada elección los llevaron a dudar.

Mientras miraban a su alrededor, vieron a la legión de monstruos que se habían doblegado a su voluntad. La cordillera que se extendía al norte de la ciudad lacustre de Ur descansaba cerca de la cima del territorio de Heiligh. Habían dejado atrás la seguridad de sus Compañeros y habían venido aquí solos para hacer algo sobre su frágil posición. A pesar de que habían sido convocados como uno de los héroes elegidos, a pesar de que tenían un talento que superaba a la mayoría de los humanos de este mundo, habían sido relegados a un papel secundario. Y eso, no podían soportarlo.

Pero lo que más no podían soportar era al hombre que los había hecho a un lado y que había asumido el papel de héroe al que aspiraban. Por eso vinieron a poner a estos poderosos monstruos bajo su control, para ganarse el respeto de los demás.

Sin embargo, se estaban acercando a su límite. Con el tiempo suficiente, su sueño podría haberse hecho realidad, pero eso también era cierto para todos los que estaban a su alrededor. Especialmente el grupo que luchó en el frente. Ese grupo debe haber superado hace tiempo sus habilidades. Aunque querían ser admirados y amados por todos, habían estado demasiado asustados para volver al laberinto. En ese momento había pocas posibilidades de que pudieran alcanzar a los mejores. Se lo habían dicho una y otra vez con los métodos correctos. A pesar de que nunca habían estado seguros, y muchas veces habían estado a punto de rendirse, creyendo que no habían nacido con el tipo de talento que habían tenido los verdaderos héroes. Y, sin embargo, perseveraron.

Por eso había sido tan conmovedor la repentina aparición del hombre que les había dicho "*En verdad eres especial*", y por eso su invitación sonaba tan atractiva. Incluso si a cambio de aceptar su oferta, tendrían que renunciar a algo irremplazable.

*"¿Realmente me convertirás en un héroe? ¿No te darás la vuelta y me traicionarás?"*

*"Por supuesto. Siempre y cuando estés dispuesto a desechar todo y te pongas del lado de nuestro amo. Tendrás que probarte a ti mismo luchando contra esa diosa agrícola tuya y sus guardaespaldas, pero si lo haces, te trataremos como nuestro héroe. Te prometo que no te traicionaremos. No hay nadie más en quien podemos confiar. Es precisamente porque eres especial que queremos invitarte a nuestro campamento".*

*"Yo... un héroe. Finalmente me convertiré en la protagonista de mi propia historia..."* Volvieron a tragar las seductoras palabras del hombre. Las negras llamas de la ambición ardían

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

ferozmente dentro de sus ojos. Su deseo y desesperación se derramaron como un dique roto, manchando su silueta de negro. Sin siquiera molestándose en ocultar su emoción, asintieron vigorosamente y se mojaron los labios.

*"Yo lo haré. Me convertiré en tu héroe"*. Su expresión no puede ser llamada heroica por ninguna.

*"Una sabia elección. Estoy deseando trabajar contigo... héroe"*. El hombre sonrió suavemente, mientras que internamente se rió para sí mismo. No sólo estaba a punto de ocurrir una maravillosa matanza, sino que sería provocada por uno de los suyos. La ironía era simplemente deliciosa.

En un tranquilo rincón de la cordillera norte, dos carcajadas se superponían. Los únicos que estuvieron presentes para dar testimonio fueron la desolada media luna y una legión de monstruos irreflexivos.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Capítulo Extra – Sí, Soy Un Monstruo, ¿Tienes Algún Problema Con Eso?

En lo profundo del bosque neblinoso, una sola figura corría con todas sus fuerzas. Su pálido pelo azul se mezclaba con la niebla, pero la velocidad a la que se movía enviaba ondas a través de la niebla. A pesar de lo suave que era su pelo ondeando a través del viento, su expresión era cualquier cosa menos ligera. De hecho, estaba llorando mientras corría.

Era bastante fácil para una niña de cinco a seis años perderse y ser devorada dentro de los bosques de Haltina, un lugar considerado como una guarida de monstruos por la mayoría de los hombres. Aún así, no había preocupación de que se comieran a esta chica en particular. Era difícil de decir porque estaba agachada, pero la niña que corría entre la niebla tenía un espléndido par de orejas de conejo saliendo de su cabeza. Era miembro de la raza bestial que habitaba estos bosques, los hombres conejo.

Los hombres conejo eran considerados la raza más débil de las bestias, pero a cambio tenían el mejor sentido del oído, y eran hábiles para esconderse. Incluso una chica como ella tenía las orejas muy afiladas. Pocas criaturas podían escapar al sentido del oído de un hombre conejo.

Y esta conejita en particular tenía una habilidad especial que otros hombres conejo no poseían. De ahí por qué había pocas posibilidades de que esta niña en particular corriera peligro de muerte, especialmente porque estaba tan cerca de su aldea.

Como era de esperar, la joven conejita llegó a salvo a su aldea, a pesar de sus fuertes llantos. La niebla empezó a diluirse al acercarse. Los límites de su ciudad natal estaban definidos por una cerca de madera bien cuidada. Estaba mucho mejor mantenida que la mayoría de los otros asentamientos bestias, incluso los que pertenecían a otras tribus de conejos. Los postes de la cerca estaban lo suficientemente juntos como para que uno no pudiera verlos fácilmente, y cada uno de ellos tenía tres metros de altura.

Normalmente las únicas opciones de la mayoría de los hombres conejo cuando se trataba de una confrontación eran huir o esconderse. Tanto en lo que respecta a ellos mismos, como en lo que respecta a sus aldeas, rara vez se concentraban en una defensa pesada. Mientras les pudiese dar tiempo suficiente para huir, y estuviesen lo suficientemente espaciados como para darles una buena visión de la situación en el exterior, era una buena barrera para ellos.

Y, sin embargo, la valla que rodeaba este pueblo era sorprendentemente robusta. A primera vista parecía bastante resistente, pero una inspección más detallada mostró que las tablas utilizadas para sujetar los postes de la valla eran sorprendentemente frágiles. Parecía como si esta aldea estuviera más enfocada en asegurarse de que su valla no pudiera ser vista a través de ella que en crear una adecuada barrera defensiva.

La joven conejita dio vueltas alrededor de la inusual valla y entró. El hombre conejo que vigilaba la puerta le dijo algo al pasar, pero ella lo ignoró.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Muchos otros hombres conejo la llamaron cuando ella pasó corriendo, pero ella los ignoró a todos y se dirigió directamente a su casa.

"Oh... ¿Qué pasa, Shea? Tus orejas de conejo están caídas." La niña conejita de cinco años, Shea, levantó la vista para ver a una mujer coneja mayor salir de una habitación. Tenía el pelo azul oscuro que era característico de su raza, y ojos gentiles que ocultaban una poderosa voluntad. Esta última era una rareza entre los hombres conejo.

"¡Mamá!" Aún llorando, Shea saltó a los brazos de su mamá, Mona Haulia, con una velocidad que parecía impensable para una niña de cinco años.

Mona soltó un gruñido muy indecoroso mientras Shea se abalanzó sobre ella. Pero Shea no se dio cuenta, ya que estaba muy ocupada limpiándose los ojos y la nariz en el pecho de su madre.

La vestimenta tradicional de los hombres conejo fue sorprendentemente reveladora. Las mujeres llevaban lo que básicamente no era más que un bikini y una minifalda. Para los Hombres conejo, usar ropa pesada sólo se interpondría en su camino cuando estaban tratando de correr. El sonido del crujido de la ropa les alertaría sobre sus enemigos más perceptivos. Debido a la niebla perpetua, la temperatura no variaba mucho durante todo el año, y no tenía mucho sentido guardar ropa que tendría que ser desechada si alguna vez tuviera que correr.

Y así, el escote de Mona pronto fue manchado en lágrimas, moco y baba. Pero no parecía preocupada por eso en absoluto. De hecho, actualmente estaba ocupada lidiando con el dolor en su estómago y asegurándose de que no vomitara sobre su hija.

Con lágrimas en los ojos, Mona acarició suavemente la espalda de Shea y una vez que se había calmado un poco le preguntó qué le pasaba.

Shea llorando miró a su madre. En vez de una respuesta, ella contestó con una pregunta propia.

"Mamá... ¿Soy... un monstruo? ¿Soy malvada?"

"...Shea."

Era raro que una niña tan joven pensara en cosas tan terribles, pero Mona sabía de las habilidades peculiares de su hija para que pudiera adivinar lo que debía haber pasado.

El cabello azul claro de Shea no era lo único especial en ella. También tenía la habilidad de almacenar y manipular maná, algo que ningún hombre bestia debería haber podido hacer. Además, era capaz de usar su propia magia especial.

Ni siquiera los humanos o los demonios podían hacer las dos últimas cosas, que eran habilidades únicas de los monstruos. Y los monstruos eran odiados por todos, sin importar su raza o nacionalidad.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Esta es la razón por la que la valla de la aldea de Haulia se había hecho para impedir que alguien viera el interior. Su familia había hecho todo lo posible por criarla dentro de la aldea, para que nadie pudiera enterarse de su existencia. Si alguien descubriese quién era ella, incluso entre los hombres bestias de Verbergen, seguramente sería ejecutada.

Si Shea no hubiera nacido en una tribu de hombres conejo, que eran conocidos por valorar el amor familiar por encima de todo lo demás, seguramente habría sido ejecutada en el momento en que nació. Sólo los Haulia estarían dispuestos a correr tales riesgos para protegerla como lo habían hecho.

Pero por mucho que los adultos trataran de protegerla, no había manera de que una niña curiosa se sintiera satisfecha viviendo en los confines de su pequeña aldea. Era natural que ella quisiera explorar el mundo exterior.

*"Shea... has vuelto a salir, ¿verdad?"*

*"Uuu... Lo siento mamá. Pero... Pero..."*

Shea bajó la cabeza disculpándose, y Mona sonrió suavemente. Alguien debe haber visto a Shea en una de sus excursiones.

Mientras que los hombres bestias no perdían el sentido de la dirección en la niebla, su visión se veía obstaculizada como en cualquier otra raza. Y aunque Shea sentía curiosidad por el mundo exterior, sabía los problemas que le causaría a su familia si alguien la veía. Por eso había usado sus innatas habilidades de sigilo, que superaban con creces a las de muchos hombres conejo adultos, para mantenerse fuera de la vista cuando abandonó la aldea.

Así que incluso si alguien la había visto, Mona dudaba de que la hubieran visto bien. Significa que sólo podía haber una razón por la que Shea lloraba.

*"Una silueta blanca corriendo entre los árboles. No importa cuán rápido lo persigas, desaparece como una ilusión antes de que puedas alcanzarlo. Debe ser algún tipo de monstruo nuevo, o quizás un espíritu maligno que ha perseguido el bosque durante siglos.... ¿Es eso lo que has estado oyendo decir de ti, con esas orejitas tuyas?"*

*"Mamá... ¿Lo sabías?"*

Mona asintió con la cabeza mientras volteaba suavemente las orejas de conejo de Shea. Había oído los rumores que sus compañeros hombres conejo habían estado susurrando. Por ahora no era más que una especie de leyenda urbana, el tipo de cosas de las que la gente hablaba sólo para tener algo de lo que hablar. Había más leyendas sobre este bosque que árboles, así que aún no había nada de qué preocuparse.

Aunque por supuesto, Shea debe haberse sorprendido bastante al escucharlos por primera vez. Ella ya sabía que era diferente al resto de su familia. Y sabía que podía hacer lo mismo



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

que los monstruos. Había evitado pensar en ello tanto como le fuera posible, pero era difícil no hacerlo cuando escuchaba a la gente hablar de ello.

*Tal vez realmente soy algo diferente. Tal vez realmente soy algún tipo de monstruo que no es un monstruo o una bestia.*

Lágrimas frescas brotaron de las esquinas de los ojos de Shea, y ella lloraba. Mona le dio a su hija una mirada que era a la vez amable y severa, pero llena de amor.

"Shea, ¿odias a los monstruos?"

"¿Eh? ¡Por supuesto que sí!"

"¿Por qué?"

"P-Porque..."

Shea no entendía por qué su mamá le preguntaba esto. *¿Mamá también piensa que soy un monstruo?* Pensó con tristeza, sus orejas de conejo temblaron. Mona suavemente acarició la mejilla a su hija, y la miró suavemente a los ojos. Había una sorprendente cantidad de peso en su mirada.

*"Tienes miedo porque eres diferente a los demás. Es aterrador, y solitario, y triste. Lo sé. Pero ya sabes, Shea. Mamá está celosa de ti. Está celosa y feliz de tener una hija tan maravillosa".*

"¿Por qué?"

*"Porque si eres diferente a los demás, significa que puedes hacer cosas que nadie más puede hacer. ¿No crees que es increíble?"*

Las palabras de Mona no tenían sentido para Shea, y ella miró a su alrededor inquieta mientras lágrimas azules caían de sus ojos.

"¿Increíble? ¿Qué harías si fueras como yo, mamá?"

"Fufu. Bueno, tu mamá siempre ha querido ser una heroína desde que era pequeña".

"¿Una heroína?"

Mona tenía una constitución sorprendentemente débil, y por lo general estaba en cama la mitad del mes. Shea parpadeó sorprendida mientras miraba a su madre. Era extraño decirlo, para alguien tan débil como ella, pero luego Shea asintió, pensando que era muy propio de ella tener ese deseo.

*"Así es, una heroína. Sabes, siempre quise ser alguien que pudiera proteger a su familia. Y no sólo pasar todo el tiempo huyendo o escondiéndome. Quería ser la clase de persona que*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*podiera hacer frente a todo lo que intentara herir a la gente que amo". Los hombres conejo eran gente amable y amante de la paz. Era raro que uno fuera tan valiente como Mona. Sin embargo, tenía una constitución demasiado débil para convertirse en el tipo de persona que quería. Aunque tenía una voluntad más fuerte que la de cualquiera de sus hermanos, un corazón más fuerte que el de cualquiera de su familia, el destino le había dado un cuerpo que era frágil incluso para los bajos estándares de su ya débil raza. ¿Podría haber algo más irónico?*

Pero precisamente por eso había rezado.

*"Siempre había rezado para que mi hijo fuera más fuerte que yo... Y Shea, tú eras todo lo que podía esperar. No te imaginas lo feliz que estoy de tenerte como hija".*

*"Mamá..."*

Mona abrazó fuertemente a su hija, tratando de transmitir la profundidad de su felicidad y orgullo.

*"Shea. No importa si eres una mujer bestia, o un monstruo, o incluso una fenomeno. Son sólo palabras. Sólo tú puedes decidir en qué tipo de persona quieres convertirte. Y todo lo que importa es que te conviertas en esa persona. Es precisamente porque eres diferente de una mujer conejo normal que puedes convertirte en cualquier cosa que tu corazón desee."*

*"....."*

Shea pudo ver de cerca cuánto la amaba su madre. Cautivada por su mirada, Shea le devolvió la mirada.

Entonces, como una profeta, Mona comenzó a predecir el futuro.

*"Shea. Estoy segura de que te enfrentarás a muchas dificultades en el futuro. Mucho más de lo que cualquier persona normal lo haría. Crecer será difícil. Eso es lo que pasa cuando eres diferente de los demás".*

*"Mamá..."*

Las orejas de conejo de Shea se inclinaron y miró a su alrededor con inquietud. Pero ese no era el final de la profecía de Mona.

*"Pero sé que tienes el poder para vencerlos a todos. Por eso, Shea, nunca te odies a ti misma. Mantente brillante, mantente alegre. Sopla todas esas cosas desagradables con una sonrisa. Saca tu pecho con orgullo, "¡Soy Shea Haulia!, ¿¡Tienes un problema con eso!?" Mientras te sigas queriendo, todo saldrá bien".*

*"¿Todo?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Sí, todo."

"Está bien, lo intentaré".

"Fufu, qué buena chica eres."

Su pelo anormalmente brillante se balanceaba hacia arriba y hacia abajo mientras asentía. Ella decidió primero que empezaría por tratar de amar el color de su cabello.

La mirada seria de Mona desapareció y sonrió alegremente.

"Oh sí, mamá tiene una predicción más para ti."

"¿?"

"Un día, estoy segura de que conocerás gente maravillosa. Es posible que no sean hombres conejo, ni siquiera hombres bestias. Puede que ni siquiera sean de este bosque... pero serán diferentes, como tú, Shea".

"¿Iguales que yo?"

"Sí. Estoy segura de que los conocerás eventualmente." Ella no puede ver el futuro como yo, así que ¿por qué está tan segura? Shea inclinó sus orejas de conejo hacia un lado, curiosamente.

"Después de todo, sería muy triste... si fueras la único de tu clase en el mundo. El mundo puede ser un lugar cruel, pero también puede ser un lugar amable. Por eso, estoy segura de que los conocerás algún día, Shea. Gente en la que puedes confiar para que te cubra las espaldas, y que confiará en ti para que cuides las suyas".

"¿Realmente hay gente así fuera del bosque?"

"Los hay, estoy segura de ello. Fufu. Quién sabe, quizá uno de ellos acabe siendo tu marido".

"¿¡Fweh!? ¿¡M-M-M-M-M-Mi marido!?"

"Sí, y habrá una chica con la que pelearás por él que será tu mejor amiga".

"¿Luchar con ella?"

Mona parecía que se estaba divirtiendo mucho ahora. La joven e impresionante Shea bebió cada palabra de la profecía de su madre.

Hacía tiempo que había olvidado su tristeza por ser llamada monstruo, y hablaba felizmente con su madre. Entonces Cam, que acababa de regresar de recoger comida, y todos los otros

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Haulia que la habían visto pasar corriendo entraron en la casa y empezaron a burlarse de ella por su futuro marido.

Cam parecía un poco decepcionado al enterarse de que Shea ya iba a casarse, pero tanto Mona como Shea lo ignoraron. Nadie podía prever que su supuesto futuro marido convertiría a los Haulia en una raza de asaltantes sedientos de sangre. Ni siquiera Mona podía ver el futuro con tanta precisión.



"Mmmmmmm..." El bostezo de una chica soltera desapareció en el tumulto general de la ocupada posada. Se estiró y abrió los ojos.

"¿Ya es de mañana?"

"Más bien ya es pasado el mediodía. ¿Cuánto tiempo más planeabas dormir, conejo cabeza hueca?"

Esas palabras instantáneamente pusieron a Shea en alerta, y sus orejas de conejo se levantaron bruscamente.

Miró a su alrededor y vio a Hajime sentado junto a la ventana, puliendo su revólver y mirando a Shea con una mirada de desprecio.

"¿Eh? ¿Qué estás haciendo aquí, Hajime-san? Espera, no me digas que te colaste aquí para... ¿¡Abweh!?"

"Acabo de decir que es pasado el mediodía. Yue se fue de compras hace años. Prometismo ir juntos, pero no te despertaste después de que traté de levantarte, así que se fue sola".

"Ya veo. Lo siento. Me prepararé y luego podremos ir a buscarla... Espera, ¿entonces por qué te quedaste en mi habitación?"

Sus orejas de conejo se inclinaron interrogativamente. Shea había pensado que Hajime se habría ido con Yue. Hajime hizo una mueca de dolor y murmuró: "No soy bueno para tratar con el monstruo dueño de una tienda de ropa".

El dueño de la tienda de ropa con el que Hajime y las otras habían viajado de vuelta a Brooke pareció ponerle nervioso. Estaba tan poco dispuesto a reunirse con él que incluso había rechazado una cita con Yue.

Shea sonrió incómodamente y contestó: "Es un buen tipo una vez que lo conoces". La forma en que Hajime había dicho "monstruo" la molestaba un poco. Probablemente por el sueño que acababa de tener.

"¿Qué pasa, Shea?"

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¿Eh?"

Antes de que se diera cuenta, Hajime la miraba fijamente. Debe haber sentido de alguna manera su incomodidad. Aunque ella estaba feliz de que él lo hubiera notado, no estaba segura de cómo responder. Antes de que se le ocurriese qué decir, Hajime contestó por ella.

"¿Tiene algo que ver con tu madre?"

"¿¡Huh!?"

"¿También tienes una habilidad para leer la mente o algo así?" preguntó Shea, asombrada. Sus orejas de conejo se aplastaron conmocionadas, y llevó sus manos al pecho voluptuoso que había heredado de su madre.

"No. Estabas murmurando "mamá" mucho mientras dormías".

"Oh... ya veo. Hahaha, que vergonzoso. No puedo creer que siga haciendo cosas así a esta edad".

Shea se rascó la cabeza avergonzada, pero Hajime no se lo creyó y siguió mirándola con la misma intensidad. Finalmente, parecía que se había dado cuenta de algo y se encogió de hombros despectivamente.

"Bueno, al menos no parecía que tuvieras una pesadilla." El corazón de Shea dio un vuelco al darse cuenta de que él debía estar preocupado por ella a su manera clásica. No le había contado a Hajime ni a Yue lo de Mona. No era como si tratara de esconderlo, sólo que nunca había habido la oportunidad de mencionarlo. El propio Hajime había adivinado lo que le había pasado, considerando que no había estado en ninguna parte entre los Haulia, y que Shea nunca hablaba de ella. Pensó que era un tema que ella prefería evitar.

Era mucho más considerado con ella ahora que habían despejado un laberinto juntos. Las orejas y la cola de Shea aleteaban alegremente.

"Sí, fue un sueño muy nostálgico. Mi madre murió hace diez años de una enfermedad. Su constitución siempre había sido débil, y después de que me dio a luz los doctores dijeron que sería un milagro que durara otros diez años".

"¿En serio?"

"Sí. No te preocupes, no murió cuando nos perseguía el imperio, y al menos pude despedirme de ella, así que no tienes que tener cuidado de no mencionarla."

"¿Quién dijo que lo era?"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Hajime se giró enfurruñado. Shea siguió con un *"Alguien no está siendo honesto consigo mismo~ Jeje"*, a lo que Hajime respondió con un gesto en la frente. Shea frotó la marca roja que había aparecido en su frente antes de continuar alegremente.

*"En realidad estaba pensando en contarte a ti y a Yue lo de mi madre en un futuro cercano. ¿Te gustaría oír hablar de ella?"*

Llevaba la misma expresión que tenía cuando le dijo a Hajime que había algunos futuros que no podía cambiar por mucho que lo intentara. Quizás había estado pensando en lo que le había pasado a su mamá cuando dijo eso. Aunque esta vez, también había una pizca de orgullo mezclado en su voz. Hajime podía ver cuánto orgullo debía tener Shea por su madre.

*"Adelante. Estoy lo suficientemente cansado como para dormir durante un bombardeo de descargas eléctricas. Así que como nos quedaremos aquí un rato más, será mejor que escuche algunas historias sobre tu madre para pasar el tiempo".*

*"Hehehe, vale."*

Sus orejas se inclinaban alegremente. Hajime las encontró bastante encantadores, y extendió su mano para rascarlas. Obviamente no había un significado más profundo detrás de esa acción, sólo quería saber cómo se sentían. Pero en ese momento,

*"Nada de coquetear".*

*"Oh, Yue. ¿Qué estás haciendo ahí?"*

*"Wawawah. Me asustaste por un segundo, Yue-san."*

La cara sin emoción de Yue les miraba a través de la ventana abierta. Las bolsas en su mano indicaban que había terminado de hacer las compras, y había regresado para invitar a Hajime y Shea a salir con ella.

Hajime saltó por la ventana. Shea se vistió rápidamente y siguió después de las dos.

Los cálidos rayos del sol, algo de lo que había visto poco en el mar de los árboles, la iluminaron mientras observaba a multitudes de aventureros y mercaderes y artesanos que se dedicaban a sus negocios. Shea cerró los ojos alegremente y saltó ligeramente por la calle.

Muchas cosas tristes habían sucedido en su vida. La mayoría de ellos habían sido cosas que ella no podía cambiar. Había perdido muchas cosas importantes para ella. Pero como dijo su mamá, Shea los había conocido. Y esa reunión había salvado a su familia. Esa reunión la había llevado a la luz del sol. Y ahora, toda la familia de Mona se había convertido en la clase de luchadora decidida que quería ser ella misma.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Puedes convertirte en cualquier cosa que tu corazón desee." Las palabras de Mona resonaron en la mente de Shea. "¿Odias a los monstruos?" No, definitivamente no. Shea podría decir eso con certeza ahora.

"Hajime-san, Yue-san."

Porque junto a ella estaban sus dos personas favoritas en el mundo.

"¿Sí?" "...Hm?" Hajime y Yue se dieron la vuelta y exclamaron simultáneamente. Shea sonrió, y luego dijo lo siguiente.

"Me alegro de haber nacido monstruo."

Ella sonrió, contenta con lo que era.

Hajime y Yue la miraron en blanco durante un momento. Intercambiaron una breve mirada antes de devolverle la sonrisa. No sabía si era una sonrisa exasperada o una sonrisa feliz. A pesar de todo, esto es lo que le dijeron a ella:

"Deja de decir tonterías y ven aquí, coneja problemática. Si te quedas muy atrás, una multitud te rogará que vuelvas a ser su esclava".

"...Sí. Acércate más. No quiero tener que ir a buscarte si te pierdes".

No son exactamente palabras de aliento. Pero sus expresiones eran suaves. Shea sabía que, aunque no lo dijeran en voz alta, ahora la trataban como a un miembro de su familia.

Sus orejas de conejo se movieron alegremente.

"¡Ya voy, ya voy!"

"Oye tú, ¿quién dijo que podías interponerte entre Yue y yo?"

"Tienes agallas, Shea. Si quieres un duelo, con gusto te enfrentaré".

Shea se metió a propósito entre Hajime y Yue mientras tomaba ambas manos. Sus amenazas vacías siempre fueron sólo eso, vacías. A medida que el sol se acercaba a su apogeo, la ciudad se volvió aún más animada. Las bromas del trío se convirtieron en otra parte del ajetreo de la concurrida calle principal. *Mamá, he encontrado al marido y la mejor amiga que dijiste que tendría. Bueno, no es exactamente mi marido todavía, pero... ¡Haré todo lo que pueda para cambiar eso!* Shea se propuso a sí misma, rezando para que sus palabras llegaran al alma de su difunta madre.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Relatos Cortos De Bonificación

### Orejas De Gato Del Terror

Una tarde, Hajime, Shea y Yue estaban paseando por la calle principal de la ciudad, buscando provisiones para su próximo viaje. Fue un raro momento de descanso entre sus constantes excursiones de conquista de laberintos. La calle se llenó de los sonidos de la gente regateando sobre las mercancías, los olores de un centenar de especias diferentes que se mezclaban cuando los dueños de los puestos de comida comenzaron a preparar las comidas, y la vista de miles de tiendas diferentes, cada una con sus propios productos únicos a la venta.

Uno no podía evitar emocionarse en un ambiente tan animado. Especialmente Shea, que nunca había puesto un pie fuera de su pequeño pueblo en el mar de árboles hasta hace poco. Sus orejas de conejo se movían felices mientras miraba a su alrededor, la emoción evidente en su cara. Cada pocos segundos volvía a sus sentidos y rápidamente miraba a su alrededor para asegurarse de que no se había separado de Hajime y Yue. Después de asegurarse de que seguían allí, ella empezaba a dar saltos, examinando todo lo que le interesaba.

*"Shea parece una niña pequeña."* Yue se rió mientras veía a Shea correr por ahí. Luego se volvió para mirar a Hajime, buscando su opinión. Normalmente, Hajime reaccionaría instantáneamente a la voz de Yue, casi como si fuese por instinto, pero por una vez se estaba espaciando, mirando hacia delante.

*"...¿Hajime?"*

*"O-Oh, ¿qué pasa Yue?"* Contestó Hajime sorprendido. Perpleja ante su inusual comportamiento, Yue frunció el ceño. Al darse cuenta de que no debía haberla oído, Yue sólo dijo *"No es nada"*, y luego le echó un vistazo más de cerca.

Un segundo después, notó que la mirada de Hajime estaba fijada en cierto individuo. Cuando ella siguió su mirada a ese individuo, sintió que una ola de celos la bañaba. Pero al mirarlo más de cerca, vio que su mirada no estaba fijada en el individuo, sino en una cierta parte de su cuerpo.

*"Ya veo"*, musitó para sí misma. Parecía que Hajime tenía debilidad por "esos". Sus celos desaparecieron un poco, pero aún así se lamentaba de que no poseía "esos". Y aún así no podía perdonar a otra chica por robarle la atención a Hajime, aunque solo fuera una parte de ella la que lo había hecho. Además, las palabras *"rendirse"* y *"retroceder"* no existían en su diccionario, por lo que, para reforzar su determinación, Yue tiró de la manga de Hajime.

*"Hajime, separémonos un poco. Cuida de Shea, ¿de acuerdo?"*

*"¿Separarnos? Si hay algo que quieras ver o a donde quieras ir, no me importa tomar un desvío. Podemos ir juntos"*.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"No. No quiero que lo sepas todavía." Yue hizo un gesto y se alejó de él. Hajime estaba conmocionada; esta era la primera vez que tomaba ese tipo de actitud con él. Pero Yue simplemente le echó una última mirada de reojo.

"No me sigas. Me enfadaré contigo si lo haces".

"De acuerdo, no lo haré..." Hajime intentó ocultar lo agitado que estaba, pero fracasó miserablemente. Entonces, sin siquiera mirar hacia atrás, Yue trotó hacia la multitud.

"¿Qué diablos le pasa?" Hajime se quedó allí, atónita, sin darse cuenta de que él era la causa de su extraña actitud.

Esa noche, Hajime y Shea habían regresado a la posada y habían empezado a hablar antes sobre el extraño comportamiento de Yue.

"Yue-san seguro que llega tarde."

"Sí. Bueno, estoy seguro de que sólo quiere un poco de tiempo a solas".

"Hajime-san, pareces muy nervioso..."

"¿De qué estás hablando? Estoy perfectamente bien. Además, ¿qué podría haberme puesto nervioso, de todos modos? Ves, nada está mal. Sí, no pasa nada malo en absoluto."

"Estás respondiendo a tus propias preguntas... Eso suena como un problema para mí." Shea estaba empezando a enfadarse por la actitud de Hajime. Nunca le había visto así antes, y aunque le parecía obvio que Yue nunca le dejaría, parecía que Hajime no confiaba lo suficiente en Yue como para estar seguro de ello. Estaba muy molesto porque él no podía creer en Yue de la forma en que ella creía en él, y su disgusto se extendió a su voz.

"No puedo creerlo, Hajime-san. Yue nunca te dejaría, así que ¿por qué actúas tan preocupado? ¿No puedes calmarte?"

"Debes estar malinterpretando algo que sé que ella no me dejará. Estaría más dispuesto a creerte si me dijeras que el cielo se está cayendo mañana que si dijeras que Yue me dejaría".

Al darse cuenta de que había juzgado mal lo que había puesto a Hajime tan nervioso, continuó con: "¿Entonces qué es?" Hajime miró sus orejas de conejo mientras se inclinaban hacia un lado, confundida. Finalmente, habló con voz temblorosa.

"Mira, Yue normalmente nunca se apartaría de mi lado. Para que ella quiera separarse, debo haber hecho algo muy malo, algo que la hace muy infeliz".

"De acuerdo, ¿y?"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Y eso significa que va a atacarme esta noche." La respuesta de Hajime solo sirvió para confundir aún más a Shea. Entonces empezó a mirar nerviosamente la habitación.

"Yue definitivamente vendrá a mi cama esta noche. Cada vez que no está contenta conmigo, es lo que hace siempre. Es un monstruo por la noche, así que ni siquiera estoy seguro de poder viajar mañana".

"Ya veo." La mirada reprochadora de Shea era más intensa que nunca. Era natural, Hajime acababa de decirle que iba a tener sexo con Yue esta noche. Desde la perspectiva de Shea, parecía que él estaba elogiando su juego sexual. Como alguien que competía por su afecto, sobre todo porque hasta ahora no había tenido éxito, sólo tenía sentido que Shea estuviera descontento con él. Incluso sus orejas de conejo se movían con acusaciones.

Hajime se quejó nervioso y refunfuñó: "Sólo porque no has visto cómo es en la cama puedes decir eso".

"Aquí, déjame darte un ejemplo. Una vez, le pregunté a Yue si realmente era virgen."

"Whoa, ¿en serio? Esa es la cosa número uno que nunca debes hacer".

"Sí, ahora lo sé. No sé qué me pasó, de verdad. Tal vez yo estaba muy cerca de quebrar bajo todas las constantes redadas nocturnas. Bueno, es porque era tan buena en ello en primer lugar que empecé a dudar si o no no había sido virgen de verdad."

"Sí, apuesto a que se enfadó".

"Enfadó" es un eufemismo. Honestamente pensé que me mataría. Mentalmente, de todas formas. Estaba preparado para terminar como esclavo sexual de Yue de por vida.... Esos eran oscuros días. Diablos, incluso me arrodillé y rogué que me perdonaran. ¿Puedes ¿creerlo? ¿Yo, suplicando perdón?"

"¿Te arrodillaste? De ninguna manera..." Shea se estremeció de horror. Incluso si Hajime lo había llamado una redada nocturna, ella había asumido que la realidad era solo que ellos estaban teniendo un poco de sexo duro. Ella iba a regañar a Hajime por exagerando, pero cuando oyó lo que él había hecho, empezó a preguntarse. a qué clase de locuras se dedicaba Yue.

Un silencio incómodo se extendió por toda la habitación mientras Hajime, nervioso. miró a su alrededor, preocupado de que su amante pudiera atacarlo en cualquier momento. Shea sólo miraba, sin saber qué decir. Con un suave clic, la puerta de su habitación abierto. Shea y Hajime levantaron la vista a la vez. Yue estaba de pie en la puerta, con un par de orejas de conejo en la cabeza

"Estoy de vuelta." Su expresión era tan inexpresiva como siempre. Parecía no importarle el hecho de que le salieran orejas de conejo de la cabeza. Ignorando el shock de Hajime y Shea,

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

se sentarán en la cama. Ambos finalmente recobraron el sentido común, y antes de que Hajime pudiese decir algo, Shea estaba gritando.

"¿¡Qué demonios es eso!?"

"...Qué pregunta tan extraña. Obviamente son orejas de conejo".

"¡Lo entiendo! Pero, ¿por qué los tienes tú, Yue-san? ¿¡Estás tratando de robarme mis puntos fuertes o algo así!?" Shea señaló acusadoramente a Yue, gritando como si Yue acabase de copiar su rasgo más importante. Yue simplemente se giró y respondió con voz enfurruñada.

"Todo es culpa de Hajime y de las orejas de conejo."

"¿Por qué significa eso que tienes que copiar mis orejas? Y si ellos tienen la culpa, ¿por qué los llevas puestos?" Shea agitó la cabeza. Sus orejas de conejo se le caían mientras lo hacía. Hajime los miró y Yue murmuró, "Supongo que al final los falsos son sólo..."

Esas palabras finalmente hicieron que Hajime se diera cuenta de lo que estaba pasando. Yue había descubierto el deseo secreto de Hajime de frotar las esponjosas orejas de conejo de Shea. Y así, para poder competir, Yue había encontrado un par de orejas de conejo. Lo más probable es que en esa tienda.

"Bueno, supongo que puedo entender tu ardiente deseo de tener un par de tus propias orejas de conejo después de ver lo asombrosas que son las mías. Fufufu, pero déjame decirte algo. ¡Antes de lo real, tus orejas de conejo falsas no son más que una pálida imitación!" Shea miró quizás un poco demasiado triunfante a Yue y continuó.

"¡Yue-san, fue un error estratégico intentar pelear conmigo en mi territorio! ¡Esta es tu derrota!" Shea se estaba engreíendo un poco, pero también era obvio a primera vista que las orejas de Yue eran falsas y no tan suaves o esponjosas como las de verdad.

Pero Yue había hecho esto por el bien de Hajime. Él ya la encontraba guapa más allá de lo creíble, pero sabiendo que ella estaba dispuesta a llegar tan lejos sólo para complacerle, dejó claro qué par de orejas consideraba más importantes. No había comparación entre la conejita, que estaba ocupada siendo engreída, y la vampiresa que había hecho todo lo posible para concederle su deseo. Naturalmente, Yue tampoco vaciló ante las provocaciones de Shea. De hecho, superó todas las expectativas.

"Nunca pensé que mis orejas de conejo serían capaces de vencer a las tuyas. Esto es sólo el principio. ¡La verdadera batalla empieza aquí!" Yue se quitó las orejas de conejo y las reemplazó por otra cosa. Que algo parecía un par de triángulos negros y esponjosos que descansaban sobre su cabeza. Aún más asombroso, cuando ella vertió maná en ellas se movieron como si fueran un par de orejas de verdad.

"¿Qué demonios...?" Una descarga de electricidad atravesó la columna vertebral de Hajime. Una indescriptible sensación de temor lo bañó. Pero Yue aún no había terminado. Cuando la

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

temblorosa mano de Hajime tocó las orejas del gato de Yue, emitió una exclamación de asombro. Ante sus ojos, Yue sacó otro largo y esponjoso objeto, y de alguna manera lo unió a un área justo encima de su trasero. Al verterle maná, también se movió, como una cola de verdad. Hajime tragó audiblemente. Yue se puso a cuatro patas y se arrastró hasta donde estaba Hajime. Se veía insoportablemente linda. Cuando finalmente llegó a Hajime, dijo una sola palabra.

"*Miau*". Con lo que Yue había reemplazado sus orejas de conejo era el pináculo de todas las orejas de animales, orejas de gato. Incluso había conseguido una cola de gato a juego. Arqueó su espalda y juguetonamente manoseó a Hajime. En este instante, nació Myue.

"*Yue, ¿hasta dónde vas a poner a prueba mi autocontrol?*" Hajime estaba acunando su cabeza en sus manos, intentando desesperadamente contenerse. Sus instintos primarios ya estaban a punto de conquistar su razón. Pero incluso cuando estaba en las últimas, Yue no tuvo piedad de él.

"*Miau*". Se dio la vuelta sobre su espalda, como un perro mostrando sumisión a su amo. Su mirada suplicante se encontró con Hajime. Eso fue suficiente para empujar a Hajime al límite. La luz de sus ojos fue reemplazada por un brillo salvaje. Pero justo antes de que pudiera comenzar lo que podría haber sido la mayor sesión de copulación de la historia, Shea valientemente los interrumpió.

"*¡Qué astuta! Yue-san, ¡realmente eres una mujer astuta! ¡Está claro que pensaste en el futuro! ¡Todavía...! ¡No olvides que esas orejas y cola son falsas! ¡Y mis orejas y cola reales nunca perderán contra las falsas! Mira, Hajime-san, son un verdadero par de orejas de conejo. ¡Siéntase libre de tocarlas todo lo que quiera!*" Apostando su alma, Shea desafió a Yue. Sus orejas y colas temblaron excitadas mientras se inclinaba hacia Hajime. Pero parece que Yue había predicho incluso este desarrollo. Cuando se trataba de luchar por Hajime, Yue se aseguró de prepararse para cualquier eventualidad.

"*Tonta. Shea, ¿qué te hace pensar... que mis orejas son falsas?*"

"*¿Qué.... has dicho?*"

"*Sabía que sacarías el tema, Shea. Por eso tengo orejas de gato de verdad. Estas no son réplicas. Por eso puedo moverlos usando maná. Mana también ayuda a evitar que se pudran*". Yue se sentó, y luego miró victoriosamente a Shea. Los escalofríos corrían por las espinas de Hajime y Shea, pero por una razón diferente esta vez. Dada una fría y dura dosis de realidad, Hajime de repente empezó a sudar. Shea retrocedió lentamente, todo su cuerpo temblando. Yue ladeó la cabeza, confundida, mientras Hajime se tomaba un momento para concentrarse antes de hacer una pregunta.

"*Y-Yue, ¿dónde las encontraste?*"

"*¿Hm? de una tienda de productos generales en la calle principal*". Hajime y Shea respiraron aliviados. Parecía que se vendían comúnmente en el área.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"...pero ellos no eran los que vendían la cosa real." Hajime y Shea se endurecieron de nuevo. Así que eso significa que Yue sólo obtuvo sus orejas de conejo falsas de allí. Entonces, ¿de dónde salieron sus orejas de gato y su cola de gato? Ambos miraron a Yue, quien se hinchó el pecho con orgullo y contestó con indiferencia.

"Me los saqué yo misma." Esas orejas y cola de gato que se mueven. ¿Se movían realmente por el maná que Yue vertió en ellos, o porque todavía estaban tan frescos que...?

De repente, esas orejas de gato no le parecían tan bonitas a Hajime. Shea estaba acurrucada en una esquina, sus orejas presionadas contra su cabeza.

"Es una psicópata, Yue-san es una psicópata", murmuró. Le salían lágrimas de los ojos y todo su cuerpo temblaba.

Yue repentinamente cambió su mirada hacia Shea. Shea saltó de alegría mientras Yue se miraba los oídos con ojos fríos y sin emoción.

"¿Puedo... arrancarlas también?"

"Noo, Yue-san, estás loca!!!! ¡¡¡Monstruo!!!!" Shea saltó de la habitación con la velocidad de un conejo huyendo. Poniendo una mueca de dolor, Hajime llamó a Yue.

"Umm, ¿Yue?"

"¿Sí? Lo siento, era una broma. Me siento mal por Shea, pero quería pasar un rato a solas contigo.... Además, son orejas falsas hechas con piel de monstruo, eso es todo, así que puedes acariciarlas todo lo que quieras, ¿de acuerdo?"

"Ya veo. Bueno, eres muy guapa, Yue. Pero no es por las orejas de gato, es porque eres tú, ¿lo sabes bien?"

"Sí. Gracias." Yue sonrió calurosamente. Hajime quitó suavemente las orejas y la cola de gato de Yue y la abrazó con fuerza. Yue se confió a Hajime y dejó que la fuerza fluyese de sus miembros. Maravillándose de lo encantadora que se veía, Hajime empezó a acariciarse el pelo.

...Decidió no preguntar por qué las orejas y la cola que había quitado de Yue estaban calientes.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Leyendas De Japón

Hace mucho, mucho tiempo, había una princesa conocida como Princesa Kaguya. Aunque su personalidad podía ser cuestionable, era una belleza innegable. Tenía una figura impresionante, cabello azul pálido y ojos de zafiro deslumbrantes. Pero lo más importante, ella tenía algo que ninguna otra persona hacía. Es decir, un par de orejas de conejito azules y esponjosas que le salen de la cabeza.

En la antigua capital de Kioto, cualquiera que se descubriera con crecimientos tan extraños habría sido normalmente considerado un objetivo de ejecución.... pero como se trataba de un mundo paralelo, estas consideraciones no eran motivo de preocupación.

En cualquier caso, la bella princesa Kaguya, que era amada por todos, se encontraba en este momento....

*"Haaah. El matrimonio suena como un fastidio. Preferiría pasar mi tiempo comiendo bocadillos para siempre".* **holgazaneando\***, llenando su cara de bollos de carne, y quejándose de matrimonio. Por difícil que fuera de creer, la belleza número uno de la capital siempre actuó así.

Hoy era el día en que príncipes de todo el reino habían venido a buscar su mano en matrimonio. Pero como la Princesa Kaguya no tenía interés en casarse, asignó a cada uno de los príncipes una tarea imposible. Mientras se tambaleaban ante la dificultad de las tareas que se les habían encomendado, estos príncipes de noble cuna continuaron luchando por el favor de la princesa Kaguya.

*"¡Soy el más adecuado para ser el marido de la princesa Kaguya!"*

*"¡No, soy yo!"*

*"¡No, yo!"*

*"Vamos, chicos, dejad de pelearos por mí. Además, todo esto es culpa mía por ser demasiado linda. Hombre, ser popular es difícil, hehehe~"*

La Princesa Kaguya era bastante engreída. Más ahora mismo de lo que lo había sido antes. Era una pena que una belleza como ella tuviera una personalidad tan despreciable. En medio de este clamor, un pequeño guijarro rodaba por la habitación. Siguió rodando hasta que llegó a la princesa Kaguya. De repente, una fría voz resonó por toda la habitación. Pertenecía al único príncipe que no se había unido a la conmovición. Un joven que se había sentado en un rincón de la habitación hasta ahora.

*"Oí, coneja inútil. Te daré ese precioso tesoro mío, así que elígeme a mí".* No sólo se mostró arrogante, sino que tuvo el descaro de comandar a la princesa Kaguya. Además, ese guijarro

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

suyo parecía inútil. La habitación se quedó en silencio durante un momento antes de que los guardias desenvainaran sus espadas sobre él por su insolencia.

"Hajime-dono, ¿cómo te atreves a tomar ese tono con...?" Hubo un fuerte estallido, y el guardia se quedó callado en medio de la farsa. O, mejor dicho, se le hizo callar mientras daba cuatro volteretas espectaculares por el aire, a una velocidad que habría hecho que hasta una gimnasta olímpica se desplomara. Los demás guardias parecían atónitos ante Hajime, y le vieron sosteniendo un arma desconocida con un barril humeante.

"Oh, cállate. Le traje a la princesa lo que me pidió, así que gané el concurso. Eso es todo lo que hay que hacer". Hajime se golpeó el hombro con su revólver, y luego miró amenazadoramente al resto de los guardias. Se parecía más a un yakuza... o a un bandido que a un príncipe.

"¿Huh? ¡Nunca pedí una piedra tan estúpida como esa! Quiero decir, mira, es sólo un viejo..."  
¡Bang!

"Hey ahora, coneja inútil. No seas tan tacaña. Ese es mi tesoro. Si tratas de adelantarte, te los arrancaré".

"¿Arrancar qué?" La Princesa Kaguya temblaba de miedo mientras presionaba sus orejas de conejo contra su cabeza.

"Vamos, este guijarro es el tesoro que estabas buscando, ¿verdad?" Dijo Hajime, agitando su revólver siniestramente. La princesa Kaguya miró desesperadamente a su alrededor, buscando ayuda, pero....

"Oh cielos, mira la hora. Tengo un lugar en el que necesito estar urgentemente. Discúlpeme."

"Oh, qué coincidencia. Yo también tengo asuntos urgentes que requieren mi atención inmediata". Todos los príncipes se retiraron apresuradamente. Eran muy celosos con el trabajo. Seguramente el hecho de que hubiera un arma agitando frente a sus caras no tuvo nada que ver con su decisión. Ahora, llorando, la Princesa Kaguya miró a la amable pareja de ancianos que la había criado.

"Oh, ¿cuándo se hizo tan tarde? Mi querida esposa, debo irme a recoger leña antes de que oscurezca".

"Oh Dios. Bueno, yo también debo irme a lavar la ropa antes de que sea demasiado tarde".

Los padres de la princesa Kaguya eran muy diligentes. Incluso en este día trascendental, no se olvidaron de hacer sus tareas. Incluso si su hija se quejaba, ellos ponían su trabajo primero. Muy pronto, la sala fue despejada de todos menos de la princesa Kaguya y Hajime. La princesa Kaguya estaba llorando por lo impopular que se había vuelto de repente. Luego, con lágrimas en los ojos, pero con un toque de emoción, dijo lo siguiente.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"¿Realmente me deseas tanto?" La respuesta de Hajime fue....

*"¿No realmente? Cuando estaba examinando mi arma, descubrí que venía de la luna. Lo que me interesa es tu ciudad natal. No he podido entrar todavía, pero esto es perfecto. Si me convierto en tu marido, entonces podré obtener sus armas sin tener que forzar mi entrada".*

La Princesa Kaguya se desmayó en sollozos ahogados cuando escuchó la absurda razón de Hajime. Había sido capturada por un demonio. Pero aún quedaba un rayo de esperanza. De hecho, la Princesa Kaguya había estado pensando en regresar a casa por un tiempo y recientemente se había puesto en contacto con su ciudad natal. La luna tenía la tecnología más avanzada del mundo, así que, si su familia venía, seguramente podrían tratar con este hombre tan bruto. Por eso, incluso cuando la consolaba con palabras como *"Lo siento. No te amenazaré más, así que por favor deja de llorar,"* su corazón no se conmovió en absoluto. La princesa Kaguya no fue tan fácil.

Unos días después. Un mensajero de la luna vino a buscar a la princesa Kaguya. Hajime esperaba que bajaran de la luna montados en nubes flotantes de oro, pero en vez de eso bajaron en OVNI de forma ovalada. Verdaderamente un encuentro cercano de la tercera clase. Los ciudadanos se quedaron asombrados, mientras los ojos de Hajime brillaban con una luz hambrienta mientras contemplaba la tecnología de la luna. Debido a sus ocasionales ataques de bondad, la Princesa Kaguya, la coneja inútil, había empezado a pensar que *"Este tipo podría no ser capaz de arreglárselas sin mí"*. La clásica trampa en la que cae toda heroína del shoujo manga.

Una rampa se extendía desde el OVNI, y bajando por la rampa descendía una comitiva de viejos conejeros.... Parecía que el mito de que la luna estaba habitada por hermosas muchachas era precisamente eso, un mito. Pero al final de la procesión de los ancianos había una joven soltera. Tenía un hermoso cabello rubio dorado y unos ojos carmesí encantadores. Sus mejillas tenían el más leve rubor de la rosa, y sus delgados labios rosados encantaban a todos los que la veían. Parecía una muñeca perfectamente esculpida. Su impresionante atuendo dejaba claro que era una persona de alto estatus. Ella era, de hecho, una princesa vampiro que acababa de hacer autoenganche con los conejeros porque tenía curiosidad por saber cómo era la Tierra. A mitad de la rampa, se detuvo y miró fijamente a una cierta cosa.

La gente comenzó a conversar entre ellos. La encarnación de Venus misma había descendido a la Tierra, y no sólo que estaba mirando a una de las personas que estaban entre la multitud.

*"Espera, ¿me está mirando?"*

*"No seas estúpido, obviamente me está mirando."* Los chicos empezaron a discutir entre ellos. Un joven comenzó a caminar hacia adelante. Su forma de andar era enérgica y segura. El joven no era otro que Hajime. Detrás de él, la Princesa Kaguya le llamó.

*"Espera, no te vayas por tu cuenta así. Aún necesito prepararme mentalmente para cuando te presente a mi familia"*. Hajime la ignoró y siguió adelante. Se detuvo justo antes de la belleza rubia de ojos rojos.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Mi nombre es Hajime, Hajime del clan Nagumo. ¿Puedo tener el honor de oír su nombre?"* Detrás de él, alguien murmuró algunas palabras molestas.

*"Huh, él no era así cuando me hablaba..."* Sin embargo, nadie le prestó atención. La princesa vampiro se sonrojó un poco a petición suya.

*"Yue".* Esa fue la única palabra que dijo mientras se movía nerviosa.

*"¿Yue? En nuestra lengua, eso significa la luna. Un nombre realmente espléndido. Te queda perfecto".* La cara de Yue se puso aún más roja. Todos los espectadores respiraron simultáneamente un suspiro de pasión. Sólo la Princesa Kaguya se opuso.

*"Disculpa, ¿qué pasa con esa actitud? Para que no lo olvides, eres MI marido".* Todos la ignoraron. Hajime respiró hondo, y luego dijo claramente lo que pensaba.

*"Me he enamorado de ti a primera vista. Te daré hasta el mundo si me lo pides, así que por favor, sé mía".*

*"De acuerdo. Con mucho gusto."*

*"¿Eh? ¿Qué acabo de oír? ¿No se supone que yo soy la heroína de esta historia?"*

Yue aceptó sin hacer preguntas su confesión, un tanto ominosa, y saltó a los brazos de Hajime. Y así, el chico de la Tierra, Hajime, y la princesa vampiro, Yue, se casaron. Luego pasaron a conquistar el mundo, después de lo cual vivieron felices para siempre. Por alguna razón, también estaban acompañados por una conejita inútil dondequiera que iban.

## Academia De Magia Común

Una puesta de sol resplandeciente hacía brillar sus rayos anaranjados en un pasillo. La luz moribunda del sol proyectaba largas sombras por todas partes que tocaba. En este tenue crepúsculo que provocó sentimientos de tristeza, seguridad y sólo una pizca de misterio, el interior de la escuela estaba tranquilo, desprovisto de gente. Sólo se oían los débiles sonidos de los miembros de los clubes deportivos que practicaban al aire libre.

Todas las puertas de las aulas que se alinean en el pasillo estaban cerradas. Esta escuela pacífica era en realidad una academia de magia, situada en un cierto país de un cierto mundo paralelo. A diferencia de la mayoría, no se limitaba a los nobles, y abría sus puertas a los plebeyos e incluso a los hombres bestias. Siempre y cuando se pudiera aprobar el examen de ingreso, serían aceptados. Así, esta escuela se había convertido en la mayor academia de magia del mundo.

Dentro de lo que debería haber sido un aula vacía en esta escuela masiva había dos figuras. Uno de ellos era un chico joven con el pelo blanco y un parche en el ojo. Estaba agarrando su pluma con fuerza mientras miraba su escritorio, gotas de sudor rodando por su frente. Parecía terriblemente nervioso, como si estuviera frente a una bestia feroz y tratando de encontrar una abertura por la que escapar.

*"Hey, Sensei. He terminado la tarea que me diste, así que ¿puedo irme a casa ahora?"* El estudiante de pelo blanco, Hajime Nagumo, explicó a la fuente de su estrés que había terminado sus clases suplementarias.

*"Hmm, no. Aún no has terminado".* Aunque hablaba poco, la voz de la maestra tenía una fuerza sorprendente detrás de ella. Y aunque era su instructora, parecía lo suficientemente joven como para ser estudiante. Todo en ella, desde su apariencia hasta sus acciones, tenía una sutil capa de seducción.

En realidad, era una vampiresa de trescientos años que era mayor que la mayoría de los adultos. Su blusa tenía un corte muy bajo, y sus ojos parecían invitarte detrás de las finas gafas que llevaba puestas. Para empeorar las cosas, la forma en que seguía cruzando y descruzando sus piernas vestidas con medias era demasiado seductora. El efecto se multiplicó aún más por su figura perfecta, su cabello rubio dorado y sus ojos rojos rubí.

*"Espera, ¿por qué no? Terminé mi tarea, aunque no tenía sentido, así que apúrate y déjame ir a casa".* Hajime puso su tarea terminada delante de Yue. Cada una de las preguntas fue completada. Sin embargo, fueron las propias preguntas las que resultaron bastante cuestionables. Por ejemplo:

- 1.) ¿Qué clase de chica es tu tipo?
- 2.) ¿Qué piensas de las mujeres mayores?

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

3.) ¿Crees que el amor prohibido puede funcionar?

Las preguntas seguían en esa línea. Ninguno de ellas parecía estar relacionado de alguna manera con un plan de estudios mágico. Era obvio que a esta maestra sólo le interesaba seducir al pobre estudiante masculino que estaba sentado frente a ella.

*"No. Tengo que comprobar tus respuestas primero."*

*"¿No soy el único que podría decir si tienen razón o no? Quiero decir, no es como si hubiera mentido sobre mis respuestas."*

*"Sólo voy a asegurarme.... examinando tu cuerpo."*

*"Espera un momento. Contrólate, profesora hambrienta de sexo".*

Yue se sentó a horcajadas sobre Hajime y empezó a lamerle por todas partes. Su lujuria era realmente insaciable. Se levantó un poco la falda, para que Hajime pudiese ver lo que había debajo. Eso, combinado con la suave sensación de su cuerpo descansando sobre sus rodillas, sus esbeltos brazos acariciando la nuca, y su dulce aroma.... todo comenzó a abrumar su racionalidad.

Segundos antes de que Hajime se resignara a entrar en una relación ilícita con su profesora, fueron interrumpidos.

*"¡La heroína ha llegado! ¡Alto ahí, Yue-sensei! ¡No permitiré que rompas la ley antimonopolio de Hajime Nagumo!"* Con un estruendo estruendoso, Shea Haulia, otra estudiante, abrió la pobre puerta del aula con la fuerza suficiente como para romperla. Hajime estaba a punto de protestar contra esta ley de la que nunca había oído hablar, pero Yue metió su cabeza en sus pechos y respondió a las palabras de Shea.

*"Las leyes fueron hechas para ser quebrantadas."* Y así, la protesta de Hajime murió en su garganta. En vez de eso, solo disfrutaba de la sensación de ser asfixiado entre los pechos de Yue.

*"Nnngh, obstinado como siempre, ¡ya veo! Entonces supongo que tendré que hacer las cosas de la manera difícil. ¡Fortalecimiento corporal, a toda potencia! ¡Recuperaré a Hajime por la fuerza si es necesario!"*

*"Hmph. Las chicas malas necesitan ser castigadas. Prepárate para ser desterrado al reino de los consejeros."*

*"¡Como si fueras alguien para hablar! ¡Haré que te despidan por atreverte a ponerle la mano encima a uno de tus alumnos!"*

Un momento de tenso silencio pasó entre ellos. La estudiante becada de la escuela y la persona más fuerte para fortalecer el cuerpo en el campus estaba a punto de enfrentarse

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

contra la profesora de magia más renombrada de toda la academia. La presión ejercida por ambos fue suficiente para hacer que el aula tranquila se sintiera como en el infierno.

Dándose cuenta de que tenía que hacer algo pronto o habría un baño de sangre, Hajime se desenredó de las tetas de Yue. Sin embargo, a pesar de su esfuerzo, Yue simplemente apretó sus muslos alrededor de él y empujó su pecho hacia su cara. Hajime sintió que su mente se quedaba en blanco. Era inútil en este estado. Yue extendió una mano, mientras Shea se acomodaba en una postura de artes marciales. Parecía que un choque entre estos dos era inevitable. Y sin embargo, justo antes de que empezaran a pelear.

*Whoosh.* Innumerables cruces hechas de luz las asaltaron. Yue y Shea cambiaron instantáneamente su enfoque, listos para vencer este ataque sorpresa con magia y puños, pero en el momento en que cambiaron su atención, cadenas de luz subieron por las piernas de Hajime y Yue. Las cadenas separaban con fuerza a los dos. Yue fue arrojado descuidadamente a un lado, mientras que Hajime fue llevado cuidadosamente a la puerta del aula.

*"Hajime-kun, ¿estás bien?"* Liberado del tentador abrazo de Yue, Hajime se encontró de nuevo envuelto en algo suave en el momento en que fue liberado de las cadenas.

Un tipo diferente de olor dulce entró en sus fosas nasales, y cuando miró hacia arriba encontró a un estudiante familiar que le sonreía amablemente. Kaori Shirasaki. Hajime abrió la boca para decir algo, pero una vez más fue interrumpido.

*"Aahn. H-Hajime-kun, eso hace cosquillas."* Kaori se sonrojó e intentó retorcerse para ponerse en una posición más cómoda.

*Entonces déjame ir,* pensó Hajime, pero luego cadenas de luz se enrollaron alrededor de ambos y se dio cuenta de que Kaori no tenía intención de dejarle ir. Ella no había venido aquí para salvarlo, sólo para robárselo a las demás.

*"Ya veo. Tienes agallas, Kaori. Te enviaré al reino de los consejeros también, así que mejor que estés listo para hacer amistad con Shea."*

*"¿No crees que una profesora que ataca a sus propios alumnos necesita más asesoramiento que nosotros?"*

*"Dejémonos de charlas inútiles. Les derrotaré a las dos y luego reclamaré mi premio".*

Grandes cantidades de maná comenzaron a arremolinarse alrededor de las tres niñas más hermosas de la escuela mientras se miraban fijamente. Pilares de luz dorada, zafiro y blanca se elevaron tan alto que pasaron a través del techo de la escuela y ascendieron a los cielos.

Luego, con un ruido estruendoso, una sección del edificio de la escuela fue destruida. Los sonidos de la batalla resonaron por el suelo. Los pocos estudiantes que aún estaban en la escuela dejaron de hacer lo que estaban haciendo por un instante, pero cuando vieron los

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

colores de los pilares de luz, dijeron: "Otra vez" y reanudaron las actividades del club en las que estaban participando.

Unos minutos y muchas explosiones más tarde, el joven logró detener al trío de la lucha. Hubo una brillante chispa carmesí, y el edificio de la escuela fue restaurado de la misma manera que antes. Los que asistían a esta academia ya estaban acostumbrados a que esto sucediera. Entre las muchas academias de magia que existían en este mundo, este fue otro día normal para una de ellas.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Ella... ¿¡No Es Una Coneja Tan Inútil!?

"Muy bien, Hajime-san, Yue-san, la comida está lista." El apetitoso aroma de la comida cocinada llegó a sus fosas nasales cuando Shea tomó la olla de comida de la fogata y llamó a Hajime y Yue. Habían acampado hace poco tiempo, y Shea acababa de terminar de cocinar.

"Así que parece que vamos a tener pot-au-feu hoy."

"Sí. Se ve delicioso."

Hajime y Yue salieron arrastrándose de su tienda. El guiso estaba lleno de verduras de aspecto delicioso, y había una barra de pan recién horneada para acompañarlo. Aunque era un plato sencillo, el sabor y la textura eran excepcionales. Ciertamente, le faltaba el esmalte que la comida de un restaurante de cinco estrellas podría tener, pero tenía la calidez de una comida casera. Verdadera cocina casera, se podría decir.

La comida de ayer había sido bistec de Hamburgo, y el día anterior verduras fritas, y el día anterior, bollos de carne. Todo cocinado a la perfección. Cuando Yue y Hajime se aferraron de todo corazón a su comida, Shea tarareó suavemente mientras limpiaba los platos. Luego, usó el agua sobrante para lavar la ropa. Lavaba sus ropas con un cepillo hecho de la corteza suave que se encuentra en el mar de los árboles. Incluso había hecho un detergente con plantas en polvo. Una vez que terminó, escurrió la ropa y la colgó junto al fuego para que se secase. Las ropas demasiado desgarradas para volver a ser usadas fueron cosidas en telas de polvo, las cuales ella usó para limpiar el interior de la tienda. Después de eso, ella reparó la ropa que sólo había estado ligeramente rota o deshilachada.

"Shea es muy buena haciendo las tareas domésticas." Murmuró en voz baja Hajime mientras comprobaba sus armas. Yue saltó de alegría. Quería decir que ella también podía hacerlo, pero se mordió la lengua. De hecho, había intentado ayudar con las tareas antes, usando su magia del agua para limpiar la ropa o su magia del viento para barrer la tienda, pero todo lo que le había ganado era un regaño de Shea, de entre todas las personas. Naturalmente, su cocina también era deficiente. Yue sabía coser, pero no tan bien como Shea. Un repentino escalofrío bajó por su columna vertebral.

"Espera... ¿no significa eso que Shea es mejor que yo en las tareas domésticas?"

"¿Eh? Yue-san, ¿pasa algo?" Ignorando la difícil situación de Yue, Shea simplemente inclinó la cabeza, confundida. Sus manos continuaron cosiendo todo el tiempo, arreglando las cicatrices de la batalla que había sufrido la ropa del grupo. No había forma de que Yue pudiese competir con eso. Durante unas horas, Yue pudo ser encontrada dentro de un rincón de su tienda de campaña, abrazando sus rodillas y sollozando suavemente para sí misma....

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## ¿HALLOWEEN?

"Umm, uhh... ¿cómo me veo, Nagumo-kun?" El aula era bastante ruidosa, a pesar de que las clases habían terminado por hoy. En una esquina de la habitación, Hajime se puso tenso. Como si una fantasma linda acabara de echarle una maldición.

"Te ves muy linda. Es un disfraz de nekomata, ¿verdad, Shirasaki? ¿Esa cosa de la aparición del gato?" De alguna manera, Hajime consiguió recobrar la compostura suficiente para responder a la pregunta de Kaori.

Su traje de nekomata consistía en una yukata y un par de orejas de gato y una cola de gato. Se sonrojó alegremente ante las palabras de Hajime, haciendo que su ya adorable cara alcanzase niveles de belleza que deberían ser clasificados como un arma de destrucción masiva. La mitad de los niños de la clase ya estaban sangrando por la nariz, mientras que las niñas miraban fríamente.

Kaori no llevaba esto porque fuera un pasatiempo suyo ni nada de eso, sino porque hoy era Halloween. Después de muchas reuniones, en las que los chicos continuaron presionando su agenda para que pudieran ver a Shizuku y Kaori con bonitos disfraces, el consejo estudiantil había decidido celebrar un evento de té de Halloween. A poca distancia, Shizuku estaba dando los últimos toques a su disfraz de Drácula. Muchas de las chicas vinieron a admirarla, y Shizuku se reía felizmente con ellas sobre sus trajes.

Como Kaori había hecho una línea recta para Hajime en el momento en que terminó de cambiarse, muchos de los otros chicos de la clase le miraban con ira. Sus trajes de monstruo y sus miradas monstruosas hicieron que Hajime se preguntara si estaría atrapado en una verdadera pesadilla de Halloween esta noche.

"Oh sí, Nagumo-kun. Shizuku-chan y yo estábamos pensando en hacer una fiesta en su casa una vez que esto termine, ¿te gustaría venir también?" Las miradas de los chicos se volvieron aún más odiosas. Las miradas lo decían todo. "Sólo Shizuku, Kaori, Ryutarou y Kouki estarán en esa fiesta posterior. ¿Cómo es que vas a ir aunque no eres su amigo de la infancia como ellos? Será mejor que no digas que sí".

Parecía que la fiesta de Halloween de esta noche no terminaría pacíficamente. Y todo fue culpa de Kaori.

"Oh, lo siento, pero tengo algo que hacer después de esto."

"Ya veo. Es una pena, pero supongo que no hay nada que hacer si estás ocupado. Entonces, ¿podemos al menos pasar el rato durante la fiesta? Halloween sólo viene una vez al año después de todo." La forma en que lo había expresado tan despreocupadamente mientras ponía sus manos juntas como si estuviera suplicando, contradecía lo astuta que era Kaori en realidad. Si Hajime no hubiese sentido la amenaza inmediata a su vida que le rodeaba desde todos los puntos de vista, habría aceptado instantáneamente.

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"Lo siento. Ya hice planes..." Hajime retrocedió lentamente, asegurándose de que su camino de retirada estaba despejado, mientras se negaba tan educadamente como podía. Kaori frunció el ceño, sin saber que el ejército de monstruos se acercaba a Hajime.

"¿Ya tienes planes? Oye, Nagumo-kun, ¿acaso esos planes son para estar con una chica? ¿Y entonces?"

"¿Eh? No, por supuesto que no. Hahaha..." Hajime sintió escalofríos en su columna vertebral y rápidamente negó la acusación. Kaori dio un suspiro de alivio, pero luego bajó los hombros al siguiente segundo. Ella seguía decepcionada de que él no fuera a ir con ella. Uno de los tipos cercanos, vestido como un lobo, soltó un gruñido verdaderamente lobuno. En este punto puede que ya se haya transformado en un monstruo por dentro también.

Kaori se recuperó bastante rápido. Después de todo, no era propio de ella quedarse abajo. De repente, sus ojos brillaron y sacó su smartphone.

"Entonces al menos podemos tomar una foto, ¿verdad? Ya sabes, para conmemorar la ocasión."

"Sí, está bien". En realidad, no estaba nada bien, pero no podía seguir rechazándola. Kaori sonrió felizmente.

"¡Muy bien, entonces, di queso!" Ella agarró el brazo de Hajime y se apretó junto a ella. Hajime entendió que era necesario para tomar la foto, pero.... él estaba pisando hielo fino como estaba, y ella había tirado un calentador de ambiente sobre él.

"Shirasaki-san, lo siento, pero ¿podemos hacer la foto más tarde?"

"¿Eh? ¿Qué? ¡Nagumo-kun! ¿¡A dónde vas!?"

Hajime salió corriendo de la habitación como si su vida dependiese de ello, cosa que bien podría haber hecho, ya que la horda de monstruos le persiguió en el instante en que abandonó el aula.

"No lo soporto más, ¿quién se cree que es ese cabrón?"

"Grrrrr"

"¡Nagumooooo! ¡Reza tus oraciones!"

"Awoooooooooo"

Los chicos que lo perseguían gritaron varios gritos de guerra. Algunos de ellos ya ni siquiera parecían humanos.



## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

*"Mierda, eso da miedo. ¿Por qué tienen los ojos tan enrojecidos? ¿Y por qué corren a gatas?"*  
Los gritos de Hajime continuaron resonando por toda la escuela durante mucho tiempo.

*"Así que sí, eso fue lo que pasó. Lo juro, algunos de esos tipos tenían que estar poseídos o algo así".* Hajime terminó de contar su historia a Shea y Yue entre bocados de puré de calabaza. Estaban cenando en la sala común de la posada. La razón por la que esa historia había vuelto a él era porque la calabaza que le habían servido había sido esculpida en la viva imagen de una linterna. Sin embargo, no parecía haber ninguna fiesta correspondiente aquí en Tortus. Esta posada en particular parecía tener una forma peculiar de preparar la comida. La mayor parte provenía de los pasatiempos del posadero.

*"Oh, tu tierra natal tiene algunas costumbres interesantes, Hajime-san. No me imagino a nadie aquí que quiera usar un disfraz de monstruo. Probablemente serían tildados de herejes por la Santa Iglesia".*

*"Sí... parece que tu mundo tiene más libertad que el nuestro. Pero lo importante aquí es que... Hajime, deseabas a otras chicas."*

*"¿¡Hah!? ¡Oh sí, es verdad! No puedo creer que te sedujeran tan fácilmente las orejas de gato, Hajime-san, ¡eso es patético! Además, las orejas de conejo son las mejores orejas de animal de este mundo".*

Parecía que se había metido en problemas innecesarios al recordar el pasado. Dudando bajo las miradas acusadoras de las dos chicas, Hajime rápidamente cambió de tema.

*"Por cierto, la tradición es que los niños se disfrazen de monstruos y vayan a las casas de la gente gritando 'Truco o trato'. La idea es que los adultos tienen que darles caramelos o les gustarán una broma, así que los niños terminan con montañas de ellos al final de la noche".*

"Ya veo." Murmuró Yue. Luego susurró algo al oído de Shea. Curioso, Hajime trató de preguntar qué estaban discutiendo, pero le cortaron el paso con preguntas sobre los tipos de monstruos que habitaban la Tierra, y una vez que terminaron de bombardearlo con investigaciones, ambos se dirigieron a alguna parte. Todo lo que dijeron fue que volverían más tarde y que Hajime debería ir primero. A regañadientes, siguió su consejo y regresó a su habitación. Empezó a mantener sus armas mientras vigilaba el regreso de Yue y Shea.

Un poco más tarde, las vio llegar por el pasillo a través de la puerta abierta.

*"De acuerdo. Truco o trato, Hajime".*

*"Awawa, este traje es tan vergonzoso. T-Truco o trato".*

*"...¿en serio?"*

En serio, en serio. Tanto Shea como Yue se veían impresionantes, en más de un sentido. Yue estaba vestido con una minifalda blanca y corta con una yukata a juego, mostrando una gran

---

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

cantidad de piernas. El atuendo estaba acentuado por una faja carmesí y sandalias carmesí, que resaltaban su piel blanca. A pesar de su falda corta, las mangas de su yukata eran bastante largas, y solo sus dedos se asomaban mientras caminaba hacia delante con sus manos extendidas como un zombie. A juzgar por los cristales de escarcha que ella estaba haciendo flotar a su alrededor, Yue probablemente estaba destinada a ser una mujer de la nieve.

A su lado, Shea estaba envuelta completamente en vendas y gimiendo en una imitación de momia algo convincente. El envoltorio alrededor de su cola estaba un poco suelto, y como no llevaba nada más, su trasero estaba expuesto para que el mundo lo viera. Quienquiera que hubiera envuelto el área alrededor de su pecho claramente había guardado algún tipo de rencor ya que sus senos estaban tan apretados que parecía doloroso. Aunque era delgada, Shea tenía curvas en todos los lugares correctos, y el traje hecho sólo de vendas servía para enfatizar esas curvas. Hajime calmó su palpitante corazón y sonrió torpemente.

*"Veo que hay dos monstruos terribles que han venido a por caramelos. Desafortunadamente, no tengo nada que dar. Si lo hubiera sabido, habría conseguido algo, pero..."*

Justo cuando Hajime había dicho *"desafortunadamente"*, Yue y Shea habían intercambiado miradas y se habían ruborizado un poco. Entonces, los dos salieron con sonrisas traviesas. Por alguna razón, Hajime había sentido escalofríos corriendo por su espina dorsal, y se calló. Yue se mojó los labios sugestivamente y le respondió.

*"Bueno, ya sea que tuvieras dulces o no, siempre planeábamos estafarte. Sexualmente, eso es".*

La sonrisa de Hajime se endureció. Empezó a buscar una ruta de escape, pero Shea se le adelantó. Con su cuerpo fortaleciéndose al máximo, rápidamente luchó contra Hajime para que se sometiera. Para liberarse, Hajime empezó a reunir maná para usar el [**Campo Eléctrico**], pero llegó un segundo demasiado tarde.

*"Dulces asegurados".*

*"¡Idiota! Eso no es un caramelo, eso es..."*

Shea se despertó a la mañana siguiente después de haber sido noqueada por el rayo de Hajime para encontrarlo mirando a lo lejos con los ojos muertos. Yue estaba a su lado, bastante satisfecha. Las siguientes palabras de Hajime resonaron con bastante claridad en la oscuridad del amanecer.

*"Halloween da miedo..."*

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Conferencia de Padres y Maestros

"*Mamá, papá, por favor, por favor, no digas nada vergonzoso.*" Esas palabras resonaron por un pasillo iluminado por la noche en la escuela.

"*Vamos, Hajime, ¿por qué estás tan preocupado? Es sólo una reunión de padres y maestros. Vamos a hablar de cómo te va en la escuela y esas cosas.*"

"*En serio, qué niño tan preocupante. Sólo porque tu profesora sea una loli legal no significa que vayamos a meternos con ella o algo así.*"

"*¡Ese es exactamente el problema! Por favor, no uses palabras como loli legal delante de mi profesora. En serio, los padres de nadie más son así. Por favor, te lo ruego, sólo aguanta, ¿de acuerdo?*" Hajime parecía sorprendentemente serio. Pero su mamá, Sumire, y su papá, Shuu, sonreían como niños pequeños.

"*¿Has oído eso, Sumire? Dijo que los padres de nadie más son así.*"

"*Sí que lo dijo. Y pensar que nos veía como personas tan especiales.... Querida, no creo que pueda dejarlo ir cuando llegue el momento de independizarse. Ufufu.*"

"*¡Eso no es lo que quise decir! ¡Deja de interpretar las cosas como quieras!*" Los padres de Hajime lo ignoraron. Hoy era el día programado para su reunión de padres y maestros. Como sabía lo locos que podían estar sus padres, a Hajime le preocupaba mucho que pudieran estropearlo todo.

De repente se le recordó el desastre que había sido su conferencia en la escuela intermedia. Fue sacado de sus pensamientos por el sonido de las pisadas de alguien que venía por el pasillo. La profesora que salió a saludarles no era otra que Aiko Hatayama. Con sólo 140 centímetros de altura, Aiko, con cara de bebé, se parecía más a una ardilla bebé que a una profesora, con la forma en que siempre corría por ahí haciendo todo lo que podía para ayudar, pero, en última instancia, empeorando las cosas.

La entrevista comenzó de manera inofensiva con Aiko hablando de las notas de Hajime. Shuu y Sumire asintieron exageradamente mientras repasaba los resultados de sus pruebas y cosas por el estilo. Claramente estaban actuando el papel, por lo que Hajime se preocupó cada vez más.

"*Básicamente, a Nagumo-kun le va bien académicamente. Aunque a mí y a algunos de los otros profesores nos preocupa su hábito crónico de dormir durante la clase...*" Aiko sonrió torpemente, y Hajime le devolvió la sonrisa de la misma manera. Luego, a regañadientes, abrió la boca y trató de pronunciar sus siguientes líneas con el mayor tacto posible.

"*Además, bueno, las relaciones interpersonales de Nagumo-kun son un poco...*"

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Una imagen de Hajime sentado solo durante el almuerzo revoloteó por la mente de Aiko. Aunque su aislamiento preocupaba a Aiko, el propio Hajime parecía no sentirse molesto por ello en absoluto. Incluso le había dicho a Aiko que no se preocupase por él, por lo que no estaba segura de cómo abordarlo. Sin embargo, Shuu desestimó sus preocupaciones sin más.

*"Tanto mi esposa como yo somos conscientes de su falta de amigos, Sensei. Y a ninguno de los dos en particular nos importa".*

*"Pero..."*

*"Está bien, Sensei. Nuestro hijo puede ser un poco pasivo, pero si llega el momento de dar un paso adelante, lo hará. Mi marido y yo ya lo hemos hablado largo y tendido... y si alguna vez llega el momento de que nuestro hijo tenga que huir, ya hemos preparado varias opciones para él".*

*"No estoy seguro de que huir sea..."* Aiko estaba asombrada de lo despreocupados que estaban los padres de Hajime con la situación de su escuela, y que incluso estaban dispuestos a ayudarle a huir si tenía ganas.

Sumire de repente se puso seria. Pensando que sus comentarios anteriores debían ser una broma, Aiko también se puso seria. Estaba preparada para que la madre de Hajime le preguntara qué estaba haciendo ella como profesora para rectificar la situación, pero lo que Sumire le pidió fue completamente inesperado.

*"Por cierto, Hatayama-sensei, ¿estás saliendo con alguien ahora mismo?"*

*"...¿otra vez?"* Aiko abrió los ojos de par en par, signos de interrogación metafóricos flotando sobre su cabeza. Sin embargo, un golpe de interrogación flotaba sobre la cabeza de Hajime.

*"Te pregunté si hay un chico con el que estás saliendo."*

*"N-No, no lo hay, pero..."*

*"Entonces, ¿estás saliendo con una chica?"*

*"¡Por supuesto que no! ¿¡Qué demonios estás diciendo!?"* Gritó Aiko alarmada. La expresión de Hajime sufrió una rápida transformación.

*"Ya veo. He oído que la enseñanza es una profesión muy exigente. Además, mi hijo dice que usted incluso renuncia a mucho de su tiempo libre para ayudar a los estudiantes.... Francamente, estamos preocupados por sus perspectivas de matrimonio".*

*"¡Gracias por tu preocupación! Entonces, ¿por qué exactamente sacaste el tema?"*

*"Bueno, estaba pensando... ¿por qué no casarse con nuestro hijo?"*

## Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

"En serio, ¿qué estás diciendo?" Exclamó Aiko.

"¡Qué demonios! ¡Mamá, papá!" El caos envolvía el aula. Shuu y Sumire continuaron sacudiendo aún más a Aiko, mientras que Hajime intentó desesperadamente detener el alboroto de sus padres. Sin embargo, sólo empeoró a partir de ahí.

"¿Eh? ¿Pero no es Hatayama-sensei totalmente tu tipo?" Preguntó Shuu.

Conmocionada, Aiko no pudo reunir mucho más que un "Hawawa".

A lo cual, Sumire comentó: "Vaya, finalmente oí a alguien decir 'hawawa' en la vida real", mientras asintió con satisfacción.

"U-Umm, eso es todo lo que quería discutir..." Aiko se desplomó cansada sobre el escritorio sobre el que estaba sentada.

Unos segundos después, se levantó y se tambaleó hacia la oficina de la profesora. Lidar con Shuu y Sumire juntos drenó una gran cantidad de energía mental. Hajime estaba a punto de pensar en una disculpa apropiada cuando Aiko se detuvo repentinamente en medio del pasillo y se giró hacia ellos. Había un leve rubor en sus mejillas.

"¡N-N-Nagumo-kun! Soy tu profesora, así que no podemos tener una relación, ¿de acuerdo?" Luego se dio la vuelta y desapareció en la oficina de la profesora.

"Mamá, papá, ¿cómo se supone que voy a enfrentarme a mi profesora mañana?"

Los padres de Hajime le acaban de dar el visto bueno.

"Con una sonrisa, ¿verdad?" Ambos dijeron eso simultáneamente. Por primera vez en su vida, Hajime sintió que quería matar a alguien.



# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

## Palabras Del Autor

Hola a todos los amantes de los chuunis que compraron este libro. Soy yo, el amante los chuuni Ryo Shirakome.

Sé que me ha llevado un poco más de tiempo sacar este volumen de Arifureta, pero por suerte la espera ha terminado.

La atmósfera de este libro es bastante diferente a la del volumen uno, y como estoy seguro que muchos de ustedes han notado, Shea ha recibido mucha más atención en la versión publicada en comparación con la versión web.

No sé si eso les gustó más o menos, pero... Mientras hayas disfrutado esa parte del búnker, soy feliz.

Sí, muy feliz. Hombre, los bunkers son increíbles... Ahora bien, cuando salga esta novela, estoy seguro de que mis lectores de Narou se habrán dado cuenta de que la historia principal ya ha terminado.

Entonces, ¿qué pasa ahora? ¿Seguiré escribiendo después de la historia para Arifureta? ¿Volveré a ser sólo otro fanático de los libros? ¿Escribiré una historia completamente nueva? ¿O sólo pensaré en cien frases y las escribiré todas al azar? A diferencia de Shea, yo no puedo ver el futuro, y honestamente no sé a dónde voy a ir después, pero... bueno, probablemente será algo nuevo e interesante. Espero.

Pero primero, ya sea una nueva novela, o un juego, o un anime, o incluso una película en la que trabaje después, primero necesito arrodillarme y rogar a mis editores por un descanso. Por favor, apoyen mi serio esfuerzo por ganar un descanso.

El volumen tres, si me dejan publicarlo, será finalmente el arco de la reunión. Espero que todos lo estén esperando tanto como yo. Espero poder añadir extras a eso también.

Y ahora, sobre los agradecimientos.

Me gustaría dar las gracias a mi ilustradora Takaya-ki, a mi editora, a mi editor, a mi correctora y a todos los miembros del departamento de edición. Sin ustedes, este libro no estaría aquí. Gracias por darlo todo para hacer de este libro una realidad. Y, por último, pero no por ello menos importante, me gustaría darle las gracias a usted, querido lector, por haber elegido este libro.

Que nos volvamos a encontrar en otro volumen de Arifureta.

Ryo Shirakome.

# Arifureta: From Commonplace to World's Strongest

---

Volumen 02 - [Light Novel] Premium

Arifureta: From Commonplace to World's Strongest - Volumen 02  
Por Ryo Shirakome

Translated by Ningen (English)  
Edited by DxS

Copyright © 2015 Ryo Shirakome  
Illustrations Copyright © 2015 Takaya-Ki  
Ilustración de portada por Takaya-Ki  
Todos los derechos reservados.

Edición original japonesa publicada en 2015 por OVERLAP, inc  
Esta edición en inglés se publica por acuerdo con OVERLAP, inc, Tokio  
Traducción al inglés © 2017 J-Novel Club LLC

Todos los derechos reservados. De conformidad con la Ley de derechos de autor de los Estados Unidos de 1976, el escanear, cargar y compartir electrónicamente cualquier parte de este libro sin el permiso del editor es la piratería ilegal y el robo del autor propiedad intelectual.

J-Novel Club LLC  
j-novel.club

El editor no es responsable de los sitios web (o su contenido) que no sean propiedad del editor.

Ebook edición 1.0: Julio de 2017  
Premium Ebook  
Versión al español: Jaden